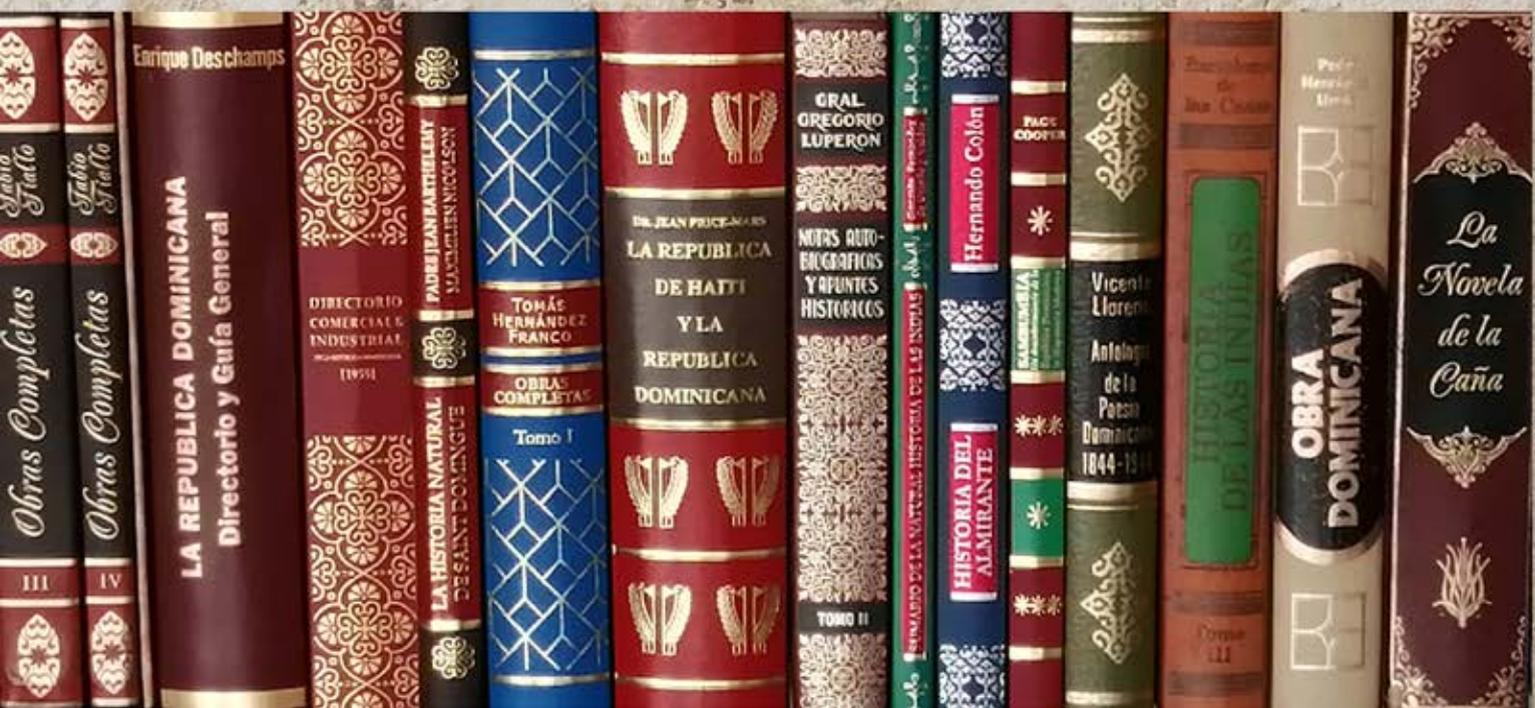


Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

de las publicaciones de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.



RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

de las publicaciones de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.



Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.
2021



SOCIEDAD DOMINICANA DE BIBLIÓFILOS, INC.

CONSEJO DIRECTIVO

Dennis R. Simó Torres - Presidente
Edwin R. Espinal Hernández - Vicepresidente
Bernardo Vega B. - Tesorero
Jaime Read Ortega - Secretario
Antonio Morel - Comisario de Cuentas

VOCALES

Eleanor Grimaldi Silié
Juan de la Rosa Santana
Juan Tomás Tavares K.
Juan Daniel Balcácer
Mariano Mella
Frank Moya Pons
José Chez Checo
Eugenio Pérez Montás
María Filomena González
Raymundo González de Peña
José Alfredo Rizek B.

ASESORES

Nadia Lugo
Diógenes Céspedes
Joan Manuel Ferrer Rodríguez
Oscar López Reyes
César (Jochi) Herrera
José Rafael Lantigua

EXPRESIDENTES

Enrique Apolinar Henríquez (†)
Frank Moya Pons
Juan Tomás Tavares K.
Bernardo Vega
José Chez Checo
Juan Daniel Balcácer
Mariano Mella

Reseñas Bibliográficas

de las publicaciones de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., 2021

Elaboración: Eleanor Grimaldi Silié

Diseño: Yris M. Cuevas

Impresión: Editora Búho

www.bibliofilos.org.do

Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

Reseñas Bibliográficas

Estas reseñas son producto de una intensa labor editorial realizada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., a partir de su fundación en el año 1973.

La Sociedad interesada en dar a conocer los contenidos de las obras que se han editado, y que puedan ser de gran utilidad a los socios, historiadores y estudiosos, que se interesan por diversos temas de la historia dominicana y la literatura.

Las 141 reseñas son una guía de consulta muy útil en los procesos de investigación, porque ayudan a conocer el contenido de las fuentes que forman parte de la necesidad del lector.

Están ordenadas iniciando cada una con su ficha bibliográfica correspondiente.

La descripción de los contenidos de cada obra reseñada, unos son más breves, otros más extensos, de acuerdo a la naturaleza de la obra, pero todas ofrecen una idea general de la misma.

Estas reseñas incluyen además datos biográficos de los autores o recopiladores de las mismas. En algunos casos donde ha habido traducciones aparecen los nombres de los traductores.

En el caso de obras reeditadas, las mismas no aparecen duplicadas, por lo que solo aparecerá la reseña de la primera edición pero cada obra con su ficha bibliográfica correspondiente, para orientar al lector.

Adicionalmente aparecen en la mayoría de las reseñas, opiniones o comentarios de prologuistas, escritores o periodistas de la prensa nacional, así como de los pasados presidentes de la Sociedad: Enrique Apolinar Henríquez(†), Frank Moya Pons, Juan Tomás Tavares K., Bernardo Vega, José Chez Checo, Juan Daniel Balcácer, Mariano Mella y Dennis Simó, sobre una determinada edición.

Este material ha sido preparado por Eleanor Grimaldi Silié.

Agradecemos las sugerencias del historiador Raymundo González para la adopción de un esquema para realizar el trabajo con las reseñas.

¿Qué es la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc?

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, es una institución cultural privada, sin fines de lucro, creada con el interés de promover la preservación y divulgación de la cultura dominicana a través de la edición de obras que rescatan la identidad cultural de la República Dominicana.

Los objetivos de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, son:

- Fomentar la cultura nacional en diversas áreas, a través de las obras editadas.
- Contribuir a la promoción y difusión de las obras, y producciones del ingenio humano mediante la distribución de libros, folletos, conferencias, revistas, artículos, ensayos e informes.
- Ofrecer a través de su biblioteca, servicios de consulta y referencia a investigadores, historiadores y estudiosos de la historia dominicana y del Caribe.

Colecciones existentes

► Colección Cultura Dominicana

Es la clásica Colección de libros con la cual se iniciaron las ediciones de la Sociedad, una de cuyas características es que los autores hubieran fallecido. El primer número de esta colección, titulado: “La República Dominicana. Directorio y Guía General”, es de la autoría de Enrique Deschamps (1907), edición facsimilar, que fue publicada en el año 1974, al año siguiente de la fundación de la Sociedad. Estas ediciones se continúan con la colección de Cultura Dominicana Segunda época, que tiene las mismas características de esta colección.

La Colección Cultura Dominicana primera y segunda época comprende hasta ahora, 90 títulos que constituyen en su conjunto, una valiosa muestra de las más preciadas obras de la historiografía cultural dominicana, cuyo pasado se remonta a más de quinientos años.

► Colección Bibliófilos 2000

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., inició en el año 2000 una Colección titulada “Bibliófilos 2000” y sus autores podían estar vivos o haber fallecido. Hasta el 2014 han sido publicados en esta colección 38 títulos con la salvedad de que algunos de los que se agregan a esta colección, son reediciones, por lo que aparecen reseñados

una sola vez. El más reciente de esta colección es la obra *Santo Domingo, Su pasado y su Presente* de Samuel Hazard.

► Colección Clásicos Bibliófilos

Esta Colección está integrada por aquellos libros pertenecientes a la Colección Cultura Dominicana que se encontraban agotados y eran reclamados por lectores y estudiosos interesados, especialmente jóvenes de la última generación. A la fecha han sido editados 11 títulos. El último título de esta colección es *Sobre Topografía y Geología en Santo Domingo*, de William Gabb.

► Colección Bibliófilos Banreservas

Colección iniciada en el año 2007 con la publicación de la obra: “El pensamiento y acción en la vida de Juan Pablo Duarte” de Carlos Federico Pérez. Integrada por libros de interés histórico y literario, y auspiciada financieramente por Banreservas como parte de su permanente labor cultural. Una de sus características formales es que posee una cubierta (portada) estandarizada. A la fecha, se han publicado 10 títulos, siendo el más reciente la “Historia Militar de Santo Domingo” del destacado historiador fallecido fray Cipriano de Utrera, y que empezó a circular en el mes de agosto de 2014.

► Colección Pensamiento Dominicano

Colección ya cerrada que comprende los 54 títulos que bajo el nombre: “Colección Pensamiento Dominicano” iniciara en 1949 el fenecido don Julio Postigo, propietario de la afamada Librería Dominicana, ya desaparecida. Esta Colección de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., ha sido auspiciada económicamente por Banreservas. Consta de 7 volúmenes cuyos títulos originales fueron agrupados en los siguientes géneros: I. Poesía y Teatro; II. Cuentos; III. Biografías y Evocaciones; IV. Crítica de Literatura y Arte. Filosofía; V. Historia; VI. Novela y VII. Derecho, Relato y Frases Dominicanas.

Se han realizado en ocasiones, publicaciones de suplementos y otros materiales cuyo contenido lo integran conferencias, paneles, comentarios sobre libros, y otros temas de interés.

Reseñas

Iniciaremos estas reseñas con el primer libro de la Colección de Cultura Dominicana titulado: *La República Dominicana, Directorio y Guía General* de la autoría de Enrique Deschamps:

1

Deschamps, Enrique. *La República Dominicana Directorio y Guía General*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1974. 854 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 3era. ed., en pasta.

_____. *La República Dominicana Directorio y Guía General*. Editora Búho. 2003. 850 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos), ed. en rústica.

Su autor Enrique Deschamps fue periodista, diplomático, escritor, educador, académico, ensayista y difusor de temas literarios de gran importancia para el país.

Nació en Santiago de los Caballeros en 1874.

Además del magisterio y el periodismo, ejerció carrera diplomática en Barcelona, Madrid (España), Estados Unidos en Washington, y en Ginebra, Suiza.

Fue director de periódicos y revistas. Ejerció el periodismo en España.

Entre sus obras se destacan: *Pro-Patria*, editada en París en 1916, *Defensa del idioma español fuera de España*, *La República Dominicana, Directorio y Guía General* y *La tumba definitiva de Colón*.

Miembro de algunas instituciones culturales como El Ateneo Amigos del País y la Sociedad de Enseñanza.

Falleció el 22 de mayo de 1933, en Barcelona lugar donde residió por muchos años.

Esta obra es de contenido histórico y cultural. Escrita en un lenguaje claro y de fácil lectura. Nos ofrece una visión sobre la vida política, social, cultural y comercial de la República Dominicana en los inicios del siglo XX.

Editada por primera vez en el año 1907 en Barcelona, España. La segunda y la tercera edición realizadas por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos. La segunda en 1974, y la tercera, una edición facsimilar del año 2003. Estas dos últimas ediciones fueron realizadas en la Colección Clásicos Bibliófilos. En una página incluida en la obra titulada: Advertencias, en el tercer párrafo dice lo siguiente: *“El Directorio pues, no es lo que el autor se*

propuso que fuese. Contiene las materias del programa publicado, pero condensadas, lo que, bajo cierto punto de vista, se aviene mejor con la índole del libro y con el espíritu de la época: el comerciante quiere enterarse de todo, pero fácil y rápidamente, y es obvio que mejor lee en una sola página la exposición general de un mercado cualquiera, que cien páginas de la prosa más grata sobre el mismo asunto”.

Además y principalmente, el autor cree que con esta publicación no hace más que iniciar el cumplimiento del compromiso, consigo mismo contraído, de consagrar siempre y donde quiera que viva, algún esfuerzo generoso a la propaganda de los progresos de su país, juzgado en el exterior de modo no siempre justo.

La obra está dividida en dos partes. La primera incluye datos sobre geografía, mineralogía, flora, fauna, antropología, etnografía, notas históricas, Instrucción Pública, Fomento y obras públicas y otros datos relacionados con la historia en lo cultural y social.

La segunda parte incluye Leyes, Decretos, Reglamentos y Directorios de la República Dominicana. Y al final, anexos con anuncios relativos a la época de que trata.

Ofrece al lector la oportunidad de disfrutar de numerosas ilustraciones que transmiten una gran riqueza visual que facilita la comprensión de los textos y la hace más interesante.

La República Dominicana: Directorio y Guía General, ha servido de inspiración a algunos escritores, tal es el caso del Dr. Bruno Rosario Candelier quien afirma:

“A los 15 años ya sabía que quería ser escritor. Esto, porque un día estuve leyendo el libro “La República Dominicana: Directorio y Guía General”, escrito por Enrique Deschamps. Cuando iba por el capítulo “Los movimientos literarios”, sentí una especial inspiración debido a que el autor resaltaba los grandes escritores del siglo XIX: Manuel de Jesús Galván, Salomé Ureña, José Joaquín Pérez, Fernando Arturo de Meriño, César Nicolás Penson, Pedro Henríquez Ureña, entre otros, por lo que dije en mi mente “quiero llegar a ser como uno de ellos”.

El lector podrá encontrar en esta obra textos de gran importancia e ilustraciones: mapas, gráficos y fotografías, así como importantes datos que le permitirán conocer aún más sobre informaciones geográficas e históricas acerca de la República Dominicana.

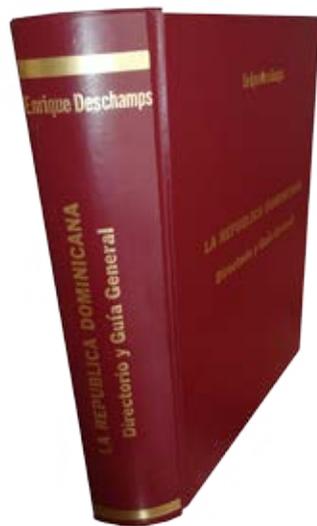
Está considerada como una de las mejores lecturas de carácter histórico que reflejan la dominicanidad y las costumbres de la época,

Es un excelente recurso bibliográfico que utilizan investigadores y estudiosos de la cultura e identidad para nutrir sus informaciones.

2

Castellanos, José. *Lira de Quisqueya*. Poesías dominicanas. Editora de Santo Domingo, S. A. 1974. 328 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed. en pasta.

Esta obra de carácter literario es la primera antología dominicana sobre la poesía





realizada en el año 1874. En su edición original contiene diversos poemas que iniciaron la labor literaria de los poetas y poetisas que escribieron a finales del siglo XIX, entre los que incluye a: Manuel María Valencia, Javier Angulo Guridi, Félix María Del Monte, Nicolás Ureña, Félix Mota, José María González, Josefa Perdomo, Manuel de Jesús De Peña, José Francisco Pichardo, Manuel Rodríguez Objío, José Francisco Pelle-rano, José Joaquín Pérez,

Miguel Román Rodríguez, Manuel de Jesús Rodríguez, Federico Henríquez y Carvajal, Juan Isidro Ortea, Salomé Ureña, Francisco Javier Machado y Apolinar Tejera.

Para referirse a la época en que escribieron los autores mencionados, vinculados al proceso de consolidación de la identidad nacional, al uso del nombre *Quisqueya*, y al florecimiento del movimiento indigenista, el historiador Juan Daniel Balcácer en un artículo publicado en el Listín Diario de fecha 27 de mayo de 2019, titulado *Sobre Quisqueya y Quisqueyanos* dice lo siguiente: “En nuestro país, los principales exponentes de ese movimiento literario fueron Alejandro Angulo Guridi, José Joaquín Pérez, autor de *Fantasías indígenas*”, Salomé Ureña de Henríquez, Manuel de Jesús Galván, con su novela *Enriquillo*”, y José Castellanos, autor de la primera antología de poesía dominicana, que data de

1874, y cuyo título fue *“Lira de Quisqueya”*. Se trató, evidentemente, de una época de notable esplendor de las letras nacionales en la que los intelectuales criollos buscaban una forma de expresión que los vinculara directamente con el no muy abundante legado de la desaparecida cultura taína”.

Esta edición facsimilar se realiza en conmemoración del primer centenario de la publicación de la edición original.

El autor en la introducción titulada *Cuatro palabras*, dice lo siguiente: “Hace tiempo concebimos el proyecto de recoger y coleccionar en un solo libro, donde pudieran hallarse reunidas algunas de las muchas composiciones en verso de varios de nuestros inspirados Bardos, que aún andan dispersos en colecciones manuscritas, en los periódicos del país y en algunos del extranjero. Empero á la realización de nuestro pensamiento, se oponían los grandes obstáculos que son consiguientes á esta clase de empresa”. Afortunadamente, y gracias á la entusiasta cooperación de los señores García Hermanos —que asociándose á la idea, han coadyuvado á realizarla— presentamos hoy á nuestros conciudadanos la obra de nuestros afanes”.

Su autor José Castellanos Vargas, nació en el año 1837. Fue periodista e instaló una imprenta de su propiedad en el año 1863. Fue Redactor y jefe de redacción del periódico “El Porvenir” de Puerto Plata y presidente del Ayuntamiento en esa misma provincia (1879-1884).

Falleció en el año 1895.

3

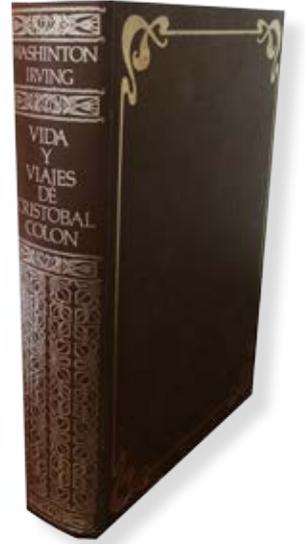
Irving, Washington. *Vida y Viajes de Cristóbal Colón*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1974. 739 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. facsimilar de la versión española de 1833. En pasta.

Esta obra de carácter biográfico fue publicada en 1828 por primera vez en cuatro volúmenes en Gran Bretaña y en tres volúmenes en 1832 en los Estados Unidos.

Ha tenido varias reediciones en España y la edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., es una reedición de una versión española publicada en 1833, enriquecida con sesenta grabados originales.

El origen de la obra radica en una solicitud que le hiciera el Embajador de Estados Unidos en Madrid en 1827, para que el autor tradujera al inglés un trabajo de investigación de Don Martín Fernández Navarrete, secretario de la Academia Real de la Historia. El trabajo contenía valiosos documentos que hasta entonces eran desconocidos por el público, y relacionados con la hazaña del Descubrimiento de América, aunque no contenían la historia completa de la epopeya protagonizada por Cristóbal Colón. El señor Irving decidió escribir entonces, *Vida y Viajes de Cristóbal Colón*, que se estima sirvió para un mejor propósito que el que se lograría con la traducción.

Esta biografía de Cristóbal Colón, contiene un valor histórico y biográfico. Incluye desde el nacimiento, familia y educación de Colón, hasta su regreso a España, su enfermedad y muerte. Es considerada la obra biográ-



fica más popular que se ha escrito sobre Cristóbal Colón, en el mundo anglosajón, hasta la publicación de la biografía: “Almirante de la Mar Océana” realizada por Samuel Eliot Morison en 1942.

Algunos críticos consideran que es uno de los primeros libros de ficción histórica estadounidense y uno de los casos en los que se quisieron crear mitos nacionales por los escritores y poetas estadounidenses del siglo XIX.

Incluye 18 grandes temas y una lista de 35 apéndices, con aclaraciones y documentos de carácter histórico. En los apéndices están contenidos algunos datos aclaratorios relacionados con la vida del almirante, tales como: Traslación de los restos de Colón de Santo Domingo a La Habana, Linaje de Colón, Testamento de Colón y otros.

El autor para referirse a la manera en que desarrolla la obra dice: “En la ejecución de esta obra he evitado entrar en simples reflexiones generales, excepto cuando surgían espontáneamente del asunto, prefiriendo dar una narración detallada y completa, sin callar ninguna particularidad característica de las personas, cosas o tiempos, y presentando los hechos de manera que pueda el lector comprenderlos fácilmente, y, deducir de ellos sus propias máximas y conclusiones”.

Washington Irving nació el 3 de abril de 1783 fue el menor de once hermanos. Desde pequeño desarrolla gran pasión por los libros.

Entre los años de 1802 y 1803, comienza a escribir artículos para el periódico de Nueva York "Morning Chronicle". Luego fue redactor de la Analectic Magazine de Filadelfia y Nueva York. Después se fue a Liverpool como socio de una empresa familiar y allí se consagró por completo a la literatura.

En un párrafo de la presentación de la obra, el autor manifiesta lo siguiente: "He examinado cuidadosamente todas las obras concernientes a mi asunto, que pude encontrar impresas o manuscritas, cotejándolas en cuanto era factible, con documentos originales, como el único medio de aclarar las dudas históricas; he procurado investigar la verdad y sacarla de entre las contradicciones que necesariamente deben ocurrir, cuando varias personas han referido los mismos hechos, exponiéndolos bajo diferentes aspectos y bajo la influencia de distintos intereses y sentimientos diversos" (pág. 11).

Otras de sus obras son: *Bracebridge Hall*, *Cuentos de un viajero*, *Crónica de la Conquista de Granada*, *Cuentos del antiguo Nueva York* y otros.

Washington Irving falleció en Manhattan, Nueva York el 28 de noviembre de 1859.

4

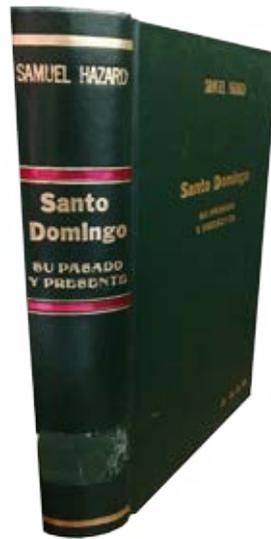
Hazard, Samuel. *Santo Domingo, su pasado y su presente*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1974. 526 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed. en pasta.

_____. *Santo Domingo, su pasado y su presente*. Editora Serigraf, S. A. 2011. 531 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 3era ed. en rústica y en pasta.

Esta obra de contenido histórico, editada por primera vez en el año 1873 en idioma inglés bajo el título: *Santo Domingo, Past and Present; with a glance At Hayti*; luego editada en dos tomos en español por segunda vez en el año 1974, por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc. Fue la primera traducción al español de la obra de Samuel Hazard. Y en 2011 la misma Sociedad realiza una reedición en la Colección Bibliófilos 2000.

Es una obra que permite al lector comprender la historia de la Isla de Santo Domingo y de nuestro país, desde el Descubrimiento de América por Cristóbal Colón, hasta el año 1871. Incluye una extensa bibliografía que constituye un valioso aporte para el estudio de nuestras raíces históricas.

Consta de 24 capítulos, acompañados de grabados e ilustraciones, y de un mapa que se considera el más fidedigno de la isla entera.



Las ilustraciones con escenas diversas, personajes y otros aspectos relacionados con los temas, logradas con dibujos realizados por el autor, así como grabados y láminas que fueron obtenidos en diversas fuentes. Entre los capítulos se encuen-

tran los siguientes títulos: Santo Domingo, La Conquista, Los primeros españoles, La decadencia de Santo Domingo, Los Bucaneros y los primeros franceses, La Ocupación conjunta de franceses y españoles, Las revoluciones del Santo Domingo francés, Gobierno de Toussaint, hasta Haití desde la partida de Boyer en 1843 hasta el advenimiento de Saget en 1870, Costeando la Isla, y un capítulo al final que es el apéndice de la obra con una vista general de Santo Domingo y algunas reflexiones sobre su futuro.

El periodista y escritor dominicano José Rafael Sosa, para referirse al libro de Hazard y a su autor dice lo siguiente: "El de Samuel Hazard es el nombre inexorablemente unido a las imágenes recreadas de los pueblos y la capital dominicana en el siglo XVII, gracias a su habilidad como dibujante, su afán de recorrer, una por una, las comunidades del país que éramos entonces. Gracias a Hazard y su capacidad de observar y dibujar a plumilla, tenemos una idea bastante exacta de la configuración de las provincias y la capital .

El mismo Hazard en el último párrafo del prefacio de la obra dice sobre el mapa anexo: "El mapa anexo a la obra es una compilación del encargado por el Gobierno Dominicano en 1958, y realizado según las mediciones y datos del Baron Schomburgh y el ingeniero francés Méndez, el más reciente y fidedigno mapa de la isla entera publicado hasta ahora (...).

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos (SDB) reeditó en español la obra "Santo Domingo, su pasado y presente" escrita en

inglés en el 1873 por Samuel Hazard, en la cual este intelectual norteamericano hace una mirada crítica y profunda hacia las realidades socioculturales locales de esos tiempos y los que le antecedieron.

Hazard se encargó de recorrer nuestra isla y estudió la cultura, como parte de la comisión nombrada por el congreso de los Estados Unidos para investigar la posible anexión del territorio dominicano a ese país, solicitada por el presidente Buenaventura Báez".

(Sosa, José Rafael. Samuel Hazard el hombre que dibujó el país en el siglo 17. 27 de agosto 2012).

Samuel Hazard nació en Filadelfia, Estados Unidos de Norteamérica en 1834, y luchó durante la guerra civil en su país, a favor de la causa del norte que encabezó el presidente Abraham Lincoln.

Se fue a Cuba después de la guerra y regresó antes del estallido en la mayor de las Antillas durante la Guerra de los Diez años.

Fue publicista y editor. Llegó a la República Dominicana a finales de 1870. Y además de llegar al país junto a la Comisión del Congreso de Estados Unidos, realizó un recorrido por toda la costa del país y gran parte del interior. De vuelta a su país, trabajó en la presentación de su libro sobre Santo Domingo. Regresó a Estados Unidos en 1875. Murió en 1876 en su ciudad natal, a la edad de 42 años.

La obra de Hazard publicada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, ha sido una de las más procuradas por los lectores interesados en estos temas.

5

Peña Batlle, Manuel Arturo. *La Isla de la Tortuga. Plaza de Armas, Refugio y Seminario de los Enemigos de España en Indias.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1974. 297 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. Ed. en pasta.

La Isla de la Tortuga es una obra crítica, sobre los acontecimientos ocurridos en el siglo XVII en relación al significado que tuvo esta isla en la lucha entre el imperio español y las potencias europeas de Holanda, Inglaterra y Francia, así como las consecuencias que tuvo esta disputa para las potencias y las consecuencias que se desarrollaron posteriormente en la Española y en todo el archipiélago de las Antillas.

La edición original fue realizada por Ediciones Cultura Hispánica en Madrid año 1951 y la edición de 1974 que reseñamos, es una reproducción facsimilar íntegra, autorizada por la familia Peña Batlle, que incluye un prólogo realizado por el entonces Embajador de España en la República Dominicana señor D. Manuel Aznar.

La obra consta de nueve capítulos y entre los temas se encuentran: La isla del contrabando, El retorno a la inquietud, Las Islas inútiles, Le Vasseur, Don Quijote Montemayor, Paisaje de odio y de intriga, Bertrand D ogeron o el Uti possidetis, y El ocaso de La Tortuga.

Incluye un mapa anexo explicativo de las grandes y pequeñas Antillas, y allí aparece ubicada la Isla de La Tortuga.

El escritor en esta obra, ofrece detalles sobre cómo España no pudo recuperar ni controlar a la Isla de la Tortuga, lo cual dio motivos a que se establecieran en la misma, piratas y corsarios, contribuyendo a la creación de pueblos cuya cultura era diferente a la cultura hispánica.

La docente Milagros Ricourt, en un artículo titulado “La Isla de la Tortuga: una historia de amor y odio que nos legó la colonia francesa y por ende a Haití”, para referirse a algunos conceptos expresados en la obra de Peña Batlle dice: *“Lamentablemente hay que aceptar que los ideólogos del anti-haitianismo produjeron un arsenal de escritos históricos para fundamentar que los dominicanos son superiores a los haitianos. Escritos que han teñido las mentes de los dominicanos de odio y xenofobia. Lo que resulta peculiar es que en muchos de esos escritos se exhibe una relación de amor y odio hacia España. Amor porque España es nuestra madre patria y a última hora somos el país más español de América. Pero también hay odio porque España nunca defendió a su primera colonia, la abandonó en sus momentos más cruciales, nunca pudo la colonia recobrar la gloria del siglo XVI y nunca pudo tomar control de la Isla de la Tortuga que nos trajo a largo plazo la tragedia de nuestro vecino Haití”.* (Periódico digital *Acento*, de fecha 25 de julio de 2018).

Esta obra es de gran interés para historiadores y estudiosos del tema para conocer la incidencia de la Isla Tortuga en la conformación de Haití.

El autor Manuel Arturo Peña Batlle, nació el 26 de febrero en el año 1902, en la Villa de San Carlos. Estudió Derecho en la Universi-

dad de Santo Domingo donde se gradúa en el año 1923.

Impartió la Cátedra de Derecho Internacional en la misma universidad.

En 1935 ingresó como Miembro de la Academia de la Historia y fue un prolífico escritor dedicado a la investigación histórica y a la labor docente.

Desde joven se une a los intelectuales nacionalistas que exigían la salida del país del gobernador militar estadounidense y los marines de ese país que ocuparon a la República Dominicana en el 1916. Firmó en 1924 la declaración de Principios del Partido Nacionalista junto con Federico Henríquez y Carvajal, Enrique Henríquez y otros.

Algunas obras de su autoría son: *Por las piedras ilustres, Historia de la Deuda Pública Dominicana, Antecedentes históricos y sociológicos de la Anexión a España, Las Devastaciones de 1605 y 1606, Colección Trujillo* y otras.

Su obra principal es la *“Historia de la Cuestión Fronteriza Domínico-haitiana”*, la cual también fue editada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., en el año 1988.

Peña Batlle murió el 15 de abril de 1954, en Ciudad Trujillo, hoy Distrito Nacional.

6

González Tablas, Ramón. *Historia de la dominación y última guerra de España en Santo Domingo.* Editora de Santo Domingo,

S. A. 1974, 436 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 2da ed. en pasta.

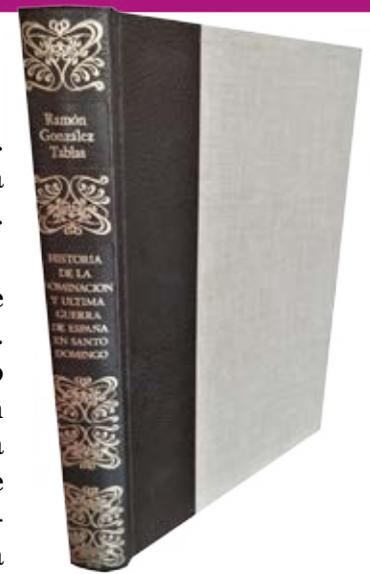
Es una obra de carácter histórico. Fue el primer relato extenso, publicado con el tema de la Anexión a España y subsiguiente Guerra de la Restauración de la República Dominicana. Fue publicada por primera vez como folletín en el periódico de Madrid “Correspondencia Universal” en 1870. La historia abarca desde el Descubrimiento de la Isla hasta los últimos acontecimientos de la guerra restauradora.

Escrita en un lenguaje claro, preciso y aporta profundos juicios de un extranjero acerca de la vida social y política en Santo Domingo durante esta etapa histórica. Y ofrece análisis esclarecedores sobre las causas de la guerra restauradora.

La primera reedición del año 1974, está realizada para permitir una mejor y más fácil lectura y es la primera vez que se reedita desde 1870.

Está dividida en dos partes, separadas en capítulos. La primera parte con 25 capítulos y la segunda incluye 26 capítulos. Al final, las páginas de conclusión y los apéndices.

En el prólogo de esta obra el autor dice: *“Me he impuesto también el deber de ser parco en elogios, y si concedo alguno, es á aquellas personas que se distinguieron notoriamente en sucesos importantes. Podrá suceder tam-*



bién, que sugetos no mencionados, sean dignos de loor, pero yo les ruego consideren que las dimensiones de esta obra no permiten separarse de los hechos más culminantes. Inserto y cito algunos documentos que me han parecido oportunos, para ilustrar ciertos puntos, y he consultado y estudiado varios libros que tratan de la historia de la Isla”.

Entre los temas que trata la obra se encuentran: La Isla de Santo Domingo, Los dominicanos, Preludios de la reincorporación, Manejos diplomáticos, Las primeras insurrecciones, Enemigos de España, La República de Haití, Las negociaciones frustradas, El presidio de Samaná y otros.

El escritor Dr. Marcio Veloz Maggiolo, en su artículo: González Tablas y los negros, en el Listín Diario del 16 de octubre de 2019, para referirse a esta obra escribe: *“Ramón González Tablas, en su relación sobre la guerra de restauración dominicana, apunta hechos que no han sido muy comentados. Pertenecen algunos de ellos a la visión racial hispana al momento de la llegada de las tropas procedentes de Puerto Rico y Cuba, con la finalidad de combatir el reciente levantamiento que se iniciara en la zona de Guayubín y que culminara con el incendio de Santiago de los Caballeros, cuando las guerrillas dominicanas azuzaron la huida de Buceta, y sitiaron la ciudad, la que, según el mismo González Tablas fue incendiada como una forma de venganza por los sitiados. Elementos tales como la presencia de oficiales negros y de generales mulatos, chocaba a la tropa española que en 1861 había arriado la bandera nacional e izado la de Isabel Segunda. El autor señala con claridad la*

diferencia racial, la que le choca. Dice que frente a los soldados oscuros, negros y mulatos, los españoles hacían bromas que él considera, de modo muy jocoso, como no hechas con mala intención. Cuando algún soldado le decía a una tropa de color negro que en Cuba valían tantos pesos, se refería al valor del esclavo que tenía las características del tropa”.

Según González Tablas, *“el prejuicio racial era poco en la población, antes de llegar las escuadras españolas. Se cree que ese racismo oculto, germinó de nuevo durante la Dictadura de Trujillo, quien quiso aparecer a los dominicanos como una nación de blancos e hispanos, despertando un racismo hasta en la población mulata”.*

El autor hace un aporte interesante sobre la vida social en Santo Domingo durante la Anexión y las luchas por la Restauración, haciendo aclaraciones y aportando datos vitales para el análisis de este proceso.

González Tablas fue un oficial del ejército español con rango de capitán, que participó en las luchas restauradoras.

Nació el 4 de marzo del año 1842 y falleció en 1916.

7

Luperón, Gregorio, Gral. Notas Autobiográficas y Apuntes históricos. Editora de Santo Domingo, S. A. 1974. Tomo I, 452 págs. Tomo II, 435 págs., y Tomo III, 456 págs. (Colección de Cultura Dominicana) 3era. ed. en pasta.

Es una obra de carácter histórico, escrita y publicada por el gran restaurador Gregorio Luperón cuando se encontraba en el destierro.

El primer tomo de *Notas Autobiográficas y Apuntes históricos*, aparece en el año 1895, en Ponce, Puerto Rico. Incluye la Ley del Congreso Nacional que dispone la celebración del primer centenario del natalicio de Gregorio Luperón y el Decreto del Presidente de la República que crea la Junta Nacional Pro-Centenario del Natalicio del General Gregorio Luperón. El prólogo para esta edición fue realizado por Rufino Martínez.

En la primera parte de este tomo aparecen datos y consideraciones sobre la posición geográfica de la Isla Y el resto de la obra trata la historia del país a partir del 27 de febrero de 1844, hasta el gobierno del Triunvirato que sucede al gobierno de Buenaventura Báez.

Al iniciarse su circulación en la República Dominicana, el dictador Ulises Heureaux ordenó su destrucción, al escuchar que contenía opiniones en contra de su persona y de su gobierno. Luego se comprueba que no es cierto porque ese primer tomo trata sobre la historia de la República Dominicana antes del establecimiento del gobierno de Ulises Heureaux.

El segundo y tercer tomo circularon sin problemas después de su publicación al año siguiente. Estos tomos sí incluyen denuncias de un antiguo compañero traicionado por Ulises Heureaux. (Lilís).

El segundo tomo lo componen 21 capítulos, e incluye los siguientes temas: Composi-

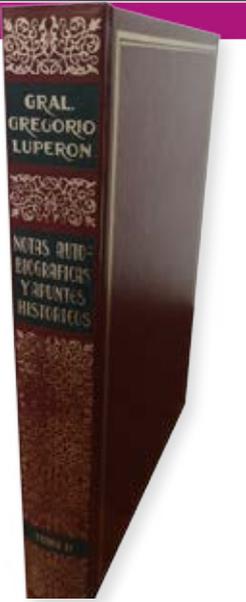
ción del ejército español en la guerra de la Restauración, Los partidos políticos desde la fundación de la República, Elogio de los héroes restauradores, Administración de Cabral, Actividades privadas y públicas de Luperón, Triunfo de la Revolución, hasta la biografía de Buenaventura Baez-Otra mirada hacia atrás.

Hace un recuento sobre los soldados que se perdieron y ofrece detalles relacionados con esta guerra.

El tercer tomo incluye desde el Asesinato de Manuel Altagracia Cáceres, El Pronunciamiento de Puerto Plata, El nuevo Presidente, don Casimiro De Moya, don José Manuel Glas, Solución del diferendo con el Vaticano, Heureaux Prestidigitador en asuntos electorales, Hasta las Constituciones y El cuarto Centenario del Descubrimiento de América y Cristóbal Colón.

Esta edición, es una reimpresión facsimilar de la segunda edición publicada por la Editorial El Diario de Santiago en 1939, para el Centenario del Nacimiento de Luperón.

El prólogo de esta edición también fue realizado por el escritor Rufino Martínez y termina con estas palabras para referirse a Gregorio Luperón: *“El lector, que ahora lo será el pueblo dominicano, hallará vertidos en la obra, las luchas de quien se formó a sí mismo; la perenne consecuencia con un ideal; sus dotes relevantes, sus pasiones, la fogosidad*



temperamental; la sinceridad de sus actos; si errados o acertados; el constante anhelo de premiar la virtud y castigar el vicio; la ausencia de envidia por los méritos ajenos; un inalterable amor a la patria, resuelto en ardoroso empeño por servirla y engrandecerla; y finalmente el propósito de darle pauta al ciudadano, para que gobernante o gobernado, sea un factor de prosperidad social”.

El autor Gregorio Luperón fue un influyente personaje en la vida pública. Hombre de cuna humilde. Su destino estuvo íntimamente unido al proceso de la Restauración de la República.

Este prócer nació el 8 de septiembre en la provincia de Puerto Plata.

Desde muy joven se dedicó al trabajo encargado de una finca en Jamao, del señor Pedro E. Dubocq, en cuyo hogar llegó a cultivar su inteligencia. Se rebeló contra la Anexión y en 1863, alcanzó la jefatura de un Cantón y luego obtuvo el rango de general.

Fue bien entrenado en el uso de las armas y un importante estratega militar. Tuvo un acendrado espíritu patriótico. Durante la guerra restauradora, le nombran Jefe Superior de Operaciones en la Provincia de Santo Domingo y se enfrenta al ejército español que era comandado por Pedro Santana.

Luego de los dominicanos vencer a este ejército, acepta el cargo de Vicepresidente de la Junta Gubernativa, y regresa a su ciudad natal, Puerto Plata.

Al llegar Buenventura Báez al poder se opuso al regreso del mismo, lo cual le conlleva

al destierro y expulsión del país. Pocos meses después, regresa para integrar el movimiento llamado Triunvirato de 1866, que derroca a Báez y se convierte en gobierno.

Luego asume la Presidencia de la República el general José María Cabral. Al ser derrocado el gobierno restaurador, salió del país a oponerse a la Anexión.

Fue presidente durante un gobierno provisional con sede en Puerto Plata del año 1789 al 1880.

Contribuyó al triunfo de Ulises Heureaux, gobierno que se convierte en una dictadura, lo cual hizo que Luperón se sintiera decepcionado. Falleció en su pueblo natal Puerto Plata el 20 de mayo de 1897.

Ha sido uno de los próceres más relevantes en la historia de la República Dominicana.

8

Cestero, Tulio M. *La Sangre: Una vida bajo la tiranía.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1975. 227 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 7ma. ed. en pasta.

La obra está considerada como una de las mejores novelas de autor dominicano. No obstante, poco conocida por la mayoría de los jóvenes lectores, a causa de la poca circulación que tienen sus ediciones anteriores.

Max Henríquez Ureña para referirse a la misma dice: “*Es una fusión de la historia con la descripción de la vida y las costumbres para reconstruir el medio político-social*”.

Es un relato sobre la historia de un joven víctima de la dictadura de Ulises Heureaux, quien lo apresa en varias ocasiones en la Torre del Homenaje, castigado por sus actividades políticas. En este relato se demuestra como el tiempo marchita los ideales políticos.

Ha habido diversos comentarios sobre esta obra, la cual fue editada por primera vez en París, en el año 1913.

Según algunos críticos es una magnífica fuente para estudiar la psicología del dominicano y como se adapta a las circunstancias del ambiente político que prevalece en el país durante las dos últimas décadas del siglo XIX, sobre todo bajo el gobierno absolutista de Heureaux.

El escritor Pedro Conde Sturla hace la siguiente observación, entre otros comentarios sobre la novela: “*Desde un punto de vista histórico y social, una de las más jugosas y truculentas novelas de la literatura dominicana es “La sangre” de Tulio M. Cestero (1887-1955), que publicara en 1914 con el subtítulo “Una vida bajo la tiranía”. Su interesante bibliografía incluye, además, “Impresiones de viaje: Ciudad Romántica” (1911), “Hombres y Piedras” (1915) y “César Borgia” (1935). La célebre novela “La sangre”, comparte con el “Enriquillo” de Galván la gloria de contarse entre las obras capitales del parnaso criollo y de la república de las letras americanas en su género (romanticismo y modernismo), no sólo por la excelencia de su estilo y realización, sino por su condición y carácter de fundadora de ideología (falso concepto de la realidad en la acepción marxista, conjunto de ideas, creencias, imágenes, representaciones, sublimaciones que proporcionan una represen-*

tación ficticia de la realidad y del modo en que se desenvuelve la vida social de los seres humanos). No en balde Manuel Arturo Peña Batlle —numen prolífico del trujillismo— creía “firmemente que ‘La sangre’ era la mejor novela dominicana”. Opinión parecida, aunque por razones diferentes, sostenían Pedro y Max Henríquez Ureña. (Conde Sturla, Pedro. *Acento*, 14 de julio de 2012).

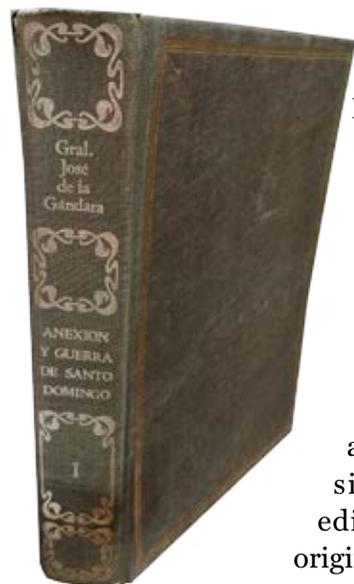
El autor Tulio M. Cestero Leiva, nació en la provincia de San Cristóbal, República Dominicana, el 10 de julio de 1877. Fue poeta, narrador, ensayista, dramaturgo, militar, político y diplomático dominicano. Realizó una notable labor por sus trabajos de crítica literaria y, en general, por su papel de animador cultural e impulsor de las Letras en todo el ámbito hispanoamericano. Falleció en Santiago de Chile el 27 de octubre de 1955.

9

De la Gándara, José. *Anexión y Guerra de Santo Domingo.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1975. Tomo 1, 442 págs., y Tomo II, 662 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed. en pasta.

Esta obra de contenido histórico, es un trabajo profundo sobre estrategia militar y política. Desarrolla versiones contrarias a la forma en que se desarrolló la anexión por el sistema de gobierno implantado. Fue editada por primera vez en Madrid en 1884.

El autor fue testigo de ocasión, ya que el General don José De la Gándara, militar y



político español, tuvo una activa participación en la Guerra de la Restauración como Comandante de las tropas españolas.

Esta obra fue publicada en Madrid por primera vez en el año 1884. Y esta impresión de 1975, es una edición facsimilar de la original.

El prologuista Cristino Martos, abogado y político español, Ministro de Estado en distintos periodos del Sexenio Democrático. Presidente del Congreso de los Diputados y Ministro de Gracia y Justicia. Falleció en Madrid el 16 de enero de 1893, confiesa: *“Pero la anexión se hizo; y el yerro quedó firme y ejecutorio para no ser sino el primer paso de una larga serie de faltas que lo agravaron de día en día. También en este punto es razonable y acertada la crítica del Sr. General Gándara: crítica que merece casi siempre en justicia la política conservadora, y de que en esta circunstancia se hace digna sin duda alguna; porque después de reincorporado a nuestro suelo el territorio de la República Dominicana, lo que allá se puso de manifiesto fue la deficiencia de esa política y su incapacidad absoluta para empresas de tanta complicación y grandeza”* confirmando además que los gobiernos conservadores de España (...) se desentendieron por completo de lo que había sido y de lo que era, de sus antecedentes, de su historia, de sus aspiraciones,

de sus costumbres, de sus necesidades, de su carácter”.

Confirma además que la situación de los dominicanos en vez de mejorar se agravó en lo económico y administrativo.

Es un aporte muy importante para entender el desarrollo de la Anexión y todo lo acontecido durante este proceso.

El autor José De La Gándara nació el 12 de enero de 1820 en Zaragoza. Militar y político español. Participó en las guerras carlistas. Fue gobernador militar de Fernando Poo en 1857 y de la provincia de Santiago de Cuba en 1862.

Al año siguiente intervino con el empleo de general en la guerra de Restauración como Comandante de las tropas españolas contra las fuerzas independentistas de Santo Domingo, de cuya historia dejó escrita esta obra en dos tomos, *Anexión y guerra de Santo Domingo*, publicada en Madrid en 1884.

En el recuento de los hechos el autor trata de justificar su actuación como Gobernador y Capitán General de Santo Domingo, cargo que desempeñó desde marzo de 1864, hasta el momento de la evacuación de las tropas españolas a mediados de 1865.

Luego de la salida de las tropas españolas, en 1866 fue nombrado gobernador y capitán general de Filipinas, cargo que desempeñó hasta 1869.

A su regreso a España fue elegido senador por Navarra en las legislaturas de 1871 y 1872. Y ocupó otros cargos importantes.

Falleció en Biarritz, Francia, el 1º. de septiembre de 1885.

10

Jiménez, Ramón Emilio. *Al Amor del Bohío: tradiciones y costumbres dominicanas.* Editor Virgilio Montalvo. 1975. 391 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 3era. ed. en pasta.

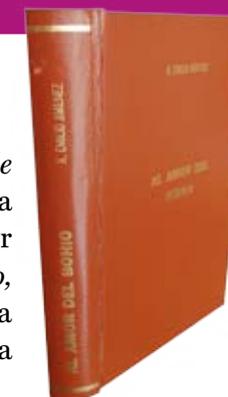
_____. *Al Amor del Bohío: tradiciones y costumbres dominicanas.* Editora Búho. 2001. 391 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos), 4ta. edición en rústica.

Al Amor del Bohío, es una obra clásica, de narrativa costumbrista, muy importante para quienes deseen conocer y estudiar con detalle, las más auténticas costumbres y tradiciones dominicanas de la época.

Fue publicada originalmente en dos tomos en 1927 y 1929. Esta edición de 1975, es una lectura sencilla y amena, que entretiene y nos hace revivir las vivencias y forma de vida de la época que narra el autor.

Aborda temas tales como: Los matrimonios en el campo, Las fiestas patronales de las aldeas, Las adivinanzas, Terapéutica Popular, El juego de gallos, El Velorio, Platos nacionales y otros temas de interés sobre la identidad cultural.

De esta obra ha dicho el escritor Dr. Manuel Mora Serrano lo siguiente: *“No hay en toda la literatura nacional, ninguna obra que recoja, con la riqueza de datos y de ejemplos, con la belleza expresiva y con la calidad de su prosa, la intimidad del alma nacional ajena a influencias foráneas (por más que la mayoría de sus creencias y tradiciones les vienen desde las Islas Canarias, de España y de África y alguna lejana influencia indígena*



muy diluida), como ésta de don Ramón Emilio”. (Mora Serrano, Manuel. Esplendor poético en *Al Amor del Bohío*, pág. 9. Conferencia editada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.).

Su autor Ramón Emilio Jiménez, nació en la provincia de Santiago el 17 de septiembre de 1886. Se graduó de Bachiller en Letras y Ciencias en la Escuela Normal de Santiago. Ejerció labor docente por varios años como Superintendente del Departamento Norte, Inspector de Instrucción Pública, Secretario de Estado de Educación, Periodista y poeta. Colaboró en diversos diarios y revistas de circulación nacional y su poesía ha sido muy conocida.

Escribió además otras obras: *La Patria en la canción, Naturaleza y hombre, Del lenguaje dominicano, Espigas sueltas y Savia dominicana.*

Falleció a la edad de 84 años en la ciudad de Santo Domingo.

11

Lemmonier Delafosse, Jean Baptiste. *La Segunda Campaña de Santo Domingo.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1975. 292 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra. ed. en español. En pasta.

Esta obra de carácter histórico, es un relato de las situaciones y miserias que sufrieron los pobladores de la ciudad de Santo Domingo

a causa del cerco impuesto por Dessalines durante el mes de marzo de 1805.

Junto al *Diario Histórico* del autor Gilbert Guillermin, esta obra ofrece la más importante documentación sobre lo ocurrido con las fuerzas invasoras francesas enviadas por Napoleón Bonaparte para recobrar la pérdida de tan importante territorio para los planes del imperio colonial.

En relación a este comentario, el señor C. Armando Rodríguez traductor de la obra, dice lo siguiente: “*La obra de Delafosse puede ser considerada como continuación o complemento del Diario Histórico de Guillermin; es una verdadera relación de los acontecimientos que se verificaron desde que se preparaba en el puerto de Brest la expedición del General Leclerc, cuñado de Napoleón Bonaparte, para venir a desembarcar en la Isla de Santo Domingo, hasta la capitulación de las tropas francesas; el regreso a Francia y su llegada a la Rochela.*”

Según el traductor ésta y otras obras escritas por José Gabriel García, así como la brillante apología del héroe escrita por el Dr. Manuel de Js. Troncoso y el *Diario de Sánchez Ramírez* de Fray Cipriano de Urera, constituyen los mejores elementos para el conocimiento de esa jornada de nuestra historia que es La Reconquista.

Este título de la Colección Cultura Dominicana es una traducción del original publicado en idioma francés en Le Havre, una ciudad del noroeste de Francia, en el año 1846 e incluye los planos y mapas de aquella edición. La misma consta de algunas advertencias o notas aclaratorias realizadas por el traductor C. Armando Rodríguez.

La obra incluye un interesante índice de materias muy completo sobre la documentación que abarca, entre los que se encuentran: La fuerza marítima de la expedición de Santo Domingo y las tropas embarcadas, Las escuadras, Los almirantes y contralmirantes, Los buques, Recuerdos históricos y sucintos de la primera campaña, La posición de los generales, La capitulación del ejército y otros temas de interés para los estudiosos de este periodo de nuestra historia. Al final el lector encuentra un apéndice con un mapa y gráficos explicativos.

Su autor Jean Baptiste Lemmonier Delafosse, era en aquella época un Teniente de Artillería del ejército francés en Santo Domingo. Es uno de los más emocionantes e interesantes documentos históricos de principios del siglo XIX.

Lemonier Delafosse fue Oficial de la Legión de Honor de la Armada Napoleónica, Caballero de San Luis y de la Orden de San Fernando de España.

Este relato está considerado “uno de los más emocionantes documentos históricos de principios del siglo XIX”.

12

Rodríguez Objío, Manuel. *Gregorio Luperón e Historia de la Restauración*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1975. Tomo I, 364 págs. y Tomo II, 368 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed. en pasta.

Esta obra trata en su Primer Tomo desde el nacimiento y primeros impulsos educa-

tivos de Luperón, El primer episodio de la Restauración, El 16 agosto, Los gobiernos restauradores, La Segunda República, Luperón en el Destierro y una serie de documentos importantes para entender este periodo de la historia.

El Segundo Tomo incluye: Relaciones con Haití, El triunvirato en Santo Domingo; Su renuncia, El partido Nacional en el poder, Los baecistas derrocan a Cabral, Contrarrevolución de los proscritos, Luperón dirige el movimiento nacionalista, Proyectos, intrigas y desavenencias, Actividades de la causa nacional, Odisea y complicaciones del “telégrafo” hasta Las Agitaciones contra la anexión a Estados Unidos.

Con esta obra, se introduce el género biográfico en la literatura nacional. Fue publicada originalmente por la Editorial El Diario, de Santiago, en el año 1939, al conmemorarse el Primer Centenario del Natalicio de Gregorio Luperón. La edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., es una edición facsimilar de la versión original.

Recoge aspectos muy importantes de la vida política del héroe Gregorio Luperón quien desempeñó un papel de primer orden en las luchas restauradoras.

En la Nota Biográfica de la obra Luis E. Alemar, dice sobre la misma: “*Rodríguez Objío admira a Luperón, y este le mira y trata con simpatía paternal, aunque es más joven. Y fue ese el punto de partida de la obra escrita por Rodríguez Objío, en la cual da a conocer la vida política de Gregorio Luperón, destacándola sobre el fondo de la Restauración y los*

acontecimientos que se sucedieron algún tiempo después. Propiamente fue un encargo de Luperón, quien puso en manos de su secretario y compañero gran parte de la documentación que sirvió de base a la obra. Ella fue para Rodríguez Objío compañera amorosa del exilio a que le forzaron los reveses de la política; un refugio de su alma lacerada por la maldad de los hombres.”

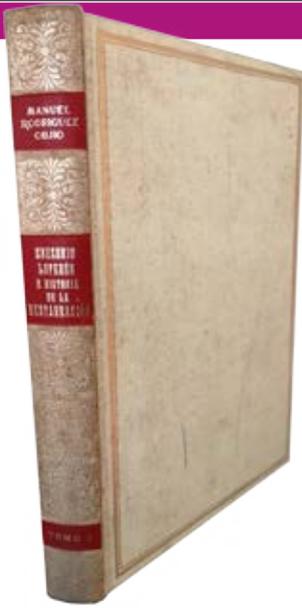
El autor, Manuel Nemesio Rodríguez Objío, nació el 19 de diciembre de 1838 en la ciudad de Santo Domingo. Se destacó como poeta y político. Su amor a la patria lo llevó a la lucha en defensa de la soberanía nacional.

En la política dominicana se inició en Azua en el año 1856, como colaborador del general Pedro Santana. Luego rompió relaciones con el presidente Santana y antes de la anexión de la República a España, tuvo que buscar asilo en Saint Thomas.

Durante el gobierno de Buenaventura Báez fue llevado a un “Consejo de Guerra” y condenado a muerte.

Fue ejecutado el 18 de abril de 1871, a poca distancia del despacho presidencial, el mismo día que el gobernante se reunía con una Comisión del Senado de Estados Unidos enviada por el presidente Ulises Grant, para estudiar la situación política y económica de la República Dominicana.

Es una obra importante para acercarse a un prócer de la estatura de Gregorio Luperón.



13

Chardon, Carlos E. *Reconocimiento de los Recursos Naturales de la República Dominicana*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1976. 303 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra. ed. en pasta.

Esta obra presenta un detallado panorama económico que fue presentado al dictador Rafael L. Trujillo, e incluye un estudio con sugerencias para la conservación mediante ordenada explotación de los recursos naturales. Es de interés para los sectores de foresta y agricultura y dentro de éste último, para la producción de la caña de azúcar, con diversas sugerencias que hoy mantienen su vigencia. Esto lo hace más interesante, ya que muchas personas que investigan acerca del tema, pueden encontrar referencias que aun sirven a la actualidad.

La obra es producto de un informe que ha sido recogido de manera íntegra, como apareció en pocas copias mecanográficas que reposan en algunas bibliotecas particulares en el país.

El dictador Trujillo lo conservó inédito con el fin de utilizarlo con fines personales para fomentar su fortuna.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., ha preparado esta edición, íntegra del informe, tal como circula en contadas copias mecanográficas en bibliotecas particulares del país.

Entre las sugerencias más importantes que incluye, se encuentran las relativas a los cuatro puntos básicos o etapas para un Plan

de largo alcance que se pueda formular para la República Dominicana.

El contenido del informe se resume en cuatro etapas:

Primera: Conservar e intensificar la Economía de subsistencia, Segunda: Estudio de los Recursos Naturales y Viabilidad de su Explotación Económica para la Exportación, Tercera: Mejoramiento de las Vías de Transporte y Cuarta: Obtener Nuevos Mercados en el Exterior.

Su autor Carlos Eugenio Chardón Palacios, nació en el año 1897. Fue un naturalista puertorriqueño. Estudió en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez. Realizó interesantes investigaciones sobre los parásitos, plantas alimenticias, identificando el agente transmisor de la enfermedad de la caña de azúcar llamada mosaico, que produce manchas en las hojas de las plantas.

Ocupó diversas posiciones en la Administración Pública de Puerto Rico: Comisionado de Agricultura y Comercio, Canciller de la Universidad de Puerto Rico, Director Ejecutivo de la Autoridad de Tierras, entre otros. Fue el autor del Plan de Reconstrucción Presidente Roosevelt para Puerto Rico.

Falleció en el año 1965.

14

Moreau De Saint Mery, M. L. *Descripción de la parte española de Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1976. 471 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed., en español. En pasta.

Esta obra es una edición facsimilar del original; traducida por el Lic. C. Armando Rodríguez en 1944, y revisada por el Licenciado Pedro Ureña y María del Carmen Cot, con el auspicio del Banco Central de la República Dominicana.

Incluye datos de interés para todos aquellos que se interesan en el estudio de la historia y la cultura dominicana.

Temas: Compendio histórico de lo que ha tenido lugar relativamente a los límites entre la Colonia Española y la Colonia francesa de Santo Domingo, Tratado celebrado entre los ministros plenipotenciarios de sus majestades cristianísima y católica, relativo a los límites de las posesiones francesa y españolas de Santo Domingo, del tres de junio de 1777, una Descripción topográfica y política de la parte Española de la Isla de Santo Domingo, así como los temas: De las montañas, De las llanuras, De los ríos, De las borrascas y huracanes, y temas de interés sobre algunas provincias: Neyba, Azua, Baní, Ciudad de Santo Domingo y territorios que dependen de ella, La Vega, Santiago y otras.

También en sus páginas dejó entrever el antagonismo franco-español “que no ha desaparecido totalmente en nuestra isla”.

El escritor Andrés Morillo Martínez en una Conferencia dentro del programa de fiestas patronales del Ayuntamiento de Cevicos el jueves 6 de octubre de 2011, argumentó entre otras cosas, sobre la obra de Moreau de Saint Mery, para referirse al recorrido del autor lo siguiente: “De este recorrido salió a la luz en 1796 en Filadelfia, EE. UU. una obra donde realiza una descripción de lo que era nuestro país durante el siglo XVII”.

Méderic Louis Élie Moreau de Saint Méry nació en Port Royal, Martinica, en 1750. Visitó la ciudad de Santo Domingo en el año 1783 y realizó observaciones sobre la historia, la vida y las costumbres de sus habitantes, las cuales fueron recogidas en dos tomos que vieron la luz pública en Filadelfia en el año de 1796 bajo el título de “*Descripción topográfica y política de la parte española de la Isla de Santo Domingo*”.

A los 19 años se marchó a Francia para convertirse en gendarme del Rey. Moreau usó la herencia que recibió de su abuelo para estudiar derecho en París. Estudió además letras y matemáticas. Retornó a Martinica y se convirtió en Abogado en Cap Francais, antiguo nombre de Cap Haitien. También se estableció como abogado en Santo Domingo. Fue Aesor del Consejo Superior de Santo Domingo.

Moreau se convirtió en miembro de la Sociedad Filosófica Estadounidense en 1798, a la que se comprometió, e introdujo también a muchos de sus amigos emigrados en la Sociedad.

Regresó a París como miembro de la Asamblea Constituyente de Martinica y fue recibido con gran entusiasmo por el mundo científico en reconocimiento a sus diversas contribuciones a las sociedades científicas. En 1784, escribió manuscritos y publicó en seis volúmenes sobre legislación colonial, de los cuales se convirtió en el especialista indispensable.

Falleció en París el 28 de enero de 1819.

15

Andrade, Manuel José. *Folklore de la República Dominicana*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1976. 612 págs. (Colección Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

_____. *Folklore de la República Dominicana*. Editora Amigo del Hogar. 2009. 711 págs (Colección Bibliófilos-Banreservas). Ed. en rústica.

El autor Manuel José Andrade, nació en Santander, España en el año 1885. Luego emigra a Estados Unidos en el año 1916. Obtuvo un doctorado en Lingüística en la Universidad de Columbia de Nueva York, en el año 1929.

Investigador del Departamento de Antropología en la Universidad de Chicago. En el año 1929 inició un estudio sobre la evolución de los idiomas Mayas, con el propósito de conocer a fondo esta cultura. El Dr. Andrade conoció más de 40 lenguas y dialectos. Y llegó a ser consultor lingüístico, en diversas ocasiones y en procesos judiciales donde era requerido.

Llegó a la República Dominicana en 1927, enviado en una misión de estudio por la American Folklore Society. Y la investigación se llevó a cabo desde Dajabón en la parte norte de la línea fronteriza hasta Higüey. Tenía como finalidad obtener gran cantidad de informaciones culturales. Incluye una larga lista de

informantes clasificados por provincias o regiones del país, con informaciones sobre el habla del campesino dominicano, especialmente del Cibao, región donde se encuentran las mayores diferencias fonéticas con relación al español moderno.

A partir de 1929, se trasladó a Guatemala donde realizó investigaciones sobre los indígenas mayas de América Central y hacer importantes aportes sobre esta cultura.

Falleció en Chicago en el año 1941 mientras laboraba en una de sus obras lingüísticas titulada: *Una descripción del moderno yucateco*.

Esta obra es una traducción del estudio realizado por Andrade en el año 1927 y publicado en idioma inglés por primera vez por la American Folklore Society en el año 1930. En el año 1969, se realizó una edición facsimilar del original inglés por la prestigiosa Krauss Reprint Company, lo cual es un indicio de la importancia científica de la obra.

La edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., publicada en 1976 pertenece a la Colección de Cultura Dominicana, y es un facsímil de la realizada por la Universidad de Santo Domingo en 1948, recogida en un tomo, como la versión original norteamericana.

Y luego publicada en una tercera edición en español, en la Colección Bibliófilos-Banreservas en el año 2009. Esta edición incluye un prólogo del historiador Rafael Julián.

Según el prologuista, Dr. Rafael Julián, en la edición del Banreservas y la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, en un párrafo del prólogo dice: *“la mayoría de los relatos fue recogida entre los campesinos, predominan-*

temente hombres jóvenes analfabetos. Algunos proporcionaron también adivinanzas y otro tipo de información. Cada vez que se presentó la oportunidad, el investigador trató de obtener los servicios de adultos (...) En cuanto al uso de las mujeres como informantes, Andrade expresa que “Aparentemente, las mujeres manifestaron más interés en los cuentos que los hombres, pero a causa de restricciones sociales prevalecientes es difícil obtener sus servicios”.

Y finaliza su prólogo con estas palabras: *“Parece que esa condición de abridor de caminos le era connatural, pues unos cuantos años antes había iniciado en República Dominicana el estudio de la cultura nativa enfocada en su triple dimensión etnológica, folklórica y lingüística”.*

El Dr. Julián hace un aporte interesante a esta edición, y agrega datos personales que integran una semblanza del autor, los cuales no aparecen en la edición de 1948. Y algunas observaciones que hace el autor sobre la forma de expresión de los nativos y la gran escala de variaciones que existe entre la manera de hablar de los campesinos de la zona rural y los de la zona urbana.

Es una obra de un gran valor bibliográfico, y ofrece un material importante sobre el folklore de nuestro país, ordenado y recopilado con un carácter científico.

Constituye una colección de Cuentos folklóricos, Cuentos de heroísmo con seres sobrenaturales o monstruos, Cuentos de Vindicación o protección mediante poderes sobrenaturales, Historias referentes a la divinidad cristiana, Cuentos de animales, Episodios novelescos, Cuentos de ingenio y gracia,

Adivinanzas, Proverbios y Creencias, y costumbres de la tradición oral dominicana.

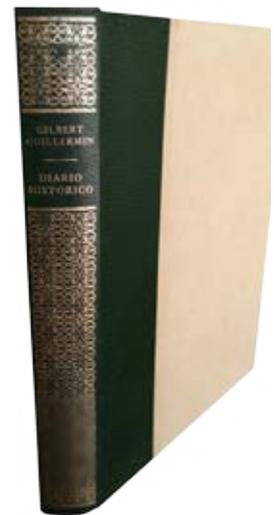
Es una importante fuente de referencia para estudiar el folklore y la literatura oral tradicional de la República Dominicana.

16

Guillermin Gilbert. *Diario Histórico*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1976. 287 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 2da. ed., en pasta.

Este libro de contenido histórico, escrito en un lenguaje sencillo por un testigo presencial y participante de los dramáticos acontecimientos de la llamada Guerra de la Reconquista. Contiene un interesante relato de las últimas operaciones del ejército francés en la parte española de Santo Domingo en 1808 y 1809.

Fue publicado originalmente en Filadelfia en el año 1820. Los textos están acompañados de grabados que fueron reproducidos del libro original. Enriquecido con notas del licenciado Cayetano Armando Rodríguez, quien realizó la traducción del francés para la Academia Dominicana de la Historia, en el año 1938. Esta misma edición ha sido utilizada para la edición que realizó la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., en el año 1976.



Gilbert Guillermin, fue un militar que participó en la Guerra de la Reconquista escenificada en Santo Domingo. Jefe de Escuadrón, Agregado al Estado Mayor del Ejército francés en la parte española de Santo Domingo en 1808 y 1809.

Su libro se fundamenta en una temática que corresponde a un interesante periodo de la historia de la parte Este de la Isla de Santo Domingo.

Entre los temas que trata la obra están: Gobierno de Toussaint, La Confianza y la seguridad del General Ferrand, Diario Histórico de la Revolución de la parte Este de Santo Domingo, comenzando el 10 de agosto de 1808, Diligencias anteriores de los dominicanos de Puerto Rico para provocar una expedición contra la parte del Este, Llegada de Sánchez al Soco-Su misión, Proclama del General Ferrand, cartas, testimonios, exposiciones y otros temas que forman parte de los pormenores que vivió este testigo de los hechos.

La mayoría de los historiadores que han estudiado La Reconquista, citan la fuente histórica del “*Diario Histórico*” de Gilbert Guillermin, para conocer sobre este interesante periodo y sobre las últimas operaciones del ejército francés en Santo Domingo.

17

Walton, William. *Estado Actual de las Colonias Españolas.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1976. Tomo I 324 págs. y Tomo II 322 págs.

(Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed., en español. En pasta.

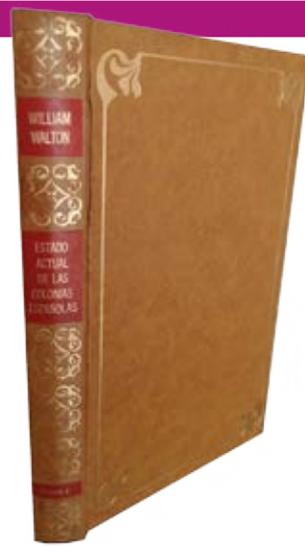
Esta obra fue traducida por primera vez al español después de su publicación original en 1810 en Londres. La traducción para la edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., fue realizada por Nora Read Espaillat y Tony Rodríguez Cabral.

La edición está acompañada de grabados que pertenecen a la edición original inglesa.

Es una obra producto de las observaciones y vivencias del autor William Walton, quien visitó la Isla Española a principios del siglo XIX, y las indagaciones que realizó al haber visitado desde muy joven pueblos y países que trata de esbozar en esta obra.

En la misma presenta desde su propia perspectiva, la forma de vida, la historia, el comercio, la política y los recursos naturales de que disponía la población en aquella época, tanto los habitantes de la recién fundada República de Haití como los de la colonia española de Santo Domingo.

Pasa revista a la vida dominicana y a nuestra historia, usando documentos ya conocidos e historias ya compiladas a través de sus contactos con funcionarios españoles. Pero la parte humana del libro, la que se refiere a los dominicanos, es vista con detalles que son muy novedosos, y que en el caso de la cultura, revelan el proceso de mestizaje tanto racial como cultural de los pobladores de estas tierras.



Walton expresa para referirse al prefacio: *“el trabajo se inició durante un turbulento y agotador viaje transoceánico y fue completado en medio de ocupaciones más pesadas y en ratos libres, sustraídos en gran parte por el autor a sus obligaciones sociales frente a familiares y amigos, de quienes había estado separado desde la infancia...Habiéndole tocado al autor visitar a una edad temprana pueblos y países que trata aquí débilmente de esbozar, se había propuesto recopilar sus investigaciones y hacer en un futuro la descripción amplia y general de las colonias españolas y, con este propósito, había reunido material diverso en relación con las islas españolas y con las costas del continente desde La Vela hasta el Orinoco, las cuales han sido durante la última guerra las zonas más accesibles a los extranjeros”.*

El Tomo I, incluye un mapa de la ciudad de Santo Domingo. Y 14 capítulos que inician con el Descubrimiento e Historia Primitiva de la Hispaniola, Actual Gobierno de Haití, Descripción del litoral, puertos bahías e islas adyacentes de la Hispaniola, otros temas sobre el Aspecto físico hasta la Ocupación de la Isla por franceses y los beneficios que deriva Inglaterra de la expulsión de los franceses de Santo Domingo.

Incluye seis apéndices, observaciones, y otros detalles adicionales que complementan el contenido de la obra.

El Tomo II, explica desde la División del Territorio. Gobierno Eclesiástico. Recaudaciones. Misioneros. Jesuítas. Su influencia sobre los indios. Lealtad de los indios, Población original de Sud América, Tradiciones de los indios al respecto, su forma de gobierno,

Costumbres, Religión, Sacerdotes, Lenguas. Los Indios civilizados- Como los trataban los españoles. Su policía- Exenciones que disfrutaban, Rasgos característicos de los españoles americanos, hasta las consideraciones sobre la situación de las colonias españolas con relación a la madre patria. Este tomo también incluye una interesante lista de siete apéndices integrado por cartas y documentos históricos de importancia para investigadores y estudiosos del tema.

El Dr. Marcio Veloz Maggiolo afirma sobre la obra en dos párrafos de un artículo publicado en la Sección: Puntos de vista, publicado en el Listín Diario de fecha 19 de septiembre de 2007 titulado: *La buena vista de Mister Walton:*

“La obra publicada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, trae un plano de la ciudad del Santo Domingo inmediatamente posterior a la ocupación francesa y pasa revista a la vida dominicana y a nuestra historia usando documentos ya conocidos, e historias ya compiladas. Pero la parte humana del libro, la que se refiere a los dominicanos, es vista con detalles que son en verdad novedosos, y que en el caso de la cultura, revelan el proceso de mestizaje tanto racial como cultural por donde andaban nuestros compueblanos de entonces.

Siempre he creído, y a veces lo he escrito con documentación que lo afirma, que el dominicano fue criollo desde el mismo siglo XVI, o bien desde sus finales. El hato ganadero, el contrabando como sistema de vida, la mezcla racial, la fusión cultural, las imitaciones sociales, dieron como resultado una idiosin-

crasia especial que se revela en documentos como los de este William Walton, algunas de cuyas descripciones de lo que era culturalmente el país a finales del siglo XVIII y principios del XIX, apuntan hacia esa característica mestiza de la que hablo, la cual ha sido muy acentuada en otras crónicas como las de origen francés”.

La obra es un documento muy valioso para entender la vida y la historia de los pobladores dominicanos a través del tiempo.

18

De Moya, Casimiro N. *Boceto Histórico del Descubrimiento y Conquista de la Isla de Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1976. Tomo I, 299 págs. Tomo II, 374 págs. Tomo III, 551 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ira., ed. En pasta.

Casimiro Nemesio de Moya y Pimentel, nació en Santo Domingo, el 19 de diciembre de 1849. Político, geógrafo, escritor e historiador.

Realizó estudios en el Seminario Conciliar de Santo Tomás de Aquino, bajo el rectorado de Fernando Arturo de Meriño.

Aparece en la política después del triunfo de la revolución del 25 de noviembre de 1873 y durante el gobierno de

don Ulises Francisco Espaillat. Se puso al servicio de aquella administración en la provincia de La Vega.

Diseñó el Escudo de la República Dominicana que fue aprobado y oficializado por el Presidente Alejandro Nouel en el año 1913. Ocupó la vicepresidencia de la República del 1º de septiembre de 1882 al 1º de septiembre de 1884.

Secretario de Estado de Relaciones Exteriores de 1878 a 1880. Ministro de Interior y Policía, Gobernador de La Vega, Ministro de Guerra y Marina y otros cargos.

Esta primera edición “*Bosquejo Histórico del Descubrimiento y Conquista de la Isla de Santo Domingo*” es novedosa, e incluye noticias sobre la historia política dominicana del siglo XIX.

Es una transcripción interesante realizada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., con la colaboración de los servicios del Archivo General de la Nación, lugar donde estuvieron depositados durante varios años estos manuscritos, luego de ser donados al Estado Dominicano por sus herederos.

Los manuscritos han sido calificados de “rareza y singularidad”, por las diversas y novedosas noticias que incluyen sobre la vida política dominicana del siglo XIX.

El mayor valor de esta obra es que el autor fue testigo y actor de importantes acontecimientos ocurridos en esta época, por lo cual le resultó más fácil la tarea, ya que conoció de cerca a muchos personajes protagonistas de hechos que aparecen en su obra, y sobre todo en el último volumen.



En la parte introductoria correspondiente a la Sociedad en los inicios de la obra, aparece el siguiente comentario:

“*El valor fundamental de esta obra estriba en que su autor fue actor y testigo de los más importantes acontecimientos históricos dominicanos de finales del siglo pasado y principios del presente, razón por la cual llegó a conocer muy de cerca muchos personajes que protagonizan los hechos que aparecen en las páginas de su obra, especialmente en el último volumen. De ahí que su contenido resulte hoy una fuente de primer orden, para entender nuestras primeras décadas de la vida republicana independiente*”.

La muerte le sorprendió cuando apenas había terminado de imprimir el primero de los siete volúmenes manuscritos originales de este extraordinario aporte a la bibliografía nacional.

El Tomo I incluye desde el Descubrimiento de la Isla en el año 1492, hasta la Toma de otras poblaciones al oeste del cabo Francois por el cuerpo auxiliar de Jean Francois.

El Tomo II, va desde la continuación de la guerra entre las dos colonias 1794-1795, hasta la cuestión internacional suscitada con motivo de la retirada de la circulación del papel moneda emitido por el gobierno de Báez.

Los temas en el Tomo III se refieren: Al malestar financiero, Los planes del General Santana, La Constitución del gobierno provisional, Los cambios que trajo la Anexión a España, La severa pastoral del Arzobispo, La Alborada de Capotillo, Proclamación de la Restauración, Gobiernos de la Restauración,

hasta las negociaciones con el gobierno americano sobre la anexión del territorio dominicano o el arrendamiento de la península de Samaná y el Plebiscito dominicano favorable a la anexión a los Estados Unidos de América.

Esta obra es una fuente de primera mano para estudiosos e investigadores conocer acerca de las primeras décadas de la vida republicana de nuestro país y otros temas de interés.

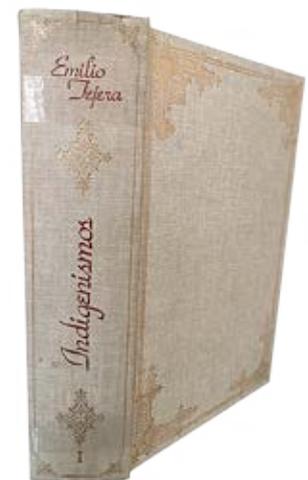
19

Tejera, Emilio. *Indigenismos*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1977. Tomo I, 745 págs. y Tomo II, 1,383 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

Emilio Tejera Bonetti, hijo del prócer don Emiliano Tejera Penson.

Nació en Santo Domingo el 24 de septiembre de 1880. Ocupó varios cargos públicos, como la Secretaría de Agricultura e Inmigración en el gobierno del general Ramón Cáceres (junio de 1908 hasta marzo de 1909), siendo aún muy joven; también ocupó el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Secretaría de Fomento y Comunicaciones.

Durante la Dictadura de Trujillo vivió muchos años fuera del país. Realizó una de las más impor-



tantes contribuciones al conocimiento de la lengua de los taínos lograda a través de su obra *Indigenismos*.

También hizo aportes a la biografía del patricio Juan Pablo Duarte, como la obra “La Ascendencia Paterna de Juan Pablo Duarte”.

Fue miembro fundador de la Academia Dominicana de la Historia y debido a que permaneció largo tiempo fuera del país, ostentaba la categoría de Miembro Supernumerario, la cual conservó hasta su fallecimiento.

Por encargo de la Academia Dominicana de la Historia preparó informes sobre el Fuerte de San Gil y un mapa de Santo Domingo.

En la revista *Clio*, con el título de “Historia Patria”, publicó once entregas.

Escribió otras obras: *Una fortaleza junto al Colegio Gorjón*, *Acta de la entrega y depósito del cuerpo de D. Cristóbal Colón en el Monasterio de Santa María de las Cuevas de Sevilla*.

Falleció en la ciudad de Miami, Florida, en 1968, a la edad de 88 años.

La obra *Indigenismos* está organizada en forma de diccionario con las palabras, nombres propios y frases en orden alfabético y continuada por textos de los cronistas.

Su obra fue inédita hasta el 1977, año en que la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., la editó. Es una recopilación de voces indígenas de la Isla de Santo Domingo, según el contenido del libro “Palabras indígenas de la Isla de Santo Domingo” de la autoría de su padre Emiliano Tejera, y enriquecida con numerosos vocablos usados en documentos antiguos o por escritores primitivos de las Indias Occidentales.

Don Emilio Rodríguez Demorizi dice entre otras cosas en la presentación: “...*No es un libro tan solo para la Isla, sino para todo el Mundo Nuevo. Es la más vasta incorporación de lo dominicano, de lo nuestro, a lo hispanoamericano, en los tiempos de nuestra identidad política bajo el signo de España. En una sola palabra, recogida por Nebrija, nos une a la Metrópoli; en una sola voz nos liga a uno y a otro pueblo hermano. Es pues, la obra dominicana que revela mejor la fraternidad de los pueblos del Continente*”.

Don Federico Henríquez Grateaux, dice sobre el trabajo del autor: “*Emilio Tejera continúa el trabajo hecho por su padre, don Emiliano Tejera Penson, autor de Palabras indígenas de la isla de Santo Domingo. Don Emilio considera que su obra es una edición aumentada de la de su padre. En realidad, es una colección prodigiosa de datos lingüísticos referentes a las Antillas. César Nicolás Penson y Apolinar Tejera y Penson, tío de don Emilio Tejera, dieron comienzo a la discusión sobre los vocablos: Quisqueya, Haití, Babeque y Bohío, en la República Dominicana*”.

La obra constituye una valiosa fuente de información para todos aquellos interesados en la investigación del lenguaje de nuestros primitivos habitantes y una fuente valiosa para la apreciación de los vocablos que se usan en documentos antiguos.

20

Tansill, Charles Callan. *Los Estados Unidos y Santo Domingo, 1798-1873. Un capítulo en*

la Diplomacia del Caribe. Editora de Santo Domingo, S. A. 1977. 546 págs. (Colección de Cultura Dominicana), ed. en pasta.

El autor Charles C. Tansill nació en 1890 en Fredericksburg, Texas. Recibió una licenciatura, seguido de una maestría y un doctorado en Washington, D. C. Recibió un PhD de la Universidad Johns Hopkins en 1918.

Fue profesor asistente de historia en la Universidad Católica de América y en la American University. Profesor titular de historia estadounidense en American University desde 1921 hasta 1937. Se convirtió en profesor de historia en la Universidad de Fordham en 1939, hasta 1944, en la Universidad de Georgetown desde 1944 hasta 1957. A lo largo de su carrera académica, escribió catorce libros de historia.

Tansill trabajó como historiador para el Senado de los Estados Unidos. En 1927, editó *Documentos ilustrativos de la Formación de la Unión de los Estados Americanos*, publicados por la Biblioteca del Congreso.

Publicó en 1938 *America Goes to War*, un libro de historia sobre la Primera Guerra Mundial.

En la década de 1930, Tansill era un firme aislacionista, argumentando que Estados Unidos no debería participar en la Segunda Guerra Mundial. Al mismo tiempo, fue asesor del Comité de Relaciones Exteriores del Senado de los Estados Unidos.

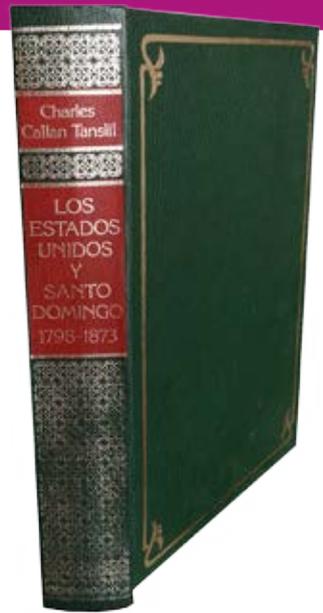
La obra “*Los Estados Unidos y Santo Domingo 1798-1873*. Un capítulo en la Diplomacia del Caribe”, ha sido reimpresa en varias

ocasiones desde su primera edición en 1938, por la Universidad de Johns Hopkins, institución en la cual el autor también impartió docencia en el área de historia, durante muchos años.

Esta edición es la primera versión escrita en castellano. Y es un clásico de la historiografía diplomática de los Estados Unidos. Trata sobre la política imperialista en el Caribe que caracterizó el período posterior a la Guerra Civil Norteamericana.

Incluye varios temas interesantes relacionados con la vida diplomática: La llamada del Caribe, La Misión Maitland, Jefferson anticipa el término *realpolitik*, Norteamérica separa los colores en su política de reconocimiento, Su Majestad negra se ríe de la diplomacia, Una tempestad consular en una tetera dominicana, Seward y Santo Domingo, Jeremiah Black aprende que la diplomacia es el “oficio siniestro”. El imperiaismo llama al Presidente Grant y El Senador Summer hace el papel de pirro.

El mismo autor confiesa en el primer párrafo del Prefacio, lo siguiente: “*La mayor parte de los capítulos de esta obra tuvo su origen en forma de cátedras impartidas a mis antiguos estudiantes de Postgrado de la Universidad Johns Hopkins. El tema me fue sugerido por el Dr. John H. Latane, quien estaba profundamente interesado en la política norteamericana en el Caribe*”.



21

Lamb, Úrsula. *Frey Nicolás de Ovando*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1977. 225 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed. en pasta.

Esta obra de la profesora Úrsula Lamb, trata sobre uno de los personajes más relevantes de la historia de la época de la colonia en las indias.

La misma es el resultado de una profunda investigación que la autora realizó en España durante varios años acerca del personaje Nicolás de Ovando, mientras fue el Gobernador de Indias, con asiento en La Isla Española desde 1501 a 1509.

El relato es una demostración de que la administración de Nicolás de Ovando, fue el punto de partida del imperio español en América

y de qué manera su gestión gubernativa contribuyó con España a desarrollar una política colonial basada en una legislación que les permitió gobernar a los territorios del Nuevo Mundo.

En la introducción de la obra el Señor Miguel Núñez De San Pedro dice lo siguiente: “La profesora Lamb no ha escatimado esfuerzo investigador ni meditación analítica para

presentar un cuadro completo, exhaustivo, en el que la figura histórica se mueve con justicia, abarcada desde todas sus dimensiones. Ovando como valor humano se proyecta en estas páginas sobre los múltiples campos de lo económico, lo bélico, lo legislativo... práctico y experimental, lleva las tradiciones de la Orden de Alcántara al repartimiento encomendero de Indias, enfoca, planea, funda ciudades. Úrsula Lamb no ha prescindido del estudio de una sola faceta. Su obra es total y su aportación decisiva. En el futuro podrá ya atarse una fuente histórica, única y definitiva, sobre Ovando: el presente libro. Y aun hay que resaltar algo, tan grato para los españoles como el hecho de que una profesora norteamericana consagre años de su vida al estudio de un personaje hispano, y tenga después la gentileza de prescindir de su lengua y querer que la edición de un libro se haga en español y en España.”

Según Esteban Mira Caballos, investigador, profesor e historiador español en su obra *Nicolás de Ovando y los orígenes del sistema colonial español 1502-1509*, dice lo siguiente para referirse a esta obra y otras que se han escrito recientemente: “En los últimos años la bibliografía de este personaje ha aumentado notablemente (...) Este aumento de los trabajos impresos es buena muestra del creciente interés que despierta su figura entre las nuevas generaciones de americanistas”.

El relato demuestra que la Administración de Ovando sirvió como punto de partida del imperio español en América y estudia asimismo, la forma en que éste se cimentó a través de una política colonial basada en una nueva legislación especialmente diseñada para los territorios del Nuevo Mundo.

La obra incluye 11 capítulos, y trata los siguientes temas relacionados con Nicolás de Ovando: Juventud en Extremadura. Datos de la Guerra extranjera y civil, La Orden de Alcántara: hacia la estabilidad y la paz, Nombramiento de Gobernador: Instrucciones para la administración de las Indias, La colonia española en 1502, Los primeros problemas: el programa frente a la realidad, Teimpos de inquietud: guerra, pacificación, intriga, Pacificación: Encomienda y vecindad, Administración (A) Trabajo y producción, Administración (B) La comunidad colonial, Administración (C): los intereses del rey, La española en 1509. Triunfo y despedida. Al final la conclusión, nota bibliográfica, anexos e Índice Onomástico.

En sentido general, es una obra muy importante para analizar el papel de Nicolás de Ovando en el proceso de instauración de los gobiernos instalados por España en América.

La autora ejerció el magisterio en Estados Unidos y fue una historiadora de mucho renombre.

Nació en Essen, Alemania el 15 de enero de 1914. Publicó trabajos sobre la era de la exploración y la historia de la ciencia. Fue pionera en el estudio de la historia de América Latina.

Estudió en la Universidad de Berlín durante los primeros años de Hitler en el poder. Mientras estudiaba allí ayudó a varias familias a escapar de la Alemania Nazi. Era Antinazi y fue arrestada en protesta por el discurso de un funcionario Nazi. En 1935 pudo salir del país hacia Estados Unidos como estudiante de intercambio en el Smith College.

Ingresó al programa de Postgrado en la Universidad de Berkeley en California. Obtuvo una maestría y luego un PhD. Casó con un ciudadano norteamericano, el distinguido físico Willis Lamb, quien luego ganó un premio Nobel.

En 1990, fue reconocida por el Premio al Servicio Distinguido de la Conferencia de Historia Latinoamericana, su más alto honor. Ella fue la primera mujer en recibirlo.

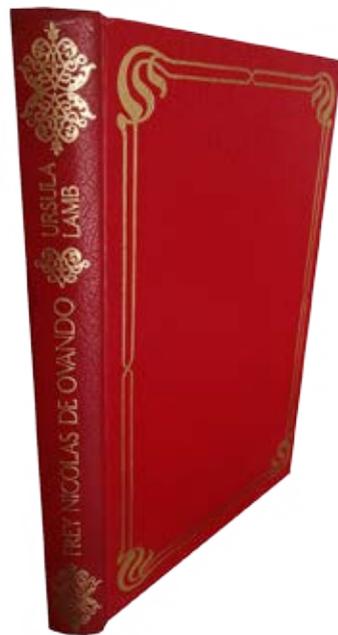
Otras obras de su autoría: *Science by Litigation: A Cosmographer's Feud (1969)*, *El Quarti Partita en Cosmographia de Alonso de Cháves: una interpretación (1969)*, *Martín Fernández de Navarrete despeja la cubierta: El Servicio Hidrográfico Español 1802-24 (1980)*, *Cosmografías y pilotos del imperio marítimo español (1995)*, *The Globe Encircled and the World Revealed, editor (1995)*, que incluye contribuciones de Charles R. Boxer , Charles Gibson , Samuel Eliot Morison, JH Parry , JH Elliott , Woodrow Borah , Murdo J. MacLeod , AJR Russell-Wood , Wilcomb E Washburn

Falleció en Tucson, Arizona, el 8 de agosto de 1996.

22

Henríquez Ureña, Max. *Los Yanquis en Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1977. 322 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed. en pasta.

La primera parte de esta obra se publicó en 1919, y la edición no fue puesta a la venta.





Se hizo para difundirse entre las cancillerías.

Y la anterior edición a la de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., se realizó en Madrid en 1929. Por esta razón permaneció en el anonimato y desconocido por la generación posterior de dominicanos. Es un estudio sobre la Ocupación Norteamericana de 1916. Una de las

pocas obras escritas por un autor dominicano acerca de este importante período de la historia dominicana. Incluye copias de documentos de primera mano de carácter oficial relativos al momento, a los cuales tuvo acceso el autor mientras se desempeñó en la Secretaría de la Presidencia de la República en 1916.

El autor manifestó lo siguiente en relación a los datos obtenidos para el libro: “Los datos que contiene este libro han sido objeto de escrupulosa investigación. Toda información de dudoso origen ha sido sistemáticamente rechazada. En la mayor parte de los casos he preferido limitarme a recoger aquellas informaciones cuya fuente me fuera dable citar con precisión, cuando no hubiera sido yo mismo testigo presencial de los hechos”.

El índice consta de dos partes. La primera con el título: La verdad de los hechos comprobada por datos y documentos oficiales y la segunda: En pos de la Justicia. Al final cuenta con un apéndice titulado: Santo Domingo: Su evolución histórica.

Entre los temas que incluye la obra en la primera parte: Resumen histórico de la

deuda dominicana, La Convención de 1907, La doctrina Americana sobre el empleo de la fuerza para el cobro de deudas contractuales, Los disturbios políticos y el Plan Wilson, El Experto financiero, La nota número 14 de la Legación americana, La ocupación militar por los Estados Unidos, El Control de la Hacienda pública, El programa político del Dr. Henríquez, La llegada del Presidente Henríquez y la formación del Gabinete, El “aviso” de la Receptoría de fecha 18 de agosto de 1916. El naufragio del Menphis, Analisis y discusión de las proposiciones de los Estados Unidos, La Receptoría se niega a reconocer el nuevo presupuesto, Hechos luctuosos en que intervinieron las fuerzas norteamericanas de ocupación, Actuación de los partidos políticos dominicanos, Establecimiento de un Gobierno militar por los Estados Unidos, La protesta del Gobierno americano, Los hechos tal y como los narra el Presidente Henríquez.

La segunda parte incluye: La campaña en defensa de la soberanía dominicana y la devolución del gobierno propio.

El autor Maximiliano Adolfo Henríquez Ureña, nació el 16 de noviembre de 1886. Hijo de Salomé Ureña y de Francisco Henríquez y Carvajal. Fue escritor, poeta, profesor y diplomático. Se recibió de Bachiller en Ciencias y Letras bajo la orientación del profesor y poeta Emilio Prud Homme.

Estudió en Estados Unidos, en la Universidad de Columbia y luego reside en Cuba donde recibió el título de Doctor en Filosofía y Letras.

En Cuba fue Director del Ateneo, profesor de literatura y de la Academia de Dere-

cho González Lanuza. Fundó la Sociedad de Conferencias, e ingresó como Miembro de Número a la Academia Nacional Cubana de Artes y Letras.

En 1950 fue Delegado de la República Dominicana ante la ONU. Viajó a varios países de América: España, Argentina, Brasil y Puerto Rico, participó en actividades organizadas por universidades y centros culturales de estos países.

Escribió obras en poesía, novela, ensayo, historia literaria y antologías. Entre sus obras poéticas están *Ánforas*, *Fosforescencias* y *Garra de Luz*.

Como Ensayista y Crítico Literario sus trabajos más relevantes: *Rodó y Rubén Darío (1918)*, *El ocaso del dogmatismo literario (1919)*, *Los Estados Unidos y la República Dominicana (1919)*, *Panorama de la República Dominicana (1935)*, *El Continente de la Esperanza (1939)*, *El retorno de los galeones, Breve historia del modernismo y De Rimbaud a Pasternak y Quasimodo: ensayos sobre literatos contemporáneos (1960)* y otras.

Sus novelas: *La Independencia Efímera*, *La Conspiración de los Alcarrizos*, *El Arzobispo Valera* y *El Ideal de los trinitarios*, y *El retorno de los Galeones*.

Publicó, otros libros de contenido histórico y literario: *Cuentos insulares*, *Cuadros de la vida cubana*, *Whistler y Rodín*, *Tres poetas de la música: Schumann, Chopin, Grieg*, *Rodó y Rubén Darío*, La combinación diplomática, *El ocaso del dogmatismo literario*, *Los Estados Unidos y la República Dominicana*, *Discursos y Conferencias*. También *Tablas cronológicas de la literatura cubana*, *Tratado elemental*

de música. El retorno de los galeones, Bocetos hispánicos, Reseña histórica sobre Santiago de Cuba, La Liga de las Naciones Americanas y otros

Falleció el 23 de enero de 1968.

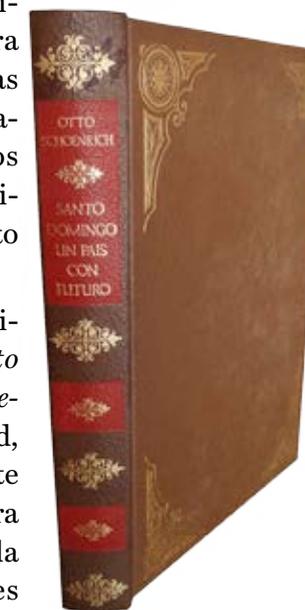
23

Schoenrich, Otto. *Santo Domingo, un país con Futuro*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1977. 368 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra. ed. en pasta.

Este título de la Colección Cultura Dominicana, fue publicado originalmente en idioma inglés en 1918, en la época en que aconteció la Ocupación Norteamericana en el país. Y esta edición de 1977 fue traducida por primera vez al español por el señor Eduardo Villanueva.

El propósito específico era de divulgar para el público en general las oportunidades comerciales que esperaban a los empresarios norteamericanos en la Isla de Santo Domingo.

Esta obra tiene similitud con la obra: *Santo Domingo, su pasado y presente*, de Samuel Hazard, que también forma parte de la Colección de Cultura Dominicana. Además, la obra incluye opiniones



que emite el autor sobre la isla y el pueblo dominicano, su porvenir y el papel que los Estados Unidos pudieran jugar en el mismo.

Trata además otros temas de interés como el asunto de los restos de Colón, que anunciaron la posterior obra del autor con el título: *The Legacy of Columbus* (El legado de Colón), que editó en 1949.

Incluye 223 capítulos y tres apéndices, con temas que sobre episodios sobre los Días de la Conquista de 1492 hasta 1533, de 1533 a 1801, de 1801 a 1844, De 1844 a 1865, Revoluciones y Dictaduras, de 1863 a 1904, De 1904 a 1918. Y los siguientes capítulos con los temas: Área y Fronteras, Topografía y Clima, Geología y Minerales, Flora y Fauna, La gente, La Religión, Medios de Transporte y Comunicación, Comercio, El futuro de Santo Domingo y otros no menos interesantes.

Al final incluye tres otros apéndices con temas: Jefes de Estado de Santo Domingo 1492-1918, Antiguos pesos y medidas en uso en Santo Domingo y Convención Fiscal Dominicano-Americana de 1907.

También un listado de ilustraciones, fotografías y gráficos interesantes que acompañan algunos textos de la obra.

El autor Otto Schoenrich, fue un exitoso abogado estadounidense, que nació en Baltimore el 9 de julio de 1876. Graduado con honores en la Universidad de Maryland en 1897. Doctor en Derecho Civil Magna Cum Laude de la Universidad de La Habana y Doctor en Ciencias Sociales y Derecho Público en 1951.

24

Troncoso De la Concha, Manuel de Jesús. *Narraciones Dominicanas*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1977. 302 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

_____. *Narraciones Dominicanas*. Editora Cenapec 1998. 302 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). Ed. en rústica.

Esta obra recoge una extensa recopilación de las mejores costumbres y tradiciones dominicanas, así como varios relatos históricos y anécdotas que solo se conservaron y se transmitían de forma oral.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., realizó la primera edición íntegra en 1977, tomada de la obra editada originalmente en 1946. Y luego la reeditó en el año 1998 constituyendo la séptima edición.

El volumen contiene además varios estudios históricos que fueron publicados en la sexta edición, así como también una recopilación de datos biográficos del autor que fue facilitada por el Dr. Vetilio Alfau Durán.

Las últimas ediciones han sido revisadas y autorizadas por los descendientes directos del autor.

La obra esta dividida en tres partes fundamentales: narraciones, estudios históricos, y un anecdotario dominicano.

La Primera parte: Narraciones. Entre éstas narraciones se encuentran: Una Decepción, La Contraparcó, Dos casos de Inquisición, Los mártires dominicanos, La victoria de los cangrejos, El Tapado, El cura de los Ingenios, el ingenio de los curas y otros.

La segunda parte trata Estudios históricos y la Tercera parte: Anecdotario Dominicano de tiempos pasados.

Los estudios históricos: Los Dominicos en La Española, Santa Rosa y Santo Domingo, La Virgen de las Mercedes y los Dominicanos, Don Juan Sánchez Ramírez y la Reconquista, y la Ocupación de Santo Domingo por Haití.

La tercera parte incluye un anecdotario dominicano entre los que se encuentran: Un apercebimiento de Santana, Un cañonazo para un mosquito, Condiciones para ser hombre, Dominio de hombre, Las piernas de Sánchez, Proceridad y simplicidad, Últimas palabras de Duvergé, Marrullerías de Lilís, y otros.

Ha sido muy utilizada en las aulas para tratar algunos temas de literatura dominicana como lecturas de aprendizaje didáctico y otros análisis de lecturas que se incluyen en los programas curriculares sobre autores dominicanos.

El autor Manuel de Jesús Troncoso De la Concha, nació el 3 de abril de 1878. Abogado y político dominicano, Presidente de la República durante dos años 1940 al 1942. Cursó la carrera de Derecho y fue Magistrado de la Corte Suprema y catedrático de Derecho Civil en la Universidad de Santo Domingo, donde llegó a ser Rector. Fue elegido Presidente del Senado al dejar la presidencia, cargo que ocupó hasta su muerte.

El historiador don Vetilio Alfau fue un estudioso de su obra y un biógrafo que ha aportado interesantes datos sobre la vida del autor.

Don Manuel de Jesús Troncoso Escribió obras de carácter jurídico e incursionó en la literatura con esta interesante obra.

Ha sido considerado como un “maestro de la narración tradicionalista”.

Falleció el 30 de mayo de 1955.

25

De Charlevoix, Pedro Francisco Javier. *Historia de la Isla Española o de Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1977. Tomo I, 401 págs. y Tomo II, 406 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

La versión original de esta obra se realizó en idioma francés y fue publicada en el año 1730 basada en las memorias del Padre Jean Baptiste Le Pers, quien vivió muchos años en la colonia francesa de Saint Domingue (hoy Haití).

El libro está enriquecido con profundas investigaciones hechas por el autor, tanto en los archivos del Departamento de la Marina de París, como en las relaciones de los Cronistas de Indias. Es el estudio más citado sobre el tema, durante los siglos XVIII y XIX.

Esta edición es la primera traducción íntegra al castellano y contiene todos los mapas, planos y grabados de la edición original, gracias a la gentil colaboración de la Biblioteca John Carter Brown de Providence, Rhode Island.

El libro se divide en dos tomos. El primero incluye desde la División de las Antillas. Ori-

gen de este nombre. Isla Española y sus diversos nombres: situación y extensión, hasta el Decaimiento entero de la Colonia.

El segundo tomo incluye desde: Los franceses y los ingleses desembarcan al mismo tiempo en la Isla de San Cristóbal y se la dividen entre si, Hasta las diversas particularidades de estos pueblos. Religión de los negros. Efecto del bautismo entre ellos. Su superstición. Sus matrimonios. Algunas particularidades tocantes a los negros.

Los primeros seis libros que constituyen la primera parte, fueron traducidos al español por el señor Roberto Guzmán y el resto de la obra que es la segunda parte integrada por los sumarios, la dedicatoria y la advertencia del autor, fueron traducidas por el Padre Gustavo Amigó Jansen, S.J. quien además ha realizado una breve nota biográfica.

El autor Pierre François Xavier de Charlevoix o Pedro Francisco Javier De Charlevoix nació en 1682 en San Quintín en la región de Picardia, en Francia. fue misionero, catedrático e historiador.

Descendiente de un linaje de nobleza menor, el padre de Charlevoix ocupó el cargo de adjunto al fiscal general y sus antepasados habían servido en puestos de “gran confianza y alta responsabilidad”, como oficiales jurídicos, concejales y alcaldes.

A los 16 años ingresó en el noviciado de los jesuitas en París especializándose en crónicas misioneras. Entre 1705 y 1709 Charlevoix fue enviado por un período de regencia en su formación al Colegio de los Jesuitas.

Enseñó Filosofía y luego pasó a las misiones de Canadá y recorrió gran parte de Amé-

rica del Norte. Regresó a Francia donde se dedicó a escribir historias de las misiones jesuíticas de todo el mundo. En 1715, publicó su primera obra completa, sobre el establecimiento y el progreso de la iglesia católica en Japón, añadiendo extensas notas sobre los modales, las costumbres y los trajes de los habitantes del Imperio de Japón y su situación política general, y de la topografía y la historia natural de la región.

Entre los años 1717 a 1722 hizo su segundo viaje a América.

De 1705 a 1709 fue profesor en Quebec, Canadá.

Desde el año 1733 se dedicó a escribir algunas obras de historia relativas a los países donde la Compañía de Jesús desarrollaba actividades. Otras obras de su autoría: *Ecrive Particulièrement Sur Des Memoires Manuscrits du P. Jean-Baptiste de Pers, Jesuite, missionnaire A Saint-Domingue, & Sur Les Pieces Originales, Qui Se Conservent Au Depot de La Marine, París, 1730-1731. 2 volúmenes, Ámsterdam, L'Honoré, 1733; Histoire de Paraguay (Paris, Desaint & Saillant, 1756), un conglomerado de textos originalmente destinados a un proyecto de “History of the New World”. Vie de la Mère Marie de l'Incarnation, institutrice et première supérieure des Ursulines de la Nouvelle-France(1724), una biografía de Marie Guyart, fundadora de las Ursulinas de Quebec, que ayudó a los naufragos de Charlevoix frente a la costa de la Florida, y otras.*

Falleció en Francia el 1º. de febrero en 1761.

26

Keim, Randolph. *Santo Domingo. Pinceladas y Apuntes de un Viaje.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1978. 272 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

Esta obra es la primera edición en español. Constituye un reportaje periodístico interesante que se publicó como libro en Filadelfia en el año 1870, para recabar el apoyo de la opinión pública norteamericana en favor de la Anexión de la República Dominicana a los Estados Unidos, por parte del Gobierno del Presidente Grant.

Keim Randolph, periodista y asesor del Presidente Grant, fue enviado a una misión periodística hacia la República Dominicana por el Herald de New York, en 1860 con el fin de recoger informaciones sobre el citado proyecto de Anexión a Estados Unidos.

Realizó un recorrido a caballo, por la isla y escribe acerca del potencial económico, la hospitalidad de los pobladores y el deseo de los habitantes de incorporarse a la Unión Norteamericana.

El autor confesó que su visita a la Isla fue una de la más agradables dentro de una lista de viajes lejanos y extensos que él realizó.

Según don Enrique Apolinar Henríquez “Es un documento que contiene un gran valor para el estudio de los esfuerzos de propaganda y presión política que hacía un grupo de norteamericanos para encauzar la creciente energía imperialista de los Estados Unidos hacia Santo Domingo en su propio beneficio”.

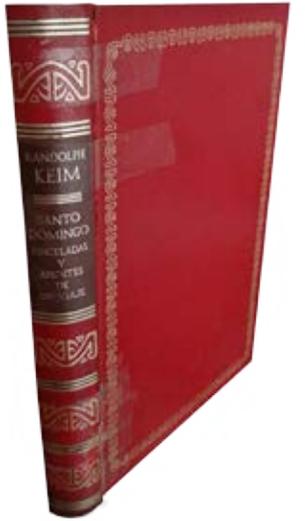
La traducción de esta obra al castellano estuvo a cargo del señor Alberto Malagón.

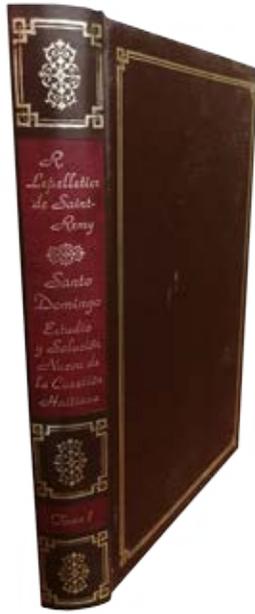
Consta de treinta y siete capítulos y un apéndice. Entre los temas que incluye: Un fragmento introductorio de historia, Tierra o “estribor” -La impresión de un viajero- La llegada al Ozama, Manifestaciones populares, La Aduana-Comercio interior- Una escena bulliciosa- El “Cercle du Commerce”, Una cena en Tierra-Un huésped fijo-Una discusión, Un paseo por la ciudad-Las calles-Edificios-Notas históricas-La Muralla, la Bahía de Samaná y las guerras de las Antillas, Negociaciones de los Estados Unidos para la adquisición de Samaná y otros temas sobre topografía, clima, producción, comunicaciones, gobierno, iglesias, fuerza militar y otros temas.

La obra representa un aporte muy interesante, ameno y atrayente para los lectores que están interesados en pormenores de este proyecto de anexión vinculado a los Estados Unidos.

27

Lepelletier De Saint Remy. *Santo Domingo, Estudio y Solución Nueva de la Cuestión Haitiana.* Editora de Santo Domingo, S. A. Tomo I, 293 págs. Tomo II, 412 págs. 1978. (Colección de Cultura Dominicana). Ira ed. en español. En pasta.





Esta obra de carácter histórico, es una traducción del original francés, publicado en París en 1846.

Una lectura fundamental para el conocimiento de las maniobras imperialistas francesas de la época y la importancia que para ellas tenían el potencial de producción agrícola de la parte occidental de la Isla de Santo Domingo y la estratégica posición geográfica de la Bahía de Samaná,

la cual está dotada de condiciones privilegiadas con varios escenarios geográficos: playas, puertos, farallones, cabos, arrecifes, y otros. Publicaciones prestigiosas como Geomundo, califican sus playas entre las 25 mejores del mundo.

El historiador haitiano Lepelletier de Saint Remy entre otras cosas, opina que la solución al “problema haitiano” debía basarse en la anexión de la antigua parte española de la isla a Francia. Esta edición presenta todas las ilustraciones de la edición original.

El primer volumen reúne todos los hechos revolucionarios, que según el autor: “cuyo desarrollo creó la situación en medio de la cual se debate hoy nuestra antigua colonia” y en el segundo volumen estudia las consecuencias políticas y económicas de esos hechos.

El Libro primero incluye dos grandes secciones que abarcan los temas desde la Colonización y Descubrimiento de la Isla de Santo Domingo, Situación económica de la parte francesa de Santo Domingo en 1790 y esclavitud,

hasta la Retrocesión de 1814 a la Constitución de la República Dominicana en 1844.

El Libro segundo trata el tema de la Primera Revolución, Expedición de 1802, Ojeda Retrospectiva, De la Expulsión de los franceses a la ordenanza de 1825, Juan Pedro Boyer segunda Revolución, Herard, tercera Revolución y otros, relacionados con este mismo proceso histórico. Y dos capítulos sobre la situación derivada de la tercera revolución, La parte Española y De la Retrocesión de 1814 a la Constitución de la República Dominicana.

Para referirse a este libro segundo el autor dice: ...“he presentado una historia completa de las negociaciones que llevaron a la independencia de Santo Domingo. Para dar algún valor a este trabajo, quise, de alguna manera, templearlo de nuevo en las fuentes auténticas. Deje pues de lado los libros para acudir a los archivos del departamento de marina, que me fueron abiertos con mucha benevolencia, y donde hallé las indicaciones más preciosas. Estas me han permitido no solamente presentar ideas generales nuevas sobre la cuestión especial, sino también franquear sus límites por algunas revelaciones sobre la política colonial salida de los tratados de 1814 y 1815”.

El Libro tercero que continúa en el segundo tomo, está dividido en ocho capítulos bajo los siguientes títulos: Negociaciones de 1814 a 1825, De la Ordenanza de 1825 a los tratados de 1838, Cuestión Financiera, Nueva situación Económica, Recursos y ventajas naturales de la parte oriental de Santo Domingo, Situación económica de la República Dominicana, a partir de 1825. Samaná, esbozo económico, Samaná, Cuestión de los

café, Aplicación a Santo Domingo de la combinación de las tasas intermedias, Hipótesis de la ocupación de Samaná por Francia, un último capítulo de Conclusión y anexos que incluyen documentos sobre convenciones represivas de la Trata, Constitución de la República haitiana, Ley sobre el reparto de la Indemnización y otros.

La traducción de esta obra al español, fue realizada por el Padre Gustavo Amigó, S.J., para la Sociedad Dominicana de Bibliófilos.

La edición Incluye un mapa de la isla y en el segundo tomo aparece una nota explicativa sobre el mapa y las tierras que incluye.

28

Henríquez, Enrique Apolinar. *Episodios Imperialistas*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1978. 263 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

Su autor, nació en la ciudad de Santo Domingo el 6 de junio de 1886. Fue uno de los gestores principales en la formación de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., y el primer presidente de la misma. Ha sido considerado como un protector de la cultura dominicana. La biblioteca de esta sociedad lleva el nombre de don Enrique Apolinar Henríquez.

Falleció en el año 1977.

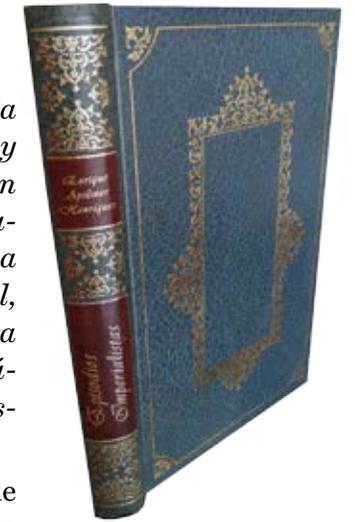
La obra *Episodios Imperialistas*, es una segunda edición de un interesante ensayo publicado por primera vez en 1959. “Es el fiel reflejo de los ideales y la vida pública de

su autor, quien bajo la consigna de la “pura y simple”, combatió con persistencia la ocupación norteamericana del territorio nacional, hasta que logró ver la soberanía de la República Dominicana, restablecida”.

Según la opinión que aparece en el informe citado, “estos ensayos son hasta el momento, la reflexión más profunda que dominicano alguno haya realizado acerca de las implicaciones que tuvo para la República Dominicana, la doctrina del “destino manifiesto” y de la “diplomacia del dólar. Y son al mismo tiempo, de los reclamos y denuncias más viriles en favor del derecho de las pequeñas naciones a ser respetadas por las grandes potencias mundiales, en igualdad de condiciones jurídicas y políticas por las grandes potencias mundiales.” (Informe anual Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., pag. 40, 1984).

Esta obra de carácter histórico, refleja además, el deseo de los dominicanos a ser respetados en su soberanía.

El autor comenta en la introducción de la obra lo siguiente: “En esta obra se revisan y comentan algunos episodios de esa política de conquistas, absorciones y de impuesta hegemonía, corrupta y desintegradora. Mas, ni la descarnada exposición de los hechos ni el examen crítico de los mismos se hace en ánimo de enconar heridas para reavivar rencores, aun cuando los tales ultrajes y despojos duelen y



humillan y avergüenzan tanto que no sería esa una reacción inadecuada". Se hacen tan solo obedeciendo a los impulsos de una aspiración fundada en la esperanza de que la continua improbación de semejantes abusos de la fuerza llegue a servir de provida instancia a la retracción de la política sin alma y de suma sordidez que las engendró, de un lado, y, del otro, de acicate al vigoroso cultivo del amor a nosotros mismos que Manuel Ugarte recomendó como virtud de ahorrarnos el trágico infortunio de ser "aniquilados" por las ambiciones expansivas del imperialismo norteamericano".

Es una interesante obra para conocer la opinión de hombres como don Enrique Apolinar Henríquez acerca de la actuación del imperialismo norteamericano en una etapa de nuestra historia que laceró la soberanía dominicana.

29

Porter, David Dixon. *Diario de una Misión Secreta a Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, 1978. 268 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

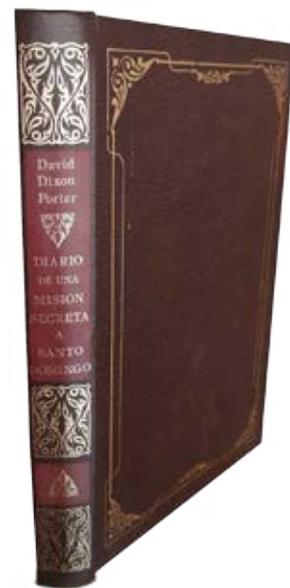
Este libro recoge situaciones y vivencias del autor en nuestro país. El señor Porter, fue un enviado por el Gobierno norteamericano en 1846, para conocer las condiciones sociales, económicas y políticas de la República Dominicana, para evaluar la conveniencia de otorgar el reconocimiento al gobierno surgido después del proceso de independencia en febrero de 1844.

Fue escogido para realizar un viaje a Santo Domingo siendo empleado en la oficina hidrográfica de Washington.

En este estudio el autor hizo un informe detallado de las condiciones del país, su forma de gobierno, Estado de la sociedad, Educación, Comercio, Ejército, Población, Clima, Lugares característicos, Rasgos de la economía, La producción agrícola, minera y pecuaria, así como otros aspectos relacionados con la República Dominicana.

También recoge informaciones sobre las primeras instituciones republicanas, así como sobre un viaje de aventuras que él realizó por el interior de la isla.

Este importante documento reposó inédito durante años en la Biblioteca de la Universidad Duke, consultado apenas por investigadores históricos. La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., encargó la traducción al Padre Gustavo Amigó Jansen, S.J., de nacionalidad española. Incluye un comentario titulado "la Misión Secreta", realizado por el escritor Juan Tomás Tavares Kelner, sobre la obra y el autor.



En palabras del escritor Juan Tomás Tavares Kelner al final de la introducción de la obra dice lo siguiente: "EL DIARIO DE UNA MISIÓN SECRETA A SANTO DOMINGO es por muchas razones y

desde diferentes puntos de vista un documento fascinante para el estudio de los primeros años de nuestra historia nacional. A pesar de que el estilo del informe es frecuentemente un poco confuso (tal vez a causa de la poca instrucción formal de su autor y escasa experiencia posterior en los menesteres literarios). El Diario es un retrato muy vívido de la República y el pueblo dominicano en 1846".

El autor nació el 8 de junio de 1813 en Chester, Pensilvania. A la edad de diez años se embarcó en una expedición hacia las Antillas con su padre y luego a México. Ingresó en la Marina de guerra mexicana. Estuvo en prisión al ocurrir un encuentro entre el buque mexicano Guerrero y la fragata española Lealtad.

Desempeñó cargos administrativos dentro del Departamento de la Marina, y en 1870 fue designado Almirante, siendo el último Almirante que tuvo los Estados Unidos. Vivió sus últimos años en Washington.

Este informe que realizó David Dixon Porter, fue muy importante para la opinión y la política de los Estados Unidos frente a la República Dominicana, y para los estudiosos e investigadores de este proceso de la historia dominicana.

30

García, José Gabriel. *Compendio de la Historia de Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1979. Tomo I, 699 págs. Tomo II, 844 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 5ta ed. en pasta.

José Gabriel García, nació el 13 de enero de 1834, en la calle Del Tapado, hoy 19 de Marzo, en la ciudad de Santo Domingo. Se destacó como militar, historiador, periodista y publicista.

Está considerado el historiador nacional de la República Dominicana, y el más importante del siglo XIX. Su obra cuenta con un notable reconocimiento del prócer Juan Pablo Duarte.

Entre sus obras también se destacan: "Colección de los tratados internacionales celebrados por la República Dominicana desde su creación hasta nuestros días" (1867); "Breve refutación del informe de los Comisionados de Santo Domingo. Dedicado al pueblo de los Estados Unidos (1871)"; y "Rasgos biográficos de dominicanos célebres" (1875).

También publicó: "Memorias para la historia de Quisqueya de la antigua parte española de Santo Domingo desde el Descubrimiento de la isla hasta la Constitución de la República" (1875); "Partes oficiales de las operaciones militares realizadas durante la guerra dominico-haitiana" (1888).

Falleció el 19 de enero de 1910.

El Compendio de la Historia de Santo Domingo, en su primer tomo, fue publicado por primera vez en el año 1867 con el propósito de usarlo como texto en las escuelas de la República Dominicana. Y sobre el uso en las escuelas José Gabriel García en la Advertencia del Tomo I, dice lo siguiente: "... tiene el mérito, cuando menos, de haber servido como derrotero a los maestros que han enseñado historia patria después del triunfo de la Res-

tauración. *Me he creído obligado a prestar a la juventud dominicana el valioso servicio de preparar la tercera, notablemente aumentada y corregida, aprovechando los datos fehacientes que en previsión del caso había venido reuniendo desde el año 1879*”

En el 1879 se hizo una segunda edición del primer tomo, aumentado y corregido. La tercera edición del Tomo I se realizó en 1893. En los años 1894 y 1900 se publicaron los tomos I y III respectivamente.

Esta 5ta. edición fue realizada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., como un homenaje al fundador de la República Juan Pablo Duarte, al conmemorarse el Centenario de su muerte. Esta edición se ha realizado a partir de los tres tomos de la tercera edición del año 1893 y ha sido enriquecida con la incorporación del volumen originalmente titulado “Historia moderna de la República Dominicana”, publicado en 1906, que fue la continuación del *Compendio* para un periodo de nuestra historia en que el autor participó activamente en la vida pública.

El tomo I, incluye desde el periodo del Descubrimiento hasta los Actos Gubernativos de 1848 y sus consecuencias. Desavenencia entre el Congreso y el Poder Ejecutivo. Viaje del Presidente Santana. Gobierno del Consejo de Ministros, Convocatoria extraordinaria del Congreso Nacional y de los colegios electorales, Elección del General Jimenes para la Presidencia de la República.

El tomo II, incluye un índice bibliográfico, nota biográfica y el Periodo de la instalación de Jimenes en la presidencia, hasta la etapa de la Restauración con el tema: Reacción contra

Polanco. Triunfo de la rebelión. Instalación de la Junta Superior Gubernativa, Nuevas combinaciones gubernativas. Instalación de la Convencion Nacional. Sus tareas legislativas y otros temas relacionados con el triunfo de la causa restauradora.

La nota biográfica sobre la vida de este importante historiador, fue realizada por don Vetilio Alfau Durán.

Algunos críticos consideran que a través de esta obra, los dominicanos aprendieron a admirar al Padre de la Patria.

La misma ocupa un papel muy vital y una fuente fundamental dentro de la bibliografía sobre la historia dominicana.

31

Dorsainvil, Jean Crisostome. *Manual de Historia de Haití.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1979. 342 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra traducción al español. Ed. en pasta.

Esta obra fue editada por primera vez en 1934, y ha sido un texto básico por el cual varias generaciones de haitianos han conocido la historia de su país.

Para todos los dominicanos es de sumo interés conocer el concepto de su historia que tienen nuestros vecinos de la parte Oeste de la Isla.

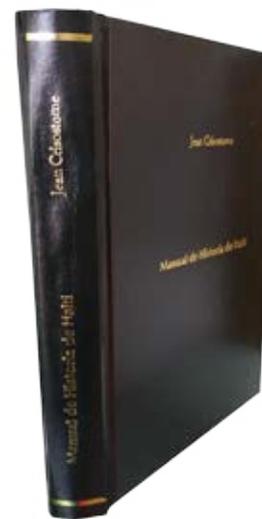
Explica los periodos de la historia de Haití relativos a la vida de los indios, sus aventuras, la llegada de Cristóbal Colón, la importancia

del oro, así como el proceso de la esclavitud y el trabajo en las tierras de la colonia. También, los periodos que se relacionan con la situación de la colonia después de las guerras de independencia y los gobiernos que se sucedieron de Dessalines, Petion, Henri Christophe, el gobierno de Boyer y la ocupación de toda la isla, así como los gobiernos efimeros.

Es una obra atractiva, que despierta el interés por el periodo colonial de la historia de la Isla de Santo Domingo.

El Licenciado Pedro Ureña realizó la traducción al castellano para la edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc. La obra incluye un artículo sobre Jean Crisostome Dorsainvil, extraído de una importante obra sobre la historiografía haitiana, titulada *Historiographie d'Haiti* editada en México en 1953.

Se han realizado 28 ediciones publicadas entre 1934 y 1979 en 3 idiomas y en poder de 146 bibliotecas miembros de WorldCat en todo el mundo.



El autor nació en Puerto Príncipe el 20 de diciembre de 1880. También conocido por JC Dorsainvil, educador y escritor nacido en Puerto Príncipe. Otros legados lo conforman sus obras con temas de política, ciencia, historia y sociedad haitiana. Algunos de sus libros trataron el tema del Vodou y otros de interés

cultural para la Isla de Santo Domingo. Entre ellos se destacan: *Vaudou et Névrose* (1931), inglés: *vudú y neurosis, Une Explication Philologique du Vaudou* (1924), inglés: *Una explicación filológica del vudú, Vaudou et Magie* (1937), inglés: *Voodoo and Magic, Le Problème de l'Enseignement Primaire en Haïti* (1922), inglés: *El problema de la educación primaria en Haití, Quelques Vues Politiques et Morales* (1934), inglés: y *Algunas visiones de las políticas y la moral.*

Fue profesor de historia haitiana en el Liceo Pétion y luego ocupó la cátedra de Filosofía. Ayudó a fundar el periódico *Le Matin*, y fue Jefe de División del Departamento de Agricultura e Inspector de la Enseñanza Rural.

Uno de los promotores del movimiento por la investigación de la etnografía haitiana, considerado como un gran amante de la historia.

Falleció en la misma ciudad el 8 de septiembre de 1942.

32

Exquemelin, Alexander Olivier. *Los Piratas de América.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1979. 280 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 3era. ed. en pasta.

Se publicó por primera vez en Ámsterdam en 1678 y tres años después apareció en una versión al español. En 1979 se publica en la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., en una traducción directa del texto original



holandés y prologada por el traductor Juan Tomás Tavares Kelner.

Narra la vida y hazañas de los bucaneros y filibusteros que desde Santo Domingo y la Isla Tortuga, saquearon toda el área del Caribe durante el siglo XVII.

En la introducción leemos las siguientes palabras: “*El presente libro,*

Los Piratas de América, de Alexander Olivier Exquemelin, es la principal fuente documental sobre la constitución de la sociedad bucanera y las hazañas de Francois el Olonés y Henry Morgan, los más célebres capitanes bucaneros de la Tortuga y Jamaica. Su importancia estriba precisamente en que fue escrita por un testigo presencial de los hechos que narra, y esto solo pocos años después de su ocurrencia.”

La obra está estructurada en tres partes y cada una de las partes dividida en capítulos.

Primera parte. Incluye varios temas sobre La partida del autor hacia el continente americano. El principio de su viaje desde Francia hacia la parte Occidental de la América, estando por entonces al servicio de la Compañía de las Indias Francesas, como también la manera de la compra y venta de esclavos que en aquel país se practica, no siendo obligados de quedar en esclavitud toda la vida (como se hace entre Turcos) mas solamente por un tiempo determinado. También una descripción curiosa de las Islas Española, Tortuga, Jamayca, y de todos los frutos, animales y polí-

ticas de sus habitantes, guerras encuentros y casos sucedidos entre españoles y franceses, con todo lo más notable de su tiempo.

Segunda parte. Incluye los orígenes y auge de los más famosos Piratas, François l’Olonnais y Juan Morgan (este realmente se llamaba Henry Morgan). Así como también sus principales piraterías y latrocinios que han cometido en América contra la Nación Española. Relátanse las vidas y acciones de otros que han estado en aquellas partes con la misma cualidad y otros temas.

Tercera parte. Contiene la tomada y ruina de la Ciudad de Panamá, situada en las costas de la mar Meridional de la América, como también otras plazas todas destruidas por el cruel Morgan. Viaje del Autor en el contorno de Costa Rica y otros.

Esta parte incluye una descripción de lugares de tierra firme, narra las invasiones de diversos lugares y plazas de la parte septentrional de América por los franceses de Tortuga y los ingleses de Jamaica, capitaneados por el intrépido Henry Morgan y habla sobre las relaciones de los piratas con los indios.

Siendo lo más destacado, el episodio sobre la conquista, saqueo e incendio de la ciudad de Panamá.

El autor nació en Francia en 1645, partió hacia América desde el puerto de El Havre en la nave San Juan, de una compañía francesa. El barco cayó en manos de los piratas y Exquemelin fue vendido como esclavo en la Isla Tortuga. Durante ese cautiverio aprendió de su amo el oficio de Cirujano y llegó a estar al servicio de piratas como Henry Morgan, Bertrand d’Ogeron y François l’Olonnais.

La mayor importancia de esta obra es que fue escrita por una persona que vivió en los lugares donde se desarrollan estos acontecimientos descritos.

Alexander O. Exquemelin falleció en Amsterdam en 1707.

33

Nouel, Carlos. *Historia Eclesiástica de Santo Domingo.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1979. Tomo I 435 págs. Tomo II 454 págs. Tomo III 435 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 4ta. ed. en pasta.

El autor nació el 2 de marzo del año 1833, en la ciudad de Santo Domingo. Se destacó como abogado, historiador y escritor.

Carlos Rafael Nouel Pierret cursó estudios en el Colegio Nacional de San Buenaventura. Desempeñó funciones públicas en varias administraciones del Gobierno de la Anexión a España y trabajó en el área de la justicia.

Desde joven ingresó a la Masonería. Fue Venerable Maestro de la Respetable Logia La Fe No. 7 y Secretario General del Gran Oriente Nacional. Y vocero oficial de la Masonería. Publicó una serie de

artículos que conforman la “Reseña Histórica de la Masonería en Santo Domingo”. La obra, según Víctor Arthur, “ha sido considerada como un clásico de la masonería dominicana”.

Es el autor principal de la traducción de los códigos franceses aceptados y oficializados por la República Dominicana en 1884. Cuando terminó el Gobierno de la Anexión viajó a Venezuela. Luego regresó al país y se integró a las actividades públicas.

Fue legislador y durante el período 1874-1875, Secretario del Presidente Ignacio María González.

Condiscípulo del arzobispo Meriño a quien le unió una gran amistad que culminó en compadrazgo.

Fue además, profesor de Derecho en el Instituto Profesional, Secretario de la Cámara de Cuentas, Vicepresidente de la Asamblea Constituyente para 1865, Consejero del Triunvirato de 1866, Secretario del Congreso Nacional, tuvo a su cargo el despacho de Relaciones Exteriores, la cartera de Hacienda y Comercio, Ministro de Justicia e Instrucción Pública y de Interior y Policía, Diputado y Secretario de la Cámara Legislativa.

Murió en la ciudad de La Vega, el 17 de enero de 1905.

Su obra principal es la *Historia Eclesiástica de la Arquidiócesis de Santo Domingo*, publicada originalmente en Roma en 1913 en dos tomos y un tercero que fue terminado por su hijo Adolfo Nouel. Trata sobre la historia de la iglesia desde el Descubrimiento de nuestra isla hasta finales del siglo XIX. La dio a conocer al público parcialmente



en años anteriores en una serie de artículos publicados en el “Boletín eclesiástico” y luego la publicó en Roma, en tres volúmenes, con el título “*Apuntes para la Historia Eclesiástica de la Arquidiócesis de Santo Domingo, Primada de América*”.

La obra incluye un apéndice escrito de Fray Cipriano de Utrera, que rectifica errores del original y completa la obra con posteriores investigaciones del historiador.

Entre los temas que trata sobre Historia Eclesiástica: Descubrimiento de la Española, El P. Boyl, Primer Vicario Apostólico de América, Las catedrales de Santo Domingo, La Vega, Puerto Rico, sus primeros obispos; Primeros frailes dominicanos en la Española, Fray Bartolomé de las Casas y otros, Reales Cédulas sobre Clérigos y enseñanza, Defensa de los Indios, hasta llegar al tema de los últimos sacerdotes que llegaron en los inicios del siglo XX.

Realizó otros aportes escritos entre estos “*Apuntes Históricos de Santo Domingo de 1821 a 1848*”.

La periodista de temas históricos Angela Peña, en su artículo titulado: “Carlos Nouel: brindó eminentes servicios a la sociedad como historiador, maestro y sacerdote”, dice en uno de sus párrafos:

“*La obra y la figura del ilustre presbítero no se registran en los libros de texto nacionales y aunque algunos diccionarios y enciclopedias publican unas cuantas líneas informativas sobre su vida, el único homenaje que ha merecido el autor de la Historia Eclesiástica de la Arquidiócesis de Santo Domingo es la designación de una pequeña calle de Villa Consuelo*

con su nombre. Joaquín Balaguer hace un breve estudio de la faceta de cronista de Nouel, tanto en su Historia de la Literatura Dominicana como en el volumen De las Letras Dominicanas”. (Periódico *Hoy*, 13 de mayo 2005).

Su obra es la primera en esta materia, por lo que constituye un importante aporte al estudio de la historia eclesiástica de la República Dominicana.

34

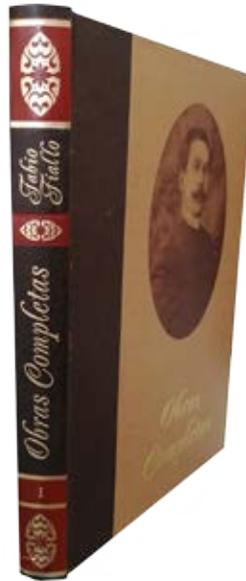
Fiallo, Fabio. *Obras Completas*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1980. Tomo I, 289 págs. Tomo II, 220 págs. Tomo III, 399 págs. Tomo IV, 201 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed. en pasta.

Esta edición de la obra literaria de Fabio Fiallo, ha sido realizada en cuatro tomos. Contiene toda la obra poética y los cuentos del llamado “trovador dominicano por excelencia”. También incluye una copiosa selección de artículos y ensayos de prensa.

La compilación está repartida en cuatro volúmenes:

I. La canción de una vida (poesías).

II. Cuentos frágiles (cuentos y narraciones).



III. Nacionalismo auténtico (artículos, cartas, proclamas, folletos y otros).

IV. Estudios acerca de su vida y de sus obras. En los que se incluyen estudios sobre la vida y obra del poeta, a quien se le llamaba el poeta-patriota.

Recoge adicionalmente la crítica literaria publicada en torno a su obra, recopilada y anotada por el Dr. Vetilio Alfau Durán, durante los años 1977-78, con el patrocinio del Dr. Joaquín Balaguer, entonces Presidente Constitucional de la República, en un merecido homenaje póstumo al gran poeta nacionalista, en ocasión del traslado de sus restos, desde Cuba a Santo Domingo.

Es importante conocer algunos rasgos personales y profesionales del recopilador de esta importante crítica literaria, el Dr. Vetilio Alfau Durán.

Don Vetilio Alfau Durán nació en Higüey, provincia La Altagracia, el 26 de abril del año 1909. Abogado, historiador y educador.

Licenciado en Filosofía en 1947 y Doctor en Derecho graduado en 1952, egresado de la Universidad de Santo Domingo. Ejerció la cátedra en el área de Filosofía en la misma universidad donde estudió. Fundador y colaborador de varios periódicos: La Razón, El Católico y El civismo.

Miembro del Instituto Duarte y de la Academia Dominicana de la Historia. Los que lo conocieron hablan de un hombre de una gran disciplina intelectual y de gran modestia.

En sus artículos y obras escritas mostró una erudición fuera de lo común. Gran conocedor de la historia eclesiástica del país y un

notable investigador de la historia dominicana.

Vetilio Alfau Durán, fue el autor de varias obras: *Por el Bien Humano, La Venganza de un Malvado, Los Fundadores de la Trinitaria, El Derecho de Patronato en la República Dominicana*. Asimismo, escribió “*Contribución de Higüey a la Causa de la Independencia*”, “*Américo Lugo*”, “*Apuntes de Biografía Dominicana*”, “*Fray Cipriano de Utrera*”, “*Ideario de Duarte*”, *Apuntes para la historia de la poesía en Santo Domingo, Apuntes de bibliografía dominicana, Dominicanos ilustres: Juan Bautista Zafra, C. T.*, y otros. Así como decena de artículos editados en compendios y antologías de contenido histórico.

En el año 1997, el Banco de Reservas para honrar su memoria, publicó la antología “Vetilio Alfau Durán en Anales, Escritos y documentos”. La obra forma parte de la Colección Banreservas. Y recoge las colaboraciones del historiador e investigador, en la Revista Anales, publicación de la Universidad Autónoma de Santo Domingo.

Murió en Santo Domingo el 8 de marzo de 1985.

En el Tomo II de éstas obras completas, Federico García Godoy dice: “...*Fabio Fiallo sabe siempre expresar artísticamente su pensamiento. Es por lo general diáfano y correcto. Sus cuentos como sus versos, se leen siempre con agrado sin que produzcan la mas leve impresión de fastidio. Narra con sencillez y amenidad, no incurriendo nunca en rebuscamientos que oscurecen o alambican la frase. Su estilo no tiene las retorceduras ni crispaciones en que incurren adrede algunos prosa-*

dores modernos impulsados por el propósito de conseguir cierta originalidad, que no es tal originalidad”.

El escritor y notable intelectual dominicano Federico Henríquez Grateraux manifiesta sobre Fiallo y su obra:

“Fabio Fiallo es uno de los más notables poetas que ha tenido la República Dominicana, por supuesto, es un poeta romántico y tal vez la gente de hoy esté lejos de esa sensibilidad porque Fabio Fiallo, a pesar de su amistad con Rubén Darío y alguna que otra influencia que tuvo de la poesía modernista, sigue siendo, en todo lo esencial, un romántico seguidor de Gustavo Adolfo Bécquer y de Enrique Heine, pero un poeta de gran talento, un escritor muy cuidado en prosa. Escribió “Los cuentos frágiles”, además de producir una poesía muy hermosa”.

Fabio Fiallo nació en la ciudad de Santo Domingo, el 3 de febrero de 1866. Desde muy joven contó con la orientación política de su padre.

Ingresa a estudiar Derecho, carrera que no concluyó porque decidió dedicarse a la política y a la poesía. Uno de los críticos de su obra Guillermo Piña Contreras dice de él: “Mises Burgos era un conversador fascinante. Infatigable. Hablaba de la Poesía Sorprendida durante horas, pero también de los tiempos en que se reunía con Hector Incháustegui Cabral, Manuel Llanes, Juan Bosch y Manuel Del Cabral en casa de Rafael Américo Henríquez. 1910), Ocupó diversos cargos: Procura-

dor Fiscal del Tribunal de Primera Instancia de Santo Domingo, Subsecretario de Interior y Policía, Comisionado Especial del Gobierno en Azua, Samaná y Barahona, Cónsul en La Habana, New York y Hamburgo.

Fue apresado en los últimos meses de 1900 junto a Arturo Pellerano Alfau, director del Listín Diario durante la ola represiva contra la prensa, del gobierno de Juan Isidro Jimenes.

Al ocurrir la Ocupación Norteamericana de 1916, estuvo preso por defender la nacionalidad ante la intervención.

Fue miembro de la Asociación Nacional de la Prensa, dirigida en 1916 por Arturo J. Pellerano Alfau y a la que pertenecieron también otras notables personalidades: Américo Lugo, Conrado Sánchez, Juan Durán, Manuel A. Machado, Félix Evaristo Mejía y otros. A través de esta agrupación se realizaron las primeras denuncias ante la comunidad internacional en las gestiones de oposición a la Ocupación Norteamericana de 1916.

Fundador de los periódicos El Hogar (1894), La Bandera Libre (1899), La Campaña (1905) y Las Noticias (1920). Y colaborador del Listín Diario y El Lápiz.

Falleció en Santiago de Cuba, el 29 de agosto de 1942 donde se había refugiado huyéndole a la situación política de la República Dominicana. En 1977, por orden del Gobierno Dominicano, sus restos fueron trasladados a Santo Domingo.

35

Fabens, Warren. *La vida en los Trópicos.* Editora de Santo Domingo. 1980. 221 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed. en pasta.

Esta edición en español es un importante rescate de documentos que han servido a estudiosos e investigadores.

Fue publicada originalmente en Estados Unidos como un diario auténtico de un colonizador norteamericano que se estableció en la isla bajo el seudónimo de Richard Kimball.

Fue editada por primera vez en 1863 y esta edición traducida al español hace varias décadas por Francisco Guzmán Comprés. La revisión de la traducción y el cuidado de la edición así como el escrito preliminar titulado: “Nota Editorial”, estuvo a cargo del escritor Juan Tomás Tavares Kelner, quien afirma para referirse a la obra y su autor: ... “*No obstante, la gran diferencia en estilo entre el texto de La Vida en los Trópicos y los demás escritos reconocidos como de su pluma, por primera vez nos dieron una indicación de que muy probablemente este no fuera fruto de su trabajo intelectual sino solamente publicado por él.*”

Y en la misma Nota Editorial, Tavares Kelner continúa argumentando sobre las sospechas de esta afirmación con argumentos suficientes. La obra ha sido atribuida tanto al coronel Joseph Warren Fabens, como a la señora Leslie Cazneau, esposa del general Cazneau, quien publicó numerosas obras de carácter literario bajo el seudónimo de Cora Montgomery.

Es un relato supuestamente verídico de un humilde labrador norteamericano que cansado de la vida en Filadelfia, se trasladó a un campo de Baní, en Palenque, para fomentar el cultivo del suelo y explotar los excepcionales recursos con los que la naturaleza ha dotado a la Isla de Santo Domingo. Relata las condiciones de vida y costumbres de nuestros campesinos y hacendados, y el estado de atraso que prevalecía en las técnicas y prácticas agrícolas durante la segunda mitad del siglo diecinueve.

Incluye 9 capítulos entre los que se encuentran datos históricos relativos a la época.

El primer capítulo con los títulos: Cómo logré salir de Nueva York, por qué fui a Santo Domingo, El viaje, La llegada a la ciudad, y otros más adelante, constituyen un recuento de lo que vivió durante este viaje.

Richard Kimball, seudónimo de Fabens para referirse a esta historia dice: “*En los Trópicos es la historia vivida en doce meses por un joven que durante varios años fue empleado de un gran establecimiento comercial en esta ciudad. La obra está escrita con una sencillez fascinadora que recuerda el libro de bellísimos pasajes de Defoe. La historia de su rutina diaria en la pequeña estancia de cuarenta acres contiene tantos y tantos detalles y es tan interesante por su encantadora frescura, que de manera inconsciente nos sentimos compartir*



con el joven agricultor americano todas sus esperanzas y sus temores todos”

La vida en los trópicos cuenta con 36 ediciones en inglés publicadas entre 1863 y 2012, y también ha tenido una gran circulación en bibliotecas de todo el mundo.

Fabens, Joseph Warren nació el 23 de julio de 1821 en Salem, Massachusetts, Estados Unidos. Hijo de Benjamín Fabens, diplomático estadounidense.

Entre sus obras se encuentran: *Una historia de la vida en el Istmo*, con 20 ediciones publicadas entre 1852 y 2012, las que han circulado por todo el mundo; *The Camel Hunt: una narrativa de aventuras personales*, *Vida en Santo Domingo, por un colono*, *The prince of Kashna: una historia de las Indias Occidentales* y otros documentos.

En un artículo bajo el título: El naciente Imperio del siglo 19, publicado por Marcos Taveras, en el periódico El Caribe en fecha 9 de septiembre de 2017 define los perfiles del autor y lo llama “oportunista, aventurero, escritor, poeta y militar”. También “expansionista”, seguidor del Destino Manifiesto. Y esto, porque Fabens compraba tierras en El Caribe y junto a Báez y otros agentes y funcionarios de la administración del Presidente Grant, perseguían la adquisición de grandes áreas de terrenos tanto en Nicaragua como en la República Dominicana.

Durante la guerra civil, Fabens estuvo activo tratando de conseguir que colonos norteamericanos se establecieran en sus tierras dominicanas, inclusive escribiendo sobre las atractivos turísticos del país.

Falleció en el año 1875.

36

Garrido de Boggs, Edna. *Folklore Infantil de Santo Domingo*. Editora Santo Domingo. 1980. 664 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed. en pasta.

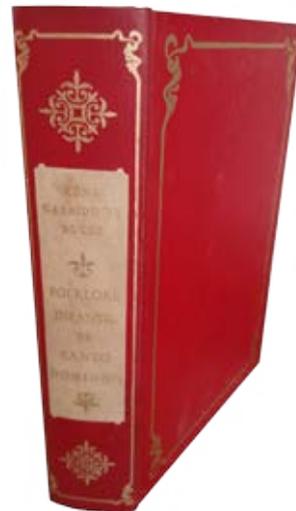
_____. *Folklore Infantil de Santo Domingo*. Editora Búho. 2004. 664 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). 3era, ed. en pasta y rústica.

La obra: *Folklore Infantil de Santo Domingo*, fue publicada por primera vez en 1955 por Ediciones Cultura Hispánica del Instituto del mismo nombre, en Madrid.

La segunda edición es la de 1980 y la tercera edición facsimilar es del año 2004.

En esta obra se recogen las mejores expresiones y géneros infantiles que hemos heredado de nuestros antepasados, sobre todo de la tradición española.

Para realizar el trabajo de investigación, la autora se desplazó por diversos lugares del país y fuera de él, abarcando un profundo trabajo de recopilación sistemática que fue ampliándose con los paralelismos encontrados, no solo en los pueblos del interior de nuestro país, sino en otros países de Latinoamérica. Obtuvo informaciones orales de informantes adultos, ya que las muestras ofrecidas por niños, fueron consideradas de menor



calidad, por la dificultad que tienen de manejar el lenguaje con mayor corrección. Por eso explica que aparecen pocas informaciones ofrecidas por niños.

La mayoría de las tradiciones recogidas son de origen español, pocas de origen africano.

Incluye temas entre otros: La canción folklórica, Romances y Romancillos, Juegos, Fórmulas y Convenios, Bromas y Burlas, Rimas, Rezos, Parodias, Trabalenguas, Cuentos, Adivinanzas, Creencias.

La obra constituye un valioso aporte al estudio de la etnomusicología y es un manual de lectura obligada para padres y maestros, para mostrar a los niños y niñas el disfrute de las mejores expresiones folklóricas heredadas de la tradición española y que forman parte de la cultura dominicana.

Otras obras escritas por doña Edna Garrido: *Versiones Dominicanas de Romances Españoles*, Santo Domingo (1946), *Folklore Infantil de Santo Domingo*, Madrid (1955). *Panorama del folklore dominicano*, (1961). *Y Reseña Histórica del Folklore Dominicano*. (2006).

La autora, nació en Azua de Compostela el 19 de junio de 1913. Ejerció el magisterio desde 1934 a 1936.

Estudió Folklore en Estados Unidos, bajo la dirección del Profesor Ralph S. Boggs y de otros especialistas en la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill.

Realizó extensas grabaciones de música folklórica dominicana en investigaciones de campo realizadas durante 1947 y 1948.

Falleció el 11 de abril de 2010 a la edad de 97 años.

Miembros del Consejo directivo de la Sociedad, tuvimos el honor de conocer a doña Edna Garrido de Boggs en el año 2004, a raíz de la puesta en circulación de la reedición de su obra *Folklore Infantil de Santo Domingo* y puedo afirmar que era una mujer inteligente, sumamente educada, fina en sus modales, vestía de manera elegante y tradicional, y siempre tenía palabras de aliento para los que la trataban.

Para referirse al estudio del folklore y su relación con doña Edna Garrido de Boggs el sociólogo, escritor, académico y folklorista dominicano Dagoberto Tejeda, dice: “*A pesar de todos los aportes, el estudio científico del folklore en el país, comienza realmente con la llegada del antropólogo Ralph S. Boggs de la Universidad de Chapel Hill de Carolina del Norte, en Estados Unidos, invitado por la Universidad de Santo Domingo, para dictar un curso sobre folklore. Este fue determinante en el desarrollo del folklore dominicano. De allí, salió, entre otros, Edna Garrido (que contrajo matrimonio con Boggs) y Flerida de Nolasco.*”

Folklore infantil de Santo Domingo, es una fuente vital para ser consultada por los escritores de libros para niños, padres, maestros y toda persona que desee hurgar en el tema sobre folklore de origen español dirigido a los pequeños.

37

Alemar, Luis E. *La ciudad de Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1980. 341 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed., en pasta.

El autor nació en Santo Domingo, el 22 de mayo de 1883.

Tuvo una vida dedicada al periodismo en el Listín Diario, la Opinión y La Nación, donde fue columnista. Luego dirigió otros periódicos como La Semana, El Carnaval, el Pueblo y otros.

Fue autor de diversas obras y opúsculos relativos a la Catedral de Santo Domingo, Ciudad Trujillo y opúsculos sobre Gregorio Luperón, Benito Monción, y otros. Aparte del libro mencionado Alemar publicó: *“La Catedral de Santo Domingo”*, *“La Puerta del Conde”*, *“Breves rasgos biográficos del general Gregorio Luperón”*, *“Fortificaciones antiguas”*, *“Mención de próceres de la Separación”* y opúsculos sobre monumentos coloniales y otros.

Pasó gran parte de su vida realizando investigaciones sobre el origen de los nombres de calles, casas históricas, ruinas, monumentos y plazas de la ciudad capital y publicó su libro: *Santo Domingo-Ciudad Trujillo*, obra de consulta para los estudiosos de esa época colonial hasta el año 1943 cuando se publicó.

Dirigió la Biblioteca Municipal. Fue subdirector del Archivo General de la Nación y ejerció funciones consulares en Puerto Rico.

Falleció el 7 de julio de 1945 en su residencia de la avenida Braulio Álvarez hoy Teniente Amado García Guerrero.

La Ciudad de Santo Domingo, fue publicada por primera vez en el año 1943, bajo este título de *“Santo Domingo-Ciudad Trujillo”*.

La obra es una fuente de conocimientos sobre la ciudad de Santo Domingo.

En el ante prólogo de la obra el señor Aquilino Ricardo dice: *“En fin podemos asegurar que en este libro que nos place calificar como una verdadera fuente de conocimientos de nuestra vieja e hidalga ciudad, encontrara el lector cualquiera y el amante de la Historia, y sobre todo, los hijos de esta Ciudad Trujillo, que ha renacido como el fénix de sus cenizas, (...) un acopio de datos auténticos que no dejan lugar a dudas porque cada uno de ellos está auspiciado por la prueba documental”*.

En una reseña que consta en el Informe Anual de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., del año en que se realizó la edición, encontramos el siguiente comentario referido a la obra: *“Nos brinda un vívido y romántico retrato de la misma que abarca desde los más importantes edificios coloniales y su historia, sus calles y las tradiciones de éstas hasta los misteriosos y sugestivos rincones que la engalanan, pasando por las cuadradas formas de la arquitectura de la Era de Trujillo”*.

Esta edición con sus notas y apéndices, estuvo bajo el cuidado del fallecido historiador Pedro Santiago.



Incluye 28 capítulos, los que inician con la fundación de la Villa de Santo Domingo y continúa con una serie de informaciones sobre la obra de Ovando en la ciudad, las calles, la construcción de la ciudad en la margen occidental del río Ozama y las diversas calles que conforman la zona colonial de Santo Domingo,

En el preámbulo firmado por el autor él explica:

“Nuestro trabajo abarca desde la erección y nominación de la primitiva Villa de Santo Domingo, fundada por el gran Adelantado Don Bartolomé Colón en la margen oriental del río Ozama, hasta los días contemporáneos de esta: acerca de ambas, curiosos datos históricos noticias acerca de sus primeras edificaciones, cuando fueron trazadas sus vías y plazas principales. Así como los primeros nombres que ellas ostentaron; cuando tuvo entidad municipal la ciudad y cuando fue dictada la primera nomenclatura oficial de sus calles; algunas tradiciones acerca de estas, así como de muchos de los edificios que los forman y ennoblecen”.

Luis E. Alemar ha sido un prolífico escritor al que podemos acudir en la búsqueda de temas relacionados con la ciudad de Santo Domingo y sus edificaciones y personajes de la vida nacional.

38

Knight, Melvin. *Los Americanos en Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1980. 178 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 3era ed. en pasta.

El autor Melvin Moses Knight nació en 1887. Fue catedrático de la Universidad de Columbia. Como diplomático tuvo acceso a fuentes de difícil alcance para un historiador criollo. Esta razón hace de la obra, una fuente precisa y bien documentada. Falleció en el año 1981.

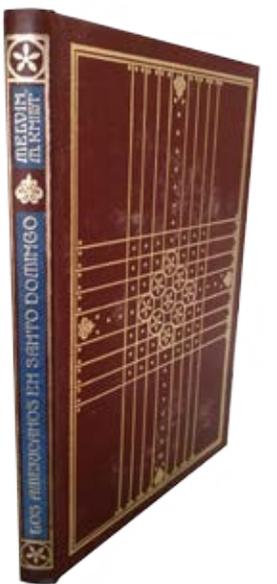
Según el autor para referirse a esta obra: *“... el material de estudio fue obtenido en su mayor parte en Santo Domingo, Washington y New York. También visité a Puerto Rico y a Haití, estando ya más o menos familiarizado con las condiciones en Cuba y en Jamaica”*.

Publicada originalmente en New York en 1928, como *The Americans in Santo Domingo*, con el patrocinio de la American Fund for Public Service Studies in American Investment Abroad, institución dedicada al estudio del imperialismo norteamericano.

Esta edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., reproduce el texto de la traducción publicada en 1939 por la Universidad de Santo Domingo en la Imprenta Listín Diario.

Es un estudio de los hechos y antecedentes históricos y financieros que provocaron la ocupación norteamericana de 1916. Se cree que esta obra es un resumen de una información mejor documentada pero que no ha podido ser localizada.

Hace un recuento de las actividades gubernativas que



realizaron los representantes de Estados Unidos en la República Dominicana.

Incluye los temas: Heredando el dominio español, el Presidente Grant y la American West India Company, La San Domingo Improvement Company, Las dos recaudaciones durante la presidencia de Roosevelt, los demócratas meritorios en el poder, De las amenazas a los hechos, Instalando una dictadura militar, la Reorganización de Santo Domingo y otros no menos importantes para conocer el interesante proceso acerca de las causas de la Ocupación Norteamericana de 1916.

La obra cuenta con unas 50 ediciones publicadas entre los años 1928 y 1980. Y es una obra muy solicitada y leída por los investigadores y lectores dominicanos y extranjeros.

39

Jiménez, Ramón Emilio. *La Patria en la Canción.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1980. 348 págs, (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed. en pasta.

El autor nació el 17 de septiembre de 1886 en Santiago de los Caballeros. Escritor y maestro.

Realizó estudios primarios y secundarios en escuelas de su tierra natal. Se graduó de bachiller en Letras y Ciencias en la Escuela Normal de Santiago.

Ejerció labor docente durante varios años y desempeñó cargos diversos en la administración pública, entre ellos Superintendente del

Departamento Norte, Inspector de Instrucción Pública, Secretario de Educación. También trabajó como periodista e incursionó en la poesía.

Miembro fundador de la Academia Dominicana de la Historia y del Ateneo Dominicano.

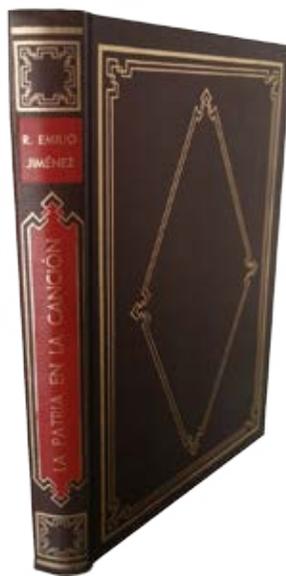
Sus obras más conocidas son *Naturaleza y Hombre, El patriotismo y la escuela, La Patria en la Canción, Del lenguaje dominicano, Espigas sueltas, Savia dominicana* y *Al amor del Bohío.*

También escribió biografías de personalidades dominicanas.

Falleció el 13 de noviembre de 1970 a la edad de 84 años.

En esta obra se identifica a un gran poeta. Se encuentran los cantos más hermosos que forman parte de la tradición escolar dominicana. Inspirados en la educación cívica y la exaltación de virtudes morales y el civismo. La obra está dirigida a todos los que recorren el camino de la niñez a la juventud y en quienes la buena semilla de la educación fructifica en hombres de grandes virtudes y elevados sentimientos.

La Patria en la Canción, abarca cuatro aspectos: Canciones para la infancia, Canciones para la Puericia, Canciones para la Adolescencia y Canciones para la juventud.



El escritor Pedro Delgado Malagón para referirse a esta obra dice: “*El cancionero escolar ‘La Patria en la canción’ (publicado en 1933) reúne a compositores nacionales y extranjeros que, sobre los textos de Ramón Emilio, alzan sus voces en la exaltación del patriotismo, de la naturaleza, de la vida ingenua, de las virtudes cívicas. José de Jesús Ravelo, Julio Alberto Hernández, Luis E. Mena, José Dolores Cerón, Juan Francisco García, Ramón Echavarría Lazala y Emilio Arté, entre otros maestros, musicalizan en este himnario poemas y pasajes dedicados a Duarte, a Sánchez, a Mella, a Hostos, a Salomé Ureña, al árbol, a los pájaros, al hogar, a la verdad, a nuestras ruinas, a la bandera... Ramón Emilio era maestro y revelaba el decoro con cadencias de himno, mientras rehilaban los músicos el canto en sus prolijas locuciones de poeta. Y me consta que eran esas las estrofas que, antaño, gorjeaba la niñez en las aulas de esta tierra.*” (Periódico El Caribe, 20 de junio de 2015).

Esta obra es deseable que pueda continuar su difusión en nuestro país en las escuelas y colegios, y los maestros de música ponerles atención, con el fin de rescatar el hábito de cantar y apreciar la música, para contribuir a mejorar las emociones estéticas y lúdicas entre los niños y jóvenes.

40

Lengweiler, Willy. *Estudios Mineralógicos en la República Dominicana.* 221 págs. Editora de Santo Domingo, S. A. 1981. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed. en pasta.

Es un informe que afirma que la República Dominicana es un país privilegiado por la naturaleza ya que, aparte de los recursos naturales en materia de flora y fauna, posee yacimientos de oro de diversas formaciones.

El manuscrito que sirvió para realizar esta primera edición, fue conservado por largos años gracias al fenecido bibliófilo Dr. Federico William Lithgow, quien también realizó la traducción al castellano. La edición fue posible, gracias a la colaboración del Banco Central de la República Dominicana.

Fue facilitado para su edición, a la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., por los herederos del autor.

El contenido de la obra trata sobre temas muy específicos sobre los estudios mineralógicos: La estructura física de la Isla de Santo Domingo, Breve Historia geológica, Resumen histórico de las Minas Dominicanas, Metales preciosos, Metales de Hierro, Hidrocarburos, Formación Caribe, los Cerros de Sal y Otros Metales.

Las apreciaciones del escritor abarcan nuestra historia minera, desde la época colonial y han sido tratadas en un lenguaje sencillo que hace la lectura más amena.

Esta obra confirma que la República Dominicana es un país con grandes riquezas mineralógicas y que además posee una posición geográfica privilegiada para la comercialización de sus productos.



El autor en las conclusiones destaca lo siguiente: “Por todo lo expuesto anteriormente se ve que hay suficiente mineral mineralógico en la República Dominicana para hacer de este país un emporio de riquezas”.

Y al final hace sugerencias de cuales lugares deben ser estudiados minuciosamente para conocer las zonas de mejores perspectivas de explotación, que constituyen depósitos de minerales de hierro, manganeso, níquel y cromo, oro, platino, cobre, piedras preciosas y otros.

El autor fue un destacado geólogo que nació en Suiza, y realizó intensos trabajos de investigación sobre la minería en República Dominicana. Y Laboró a finales de la década de los años cuarenta en la República Dominicana.

El lector podrá encontrar datos muy interesantes tanto para geólogos, estudiosos del tema y personas interesadas en los estudios mineralógicos de la República Dominicana.

41

F. Moscoso Puello; Marrero Aristy, Ramón; Amiama, Manuel. *La Novela de la Caña: cañas y bueyes*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1981. 713 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed. conjunta. En pasta.

Bajo este título “La novela de la caña: cañas y bueyes”, la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., ha realizado una edición conjunta y ha recogido las tres novelas más

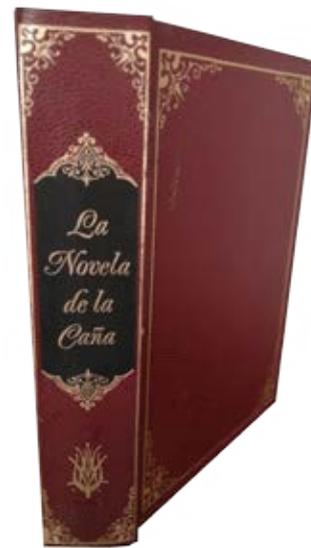
representativas del proceso de formación y desarrollo de las grandes plantaciones de caña de azúcar, en el sureste del país, a finales del siglo XIX y a principios del siglo XX. Cada una de estas novelas, representa un aspecto de este proceso.

En la novela *Cañas y Bueyes* de F. E. Moscoso Puello, se narra el proceso de la desposesión de la tierra y la destrucción de los hatos y montes para dar paso a gran cantidad de nuevas plantaciones.

La clásica novela *Over* de Ramón Marrero Aristy, describe la vida social y las condiciones de explotación a que fueron sometidos los trabajadores y peones de los bateyes azucareros, “una vez que las centrales entraron en operación, y se convierten en el moderno enclave neocolonial de las Antillas”.

En *El terrateniente*, de Manuel A. Amiama, el lector comprenderá los problemas legales y sociales producidos por la captación de tierras comuneras o familiares en zonas cañeras. Y se centra en los episodios que condujeron a la quiebra de la industria azucarera, lo que se reflejó primero en San Pedro de Macorís durante los años de la gran depresión económica de 1929.

Con la edición de esta trilogía, se iniciaron las publicaciones de varios conjuntos de novelas, cuya lectura es



esencial para comprender la evolución literaria y social de la vida dominicana. Y en este caso, de las zonas donde se cultiva y procesa la caña y la vida de los trabajadores.

Estas obras fueron antes editadas: *Cañas y bueyes* en 1999 por la Editora La Nación, *Over* en 1939 y *El Terrateniente* en 1970.

Posteriormente se han realizado varias ediciones con fines escolares sobre todo de la novela *Over*.

42

Henríquez Ureña, Max. *Episodios Dominicanos*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1981. 902 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed. en pasta.

El autor Max Henríquez Ureña, nació en Santo Domingo el 15 de noviembre de 1885, hijo de Salomé Ureña y de Francisco Henríquez y Carvajal. Recibió una formación básicamente familiar, como su hermano Pedro. Completó sus estudios fuera del país, específicamente en Nueva York y Cuba donde desarrolla su educación profesional. Realizó investigaciones de carácter cultural, sobre todo en lo relativo a la literatura de la América Hispana.

Vivió muchos años en Cuba y gran parte de su literatura está dedicada al estudio de la cultura y la literatura cubana.

En La Habana fundó la *Sociedad de Conferencias*. Fue director del *Ateneo* y de la *Academia de Derecho Gonzales Lanuza* e

ingresó como Miembro de Número a la *Academia Nacional Cubana de Artes y Letras*.

Max falleció el 23 de enero de 1968 a los 84 años, tras haber sufrido un golpe luego de una caída al bajar las escaleras de la casa de Sócrates Nolasco. Otros datos biográficos del autor, se ofrecen en una reseña de la obra *Los Yanquis en Santo Domingo*.

La obra *Episodios Dominicanos*, recoge las novelas: *La independencia Efímera*, *la Conspiración de los Alcarrizos*, *El Arzobispo Valera y el ideal de los Trinitarios*. *Episodios Dominicanos* ha sido editada en un solo volumen, y para atender el reclamo de un numeroso grupo de socios que no han tenido acceso a las ediciones originales que ya se habían agotado y que fueron realizadas en el extranjero. Es una representación muy importante de lo que es la novela histórica nacional, donde el autor reconstruye en forma novelada y verosímil, la ocurrencia de varias e importantes coyunturas por las que atraviesa el pueblo dominicano durante el siglo XIX.

Carlos X. Ardavin, para referirse a la obra dice: “En Benito Pérez Galdós encontró el paradigma para sus hoy olvidados *Episodios dominicanos*, una serie de novelas en las que intentó recrear la historia de su patria y de las que destacan las consagradas a la independencia efímera y a los trinitarios. Aunque no alcanzó la excelencia de Pedro en la crítica literaria, su *Breve Historia del Modernismo* y



sus panoramas históricos sobre las literaturas dominicana y cubana constituyen aportes de valía y buenos instrumentos para los investigadores actuales”. (Listín Diario 19 de marzo 2020).

43

García Godoy, Federico. *Trilogía Patriótica*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1982. 394 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed en pasta.

_____. *Trilogía Patriótica*. Editora Cenapec. 1997. 396 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). Ed. en rústica.

La primera edición se realizó en la Editora Cultural Dominicana, en el año 1974.

Las dos ediciones de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., se realizaron una en 1982 y la otra en 1997. La edición de 1982, incluye además un estudio preliminar realizado por el Dr. Franklin García Godoy, descendiente del autor.

Se han recopilado tres obras en un solo volumen, atendiendo así la demanda de los socios para que reciban la difusión que merecen sobre todo en el seno de nuestras escuelas, por la importancia que tienen como fuente de inspiración nacionalista.

Este volumen titulado: *Trilogía Patriótica*, recoge tres novelas clásicas de la lite-

ratura patriótica dominicana: *Rufinito, alma Dominicana y Guanuma*.

Se editaron por primera vez separadas entre 1908 y 1916: En la edición de 1982, la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, las integró en un solo volumen.

Con estas obras y la edición de 1997, se inicia la Colección Clásicos Bibliófilos, la cual fue reeditada hacía más de 15 años y agotada en el momento de salir a la luz ésta edición.

“En esta trilogía su autor retrata literariamente tres de los momentos más dramáticos por los que atravesó la Nación dominicana en su lucha por la independencia, a partir de 1844”. (*Informe Anual, 1984. Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., pág. 55*).

En sus páginas encontramos a los Padres de la Patria y a otros próceres, y también se revelan importantes aspectos de la vida social y de la psicología de nuestro pueblo en los difíciles momentos tratados por el autor. Son producto de un escritor que explora una narrativa desde una gran conciencia patriótica y nacionalista.

El historiador Roberto Cassá, en los últimos párrafos de una presentación de la obra *Alma Dominicana*, dice lo siguiente:

“*Alma dominicana y las otras dos obras que componen la trilogía llenaron un vacío perceptible. Había escasos antecedentes al respecto, como El montero y Engracia y Antoñita, y fue sólo en los años iniciales del siglo xx cuando comenzó a germinar una novelística dirigida a recuperar lo propio. Deliberadamente García Godoy se apartaba de lo que él mismo calificaba de «exotismo», que encontraba su motivo de inspiración en otros con-*

tornos geográficos y temporales. Contribuyó así, por encima de imperfecciones literarias y contradicciones intrínsecas, a la gestación de esa literatura nacional que reclamaba para la consecución de la calidad y la utilidad social de los textos. La obra de García Godoy constituye un patrimonio cultural inapreciable de los dominicanos, de consistencia intelectual y moral y, por consiguiente, con notable capacidad de reciclaje de su vigencia a lo largo del tiempo”. (Alma Dominicana, Cassá, Roberto. Archivo General de la Nación).

En *Rufinito* podemos ver como trata el tema de la traición y la delación encarnada por *Rufinito*, que se identifica con el proyecto de Anexión a España. Trabaja la figura del caudillo defensor de la independencia.

En *Guanuma*, el tema central es la restauración de la República, narra la actuación de los personajes anexionistas y de los que se opusieron a la anexión, así como las luchas de los patriotas y las situaciones que desencadenan en la frustración del General Santana, que aparece como personaje secundario de la obra.

Estas novelas son un aporte al sentimiento nacionalista y se han utilizado en el fomento de la lectura y la literatura en las escuelas. No obstante, se necesita que puedan tener mayor difusión y uso por parte de los maestros y alumnos, para contribuir a rescatar ese sentimiento tan necesario en la vida dominicana.

Federico García Godoy, fue un valioso Novelista, crítico literario, historiador, periodista y educador dominicano. Nació en Santiago de Cuba el 25 de diciembre de 1857. Hijo de Federico García Copley y Josefa Godoy. Llegó al país en 1868, a los 11 años y adquirió

la nacionalidad dominicana. Su familia se estableció inicialmente en Santiago de los Caballeros. Vivieron luego en la ciudad de La Vega. Se consagró a estudiar la historia y a cultivar las letras.

Se considera el primer narrador dominicano que incluye la historia nacional contemporánea en la narrativa criolla y esto lo realizó a través de sus novelas *Rufinito*, *Alma Dominicana* y *Guanuma*. También en su libro de ensayos históricos-políticos.

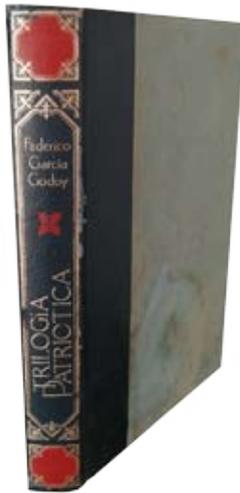
Fue dueño de una de las bibliotecas personales más completas de su época en el país, la cual terminó consumida por un incendio poco tiempo antes de su muerte, ocurrida en La Vega el 12 de febrero de 1924.

Gran defensor de la soberanía nacional durante la intervención militar de los Estados Unidos en 1916 por lo que logró conquistar un gran respeto de la sociedad dominicana. Es conocido como “el fundador del nacionalismo literario dominicano”.

Su labor como crítico fue recogida en algunos medios periodísticos tales como: *Recuerdos y Opiniones*, *Impresiones*, *Perfiles y Relieves*, *La Hora que pasa*, *Páginas Efímeras*, *De aquí y de allá* y *Americanismo literario*.

Publicó varios trabajos de índole filosófica, entre revistas y periódicos. Entre estos: *El Bergsonismo*, *Horas de Estudio* y *la Religión de la Humanidad*.

Para referirse al Bergsonismo y al autor, entre otras cosas Armando Cordero nos dice: “*No creo equivocarme si afirmo que no sólo fue el primer intelectual dominicano en estudiar con sentido crítico la filosofía bergso-*



niana, sino también el primero en discutir la validez del método intuitivo que ella enfrenta al método racional. Rechazó en Bergson, por tanto, la idea de intuición pura, pero sin negar el atractivo que hubo de inspirarle la concepción de lo fluyente”.

Federico Henríquez y Carvajal para referirse a su obra literaria dice: “Es bien sabido que el autor de *Rufinito*, *Alma Dominicana* y *Guanuma*, es más conocido como crítico que como escritor de novelas, aunque su labor literaria fue más fuerte, comunicativa y entendible por la clase humilde, con las novelas. Su labor como crítico, alcanzó una colosal proporción y la mayoría de sus trabajos fueron publicados en el Periodico *El Porvenir* de Puerto Plata, aunque también se reprodujeron en gran número de periódicos y revistas nacionales y extranjeras”.

El Dr. Bruno Rosario Candelier en su Conferencia: “Federico García Godoy: Guanuma y la Trilogía Patriótica”, editada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, para referirse a su novela, dice entre otros comentarios: “Federico García Godoy se valió de la novela para crear una conciencia nacional que se manifestara en la defensa de la patria, la defensa del idioma y la defensa de los valores de nuestra cultura” (pág. 12).

44

De Nolasco, Flérida. *Vibraciones en el Tiempo y Días de la Colonia*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1982. 442 págs (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed. en pasta.

En este volumen que es primera edición integrada por las dos más relevantes obras de doña Flérida de Nolasco, historiadora, musicóloga y folklorista dominicana quien se ha dedicado a hurgar en las raíces hispánicas dentro de la cultura dominicana.

Estas dos obras: *Vibraciones en el Tiempo* y *Días de la Colonia* aunque diferentes, son complementarias, ya que muestran los aspectos más notables de la vida cultural dominicana durante tres siglos de la época colonial.

Esta edición ofrece a las nuevas generaciones, una interesante muestra de la vida colonial.

Vibraciones en el tiempo impresa por la Editora Montalvo en 1948. Y *Días de la colonia* por Impresora dominicana en 1952.

Ambas obras prologadas por don Pedro Troncoso Sánchez, quien inicia con la siguiente expresión: “Se cumple ya con el vaticinio de Américo Lugo cuando en 1948 aseguró que en el futuro “Se conservarán vivas, frescas, lozanas y serán reimpresas y leídas con gratitud y amor” las obras de Flérida de Nolasco acerca de la música, la poesía folklórica y el Evangelio, editadas hasta entonces”.

Y argumenta más adelante diciendo que la obra *Los Días de la Colonia*, “interesa mayormente a la historia de la iglesia en Santo Domingo y es de las que reflejan su otra dimensión, la fundamental en ella: la contemplación de Cristo y la práctica obediencia a su palabra”.

En *Vibraciones en el tiempo* encontramos temas tales como: Música indígena, siglos XVI, XVII y XVIII, Dominación francesa, Periodo de la Reconquista o de la España

45

Pichardo, Bernardo. *Reliquias históricas de La Española*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1982. 146 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 3era ed. en pasta.

El autor nació en Santo Domingo el 18 de octubre de 1877. Realizó sus primeros estudios en la capital dominicana. En 1895 partió a Europa a estudiar en la histórica Universidad de la Sorbonne. Hacia 1900 regresó al país e inició su carrera como servidor público llegando a ocupar importantes posiciones, entre ellas: Secretario de Estado de Correos y Telégrafos, Secretario de Fomento y Comunicaciones, Secretario de Agricultura e Inmigración y Secretario de Estado de Relaciones Exteriores.

Escritor, historiador y político. Perteneció a la generación de historiadores dominicanos de las dos primeras décadas del siglo XX bajo el influjo de José Gabriel García.

Murió en Santo Domingo, el 8 de octubre de 1924, días antes de cumplir 47 años.

La obra *Reliquias históricas de La Española*, fue editada por primera vez en el año 1920, y luego en el año 1944 por la Editora El Diario de Santiago.

Estas ediciones constan de anotaciones históricas y bibliográficas realizadas por don Emilio Rodríguez Demorizi.

Esta tercera edición ha sido prologada por el Arquitecto Eugenio Pérez Montás. Constituye un conjunto de estampas, “poseedoras del romanticismo y alto sentido patriótico de

Boba, La independencia Efímera, las Danzas tradicionales, Dominación Haitiana (1822-1844), hasta la época de los Ritmos Vernáculos y en Busca del Origen de los Ritmos tradicionales.

En *Días de la Colonia* podemos leer temas tales como: los Dominicos en la Española, Paulo III y la Primada de América, Existencia y Vicisitudes del Colegio de Gorjón, La Catedral de Santo Domingo, Mujeres de la Colonia y otros no menos interesantes relacionados con la vida y cultura de la época colonial.

La autora comenta en el último párrafo del Liminar de la obra lo siguiente: “Confío en que esta obra —grano de arena de playas con frecuencia ignoradas— contribuya a cimentar el edificio, la bella utopía en que ha de descansar la unión y la fuerza de los pueblos hispánicos”.

Doña Flérida de Nolasco, fue una mujer de amplia cultura y gran espíritu de religiosidad, investigadora, profesora, pianista y conferencista. Nació en Santo Domingo el 27 de febrero de 1891.

Estudió Filosofía en la Universidad de Santo Domingo, donde se doctoró de 1948, y de la cual fue profesora de folklore, literatura dominicana e historia de la música. Fue una intérprete al piano de obras importantes de autores clásicos. Realizó una labor pionera en las letras dominicanas, en una época donde aún era escasa la presencia femenina en la investigación superior. Humanista e investigadora infatigable y a través de su labor como escritora y maestra, realizó incontables aportes a la cultura nacional.

Murió en la misma ciudad el 12 de febrero de 1976, a la edad de 85 años.

su autor”. Es una obra pionera entre las que tratan sobre los monumentos arquitectónicos y las ruinas históricas no solo de la Ciudad Primada de Santo Domingo, sino también de otros lugares en el territorio del país.

Escrita con gran originalidad que consiste en la forma en que aparecen relacionados los monumentos descritos, con la vida de los personajes vinculados a ellos.

Según el Dr. Joaquín Balaguer, *“El mérito de las Reliquias Históricas de la Española” reside en el acierto con que Bernardo Pichardo enlaza los monumentos que describe, a las vicisitudes de los hombres por quienes fueron levantados, y en el arte con que transforma las piedras en documentos vivos, haciendo que las de las fábricas que construyó Nicolás de Ovando, por ejemplo, hablen con voz más elocuente que la de la misma historia de ese personaje singular, mezcla de colonizador sanguinario y de magistrado ceremonioso”*. (Diario Dominicano de fecha 17 de octubre de 2018).

La obra más difundida del autor es *Resumen de historia patria*, declarada en 1921, y ratificada en 1941, como texto oficial de historia para los niveles primarios del sistema educativo dominicano.

46

Nau, Emilio. *Historia de los Caciques de Haití*. Editora de Santo Domingo, S.A. 1983. 316 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra. ed. en español. En pasta.

El autor es periodista, historiador y político. Nació en Haití el 26 de febrero de 1812. Fue coeditor de revistas como *The Republican* y *The Union*.

Miembro de la sociedad literaria “La Escuela de 1836”. Y delegado de Puerto Príncipe durante la presidencia de Jean Pierre Boyer. Fundador del diario político *La République*, y de otros diarios; este último apareció al día siguiente de la revolución de diciembre de 1858.

Falleció el 27 de febrero de 1860 en Puerto Príncipe, Haití.

Trata acerca de la historia del Descubrimiento y Conquista de la Isla Española o Quisqueya. A pesar de que algunos historiadores le atribuyen escaso valor científico para investigaciones recientes, como consecuencia de los descubrimientos y avances arqueológicos de los últimos tiempos, así como por la publicación en español que se ha realizado de los textos originales de los Cronistas de Indias con posterioridad a 1854.

No obstante, es una fuente importante de donde se nutren nuestros historiadores José Gabriel García, Casimiro N. De Moya, José Joaquín Pérez, Manuel de Jesús Galván y otros del presente.

En el prólogo realizado por el historiador Bernardo Vega, en el primer y último párrafo dice entre otros comentarios, lo siguiente: “Esta obra de Emilio Nau, nunca antes traducida al español...tiene importancia para los dominicanos por lo mucho que influyó en los historiadores dominicanos de la segunda mitad del siglo pasado, así como en aquellos de nuestros hombres de letras que se incorpo-

raron, en el mismo periodo al movimiento indigenista (...) Finalmente vale comentar que el título de la obra Los Caciques de Haití, no es realmente indicativo del contenido del libro, ya que es más bien una historia del descubrimiento y conquista de la Isla Española o Quisqueya, según la llamaban los taínos”.

Fue editada por primera vez en 1837. Luego en París en los años 1854, 1863 y 1884.

Historia de los Caciques de Haití, está dividida en 13 capítulos, los cuales abarcan los siguientes años de la historia en la Isla:

I (1492) II (1492), III (1493), IV (1494), V (1494-1495), VI (1496), VII (1497), VIII (1498*1500), IX (1500-1503) X (1504), XI (1504-1517), XII (1516-1520) y XIII (1516-1528). Y un apéndice sobre la Geografía primitiva de Haití, De la Lengua y de la literatura de los aborígenes de Haití, la nomenclatura de palabras y las notas explicativas al final.

Algunos estudiosos de esta obra, consideran que la misma es más literatura que historia, ya que hay en la misma, una mezcla de realidad y fantasía; con la finalidad se cree, del autor, para “atraer lectores” o como dice el historiador Bernardo Vega, *“para hacer más interesante y nacionalista su obra”*.

47

Gómez, Manuel Ubaldo. *Resumen de la Historia de Santo Domingo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1983. 417 págs. (Colección de Cultura Dominicana) 9na. ed. en pasta.

Esta obra en el momento de su publicación, ha sido uno de los libros más leídos acerca de la historia política dominicana y constituyó durante varios años, un manual básico para el estudio de la historia dominicana en las escuelas del país, especialmente en la región del Cibao.

En la introducción que hace la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., se aclara lo siguiente: “que teniendo en cuenta los valores historiográficos y patrióticos de la misma, obtuvo la autorización de los familiares de don Manuel Ubaldo Gómez Moya y utilizó el texto de la tercera edición del *Resumen de Historia de Santo Domingo*, para la realización de esta novena edición de la obra”.

Está dividida en lecciones que inician con la Prehistoria hasta los gobiernos de la República Dominicana desde 1911 a 1916.

La obra incluye dos discursos acerca de la vida y obra del autor, que fueron pronunciados por los académicos Ramón Emilio Jiménez y Guido Despradel Batista, en un acto que la Academia Dominicana de la Historia que se celebró el 6 de diciembre de 1942, en memoria de sus virtudes ciudadanas.

En un fragmento del discurso pronunciado por Ramón Emilio Jiménez, habla de él como historiador oral y dice: *“El historiador oral que había en Don Ubaldo Gómez, tan a menudo consultado, se perdió sin dejar constancia escrita de sus juicios. Y es muy de lamentar que no pudiera hacerlo quien hubiera sido en la Historia, como servidor de la verdad, lo que fue en los tribunales como juez y en los estrados como defensor (...) Historiador y magistrado, a la hora del juicio, ni anduvo errante en teorías*

ni cogido en la perplejidad, y de esas estructuras humanas deben ser siempre los historiadores”.

Manuel Ubaldo Gómez, conocido como “Don Ubaldo”, nació en La Vega, el 8 de septiembre de 1857. Se destacó como historiador, periodista, maestro, orador y abogado.

En el año 1888 fue investido por la Suprema Corte de Justicia, como licenciado en derecho. En ese mismo año, el Presidente Ulises Heureaux lo nombró miembro de la Junta Provincial de Estudios de La Vega.

En el año 1910, fue nombrado por el Presidente Ramón Cáceres, presidente de la Corte de Apelación de Santiago.

El Doctor Jorge Tena Reyes afirma que Manuel Ubaldo Gómez fue una autoridad moral de gran prestigio. Resalta que su pensamiento lo rigió siempre un elevado principio ético. *“No es un escritor florido, ni castizo en el sentido académico del término. Su prosa es cruda, llana, sin subterfugios ni ambigüedades, como corresponde a un hombre de alma sencilla y honrada”.*

Fue colaborador de los periódicos de la época, entre los que figuran El Ideal, órgano de la Sociedad; Amor al Estudio, El Adalid y El Progreso. En sus escritos se distingue como un crítico de los males sociales que sufría la República Dominicana.

Resumen de la Historia de Santo Domingo, constituye su principal aporte a la cultura dominicana.

Manuel Ubaldo Gómez murió en La Vega, el 8 de octubre de 1941. Y está considerado por el vegano Ubaldo Solís como el historiador dominicano que en su momento, “... sintió

curiosidad por los sucesos políticos y sociales, y también por los actores, y ello le creó entre los cultivadores de la historia un acervo único de datos a partir de la Anexión, aumentado constantemente por diligencia personal entre los mismos actores”.

El expresidente Dr. Joaquín Balaguer al analizar su obra, dijo: *“Es un compendio escrito en excelente prosa didáctica, con la claridad y sencillez recomendables en obras destinadas a la enseñanza”.*

48

Vaughan, Thomas Wayland, Wythe Cooke; D.D. Condit y otros. *Un reconocimiento Geológico de la República Dominicana.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1983. 302 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed. en pasta.

Esta obra fue editada en Washington, Estados Unidos por primera vez en el año 1922. En una época en que todavía estaba instalado en nuestro país el ejército de Ocupación Norteamericana, encabezado por el Contralmirante H. S. Knapp, quien era el Gobernador Militar de la República Dominicana en 1917.

En la introducción de la obra, Thomas Wayland Vaughan uno de sus autores, cita un párrafo de una carta que le escribe el Director de la Oficina Geológica de los Estados Unidos al Contralmirante Knapp, cito: *“En la actualidad en Santo Domingo no se conocen suficientemente las formaciones geológicas para*

trazar un mapa geológico, ni tampoco existen informes suficientes sobre los recursos minerales de la Isla que puedan utilizarse en seguida para la debida formación de proyectos, a fin de hacer un estudio detenido sobre la materia”.

La cual se derivó de una solicitud que hizo el Contralmirante H. S. Knapp, al Director de la Oficina Geológica de los Estados Unidos, y sirvió como base a los trabajos que realizó este grupo de autores y que han quedado plasmados en esta obra.

Incluye un extenso inventario de los recursos geológicos del país, rasgos geográficos generales, estudios de la geología, paleontología e hidrografía dominicana, así como grabados, fotografías y mapas que incluyó la edición original. Y un resumen sobre geología económica, que incluye los recursos mineros fundamentales que se encuentran en suelo dominicano.

Es una obra que hasta el momento de esta segunda edición no se encontraba fácilmente en el país.

Su contenido esta abordado por varios autores entre ellos Thomas Wayland Vaughan, quien inicia con el Primer Capítulo sobre los Preparativos para el reconocimiento geológico, con un bosquejo de los resultados que incluye Fisiografía, Estatigrafía y correlación geológica, Actividad Ígnea y estructura geológica. Geología Económica y Rendición de gracias. El Capítulo II sobre Bibliografía, es abordado por Wendell Phillips Woodring y el Capítulo III sobre Geografía, por Wythe Cooke, quien aborda la mayor cantidad de los temas entre ellos: Los rasgos generales, las cordilleras, los valles, las sierras, los llanos y

otros temas importantes. El Capítulo IV trata la Estatigrafía, el sistema cretáceo, terciario, la serie oligocena y otras investigaciones anteriores. El Capítulo V sobre Rocas metamórficas e ígneas por F. C. Calkins, el Capítulo VI sobre Paleontología estatigráfica, terciaria y cuaternaria, por Thomas Wayland Vaughan y Wendell Phillips Woodring, Paleontología estratigráfica terciaria y cuaternaria por Thomas Wayland Vaughan y Wendell Phillips Woodring, sobre Relaciones de los animales y plantas dominicanos terciarias y cuaternarios, Mioceno, Plioceno y otros.

El capítulo VII. Geología e hidrografía de las inmediaciones de Monte Cristi, por Clyde P. Ross; Índole y fines de los trabajos hechos, Topografía y Geología, Diorita, Caliza y arenisca oligocenas, Rocas sedimentarias, Cascajos, Capas de playa del Pleistoceno, Aluviones y otros.

Capítulo VIII. Geología de la Provincia de Samaná por Clyde P. Ross.

Capítulo IX. Geología de las provincias de Barahona y Azua por D. Dale Condit y Clyde P. Ross.

Capítulo X. Geología Económica por Dale Condit y Clyde P. Ross. Este capítulo trata sobre los yacimientos minerales cerca de Hatillo y Maimón en La Vega, Santo Domingo y San Cristóbal.

Es un texto considerado “sumamente raro”, por lo difícil que se hacía localizarlo tanto dentro como fuera del país hasta el momento de la presente edición. Constituye un recurso de mucho valor para los interesados en el tema de los recursos geológicos de la República Dominicana.

49

Archambault, Pedro. *Historia de la Restauración.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1983. 330 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 3era ed. en pasta.

Con esta edición la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., pone en manos de las familias dominicanas, otro texto más acerca de la Guerra Restauradora escrito por un periodista colaborador del periódico La Información de Santiago y que viene a sumarse a las otras fuentes que hemos publicado acerca de nuestra gran epopeya nacional.

La Historia de la Restauración, es una obra que enaltece el patriotismo dominicano, escrita hace ya varias décadas por Pedro María Archambault y que fue publicada en París por primera vez en el año 1938.

La obra detalla con un acento nacional y local los episodios y a los protagonistas de la segunda guerra por la independencia de la República Dominicana y donde se revisan los valores históricos de ese trascendental movimiento.

Su autor nació en el año 1862 y falleció en 1944.

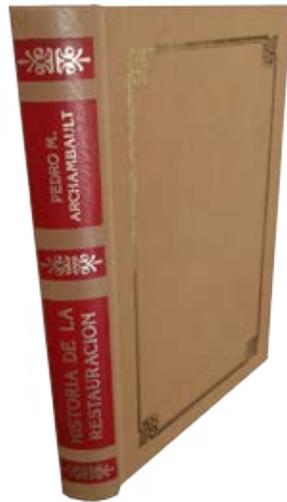
Pedro María Archambault, en su *Historia de la Restauración*, dice: “... Era por demás curioso contemplar aquellas columnas de los patriotas: unos con lanzas, algunos con fusiles anti-

guos, varios con trabucos de toda época; otros con pistolas de todas clases, los demás con machetes y no pocos con grandes garrotes; pero los revolucionarios habían adquirido el audaz vigor que da las continuas victorias y con la bravura que inspiran las guerras de independencia, se lanzan a la lucha con desventajas de las armas, pero con la indómita intrepidez e inmensa alegría de dar la vida por la patria”

Incluye 26 capítulos que tratan desde los antecedentes de la anexión hasta los últimos gobiernos de la Restauración y finaliza con las biografías de los restauradores.

Entre los capítulos de la obra están: Antecedentes, Declaración de la Anexión, las primeras protestas armadas, Frustrado Golpe de Santiago y sus funestas consecuencias, Ataque de Santiago, Reintegración de Polanco a la Revolución, Nueva proclama del Gobierno Provisional, Nuevas operaciones de Luperón en el Este, Llegada de Duarte a Santiago, y otros capítulos no menos importantes que tratan este interesante proceso que culminó con la Independencia Nacional de los dominicanos.

Para referirse a esta obra y a las indagaciones que Pedro M. Archambault, hace sobre algunos generales del ejército restaurador el escritor Franklin Domínguez Cruz afirma lo siguiente: “*En las indagaciones del profesor Archambault, desde aquel dilatado espacio, se conocía poco o muy poco desde la Independencia Nacional en 1844, hasta el año 1935, sobre el general Chago y los héroes de Manga, Sabaneta y Capotillo.*” (periódico Barriga verde.net de San Juan de la Maguana, Edición del 12 de marzo 2019).



Es decir, que la obra también aporta datos e informaciones interesantes sobre actores que participaron en la gesta.

Con esta obra, el autor ha realizado un aporte interesante a este periodo de reafirmación de la independencia, como lo fue la Guerra Restauradora.

50

López Morillo, Adriano. *Memorias sobre la Segunda Reincorporación de Santo Domingo a España.* Editora de Santo Domingo, S. A. 1983. 3 vols. Tomo I, 270 págs. Tomo II, 242 págs. Tomo III, 339 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed. en pasta.

Hasta el momento de esta edición realizada en 1984, la obra se encontraba inédita. El autor Adriano López Morillo quien vivió en Santo Domingo, después de haber venido al país como miembro de las tropas de ocupación española durante la Anexión de 1861, efectuada por Pedro Santana. Fue hecho prisionero por parte del ejército dominicano y confinado durante 21 meses en la zona de Jánico. Combatió en la República Dominicana de 1865 a 1867.

Estuvo al mando del regimiento de reserva de la Coruña, donde falleció con el rango de general de brigada en 1892.

Los textos manuscritos, fueron obtenidos gracias a los esfuerzos realizados por el señor Adriano López Pereyra y los trabajos de edición, corrección y preparación del estudio preliminar de la obra, fueron realizados por el Dr. Carlos Esteban Deive.

Las gestiones para la edición de esta obra se inician en 1977 cuando el señor Adriano López Pereyra, Secretario de la Cámara de Comercio Dominicano-Española en Santo Domingo, se acerca a la Sociedad Dominicana de Bibliófilos con dos legajos manuscritos, escritos por su tío-abuelo quien había participado en las operaciones militares de la Anexión y Guerra de la Restauración. Según la persona que lo entrega, estos manuscritos formaban parte de una obra mayor en siete tomos, que estuvieron al cuidado de la familia en Vigo, España desde hacía más de 80 años.

El historiador Frank Moya Pons en la introducción de la obra dice en uno de sus párrafos: “*La lectura de estos dos primeros tomos de las Memorias del General López Morillo resultó ser un descubrimiento mayor pues en ellas su autor brindaba noticias totalmente inéditas que habían escapado a la perspicaz mirada de todos los autores que anteriormente habían escrito sobre la Anexión a España y sobre la Guerra de la Restauración.*”

Este título completa la serie de obras publicadas por la Sociedad, relacionadas con este periodo de nuestra historia.

El autor nació el 12 de noviembre de 1841 en la también gallega y marinera ciudad de El Ferrol. Ingresó como cadete a los 16 años en el Cuerpo de Infantería. Llegó a Santiago de los Caballeros en República Dominicana el 18 de abril de 1861. Resultó herido en la batalla de Santiago en el Fuerte San Luís durante las luchas restauradoras, y hecho prisionero y canjeado por un oficial restaurador. Fue el primer soldado español que pisó tierra dominicana

durante la Anexión. Su carrera militar la desarrolla entre España y Las Antillas. Después de 40 años de las luchas restauradoras inicia la redacción de sus Memorias sobre la Segunda Reincorporación de Santo Domingo a España.

Fue subteniente del Primer Batallón de La Corona con sede en Cuba que vino a Santo Domingo en 1861 al ser proclamada la Anexión y en 1902 por méritos, alcanzó el grado de General de Brigada de la Sección de Reserva del Estado Mayor General del Ejército, en el que permaneció hasta enero de 1913 en La Coruña, Galicia.

La obra inicia con datos sobre la situación geográfica de la Isla de Santo Domingo y hace un recorrido desde los antecedentes históricos y situación de la República Dominicana en 1861 durante la Anexión a España, hasta el proceso de evacuación de las tropas españolas y la llegada del autor a Santiago de Cuba.

Un breve comentario no sería suficiente para detallar la importancia de estos documentos históricos. Les invitamos a leerlos.

51

Alberti, Luis. *Merengues*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1983. 291 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed. en pasta.

Su autor, Luis Felipe Alberti Mieses, nació en La Vega, República Dominicana, 19 de abril de 1906 y fallece en Santiago de los Caballeros, el 26 de enero de 1976.

Músico, arreglista, director y autor de reconocidas canciones y merengues popu-

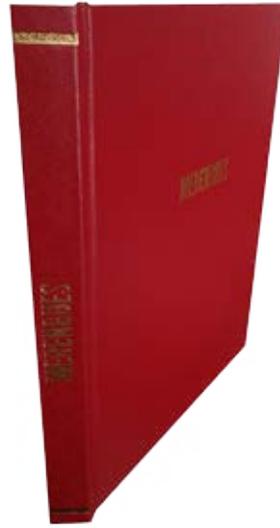
lares tales como el famoso merengue: *Compadre Pedro Juan*.

Desde la edad de siete años tocaba platillos en la Banda Municipal de La Vega. Estudió solfeo y violín y perteneció a la orquesta del profesor Rafael Emilio Arté.

Desde 1944 a 1954, tocó junto a su orquesta en el Hotel Jaragua. Compuso el famoso bolero: *Luna sobre el Jaragua*, así como *Anhelo*, *Tú no podrás olvidar*, *Norma* y otros.

Tuvo la oportunidad de debutar como músico sinfónico con *Estampas criollas*, música tradicional dominicana adaptada a la suite y que fue estrenada por el Coro Nacional. Organizó orquestas propias como la *Jazz Band Alberti*, *La Lira del Yaque* y la *Santa Cecilia*.

La obra incluye un estudio preliminar de Manuel Miniño Marión-Landais quien afirma: *“Con este libro “Los merengues de Luis Alberti”, se está tratando de conservar la obra de un compositor popular dominicano quien tuvo el mérito indiscutible de proyectar el merengue dominicano a nivel internacional... Con él, el merengue inicia una evolución que todavía continúa... La obra de Luis Alberti será valorada cada vez más en la medida en que pase el tiempo. Por este motivo la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., consciente del valor de su obra, y siendo una de sus metas principales la conservación de nuestros valores culturales ha querido presentar una selección de su obra principalmente merengues*



como reconocimiento a la obra de un gran músico popular dominicano”.

Alberti tuvo el mérito de proyectar el merengue dominicano a nivel internacional. Con el merengue *“Compadre Pedro Juan”* logró que nuestro país, fuera identificado en el mundo, dándole al merengue “una personalidad definida dentro de la amplia gama de la música folklórica popular”. Fue el autor de la canción *Luna sobre el Jaragua*, que quizás ha sido el bolero más ejecutado de un compositor dominicano. También compuso aguinaldos, canciones de cuna, música religiosa y otros.

Esta antología de sus merengues abarca un estudio acerca de los orígenes, la interpretación y la escritura correcta del merengue.

Con la presente edición, la Sociedad continúa su programa de publicaciones de obras de contenido antológico. Y con su meta de contribuir a conservar nuestros mejores valores culturales.

El índice de la obra esta dividido en la primera parte que incluye el prólogo, Datos sobre Luis Alberti, Orígenes probables del merengue, La escritura del merengue, Clases de merengues, Historia del Perico Ripiao y otros.

La segunda parte incluye el tema Merengue con paseo (*Compadre Pedro Juan*, *Carta Real*, *Filo*, *Bloqueo*, y otros).

La tercera parte incluye: Merengues con Dos Versiones (*Caliente*, *Muchachas de Gurabo*, *Mis amores*, *Los cieguitos* y otros).

La cuarta parte incluye Boleros (*Luna sobre el Jaragua*, *Anhelos*, *Rita*).

Y la última y quinta parte con el título: *Música Variada* (*Muñeca de trapo*, *Mamita mía*, *Ana Augie y Patri*; y *Jilma*).

Luis Alberti está considerado como una gloria de la composición musical popular.

52

Llorens, Vicente. *Antología de la Poesía Dominicana (1844-1944)*. Editora Alfa & Omega. 1984. 346 págs. (Colección de Cultura Dominicana), ed. en pasta.

Esta antología fue editada por primera vez al conmemorarse el Centenario de la Independencia de la República en el año 1944. Se excluyeron de la misma autores del periodo colonial y contemporáneos de la época de la publicación así como los de tipo popular o tradicional, por lo que está considerada como una Antología de la literatura “clásica”, destinada al verso.

El autor Vicente Llorens, nació en Valencia el 10 de enero de 1906 y falleció en el mismo lugar el 5 de julio de 1979. Fue un exiliado de la Guerra Civil de España.

El 18 de julio de 1936, el levantamiento de Franco lo sorprendió en Madrid. Durante la guerra civil renunció a sus actividades intelectuales para convertirse en soldado del ejército republicano, en donde ascendió hasta teniente de carabineros.

Fue desterrado desde 1939, de una Valencia con la que siempre mantuvo sus vínculos espirituales y profesionales. Desde Francia

llegó a la República Dominicana, de allí a Puerto Rico y más tarde a Estados Unidos.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., decidió realizar una segunda edición del Primer Tomo de la Antología, destinado al verso, no solo por el valor de las poesías que incluye, sino por los datos biográficos de sus autores y por su apéndice bibliográfico, el cual constituye una guía valiosa para el estudio de nuestra literatura. Esta edición fue enriquecida con anotaciones del distinguido historiógrafo, don Vetilio Alfau Durán.

Entre los autores que incluye esta antología de la prosa dominicana se encuentran: José Núñez de Cáceres, Antonio Del Monte y Tejada, Alejandro Angulo Guridi, Ulises Francisco Espaillat, Fernando A. de Meriño, Carlos Nouel, José Gabriel García, Manuel de Jesús Galván, Emiliano Tejera, Amelia Francasci y otros no menos importantes.

Otras obras de Vicente Llorens: *Liberales y románticos, Una emigración española en Inglaterra, La emigración republicana de 1939, Memorias de una emigración: Santo Domingo, Aspectos sociales de la literatura española* y otras.

53

Palm, Erwin Walter. *Monumentos Arquitectónicos de la Española.* Editora Corripio, C. por A., 1984. 217 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed. facsimilar en pasta.

_____. *Monumentos Arquitectónicos de la Española.* Editora Manatí. 2002. 225

págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). 3era. ed. facsimilar en rústica.

El autor de esta obra Erwin Walter Palm, nació en la ciudad de Frankfurt, Alemania, en el año 1910. Estudió Filología clásica e Historia de la ciencia en las universidades de Gotingia, Heildelberg, así como en Roma y Florencia; y arqueología, materias romanas y filosofía. Se doctoró en estudios clásicos en Italia. Y también en arte no europeo en el Museo Británico.

Sus investigaciones arqueológicas, la actividad docente y asistencia a Congresos y eventos de carácter internacional, le llevaron a caminar por América, Grecia, Turquía, Lejano Oriente, Islas Filipinas y Asia Sudoriental.

En los años 1940 a 1952, residió en Santo Domingo. Impartió cátedras en la Universidad de Santo Domingo y actuó como Consejero de la Comisión Nacional Conservadora de Monumentos, y Jefe de la Sección de Arte Colonial del Instituto Dominicano de Antropología. Está considerado el historiador de nuestros monumentos.

Falleció el 7 de julio de 1988 a la edad de 78 años.

Monumentos arquitectónicos de La Española, es un texto de consulta obligada para especialistas y estudiosos de la arquitectura colonial. Y la obra más profunda que se ha escrito sobre este tema. Considerado como un trabajo de investigación pionero en los estudios críticos del arte y la arquitectura dominicana.

Al país llegaron unos 500 ejemplares o menos de la primera edición. En los años que

se origina la 2da. edición transcurrieron 29 años.

Desde Heildeberg el autor dio permiso para reeditarla. Y en 1984 fue reimpresa bajo la Colección de Cultura Dominicana, en ocasión del 10mo. Aniversario de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., Impresa en los talleres de Manuel Pareja en España, acompañada de un docto epílogo elaborado por el señor Erwin Palm. La misma ha sido utilizada como obra de consulta por arquitectos, restauradores, historiadores y estudiantes interesados en el tema.

En el año 2002 la directiva de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., decidió hacer una reimpresión facsimilar de la de 1984. Incluye una extensa bibliografía y referencias históricas, así como fotografías de obras arquitectónicas, mapas y valiosas observaciones sobre detalles de los monumentos.

Palm realizó un minucioso estudio de la tradición urbanística mostrándonos el lenguaje arquitectónico que se emplea para definir las partes y componentes de esas antiguas construcciones.

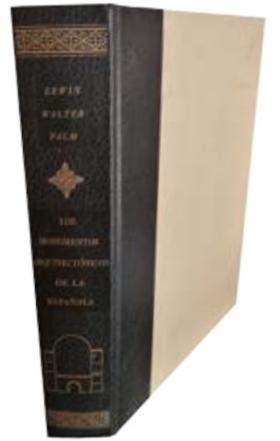
El Arquitecto Eugenio Pérez Montás, para referirse a la obra dice en un fragmento de la presentación: “*La obra, un excelente compendio de estudios sobre la arquitectura y la urbanística en Santo Domingo, analiza la situación de España en la época de los Descubrimientos, desde el gótico tardío o de los Reyes Católicos, hasta la interpretación española del Renacimiento (...)* La primera parte del libro (primer tomo de la edición original), concluye en un estudio de las fases de la arquitectura en Santo Domingo, que subdivide en: arquitec-

tura gótica, arquitectura mudéjar, arquitectura plateresca y obra a lo romano, arquitectura manierista y estilo imperial, y finalmente la carencia de barroco y el planismo. La segunda parte (segundo tomo de la edición original), está dedicado al estudio de monumentos.

Son cuatro capítulos preponderantes e iluminadores de análisis artístico de los principales monumentos de la arquitectura religiosa y la arquitectura civil del periodo colonial”.

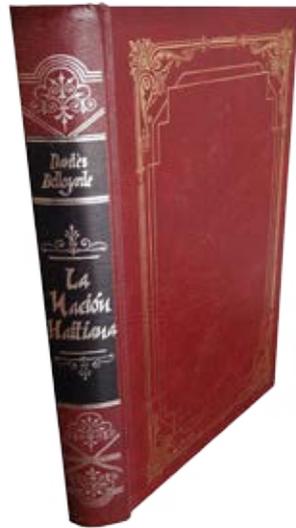
Según el fenecido Dr. Octavio Amiama de Castro en un párrafo de la conferencia que pronunciara sobre el Profesor Erwin Walter Palm y su obra afirmó: “*Esta importante obra puso por primera vez a nuestros historiadores y arquitectos en contacto con los cotejos y comparaciones que solo quizás un sabio humanista alemán, imbuido del rigor y el método de la enseñanza en su patria, pudiera haber hecho con las corrientes estilísticas europeas que influyeron en la concepción de nuestros monumentos y ciudades en los siglos XV y XVI. También nos enseñó el lenguaje arquitectónico que se emplea para definir las partes y componentes de esas antiguas construcciones.”*

Indiscutiblemente que el señor Erwin Walter Palm utilizó una gran cantidad de fuentes históricas y arqueológicas para dar sustento a esta interesante obra que fue editada por primera vez por la Universidad de Santo Domingo en el año 1955, e impresa en los talleres Seix y Barral de Madrid.



54

Bellegarde, Dantés. *La Nación haitiana.* Editora Corripio, C. por A., 1984. (Colección de Cultura Dominicana). 429 págs. 1ra ed. en español en pasta.



Su autor, un prominentemente intelectual historiador y diplomático haitiano. Conocido por sus obras *Histoire du Peuple Haïtien* (1953), *La Résistance Haïtienne* (1937), *Haïti et ses Problèmes* (1943) y *Pour une Haïti Heureuse* (1928-1929).

Nació en Puerto Príncipe el 18 de mayo de 1877. Una de las figuras más destacadas entre los intelectuales de Haití.

Ejerció el Derecho en su ciudad natal. Fue un exitoso diplomático y viajó por algunos países en misiones de su país ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya. Fue Embajador en París y realizó denuncias en contra de la Ocupación llevada a cabo en Haití por los Estados Unidos.

Cuando concluye la Ocupación, regresa a su país natal y ocupa un puesto importante en la administración educativa, como Director de la Escuela Normal Superior, donde se formaban los maestros y los catedráticos que prestaban servicio en el Ministerio de Instrucción Pública.

Representó a Haití en diversos foros y organismos internacionales en América y Europa. Miembro de la Comisión Sobre la Esclavitud y los Trabajos Forzados de la Liga de Naciones (en Ginebra, Suiza), fue delegado permanente de Haití en la Organización de las Naciones Unidas con sede en Nueva York y otros cargos.

Falleció el 16 de junio de 1966.

Esta obra fue editada originalmente en 1938 en París, representa un panorama acerca de la evolución económica, social y cultural de la República de Haití, antes de la Segunda Guerra Mundial de 1945. Incluye una introducción de la vida y obra del autor, escrita por su nieto el profesor Patrick Bellegarde Smith.

A esta edición le continúan otras publicaciones de una serie de obras haitianas que contribuyen a dar a conocer entre nuestros compatriotas la rica historia y la cultura de nuestros vecinos occidentales.

La señora Lissette Vega de Purcell, tuvo a su cargo la traducción del francés al español.

Entre los capítulos que incluye la primera parte están: El País, La Nación Haitiana, Ojeada sobre la historia del pueblo Haitiano, Los orígenes. El periodo Indio y Español. (1492-1640), La Colonia francesa de Santo Domingo, (1640-1802), Toussaint Louverture, La guerra de Independencia (1802-1840). Y otros capítulos sobre la población, las ciudades, la actividad económica, la Agricultura y el comercio interno, La educación, Las creencias religiosas, la iglesia Católica de Haití, la Iglesia Protestante y otros. Los textos de la obra inician con una descripción de la geografía y la historia desde los orígenes.

La segunda parte trata la historia del pueblo haitiano desde sus orígenes hasta la intervención norteamericana de 1915.

En la tercera parte presenta un estudio sobre la población en lo urbano y rural, tocando aspectos sobre agricultura, comercio y educación.

La última parte trata el tema de las creencias religiosas, con una defensa a los ritos como el Vodou.

En el prefacio de la obra el autor dice en uno de sus párrafos: *“En nuestro deseo de hacer una obra lo más objetiva e impersonal posible, hemos utilizado ampliamente la contribución de autores extranjeros y haitianos que han escrito sobre Haití, -los haitianos en particular- los hemos citado frecuentemente, a veces rindiendo largos extractos de sus obras, porque nos ha parecido que era esta una excelente oportunidad de demostrar el esfuerzo de nuestra nación en el orden intelectual. Hemos puesto además al final de este libro una bibliografía indicando los trabajos que estimamos más importantes para un estudio detenido de Haití y de su pueblo”.*

Este autor es muy objetivo y agudo. Realiza un análisis interesante del pasado y del presente, apegado a la verdad.

55

Martínez, Rufino. *Hombres Dominicanos.* Editora Corripio, C. por A. 1985. 413 págs (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed. en pasta.

La primera impresión de esta obra se realizó en la Imprenta Montalvo de Ciudad Trujillo en el año 1936, con las reseñas biográficas de Deschamps, Heureaux y Luperón, prologado por don Luis C. Del Castillo. El segundo tomo salió posteriormente a la luz, en Santiago en el año 1943 y fue dedicado a Santana y Báez.

La edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., del año 1985, recoge ambos volúmenes en uno solo. Con notas y aclaraciones de Manuel Miniño Marión-Landais. Es un ejercicio biográfico de cinco destacados hombres dominicanos de vida pública.

En esta obra el autor hace un retrato de cada uno de estos hombres que tuvieron papeles de mucha importancia histórica en el siglo XIX. En estas biografías se resaltan los rasgos caudillistas de los personajes. Es además una obra testimonial, ya que muchos datos obtenidos por el autor fueron ofrecidos por testigos de los acontecimientos y por personajes de importancia para la Primera República.

El autor enfoca algunas vertientes de la personalidad y la vida política tales como: el temperamento, el desenvolvimiento social, el patriotismo, las virtudes, los vicios y otras actuaciones de ellos.

En el prólogo realizado por Luis C. Del Castillo en enero de 1927, dice lo siguiente:



“La obra de Rufino Martínez tiene, pues, la virtud de ser una lección dada por él, que es profesor de enseñanza, sin dogmatismos ni arrogancia (...) Encomiar las proezas de nuestro pasado, es consagrarle a la Patria nuestro más noble tributo; llevar al libro material que pueda convertirse en bronce estatuario i vivir así la vida armoniosa de las ideas, es hacer que por nuevas rutas, menos espléndidas, pero no menos gloriosas, le ofrezca la Patria su mejor ofrenda a la causa de la civilización”.

El autor nació en Puerto Plata, República Dominicana. Y vivió muchos años en la capital.

Consagrado investigador e historiador. Dedicó 23 años de su vida al magisterio. Fue opositor a la dictadura de Trujillo y rechazó cargos públicos en esa época. Su obra biográfica sobre diversos personajes de la vida política de la República Dominicana, ha sido muy valiosa para las generaciones del presente.

En 1944 trabajó en colaboración en la publicación de la “Colección Trujillo”. Luego publica su cuarto libro: *Del Puerto Plata de Ayer*, Tomo I. En 1965 escribió su quinto libro: *Hombres Dominicanos: Trujillo y Heureaux*, Tomo III.

En el año 1971 la Universidad Autónoma de Santo Domingo, publicó su “Diccionario biográfico-histórico dominicano, 1821-1930”, con prólogo realizado por el extinto historiador Dr. Emilio Cordero Michel.

El periodista Francisco Comarazamy ha dicho del autor lo siguiente:

“Rufino Martínez era un escritor de los llamados de una sola cara y aplicaba su carácter a lo que escribía dejando la impresión de un

retraimiento denotador de que no estaba afiliado a ningún grupo o tendencia ni literaria ni política. Yo lo traté y lo veía como un solitario, pero con un rumbo permanentemente fijo”.

Sus obras de carácter biográfico, ofrecen un amplio repertorio de cinco de nuestros más destacados hombres de la vida pública, Son ellos: Eugenio Deschamps, Ulises Heureaux, Gregorio Luperón, Pedro Santana y Buenaventura Báez.

Estas obras han permitido rescatar datos importantes para el estudio de la historia política dominicana.

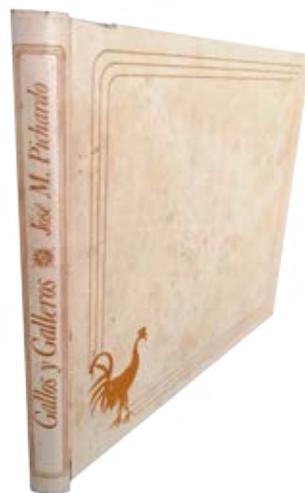
56

Pichardo, José M. *Gallos y Galleros*. Editora Corripio. C. por A. 1985. 153 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed., en pasta.

Este libro publicado en su primera edición en la Editorial El Diario de Santiago en el año 1945. Su autor José María Pichardo nació en el año 1888 y falleció en 1964.

Otras de sus obras muy leídas es *Tierra adentro*, novela; *Pan de flor*, cuentos; *De pura cepa*, cuentos; *Flautas y cigarras*, prosa.

Gallos y Galleros trata sobre un juego muy común entre los dominicanos, el juego de gallos. Se adentra en los orígenes de este juego, y describe los dife-



rentes tipos de gallos y el significado de su plumaje, el argot gallístico, las costumbres y anécdotas de los más reconocidos galleros dominicanos.

La pelea de gallos es un entretenimiento muy arraigado en la población dominicana y parte de su identidad cultural. Sin embargo, sus características son un tanto desconocidas entre aquellos que no lo practican.

El libro recopila las crónicas gallísticas que aparecían en el Listín Diario bajo el seudónimo de “Cinqueño”.

Es un estudio que hace aportes muy valiosos a la antropología dominicana. Ha sido escogida para integrar la Colección de Cultura Dominicana y la edición, aparece ilustrada y embellecida por el famoso pintor Guillo Pérez, quien ha sido un artista muy reconocido por sus hermosos cuadros de gallos que se exhiben en numerosas exposiciones tanto a nivel nacional e internacional.

En el prefacio de la obra el autor comenta: “Fue el gallo en tiempo pasado, símbolo que adoptaron los dos partidos políticos tradicionales de nuestro país, que luchando por la supremacía del poder, desataron guerras intestinas que ensangrentaron la República y dividieron a los dominicanos en dos bandos irreconciliables (...) los que se denominaban “Bolos” y los que se llamaban “coludos”.

El gallo también ha sido utilizado popularmente para compararlo a un hombre enamorado o también a los llamados “buenos mozos”. Por lo que ha sido un símbolo muy expresivo y con múltiples simbolismos.

Los contenidos que trata el libro: Riña de Gallos, Gallos de riña o pelea, Colores y mati-

ces de los plumajes, El gallero, Adiestramiento y cuidado de los gallos, Concertación de peleas y apuestas, Careos y careadores y otros temas relativos a las crónicas gallísticas.

Es una obra de la cual pueden disfrutar no solo las personas que se dedican a cultivar esta actividad sino que sirve como un entretenimiento para los que no conocen las galleras y quisieran tener una idea sobre lo que se practica en las mismas.

57

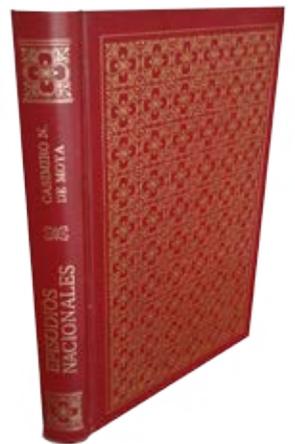
De Moya, Casimiro N. *Episodios Nacionales*. Editora Corripio, C. por A. 1985. 231 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed., en pasta.

El autor de esta novela histórica de carácter costumbrista es el escritor, historiador y político Casimiro N. De Moya.

Nació el 19 de diciembre de 1849.

Autor de un notable mapa de Santo Domingo, publicado en 1905. Diseñó un Escudo de la Bandera Dominicana el cual fue oficializado por el presidente Adolfo Alejandro Nouel Bobadilla en el año 1913.

Publicó, además, en ese mismo año, el primer tomo de su obra: “*Bosquejo histórico del descubrimiento y conquista de la isla de*



Santo Domingo”, aunque dejó inéditos los restantes siete tomos de su obra.

Fue asesinado el 17 de mayo de 1915.

Episodios Nacionales fue editada por primera vez por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., gracias a la generosidad de la señora Gloria Jiménez Moya, nieta del autor, quien conservó los manuscritos hasta su edición en 1984.

Constituye una novela histórica y de costumbres que hasta el momento de su edición, se conservó inédita.

Narra las aventuras de un joven nativo de la región del Cibao que se traslada a vivir en la ciudad de Santo Domingo en 1842. Y en medio de su viaje conoce a una doncella que se adueña de su corazón y de la cual se vio separado por circunstancias misteriosas.

Esta trama se desarrolla durante los últimos años de la ocupación haitiana, lo cual aprovecha el autor para introducir elementos políticos relacionados con los ideales patrios encarnados por los Trinitarios.

También Incluye episodios, costumbres, y leyendas dominicanas como es el relato de la historia del “Comegente”. Personaje con el cual las familias inducían el miedo a los niños: tanto el cuco como el comegente son los nombres que indistintamente se usan.

El comegente, conocido también como el Cuco, es un personaje muy conocido por diversas generaciones.

En el artículo de Juan Tomás Tavarez publicado en Acento el 12 de enero de 2015 aparece el siguiente argumento: “Por tanto, difícil por no decir imposible es determinar

cuándo y cómo la tradición oral empieza a relacionar al Comegente o Cuco con Haití. Ciertamente ya en Episodios Nacionales, Casimiro N. de Moya así lo hace, pero esta obra literaria no se imprime hasta 1985. “De Moya asocia al Comegente, nuestro Cuco, con una estadía en Haití donde el Negro Incógnito aprende las malas artes y a su vez es víctima de un guanguá que le echan sus maestros haitianos por celar sus habilidades en la brujería”.

En palabras del Dr. Raymundo González para referirse al comegente dice:

“Por otra parte, en su reconstrucción literaria Casimiro de Moya se aparta de la relación de Amézquita para ofrecernos una biografía del personaje. Lo más interesante es que lo considera un mulato dominicano, consiguiendo así superar la contradicción que se observa en aquella relación entre la descripción física de un mulato y la asimilación del personaje a una tribu antropófaga africana. Aunque en su relato de Moya finalmente explica la degeneración de éste hasta convertirse en el monstruo criminal que fue el “Comegente”, mediante un viaje a Haití realizado poco antes de cometer sus primeras fechorías. El cambio tiene connotaciones interesantes respecto a la actitud de los intelectuales frente a Haití, aunque desde luego se trata de una reconstrucción literaria” (p. 157, De esclavos a campesinos).

La novela está integrada por 35 capítulos, entre los que se cuentan: El teatro de estos dramas, Un viajero de veinte, En el Sillón de la Viuda, El Terremoto, Los últimos serán los primeros, Preparativos de un conquistador conquistado y otros.

En su lectura podrán apreciar tanto el ambiente político como la existencia de costumbres relativas a la época tratada por el autor.

58

Leyburn, James. *El Pueblo Haitiano*. Editora Corripio. C. por A. 1986. 372 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra ed., en español, en pasta.

_____. *El Pueblo Haitiano*. Editora Amigo del Hogar. 2011. 429 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 2da ed., en español. En rústica y pasta.

La obra *El Pueblo Haitiano*, de James Leyburn, fue editada por primera vez en la Universidad de Yale, en Estados Unidos, en 1941, y luego en 1946 por la Editorial Claridad de Buenos Aires. Luego reeditada en inglés en 1966 por la misma Universidad de Yale.

La primera edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., es la primera realizada en idioma español en 1986. La segunda edición en español se realizó en el año 2011, constituyendo la cuarta edición de la obra.

El autor es norteamericano, maestro, catedrático de universidades y jefe del Departamento de Sociología en Lee University. Se mantuvo enseñando hasta su jubilación en el año 1972.

Es una obra que ayuda a penetrar en la cultura haitiana, así como en algunos aspectos sociopolíticos que han llamado la atención a los dominicanos. Está dividida en cinco par-

tes: La primera parte de la obra presenta Las Castas y las clases, la cual incluye temas sobre la gente y su país, orígenes coloniales franceses, los años de formación, la línea divisoria de las castas y las castas desde la ocupación estadounidense de 1915).

La segunda parte abarca temas sobre la religión: catolicismo romano, el Voduisimo y adaptaciones religiosas.

La tercera parte abarca las relaciones sexuales, la vida hogareña de la clase selecta y la vida hogareña de los campesinos).

La cuarta parte: La política y la Economía. Y la quinta parte: el Haití moderno. (Los problemas) haitianos, los problemas de la clase selecta, aspectos externos de Haití, el lenguaje criollo y postdata sociológica.

La obra “Esta considerada internacionalmente como la obra clásica de introducción al conocimiento de la sociedad, la cultura, la política y el pueblo haitiano”.

En un comentario en el Listín Diario de fecha 28 de octubre de 1986 realizado por el periodista Francisco Comarazamy, comenta lo siguiente: “Considero que *El Pueblo Haitiano* es una de las más interesantes y dinámicas monografías de las características geográficas e históricas de Haití”. *Generalmente Haití es presentado por la estrecha visión de los turistas a través de sus defectos y miserias más para hacer reír que para juzgar al pueblo haitiano. Pero este libro de Leyburn penetra todas las reconditeces de la sociedad haitiana, empleando valentía y conocimientos”.*

Estas ediciones en español de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, constituyen “una

valiosa contribución para aquellos estudiosos dominicanos que no conocen el idioma inglés en que originalmente fue publicada la obra”. (Frank Moya Pons).

59

Bonnafus, Eduardo Capó. *Medina del Mar Caribe*. Editora Cenepec, 1986. 231 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed., en pasta.

Escrita por el español Eduardo Capó Bonnafous, quien se estableció en nuestro país en el año 1939. Nació en Málaga, Palma de Mallorca en 1906, y falleció en 1976.

Doctor en Derecho fue Juez en 1934 en Huéscar. Después de la guerra civil salió al exilio, primero llega a República Dominicana y luego a México desde 1942.

En 1970 fue reintegrado a la carrera judicial en España. Otras obras de su autoría: *Ciclón en el Golfo*, *Cuatro en serio y cuatro en broma*, y *Hotel con cinco estrellas*.

La primera edición de esta novela fue publicada en México, en 1965, llamada por su autor semi-novela.

El tema está basado en las experiencias que él adquiere en una colonia agrícola de la Pro-

vincia de San Cristóbal, durante el primer decenio de gobierno del dictador Trujillo.

Con una trama sencilla, donde el héroe de la narración se establece en Santo Domingo huyendo de la guerra en Europa y se registra como español, campesino y refugiado. Narra las peripecias del destierro y logra unirse a otros compatriotas a quienes el dictador ubica en una colonia agrícola de Medina, en San Cristóbal, que en la novela era San Estéban. Destaca en su narración la pobreza de la isla, la vida rural, las tragedias y otras situaciones contrastantes con el medio de donde procedía el autor.

Es un retrato que ilustra la realidad social dominicana en los años 30, acompañada de referencias testimoniales. El autor hace un uso diestro del lenguaje coloquial, que hace de esta novela un buen prelude para el desarrollo de la novelística dominicana.

El Lic. José Rafael Lantigua en la Sección Biblioteca, La Tarde Alegre, en su artículo: *Medina del Mar Caribe*, dice en un párrafo “*Medina del Mar Caribe es un fresco de apabullante crítica social y política, donde se combina el cuadro local con la guerra en Europa, se describe ampliamente el colorido de la vegetación, se recrea admirablemente el vocabulario campesino y se ofrece, en definitiva un formidable esbozo de los procedimientos-burocráticos y opresivos-de la dictadura*”.

60

Tejera, Emiliano. *Los restos de Colón en Santo Domingo. Y los Dos Restos de Cristóbal Colón*. Editora Amigo del Hogar, 1986. 316 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 4ta. ed. en pasta.

El autor Emiliano Tejera, nació el 21 de septiembre de 1841 escritor y político dominicano, con ideas nacionalistas. En los días de la Anexión a España entre 1861 y 1865, sostuvo una campaña periodística en favor de la Restauración de la República. Se formó intelectualmente en las aulas del Seminario Conciliar y en la misma institución impartió cátedras como profesor de letras.

En una ocasión fue propuesto por el Presidente Cáceres para que lo sucediera en la jefatura del Estado, lo cual no aceptó. Fue miembro de la Comisión de Hacienda y Ministro de Relaciones Exteriores.

Falleció el 9 de enero de 1923.

Realizó grandes aportes para la autenticación de los restos de Colón.

La última edición de la obra *Los restos de Colón en Santo Domingo* se realizó en 1928, y la cuarta es la presente. Ha sido enriquecida con una introducción de don Pedro Troncoso Sánchez. Y es un interesante aporte al esclarecimiento de las dudas sobre el lugar de descanso definitivo de los restos mortales del Almirante Cristóbal Colón.

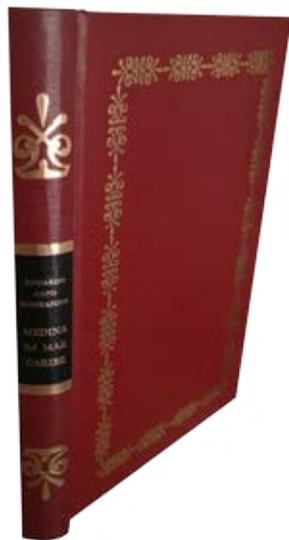
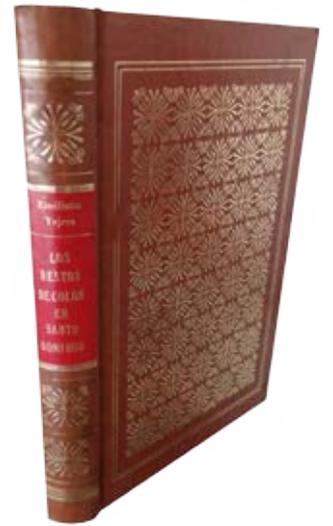
Él afirma en la introducción a la edición lo siguiente: “*El presente volumen recoge la más antigua de aquellas investigaciones y*

forma parte de una serie de publicaciones de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, que se inició con la publicación del testimonio de primera mano de Jesús María Troncoso (...) con la aspiración de que sea leído en los países del orbe hispánico y en ellos se conozca en detalle la verdad de ambos acontecimientos que nunca ha debido ser negada, y para facilitar que la gloriosa nación progenitora convierta en expresión oficial la convicción de tantos españoles autorizados que han estudiado sin apasionamiento las vicisitudes de los restos de Colón y han aceptado la tesis sustentada en el presente libro”.

La obra en esta edición facsimilar, trata dos grandes temas divididos cada uno en varios capítulos y los apéndices correspondientes a los dos grandes temas: *Los restos de Colón en Santo Domingo* y *Los Dos restos de Cristóbal Colón*.

El primero: **Los Restos de Colón en Santo Domingo** incluye seis capítulos y cinco apéndices, los cuales incluyen documentos interesantes sobre el traslado de los restos de Colón de España a Santo Domingo, la Exhumación de 1795 y la Tradición existente en Santo Domingo respecto de los restos de Colón.

Y el segundo: **Los Dos Restos de Cristóbal Colón, exhumados de la Catedral de Santo Domingo en 1795 y 1877**, incluye cua-



tro capítulos y cuatro apéndices, más el Acta de verificación de dos planchas de plomo i un fragmento de hueso pertenecientes a la caja i restos del Almirante Don Luis Colón. Y cuatro Apéndices, uno de la Segunda edición que incluye párrafos de un artículo publicado por el autor de la obra en 1911, una Nota escrita por el Sr. Emiliano Tejera al pie de unos documentos antiguos publicados en la Revista Cuna de América, Noticias acerca del sepulcro de Cristóbal Colón, Documentos copiados por don Américo Lugo en el Archivo de Indias y un Tercer Apéndice con Cláusulas del testamento del Almirante Don Diego Colón, hecho en Santo Domingo el 8 de Setiembre de 1523 y Los restos de Cristóbal Colón i el nicho que en la iglesia Catedral de la Habana los guardaba. (informe presentado a la Academia de la Historia por el Dr. Antonio L. Valverde). Más 9 artículos suplementarios que también incluyen documentos interesantes sobre el tema, y un índice Onomástico.

La tesis que sustenta el autor en esta obra es de gran importancia para conocer sobre el tema, a veces controversial sobre los restos de Cristóbal Colón.

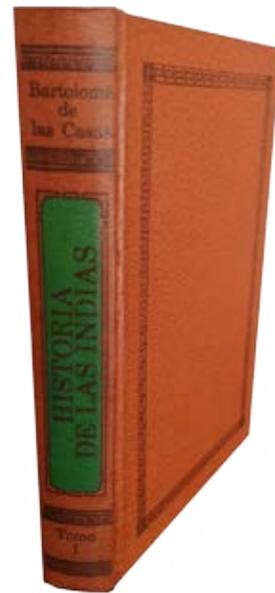
61

Casas Bartolomé De las. *Historia de las Indias*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1987. Tomo I, 518 págs. Tomo II, 611 págs. Tomo III, 524 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

Con la edición de estos tres volúmenes la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., inicia la colección de obras de los Cronistas de Indias, quienes se dedicaron a escribir sobre la Isla de Santo Domingo. Se consideran estas obras como una fuente testimonial para comprender los orígenes de la sociedad dominicana. Y entender una serie de acontecimientos que tuvieron lugar a la llegada de los españoles al Nuevo Mundo.

Según el Dr. Frank Moya Pons, presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, en un párrafo de la presentación del Tomo I, dice lo siguiente: *“La historia de las Indias, pues, no es una simple crónica de aventuras ni una fría narración de hechos históricos o de curiosidades naturales. La Historia de las Indias es una obra de denuncia moral y política y, como tal, fue concebida y escrita, aunque el método utilizado por el autor haya sido el método historiográfico. En este sentido, Las Casas deviene historiador por necesidad.”*

Es una fuente importante para el “conocimiento de los orígenes de la historia de América”, y un material necesario para entender el interesante proceso de la Conquista y Colonización de la Isla de Santo Domingo, Cuba y Puerto Rico, así como la expedición de Hernán Cortés a Tenochtlán. Y los errores y aciertos que se presentaron durante este proceso. Escrita entre 1527 y 1559.



El autor fray Bartolomé De Las Casas, nació en Sevilla se cree en 1484, y llegó a las Indias diez años después del Descubrimiento en el año 1502, en la expedición de Fray Nicolás de Ovando, gobernador de la Isla. En 1512 fue ordenado sacerdote en el Nuevo Mundo y ejerció su misión sacerdotal junto a su oficio de encomendero.

Perteneció a la Orden de los Dominicos en Santo Domingo y desde esa época empezó a escribir su gran obra Historia de las Indias. De formación autodidacta, orientada hacia la Teología. Estudió derecho en la Universidad de Salamanca.

En el 1542, presentó ante los reyes de España un relato sobre las barbaridades que se cometían contra los indígenas en las Indias, y argumentaba que la única solución “era eliminar el sistema de encomiendas”.

El 20 de noviembre de 1542, al fin se promulgaron “Las Leyes Nuevas” que eliminaban las encomiendas —después de largas luchas de los indígenas encabezados por el cacique Enriquillo— y declaraba ilegal el uso de los indios. Y ordenaron que todos quedaran libres de los encomenderos. Estas leyes nuevas fueron uno de los principales aportes al “Derecho de gentes” que efectuó el Rey Carlos I.

La obra más difundida de Bartolomé de las Casas, es la Brevisima Relación de la Destrucción de las Indias, la cual publicó en el año 1552, en la cual narra los abusos y maltratos realizados por los conquistadores y colonizadores en contra de los indígenas.

Sin embargo, “Historia de Las Indias”, ha sido la más consultada y leída de todas las obras que tratan los primeros años de la vida

en la Primera colonia establecida por España en el Nuevo Mundo.

Esta obra ha tenido decenas de ediciones. Y el manuscrito se encuentra depositado en La Biblioteca Nacional de España. Las Casas escribió otras obras: *De único vocationis modo, conocida en español como Del único modo de atraer a todos los pueblos a la verdadera religión, Los dieciséis remedios para la reforma de las Indias, Apologética historia sumaria y De thesauris y Treinta proposiciones muy jurídicas.*

El escritor Alberto Royo Mejía, sacerdote de la Diócesis de Getafe, en Madrid, para referirse a este personaje histórico y a su amor por los indios, en un resumen de su escrito titulado: *Bartolomé de las Casas, Centro de una polémica que dura siglos, dice lo siguiente: “Resumiendo, la impresión que nos produce el gran personaje histórico y eclesiástico que ciertamente es Las Casas, hay que contar, entre sus cualidades y logros positivos, un gran amor al indígena y un gran deseo de su cristianización y salvación. Es el eje y el motor al mismo tiempo de su acción de cincuenta años en los campos más diversos y en las situaciones personales más variadas. Una constancia invencible, tenacidad en el trabajo y en la consecución de sus planes, inventiva para defender su causa y presentarla a la mejor luz posible, gran laboriosidad, tanto en el estudio y composición de sus libros, folletos, memoriales, cartas, etc., como en asistir a consejos, reuniones, conversaciones privadas y públicas, sermones y disputas, siempre sobre el mismo tema de las Indias, de su perdición y del modo de salvarlas. Cierta desinterés personal, sugestión eficaz para persuadir sus ideas y aptitud*

subjetiva para la controversia, dentro de la cual cree poder dar la medida de su compleja personalidad”.

Bartolomé de las Casas falleció el 18 de julio en 1566, en el convento de Atocha, Madrid, a la edad de 82 años.

62

Llorens, Vicente. *Antología de la Prosa Dominicana (1844-1944)*. Editora Amigo del Hogar. 1987. 474 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

Su compilador Vicente Llorens, filólogo y estudioso de la literatura, un refugiado español, hombre inteligente que se abrió camino en la República Dominicana haciendo aportes importantes al estudio de la literatura. Sobre él se ofrecen datos en una reseña anterior en la Antología de la Poesía Dominicana. En el año 1942 compiló y publicó su interesante obra: *Antología de la Literatura Dominicana*.

También en aquellos años Llorens inicia una investigación sobre la literatura y la historia de los exiliados españoles.

Al quedar excluidos de la antología editada al conmemorarse el Centenario de la Independencia de la República en 1944 los autores del periodo colonial y los contemporáneos de la época de su publicación, así como los de tipo popular o tradicional, la

Sociedad Dominicana de Bibliófilos, en 1986 publica el Tomo I correspondiente a la poesía. Y ahora enriquece su colección con esta 2da edición del segundo tomo de la Antología, destinado a la prosa, no solo por el valor de estos ensayos sino además, por los datos biográficos de sus autores.

Entre los personajes que aparecen con algunas de sus obras en esta antología se encuentran: José Nuñez de Cáceres (1771-1846), Antonio Del Monte y Tejada (1783-1861), Alejandro Angulo Guridi (1822-1906), Ulises F. Espaillat (1823-1878) Fernando A. de Meriño (1833-1906), Carlos Nouel (1833-1905), José Gabriel García, (1834-1920), Manuel de Jesús Galván, (1834-1920), y otros no menos notables.

La Sociedad agradece esta compilación a un hombre de la estatura intelectual de Vicente Llorens. Recomiendo a los que deseen hurgar en sus obras que lean los diversos aportes que dejó a su país así como a los países donde tuvo que vivir como exiliado.

63

De la Rosa, Antonio. *Las Finanzas de Santo Domingo y el Control Americano*. Editora Amigo del Hogar. 1987. 268 págs. (Colección de Cultura Dominicana) 1ra. Ed. en español, en pasta.

Esta obra fue publicada originalmente en el año 1915 en París por el intelectual haitiano Alexandre Richelieu Poujol, con el seudónimo Antonio De la Rosa.

Es un estudio muy interesante y acucioso sobre la situación financiera del país a principios del siglo XX. Para esta edición se ha utilizado la copia mecanográfica de la traducción original del texto en francés. Esta copia perteneció a don Jesús María Troncoso Sánchez y sus familiares le otorgaron el permiso a la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., para realizar esta publicación, la cual incluye además, una Reseña biográfica y un breve estudio preliminar realizado por el señor Juan Tomás Tavares Kelner.

El autor Alejandro Richelieu Poujol, nació en L Anse-à-Foleur, Departamento de Borgía, Haití, aproximadamente en el año 1864. Estuvo en nuestro país donde contrajo matrimonio. Publicó dos de los tres trabajos de investigación que realizó sobre temas dominicanos bajo seudónimos. Los tres trabajos fueron publicados en París, para un público lector de especialistas en derecho internacional.

Esta obra fue la última que publicó en República Dominicana bajo el seudónimo de A. De la Rosa.

Para referirse a la misma en la reseña escrita por el señor Juan Tomás Tavares Kelner dice: “sin duda alguna es la que mejor se conoce y más atención ha atraído después de su muerte. El historial de su primera publicación es errático y no se ha podido determinar a qué corresponde la falta de continuidad con la cual aparecieron las cuatro partes de la obra en la revista general de derecho internacional público. (...) La documentación de Poujol es impecable y ésta la usa diestramente para demostrar el proceso norteamericano de control a través de la Improvement Co. El

autor inclusive sugiere que la odiada compañía financiera era un instrumento maquiavélico diseñado por el departamento de Estado norteamericano para ganar el control sobre el país, y que su carácter de empresa comercial con fines de lucro era casi incidental”.

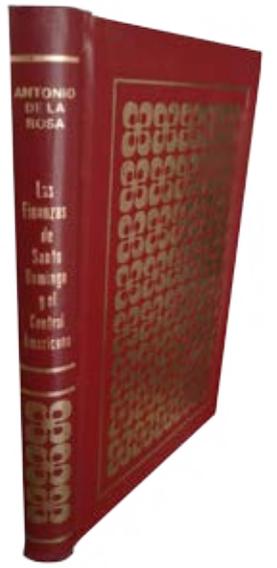
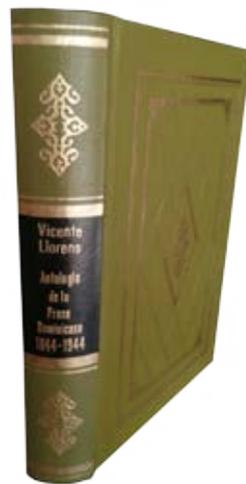
También argumenta que esta obra tuvo un carácter de profecía porque al poco tiempo de ser publicada, las fuerzas norteamericanas ocuparon la República Dominicana.

Está dividida en cuatro partes, las cuales tratan los siguientes temas generales: Situación política y económica del Estado dominicano antes del establecimiento del control americano; Causas que provocaron el establecimiento del control americano; Control o protectorado y El Control y sus resultados.

Al final incluye una extensa bibliografía por cada una de las partes tratadas en el libro.

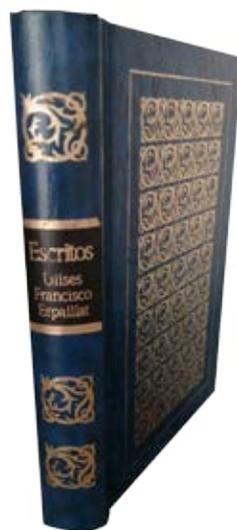
64

Espaillat, Ulises Francisco. *Escritos*. Edición y notas de Emilio Rodríguez Demorizi. Editora Amigo del Hogar, 1987. 431 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 2da ed. en pasta.



Esta es una edición facsimilar de la obra editada por Rodríguez Demorizi, que fue impresa en Santo Domingo en 1962, como el Volumen II de la Biblioteca Espaillat, institución de Augusto Espaillat Sucs, C. por A. (Santiago de los Caballeros).

El libro de Rodríguez Demorizi es una versión ampliada y anotada de la obra que publicó la Sociedad Amantes de la Luz impresa por La Cuna de América en febrero de 1909.



La presente edición ha sido enriquecida con los “escritos olvidados” que figuran en *“Papeles de Espaillat”* de Emilio Rodríguez Demorizi (Biblioteca Espaillat, Vol. III Santo Domingo, 1963, páginas 445-463, y con una carta inédita que el Prócer enviara a Ignacio M. González el 10 de agosto de 1874. Ambos escritos se incluyen al final de esta edición bajo el epígrafe: Apéndice II.

En esta edición de la obra se incluyen interesantes artículos, cartas y documentos que no figuran en la edición de 1909 y se agregan notas aclaratorias.

El Dr. Emilio Rodríguez Demorizi para referirse a su participación en esta recopilación, dice lo siguiente: *“El suscrito contará siempre, como el máximo honor que haya recibido, por el valor y finalidad del encargo, el de realizar esta segunda edición aumentada, de los Escritos de Espaillat, la obra más rica*

en temas, en sugerencias, de la bibliografía dominicana, y por ende obra básica de nuestra sociología. Que la voz de Ulises Francisco Espaillat no sea voz clamante en el desierto. Que sus principios arraiguen y crezcan en el espíritu de los dominicanos para que tengamos la República que él quiso guiar por los senderos del progreso sin exclusión de la civilidad”.

Ulises Francisco Espaillat, nació en Santiago de los Caballeros el 9 de febrero de 1823. Fue político. Y está considerado por los historiadores como “uno de los políticos más honestos y cándidos”, si se toma en cuenta que en la época en que gobernó, no existían los controles sobre el uso de los recursos públicos.

Perteneció al grupo de los restauradores y en 1876 fue elegido Presidente de la República, pero las pugnas entre los políticos de los grupos rojos y azules, junto a la situación económica deprimente, hicieron que el mismo año abandonara el poder.

Falleció el 25 de abril de 1878.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, expresa su agradecimiento al Ing. Tomás A. Pastoriza Espaillat, por haber cedido para su publicación la referida obra y por sus orientaciones en la edición de una obra de vital importancia para el estudio de la historia de las ideas políticas en la República Dominicana.

Es una obra que merece ser leída por la clase política y las personas interesadas en contribuir al mejoramiento de nuestra patria.

65

Peña Batlle, Manuel Arturo. *Historia de la Cuestión Fronteriza.* Editora Amigo del Hogar. 1988. 483 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 2da. ed. en pasta.

_____. *Historia de la Cuestión Fronteriza.* Editora Amigo del Hogar. 2012. 530 págs. (Colección Bibliófilos Banreservas), 3era. edición rústica y en pasta.

La primera edición fue realizada en 1946. Se basa en documentos que reposan en los archivos de la Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores y que permanecieron inéditos en su mayoría hasta el momento de su primera edición.

La segunda edición se realizó en 1988 por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., y la tercera edición es producto de un trabajo conjunto del Banco de Reservas de la República Dominicana y la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

El autor señala en sus palabras iniciales, que esta obra fue concebida para ser editada en dos tomos. El primero que ahora se reedita, abarca desde la época colonial hasta el 1901. El segundo que nunca fue escrito comprendería desde 1902 hasta 1946. Por la importancia que la frontera ha tenido para el país a lo largo de toda la historia, y aún en el presente, nos complace ofrecer al público esta obra gracias a la autorización de la familia Peña Batlle.

La obra es un interesante aporte a los temas relacionados con la frontera de la República Dominicana con Haití. Incluye seis libros y un apéndice. El Primer libro: Época Colo-

nial, el Segundo: Formación de Estados Independientes, el Tercero: Del 1844 al 1861; el Cuarto: Anexión a España; el Quinto: Del 1865 al 1895, el Sexto: El arbitraje, y al final 14 documentos sobre tratados, convenciones e informes relacionados.

El historiador Juan Daniel Balcácer para referirse a la obra de Peña Batlle y a otros ensayos relacionados, y a las soluciones que él planteaba en relación al tema fronterizo, en un fragmento de su artículo titulado Peña Batlle y Haití, en la sección: Un pronóstico preocupante, publicado en el Listín Diario el 1º. de julio de 2020 dice lo siguiente: **“Un pronóstico preocupante”.** *Peña Batlle era consciente de que la solución más conveniente para ambos estados, si se quería zanjar para siempre las anacrónicas diferencias fronterizas (más allá de las dos posiciones clásicas que enfrentaban a las partes en conflicto), derivaría de una negociación directa mediante la cual se estableciera un tratado fronterizo definitivo. Porque, según escribió en célebre carta al doctor Jorge Mañach, prestigioso intelectual y Ministro cubano, “ni la historia ni la biología pueden convertirse en expresión estática de dos pueblos cuya expansión está contenida por la geografía. Somos una isla y no podemos colonizar el mar; por obligación tenemos que encontrarnos, haitianos y dominicanos, en el pequeño espacio de la tierra común”. En la citada misiva, tras referirse al drama histórico y social que había significado la formación del pueblo dominicano, Peña Batlle formuló estas reflexiones que, pese a que fueron escritas en noviembre de 1945, todavía hoy asombran*

por su indiscutible realismo: “Comprendo los puntos de vista de la política haitiana en su conflicto permanente con la política dominicana”. (fragmentos).

La figura de Peña Batlle y su colaboración con el régimen de Trujillo, así como sus escritos y opiniones sobre Haití y la frontera han despertado tanto críticas como adhesiones.

Manuel Arturo Peña Batlle nació en Santo Domingo el 26 de octubre de 1902.

Se graduó de abogado a los 21 años. Luchó en contra de la ocupación norteamericana de 1916. Impartió cátedras de Derecho Internacional en la Universidad de Santo Domingo. Fue un estudioso de los temas relacionados con la frontera con Haití y escribió varias obras relacionadas al tema dominico-haitiano. Ocupó otras posiciones en el Estado Dominicano de la época. Falleció a los 50 años el 15 de abril de 1952.

Entre otros libros de su autoría: *Por las piedras ilustres, El Descubrimiento de América y sus vinculaciones con la política internacional de la época, Enriquillo o el germen de la teoría moderna del derecho de gentes, Las devastaciones de 1605 y 1606, Transformaciones del pensamiento político, Contribución a una campaña, El sentido de una política, La Constitución de San Cristóbal, La rebelión del Bahoruco, La Patria Nueva, La isla de La Tortuga y El Tratado de Basilea.*

Peña Batlle ha sido uno de los escritores más leídos y consultado en relación al tema de la cuestión fronteriza.

66

Henríquez Ureña, Pedro. *Obra Dominicana.* Editora Cenapec. 1988. 567 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

Su autor Pedro Henríquez Ureña, fue un hombre con un gran interés en el desarrollo de su Patria. Su niñez transcurrió entre Santo Domingo, Cuba y México, lo cual le hizo amar mucho a esta zona del mundo.

A la muerte de su madre tuvo que trasladarse a Cabo haitiano donde se encontraba su padre. Tres años después su padre envió a él y a su hermano Max, a New York. Su hermano Max y él laboraban, y Max tocaba el piano en sus horas libres. Luego se trasladaron a Cuba donde a instancias del General Máximo Gómez consiguieron trabajar en unos almancen.

Pedro escribía y enviaba colaboraciones y artículos a algunas revistas. En 1928 se publicaron sus Ensayos titulados “*Seis ensayos en busca de nuestra expresión*”, los cuales son un aporte muy interesante y la obra más importante para conocer su pensamiento.

En 1906 se trasladó a México y estudió Derecho. En 1925 visita a Uruguay y reside en Argentina, cuando recibió una llamada del dictador Trujillo para que contribuyera a la educación de República Dominicana, fue nombrado Superintendente General de Enseñanza. Ello ocurrió en 1931 en los inicios de la Dictadura de Trujillo. No soportó las maniobras del régimen dictatorial y regresó a la Argentina sin poder ejecutar un programa educativo.

En algunas de sus obras usó el seudónimo E. P. Garduño. Su obra *La Utopía de América* junto a sus ensayos han sido de las más leídas de su autoría. Ha recibido homenajes póstumos dentro y fuera del país. Algunas instituciones de prestigio en República Dominicana, llevan su nombre: la Universidad Pedro Henríquez Ureña y la Biblioteca Nacional.

En 1940 fue corresponsal del “Heraldo de Cuba” y en esta época impartió clases en las universidades norteamericanas de Minnesota, Chicago y California. Fue invitado especial de la Universidad de Harvard para dictar la cátedra Charles Eliot Norton.

En Argentina fundó la Universidad Popular Alejandro Korn, la cual dirigió hasta el año de su fallecimiento.

Falleció en Argentina repentinamente, el 11 de mayo de 1946.

Su patriotismo lo mostró frecuentemente en sus escritos. El prologuista de *Obra Dominicana*, para referirse a su inspiración patriótica dice: lo siguiente: *Pedro Henríquez Ureña tuvo siempre gran amor e interés por su patria. Dedicaba sus pensamientos y su obra con mucha frecuencia a su país, a su Santo Domingo natal, a la región del Mar Caribe. Su niñez en Santo Domingo y sus años juveniles entre Cuba y México crearon en él vínculos con la zona del Caribe que influyeron en su vida y en su obra. Como sus padres, fue muy patriota, pero tuvo que ejercer el patriotismo, así toda su vida, desde afuera (...) De los innumerables trabajos de don Pedro publicados en La Nación de Buenos Aires, varios son temas de su patria.*

Entre los escritos con títulos alusivos a la Patria se encuentran: *Casa de Apóstoles, sobre el Convento de los Dominicos de Santo Domingo, Enriquillo*, excelente reseña del libro de Manuel de Js. Galván, y en libros de Historia de América e Historia Universal algunos de sus artículos eran dedicados a su país tales como: “La Emancipación y el primer periodo de la Vida independiente”. “La República Dominicana desde 1873 hasta nuestros días”, “Literatura de Santo Domingo y Puerto Rico”, “Dos momentos en la Historia Cultural de Santo Domingo” y otros.

En *Obra Dominicana* se recoge una recopilación de escritos de Pedro Henríquez Ureña, relacionados tanto con la historia como con la cultura dominicana. Los temas son variados y van desde la época precolombina, pasando por el Descubrimiento, la conquista y colonización de la isla hasta la independencia y la Restauración, Y abarca hasta el siglo XX.

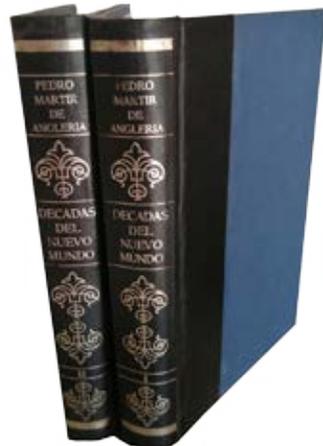
La recopilación a petición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., ha sido realizada por Don Juan Jacobo de Lara. La primera parte incluye los siguientes libros: *El español en Santo Domingo, La Cultura y las Letras coloniales en Santo Domingo, y La Historia de la Cultura en la América Hispana.* La segunda parte incluye una gama de 22 artículos sobre temas dominicanos, la Tercera parte: Conferencias y discursos y la Cuarta parte: Cartas dirigidas a intelectuales y personalidades de la época.

Esta interesante recopilación, contribuye a que podamos conocer aun más el pensamiento del sobresaliente humanista dominicano que trascendió hacia otros contornos

geográficos y culturales, haciendo aportes permanentes al idioma español y al desarrollo científico y cultural del país y de nuestra América.

67

Mártir de Anglería, Pedro. *Décadas del Nuevo Mundo*. Editora Corripio C. por A. 1989. Tomo I, 436 págs. Tomo II, 361 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 4ta ed. en pasta.



Se denomina *Décadas de Orbe Novo* o *Décadas del Nuevo Mundo* cuyo título es: *De Orbe Novo decades octo*. Es una obra escrita en latín por el italiano Pedro Mártir de Anglería, su nombre italiano: Pietro Martire d'Anghiera.

El autor nació en Italia el 2 de febrero de 1457.

Humanista y cortesano al servicio de los Reyes católicos y de sus sucesores.

Después de ser ordenado sacerdote, fue nombrado Capellán de la Reina Isabel encargado de difundir la cultura entre la nobleza impartiendo lecciones de gramática, retórica, filosofía, historia y moral.

En 1501 viajó a Egipto en representación de España. El producto de este trabajo se puede leer en su *Legatio Babilónica*, publicado por primera vez en Sevilla en 1511. Cinco

años después se publicó en Alcalá de Henares, la versión oficial de las tres primeras décadas.

Pedro Mártir De Anglería está considerado como “el primer Cronista de Indias”, ya que sus escritos se publicaron antes que los de otros cronistas como Gonzalo Fernández de Oviedo y Bartolomé De las Casas.

Fue Miembro del Consejo de Indias. Falleció en Granada en octubre de 1526.

En 1550, años más tarde del fallecimiento de Mártir de Anglería se publicó la obra completa.

Si bien él nunca conoció América, su obra se nutrió de los relatos y comentarios de los descubridores españoles a los que tuvo fácil acceso por estar en la corte de los Reyes Católicos, la de Juana la Loca, y en la de Carlos V.

La obra está conformada en ocho partes donde cada una abarca una década y relata los eventos en América y las características de los pobladores, iniciando con el viaje de Colón en 1492.

Es de carácter epistolar, escrita entre los años 1494 y 1526. En 1511 se publicó en Sevilla la primera década. Cinco años después en Madrid se publicaron las tres primeras. Sus Décadas que fueron publicadas sucesivamente, fueron recogidas en una sola obra: *Décadas del Nuevo Mundo*, fueron traducidas a diversos idiomas y circularon por toda Europa durante más de cuatrocientos años.

Pasó un largo periodo de 32 años escribiendo cartas y relaciones, algunas de las cuales compartía con destinatarios. Y éstos, llegaron a copiar y hasta a publicar estas narraciones sin permiso de su autor.

Escrita con base en la información que obtenía de entrevistas con los navegantes y conquistadores. En las Décadas, incluye pasajes de gran interés para la geografía.

Anglería afirmaba que la intención de Colón, era explorar “por los antípodas occidentales, un nuevo hemisferio de la tierra” y descubrir islas en las indias adyacentes a la costa asiática.

También su obra estuvo nutrida por relatos y comentarios que hacían los descubridores españoles, a los cuales podía contactar. Entre sus informantes se encuentran: Cristóbal Colón, Alonso de Ojeda, Américo Vesputio, Fernando de Magallanes y Hernán Cortés.

Es una lectura imprescindible para conocer a profundidad este importante periodo de la historia de la colonia española de Santo Domingo y de América en el siglo XVI.

El primer tomo de esta edición, incluye una Introducción del historiador Bernardo Vega, un análisis sobre ésta obra del historiador Edmundo O’Gorman y los comentarios de la primera segunda y cuarta década.

El segundo tomo incluye el tema: Pedro Mártir y el proceso de América, de Edmundo O’Gorman, Una Cronología de Composición de las ocho Décadas, Un apéndice bibliográfico por Joseph H. Sinclair y Puesta al día, por el Dr. Agustín Millares Carlo. A continuación, las ocho Décadas y un índice de nombres.

Para las décadas cuarta y quinta, que refieren la conquista de México, tomó como punto de partida las cartas de relación de Hernán Cortés; por ello el autor resalta la expresión “así me lo cuentan”.

O’Gorman para referirse a la obra dice: *“las Décadas acusan esta otra peculiaridad significativa: que son el resultado de un largo proceso (treinta y dos años!) de acumulación de porciones escritas en fechas distantes y pensadas en algunos casos, como terminación de la obra (...) Podemos decir, en conclusión, que las Décadas, seguramente constituyen por su intención primaria una obra de índole historiográfica del tipo formal renacentista; pero, como al mismo tiempo, exhiben rasgos de una cierta fresca ingenuidad que recuerda el arcaísmo de un Heródoto, es preciso matizar esta clasificación para vincular también las Décadas a la gran corriente tradicional de los libros de viajes, por más que su autor jamás haya pasado a las regiones en que tan difusamente se ocupa”.*

Según el economista e historiador Bernardo Vega en uno de los últimos párrafos de la introducción dice: *“... Si se nos pidiese que opináramos sobre cuáles son los temas vinculados a nuestra isla que representan un particular aporte de Pedro Mártir, nos atreveríamos a mencionar la descripción que hace de su geografía y de su división política, es decir Los Cacicazgos. Eso así porque fue el único cronista que utilizó la muy temprana y exacta descripción que de la isla hizo el experto cartógrafo Andrés Morales (...) Precisamente en uno de los primeros ejemplares de las “Décadas del Nuevo Mundo”, fue que en una fecha tan tardía como 1929, se localizó en la Biblioteca Universitaria de Bolonia, el célebre mapa de Morales, que había sido enviado al Papa, uno de los mejores mapas antiguos de la Isla Española, así como su “Vocabula Bárbara”, es decir,*

un importante listado de nombres taínos de lugares de la Isla, y su significado en latín”.

En los textos el lector puede encontrar una fuente importante para el estudio de la historia de la época del Descubrimiento y la Conquista del Nuevo Mundo.

El intelectual Carlos Gabriel Perna, en su interesante trabajo: Algunos problemas en torno a las Décadas del Nuevo Mundo, de Pedro Mártir de Anglería, dice en uno de sus párrafos:

“Algo que nos interesa sin embargo destacar en este punto, más que este “prestigio” de la palabra de Pedro Mártir con el paso del tiempo, es la “autoridad” que mantiene pese al mismo y de la que gozó en vida como conocedor del tema “Orbe Novo”. En nuestra perspectiva, si bien no carece de importancia que se considere al autor en la actualidad como el más antiguo historiador del Nuevo Mundo, resulta interesante subrayar el reconocimiento que tuvo en vida como fruto de su actividad y de su obra. (...) Todo esto sin haber puesto jamás un pie en América”.

Es una obra de lectura obligada para historiadores e interesados en estos temas relacionados con las crónicas de Indias.

68

Patín Maceo, Manuel A. Obras Lexicográficas. Editora Corripio, C. por A. 1989. 355 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

Esta obra titulada *Obras Lexicográficas*, incluye dos de las más importantes obras del académico Manuel A. Patín Maceo: *Dominicanismos* y *Americanismos* en el Lenguaje Dominicano.

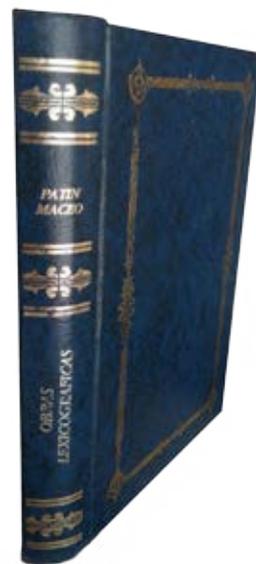
La obra *Dominicanismos* fue editada en el año 1940 por la Academia Dominicana de la Lengua, y luego salió una segunda edición de la Librería Dominicana en 1947.

La edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., fue realizada en el año 1989 y ha utilizado la última edición realizada por la Librería Dominicana.

La otra obra “*Americanismos en el Lenguaje Dominicano*”, fue hasta entonces muy desconocida por el público en general, pues permaneció inédita en forma de libro, y solo se publicó como artículos que salían en la prensa nacional.

Es decir que al lograr unificar ambas obras en un solo libro es una buena base para los estudios contemporáneos sobre vocabulario y expresión lingüística de los dominicanos. Esta obra que ha sido cedida a la sociedad por sus familiares, ha sido enriquecida con un prólogo del eminente escritor ya fallecido Dr. Mariano Lebrón Saviñón, quien fuera en ese momento Presidente de la Academia Dominicana de la Lengua.

La obra incluye en su contenido: una Semblanza de Patín Maceo, un informe que



rinde a la Academia de la Lengua la comisión designada para el estudio de la misma: *Dominicanismos*; una Resolución de la Academia Dominicana de la Lengua correspondiente de La Española. Y las obras: *Dominicanismos y Americanismos en el lenguaje Dominicano*.

El autor Patín Maceo, nació en Santo Domingo el 17 de septiembre de 1895. Poeta y filólogo. Dedicó la mayor parte de su vida a escribir y a cultivar el habla castellana.

Don Mariano Lebrón Saviñón ha dicho de él y su obra: “*fue Patín Maceo el que con mayor autoridad llegó al recinto donde nuestra habla debía preservarse en su prístina brillantez, porque él era en aquel momento, y lo fue hasta su muerte, el primer gramático y filólogo de nuestra Patria y uno de los más destacados en nuestro mundo hispánico*”.

De él ha dicho Manuel de Jesús Goico Castro: “*Manuel Patín Maceo, nuestro eximio hablista, sostenía el criterio —cónsono con Nebrija— y sobre todo con respecto a la prosa, de que “se debe escribir como se habla” (...) la prosa debe ser diáfana y correcta, y en eso, sin duda, el maestro era zahorí... Como maestro Manuel Patín Maceo fue insustituible, había en su enseñanza no solo la flor de la sabiduría —cultivada con amoroso rigor— sino también la sal de una jocunda alegría que le retozaba en el alma y sabía comunicar a sus discípulos. Con él se aprendía a hablar... y su acervo quedó patente en una serie de obras que publicó, entre otras: principios de Ortología de la Lengua Castellana, Apuntes Gramaticales, Notas gramaticales, Americanismos en el lenguaje dominicano y Dominicanismos*”.

Esta obra puede ser considerada fundamental para realizar estudios del vocabulario y la expresión lingüística de los dominicanos.

69

Burks, Arthur J. El país de las familias multicolores. Editora Taller C. x A. 1990. 225 págs, (Colección de Cultura Dominicana) ed. en pasta.

Esta obra es una traducción al español de la obra: *Land Of Checkerboard families*, y fue publicada por su autor en una primera edición en 1932 en idioma inglés.

La traducción al español realizada por Gustavo Amigó y revisada por el escritor Diógenes Céspedes.

Fue editada como una crónica de sus aventuras como oficial de los Marines en la República Dominicana, casi al final de la ocupación de 1916.

Trata temas muy importantes para conocer y adentrarse en contenidos poco conocidos y estudiados de este período de nuestra historia, entre ellos el funcionamiento del servicio de inteligencia de las tropas norteamericanas y sus relaciones con el gobierno y los civiles dominicanos.

El autor hijo de una familia de agricultores en Waterville, Washington, nació el 13 de septiembre de 1898 y Pertenece al Cuerpo de infantería de Marina de los Estados Unidos. Y trabajó en labores de inteligencia en su regimiento y fue jefe de la “Brigade Intelligence

Office”, una organización dedicada a perseguir el contrabando de armas. Se inició como escritor en 1920. Fue testigo presencial de los hechos, por lo que resulta una fuente de primera mano al estudiar el tema.

Fallece el 13 de mayo de 1974.

Arthur J. Burks llegó a la República Dominicana, durante la ocupación Norteamericana de 1916 y él confiesa que: ... “Durante muchos meses había tenido responsabilidades superiores a mi rango”- incluirían la persecución del contrabando de armas y la lucha contra el “bandidaje” (prácticamente liquidado al momento de aquél entrar en escena), el levantamiento de información sobre la política vernácula y la formación de una red de espionaje con ramificación nacional. Gozaría de “autoridad para reclutar miembros de cualquier mando para (reunir) los hombres que necesitara. Podía utilizar un avión y un piloto desde el aeropuerto siempre que lo pidiera, y sin tener en cuenta los límites de los comandantes de unidades de fuera de la ciudad de Santo Domingo e ir a cualquier parte del país que considerara conveniente”.

En la misma obra, encontramos testimonios y frases de exaltación sobre la belleza de la mujer. Sobre ellas hablaba de que en República Dominicana estaban algunas de las más hermosas mujeres del mundo y decía Burks: “las mujeres dominicanas pueden ser peligrosamente hermosas”.

El prólogo de la misma ha sido escrito por el Lic. José Del Castillo, titulado: “Aventuras de un marine en el país de los Cuarterones”. Y en uno de sus párrafos él escribe: “La atmósfera de aventura que envuelve cada relato de la obra, se inscribe en la tradición literaria

norteamericana del siglo XIX y los inicios de la presente centuria, signada por los relatos de acción que se escenifican en tierras exóticas, inspirado en las propias experiencias de sus autores, como aconteciera con la novela sobre la caza de la ballena en los mares del sur; *Moby Dick*, de Herman Melville, arponero él mismo durante cinco años y quien viviera —como el escritor inglés Robert Louis Stevenson, cuyos restos reposan en Samoa— en las islas Marquesas y Tahití (...) Esta tradición aventurera tomaría cuerpo en uno de los exponentes de la generación perdida, Ernest Hemingway... Con esta tradición a cuestas —y una carrera literaria revoloteándole en la cabeza— no es extraño que Arthur J. Burks pisara tierra dominicana para encontrarse con su propia aventura”.

Es una obra de lectura amena y entretenida. Y sobre todo testimonial de la época que le tocó vivir al autor.

70

Perkins, Dexter. *La cuestión de Santo Domingo 1849-1865*. Editora Corripio, C. x A., 1991. (Colección de Cultura Dominicana), 334 págs. 2da ed., en pasta.

El autor Dexter Perkins, nació en Boston el 20 de junio de 1889 y fue educado en la Boston Latin School. Se graduó de PhD en la Universidad de Harvard. Su primer trabajo fue enseñar Historia en la Universidad de Cincinnati entre 1914 y 1915. Al año empezó a laborar en la Universidad de Rochester en New York.

Falleció el 12 de mayo de 1984.

Entre sus obras están: *América y dos guerras, Estados Unidos y El Caribe, El enfoque Americano de la política exterior, El estilo Americano, La política exterior y el espíritu americano* y otras.

La obra *La cuestión de Santo Domingo (1849-1865)*, fue editada en español por primera vez en 1955 por la Logia Cuna de América.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., con esta edición facsimilar lograda de la publicación de 1955, agradece a su autor el profesor Dexter Perkins quien autorizó a editar la misma para poner en manos del lector dominicano un legado de tan alto interés para el país. Es una traducción de un capítulo de la importante monografía: *La Doctrina de Monroe 1826-1867*, obra de la cual él es autor.

Es una valiosa fuente de información histórica para las personas que se dedican a esta clase de investigaciones y a los que se interesan por temas de carácter histórico. Es una obra de sumo interés “para todo ciudadano dominicano”, tal como lo afirmara don Enrique Apolinar Henríquez.

Incluye valiosas anotaciones del traductor, don Enrique Apolinar Henríquez, considerado el primer estudioso dominicano del imperialismo norteamericano del siglo XIX y principios del XX. En estas anotaciones se presentan detalles sobre los intercambios diplomáticos de los primeros veinte años de nuestra historia republicana, tal como lo expresa la introducción que aparece en el libro para referirse al importante trabajo de don Enrique Apolinar Henríquez, donde dice:

“logrando una serie de enciclopedia de los acontecimientos de política exterior y de las misiones diplomáticas de ese periodo de la historia patria, vistos desde la perspectiva dominicana”.

En un artículo publicado en *Acento*, del escritor y lingüista Odalís Pérez, de fecha 15 de noviembre de 1917 titulado *Pedro Mir Las raíces dominicanas de la Doctrina de Monroe*, dice lo siguiente en relación a la obra de Dexter Perkins: “lo enunciado en la doctrina de Monroe, ha abierto un debate histórico en el marco de la dependencia y autodeterminación de los pueblos. Pedro Mir refiriéndose a un autor y especialista en dicha doctrina, como lo fue Dexter Perkins “que ha sido sin duda el primero en destacar el papel de Santo Domingo en la formación de lo que entendemos por Doctrina de Monroe, agotó su entusiasmo en su primer trabajo importante sobre la materia que es, por cierto, su obra fundamental y la que le ha acreditado los méritos que se le conocen”. (Pedro Mir: *Las raíces dominicanas de la Doctrina de Monroe...* (Op. cit. p. 16).



71

Girolamo, Benzoni, M. *La Historia del Nuevo Mundo*. Editora Quinto Centenario, 1992. 297 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 5ta ed., en pasta.

La Historia del Nuevo Mundo, fue editada por primera vez en el año 1565, en Venecia, en idioma italiano. Luego se hizo una reimpresión en el año 1572 en la misma ciudad.

Hasta ese año de 1572, la obra fue considerada “una rareza bibliográfica”. En 1961, fue reimpressa en edición facsimilar con los tipos de la Akademische Druck -Und Verlagsanstalt de Gratz, Austria, con un prólogo de Ferdinand Anders.

Fue en 1967 que la Academia Nacional de Historia de Venezuela la publica en español cuando le fue entregada a León Croizat por la Dra. Marisa Vannini, quien trabajó en una versión castellana de la Historia.

Es la obra más conocida de su autor. Esta edición contó con el permiso de esa Academia Nacional de Historia de Venezuela. Está precedida por un estudio preliminar extenso de León Croizat, donde ofrece interesantes referencias históricas sobre la obra. Y destaca el valor de la misma. Los textos están acompañados de algunas ilustraciones alusivas al modo de vida de los pobladores.

En el artículo: Girolamo Benzoni, A pleno pulmón, de Federico Henríquez Grateaux, del 19 de agosto de 2013, en el periódico Hoy, éste comenta:

“...Benzoni narra sus viajes por las islas del Caribe y por tierra firme continental. Esta nueva publicación se

hizo con motivo del quinto centenario del descubrimiento de América. Si se quiere, descubrimiento mutuo, pues ni los indígenas de este lado del mundo habían visto nunca un caballo o una armadura; y para los europeos, estas tierras no estaban en ningún mapa, ni nuestros pueblos figuraban en ningún relato. La conquista de América es una crónica de horror que comienza en esta isla, donde el gobernador Nicolás de Ovando realizó la matanza de Jaragua. Su crueldad, tanta como su eficiencia gubernativa e iniciativas para obras públicas, obligó a la corona española a destruirlo en 1509. Los taínos ya no existen; existimos nosotros como resultado de ese encuentro: negros y blancos, dos razas extranjeras que llegaron con los descubridores y opresores. Creo que fue el poeta mexicano Octavio Paz quien observó que mestizos y mulatos son, a la vez, víctimas y victimarios. Ahora no tenemos a quién achacar las injusticias que hemos prolongado después de las independencias”.

Girolamo Benzoni nació en Milán en el año 1519, fue historiador, explorador, comerciante y viajero. Conocido por haber publicado una de las primeras narraciones tras el Descubrimiento de América.

Vivió en Santo Domingo, lo cual le permitió trabajar en este interesante trabajo. Se refiere a acontecimientos que presencié durante su estadía aquí, así como las intrigas que se generaron en torno al Descubridor Cristóbal Colón. Hizo apreciaciones acerca de la flora, los animales y el comercio en La Española, que constituyen un interesante aporte a la historia cultural de la República Dominicana. El autor también viajó por América del Sur, dedicando una parte de esta historia a su

experiencia vivida, costumbres, tradiciones y situaciones de entonces.

La obra de Benzoni concluye con un breve discurso acerca de aspectos notables en las Islas Canarias y de la percepción que él tuvo sobre los habitantes, la idolatría de ellos, el clima y su modo de vida.

Retornó a Milán, y nos lega uno de los testimonios más valederos acerca del descubrimiento, la conquista, y la forma de vida en las nuevas tierras.

En un fragmento extraído de informaciones de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, en la sección Exploradores y viajeros por España y el Nuevo Mundo, extraemos lo siguiente sobre el autor:

“...Se ignora la fecha de su muerte, aún cuando algunos la sitúan en 1572, año en que se publicó en Italia la segunda edición de este libro. En esta importante y controvertida obra de Benzoni, que constituye junto con los escritos de Las Casas uno de los principales puntos de “la leyenda negra”, existen dos planos claramente diferenciados: uno, el viaje, que funciona como marco de la narración; otro, la crónica histórica, que constituye el contenido esencial y claramente privilegiado de la obra. Para Benzoni, la conquista de América llevada a cabo por los españoles no fue sino una campaña de saqueo y exterminio. Los conquistadores aparecen caracterizados como espejos de crueldad, seres ferozmente sanguinarios, codiciosos e interesados exclusivamente en enriquecerse”.

La diversidad de comentarios que suscita esta obra, hablan de la importancia como fuente histórica que posee la misma.

Báez López Penha, José Ramón. *Por qué Santo Domingo es Así.* 1992. 275 págs. (Colección V Centenario). Ed. rústica y en pasta.

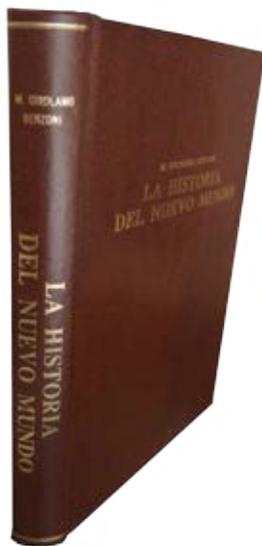
La obra del arquitecto José Ramón Báez López Penha se editó con el apoyo del Banco Nacional de la Vivienda. Es una recreación del proceso de urbanización de la ciudad de Santo Domingo.

Fue publicada en el marco de la celebración de los 500 años del Descubrimiento. Refleja la experiencia didáctica de este maestro de más de 50 años en la arquitectura dominicana. El autor explica detalladamente la construcción, costos y materiales de las principales avenidas de la ciudad moderna, la modificación de sus cuevas y sus alcantarillados. Explica sus conflictos con Trujillo por su dificultad en asimilar las sugerencias urbanísticas que el joven arquitecto le planteó en muchas ocasiones. Relata además los hábitos cotidianos de las familias capitales.

Según los conocedores de su obra la consideran en síntesis “una biografía de la transformación urbana de Santo Domingo, narrada con una prosa fresca y coloquial”. Está acompañada de mapas, dibujos y fotografías que ilustran los temas tratados.

Al autor se le considera un artífice de varias restauraciones en el campo del patrimonio monumental que nos legara el proceso de la colonización.

El señor Opinio Álvarez Betancourt en la presentación de la obra, dice: “Es un honor para el Banco Nacional de la Vivienda aus-



picar la publicación de esta obra, conscientes de que este esfuerzo debe contribuir a llevar los bienes de la cultura a la población, y crear en las nuevas generaciones de dominicanos una justa valoración de su legado arquitectónico y urbanístico.”

José Ramón Báez López Penha nació en la ciudad de Santo Domingo el 15 de marzo de 1909. Su formación profesional la realizó en la Universidad de Santo Domingo, y se graduó en 1929. Fue ingeniero municipal desde el 1931 a 1944, y realizó una cantidad de obras importantes en la ciudad donde nace.

Inicia su carrera docente recomendado por el Dr. Pedro Henríquez Ureña primero como profesor de la Escuela Normal Superior y luego en la Universidad de Santo Domingo. Llegó a ser Decano de la Facultad de Ingeniería y Arquitectura desde 1959 hasta 1963. Y luego Rector de 1964 a 1965.

Miembro Fundador de la Universidad Pedro Henríquez Ureña y Decano de la Facultad de Ingeniería y Tecnología por más de diez años.

Realizó una profunda labor como urbanista: Primer trazado de la Avenida George Washington en 1931 (desde el obelisco hasta la playa de Guibia), Trazado de la Avenida Máximo Gómez (1938), Trazado de la Avenida Fabrè Geffrard, hoy Abraham Lincoln (1938), Trazado del Ensanche María Auxiliadora (1944-1945), Plan propuesta para el ordenamiento de la ciudad de Santo Domingo (1936), el cual fue ejecutado de manera parcial.

Supervisó el arreglo de algunas fachadas de distintas calles como las de La Atarazana,

la reconstrucción del parque Colón, el saneamiento del parque Duarte y la Plazoleta de los Curas.

Su labor ha sido trascendente para la ingeniería, la arquitectura y el urbanismo en la República Dominicana.

Falleció en el año 1995.

73

Abad, José Ramón. *Reseña General, Geográfico Estadística.* 1993. 400 pags. (Colección de Cultura Dominicana). 3era ed. en pasta.

Esta edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., de 1993, es un facsimilar de la 1ra. edición original de 1888. La segunda edición fue realizada por el Banco Central de la República Dominicana en 1973.

La obra constituye una extensa descripción de la República Dominicana, que abarca diversos temas y aspectos que incluyen: la descripción geográfica del país, su organización política y social, así como sus fuerzas productivas, clasificadas por renglones de producción que para la época eran explotados, y una serie de opiniones sobre el futuro de la agricultura tropical, entre otras cosas.

Está organizada en tres partes divididas en capítulos. La primera parte incluye datos de orden geográfico: ubicación, sistema orográfico, división topográfica, geología local, flora, fauna y estaciones. La segunda parte incluye: Organización política y social: bosquejo histórico, organismos políticos y administrativos,

instrucción pública, Red interior de comunicaciones, Organización del movimiento, relaciones exteriores y Hacienda nacional.

La tercera parte ofrece datos sobre: Fuerzas productivas: agricultura, presente de la agricultura tropical, Porvenir de la agricultura tropical e Industria y Comercio, entre otras cosas.

De acuerdo a los datos ofrecidos en un párrafo de la introducción de la obra, realizada por el Dr. Bernardo Vega, pág. VII dice lo siguiente: *“Esta reseña general, fue preparada en 1888, durante el gobierno de Ulises Heureaux, por encargo del entonces Ministro de Fomento y Obras Públicas dominicano, Pedro Tomás Garrido, para que fuese distribuida en la exposición universal de París de 1889, y así los europeos pudiesen conocer, a través del documento, lo que era la República Dominicana”.*

En el año 1888 le fue encomendada la recopilación de informaciones con tales fines. Era la primera vez que Santo Domingo sería representada en una exposición Universal en París.

En este libro pueden apreciarse los sólidos conocimientos y erudición del autor, quien estuvo muy vinculado con los asuntos dominicanos.

El autor nació en el año 1845 en Santo Domingo, desde muy joven emigró a Puerto Rico. Vivió muchos años en aquella isla, donde realizó varias de sus publicaciones en diversos periódicos y propuso ideas reformistas, lo que le valió un disgusto con el gobierno colonial español.

Falleció en 1912 en República Dominicana.

74

Tolentino Rojas, Vicente. *Historia de la división territorial (1492-1943).* Editora Taller C. x A. 1993. 453 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da ed., en pasta.

La primera edición de esta obra se realizó en 1944, como parte de la Colección Trujillo, para conmemorar el Primer Centenario de nuestra independencia. Y la segunda es una edición facsimilar realizada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

Su autor nació el 26 de marzo de 1883, en Santiago de los Caballeros. Fue Director del diario La Información de Santiago en la época de la Ocupación Norteamericana, asumiendo posiciones nacionalistas, que le valieron la cárcel. Director de Rentas Internas y de Presupuesto, durante la dictadura de Trujillo.

Ocupó luego otros cargos como Subsecretario de Agricultura y Comercio, presidente de la Comisión Nacional de Fronteras, Director de Estadística, Presidente del Instituto Geográfico y Geológico de la Universidad de Santo Domingo.

Profesor de la Escuela de Letras en la Universidad de Santo Domingo, desde 1946. Se graduó de Topógrafo en la misma Universidad.

Miembro de las siguientes entidades: Ateneo Dominicano, Instituto Argentino de la

Población, Instituto Interamericano de Estadística, Instituto de Asuntos Económicos Sociales y Derechos del Hombre.

Falleció en 1959.

Los temas abarcan desde los cacicazgos pre-colombinos hasta el año 1943. E incluye una selección de mapas y gráficos que complementan los textos escritos.

En la introducción de la obra leemos en palabras del historiador Bernardo Vega lo siguiente: “A pesar del medio siglo que ha transcurrido, ninguna obra de consulta sobre este tema iguala a la de Tolentino Rojas, útil tanto para el erudito, como para el simple curioso”. Este excelente libro de referencia se inicia con un Índice de Lugares Geográficos (pags. XXVII hasta la L), que permite al lector, por ejemplo, observar la gran cantidad de lugares que todavía llevan entre nosotros nombres taínos y africanos”.

Historia de la División Territorial de la República Dominicana, trata una serie de datos ordenados en forma cronológica relativos a la división del territorio, que dan idea sobre la “estructuración de nuestras circunscripciones territoriales, no solamente a través y durante el período de nuestra vida Republicana libre y soberana, sino desde y durante los remotos tiempos del Descubrimiento, conquista y colonización de la isla”.

La obra según dice su autor en su prólogo: está dividida en dos partes; la primera es la relación en orden cronológico del proceso de la división territorial para el gobierno político y para la administración de la justicia, y abarca 12 capítulos que inician desde el Des-

cubrimiento de la isla hasta los inicios de la Era de Trujillo. Y la Segunda parte que es una relación alfabética de las Circunscripciones Territoriales de la República, con indicación cronológica de los cambios y transformaciones experimentados desde la fundación de cada una, hasta la fecha de la publicación de esta obra.

75

Ober, Frederick A. *En la Estela de Colón*. Editora V Centenario, 1993. 256 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

El autor Frederick Ober, nació en Beverly, Massachusetts, Estados Unidos, el 13 de febrero de 1949.

Motivado por conocer aun más sobre la civilización estadounidense, llegó a México y durante ese y dos viajes mas, reunió material para realizar varios libros.

Tres años después de ir a México viajó por España y Marruecos, realizando estudios sobre los antecedentes históricos de la conquista del Nuevo Mundo.

Al regresar de sus viajes, preparó relatos sobre los mismos, a petición de algunas sociedades científicas.

Pronunció sus primeras conferencias en el Instituto Lowell de Boston. Con los temas: “México, histórico y pintoresco”, “Ciudades antiguas de México”, “El indio mexicano”, “Aventuras en las Indias Occidentales” y “A través de la Florida con armas y cámara”.

Fue asignado para estar al Servicio del Departamento de Estado de Relaciones Exteriores en conexión con la Exposición Mundial Colombina que tuvo lugar en Chicago en 1891, con el rango de Comisionado para las Islas de las Indias Occidentales, Esta misión le permitió dedicarse a escribir varias obras de contenido histórico relacionadas con sus viajes. Ocho volúmenes de sus obras, son relativas al área del Caribe.

Falleció el 2 de junio de 1913 en Nueva Jersey.

En el año 1977, don Emilio Rodríguez Demorizi reprodujo el capítulo relacionado con el paso de Ober por la República Dominicana en “Relaciones Geográficas de Santo Domingo”, Vol II, que fue publicado por la Sociedad Dominicana de Geografía.

La obra editada por primera vez en 1893, en idioma ingles describe su viaje de 1891 por Las Antillas.

En el contenido seleccionado para la obra “En la Estela de Colón”, editada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos se encuentran recogidos los siguientes capítulos: La misión del Comisionado en Cuba, De la Costa Septentrional de Cuba a Haití, La Civilización haitiana, Los bucaneros y el Rey Negro, La primera Navidad Americana, Alrededor de La Isabela, ¿Dónde se encontró el Primer Oro?, El puerto de Monte Plata, Samaná y el Golfo de las flechas, El Santo Cerro de Santo Domingo, Pueblos sepultados. El terremoto, En la Ciudad de Santo Domingo y ¿Dónde está la tumba de Colón?.

Como vemos, para la realización de esta edición, se seleccionaron los temas concer-

nientes a las Antillas y a Santo Domingo. Están acompañados de valiosas ilustraciones que complementan los textos escritos.

A estos capítulos se agregan el Apéndice escrito por don Emilio Rodríguez Demorizi y los anexos que menciona el historiador Bernardo Vega, en la introducción de la obra cuando dice:

“Al igual que hizo don Emilio Rodríguez Demorizi en 1977, cuando reprodujo el capítulo dominicano del libro de Ober, hemos agregado al mismo una serie de apéndices que incluyen reportes de terceros sobre las ruinas de La Isabela y que fueron escritos en 1891 y 1892, aunque también hay algunos trabajos preparados en 1915 y 1945”.

Estos trabajos referidos corresponden a los de Alejandro Llenas, Frederick Ober, Narcizo Alberti y un índice Onomástico de lugares, realizado por Soledad Alvarez.

76

Mejía, Luís F. *De Lilís a Trujillo*. Editora de Santo Domingo, S. A. 1993. 353 págs. (Colección de Cultura Dominicana) 3era. Ed. en pasta.

_____. *De Lilís a Trujillo*. Editora Manatí 2003. 350 págs Colección Clásicos Bibliófilos. 4ta ed. Fascimilar en rústica.

_____. *De Lilís a Trujillo*. Editora Amigo del Hogar. 2011. 530 págs. Colección Bibliófilos-Banreservas. 5ta ed. en pasta y rústica.

Esta edición de carácter histórico rescata una serie de acontecimientos sucedidos durante una época de gran significado social, económico histórico, y político para la República Dominicana.

La primera edición se realizó en Caracas en 1944. La segunda en la Editora de Santo Domingo, S. A., en 1976, la tercera y la cuarta en 1993 y 2003, respectivamente, por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., y la quinta por el Banreservas y la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., en 2011.

La obra consta de cuatro partes divididas en capítulos donde la Primera comprende los acontecimientos ocurridos después del tiranicidio de Heureaux, los acontecimientos a su caída en 1899, hasta la Ocupación Norteamericana de 1916. La segunda comprende las luchas en busca de la recuperación de la soberanía hasta la elección del presidente Vicini Burgos en 1924; la Tercera es el Balance de una época en lo relativo a la vida intelectual, económica social y en lo político. La cuarta, analiza los mecanismos que utilizó Trujillo para mantenerse en el poder, apoyados en el Terror, la extorsión económica y el quebrantamiento moral.

En el periódico El Caribe, en fecha 13 de septiembre de 2011, a propósito del acto de puesta en circulación de la última reedición de la obra, aparece un comentario del Admi-

nistrador del Banco de Reservas: *“La obra representa una valiosa interpretación de los hechos acontecidos durante la primera mitad del siglo pasado.” Y resaltó que “Mejía fue testigo excepcional, pues participó en la lucha contra la dictadura trujillista, lo que da un carácter diferente al tratamiento de esta parte de la historia dominicana”.*

La historiadora Mu-kien A. Sang Ben, en comentarios externados durante una conferencia pronunciada en la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., acerca del Libro de Luis F. Mejía en uno de sus párrafos dice: *“El autor de la obra que hoy comentamos fue un decidido defensor de Horacio Vásquez y un firme opositor a la dictadura de Trujillo. Este involucramiento directo con los acontecimientos no le permitió ser un analista distante y quizás objetivo. Ahora bien, esta limitación puede ser también un valor, pues a veces carecemos de testimonios e interpretaciones fidedignos de nuestros actores sociales, pues como dice el autor: historiar ese periodo de treinta años, analizarlo cuidadosamente y con toda la imparcialidad posible en quien ha sido actor en los acontecimientos de su última década, es la tarea que he emprendido” (p.6) y yo agregó, no es tarea fácil. Así pues, creo que debemos reconocer, con las limitaciones propias de su época y su circunstancia, que Luis F. Mejía nos legó un trabajo tan minucioso como acucioso”.*

El autor Luis F. Mejía Soliere, nació en la ciudad de Santo Domingo el 21 de julio de 1892. Realizó estudios primarios en su ciudad natal y luego en Barcelona. En España continuó sus estudios secundarios. Regresó a la República Dominicana y estudió Derecho

Civil en la Universidad de Santo Domingo, y se gradúa en 1915. Mejía participó en la expedición de Cayo Confites, en 1947, por lo cual fue condenado por un tribunal dominicano a 30 años de cárcel, la pena máxima en nuestro país.

Le fueron impuestos 30 años de cárcel y fue condenado en contumacia, por su apoyo a las expediciones de 1959 en República Dominicana. Dedicó su vida a luchar por la libertad de su pueblo.

Regresó después de la muerte de Trujillo en diciembre de 1961 pero al fallecer su esposa, retornó de nuevo a Caracas, Venezuela, donde falleció el 25 de febrero de 1971. Sus restos reposan en el Cementerio de la Avenida Máximo Gómez, cumpliendo su voluntad.

77

Sauer, Carl Ortwin. *Descubrimiento y dominación española del Caribe.* Editora Corripio C. por A. 1993. (Colección de Cultura Dominicana). 455 págs. 2da. Ed. en español. En pasta.

El autor Carl Ortwin Sauer, nació el 24 de diciembre de 1889 en Missouri, Warrenton, hijo de una familia de alemanes. Se graduó en Chicago y estudió geomorfología, y se doctoró en 1915.

Fue profesor de geografía de la Universidad de California hasta 1957. Gran impulsor de la Escuela de Geografía Cultural de Berkeley.

Falleció a los 86 años el 18 de julio de 1975.

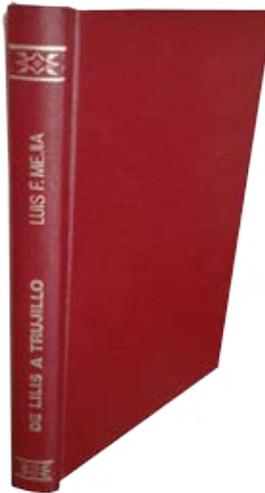
El tema del descubrimiento de la Isla Española ha sido abordado en varios libros tanto, ediciones recientes, como del pasado.

En la Introducción realizada por el historiador Bernardo Vega, comenta la importancia de la obra y habla del historiador Sauer: *“Este autor fue el primer historiador moderno en aceptar la distribución de los cacicazgos de la Española según la versión de Andrés Morales y de Pedro Mártir de Anglería, en vez de la tesis generalmente aceptada y que está basada en los textos del Padre Las Casas y de Oviedo. Por lo menos un historiador dominicano en tiempos recientes, ha apoyado y ampliado esa posición de Sauer”.*

Esta obra fue publicada por primera vez en el año 1966, bajo el título: *The Early Spanish Main*, por la Universidad de California. La primera edición en español fue realizada en 1984, por el Fondo de Cultura de México, quien autorizó a la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, a realizar la segunda edición facsimilar en español.

El autor trata los siguientes temas incluidos en los capítulos:

I. El nombre de los descubrimientos, El Caribe como Región, El conocimiento del Océano occidental, el ejemplo portugués, y la Avanzada española en las islas canarias. II. La base andaluza, Colón obtiene autorización, Preparación del viaje, el Registro del viaje y otros relacionados. III. Situación aborigen de las islas. Las Islas arahuacas del norte, los informantes españoles, Nombres y divisiones geográficas. Poblaciones misceláneas de las islas y otros. IV. Titulado: La Española bajo Colón, que incluye el segundo y tercer viaje de



Colón V. Cambio de la licencia gubernamental para descubrir (1499-1502). VI. Veragua, última aventura de Colón (1502-1504). VII. Organización de las Indias, VIII. Intentos de Ocupación de la Tierra Firme (1504-1509). IX. Expansión desde La Española (1509-1519), X. La Crisis Isleña y sus efectos. XI. Entrada en el Darién y en el Mar del Sur (1511-1514) XII. El territorio y los habitantes de la Cueva. XIII. Castilla del Oro (1514-1519). XIV. Otros territorios indígenas de Allende Castilla del Oro, XV. Establecimiento sobre el Mar del Sur, XVI. Declinación de la población aborígen y cambios ecológicos en Castilla del Oro, y XVII. el Fin de la Era. Este último incluye El legado de Colón, El control pasa a la Corona, El periodo de las reformas de Cisneros y el Final.

Según expresiones del autor en el prefacio del libro: *“Aquí he intentado esbozar e interpretar la geografía histórica de ese breve periodo y de esa pequeña región del mundo... Es necesario considerar también la actuación de los personajes principales, pues fueron ellos, más que el destino manifiesto del sitio y la época, quienes determinaron los resultados. Los aborígenes eran el principal recurso: la forma de su explotación delinea los sucesivos cambios del mapa de las indias españolas. Para la mayoría de los que tuvieron poder en los primeros años de colonización, los indios eran simplemente mano de obra: es significativo que el primer Censo del Nuevo Mundo haya sido una estadística de los indios según su edad y su aptitud para el trabajo”.*

Se considera un texto de mucha importancia por el reconocimiento que realiza a los recursos naturales de los ambientes donde le tocó permanecer.

78

Lacay Polanco, Ramón. *Antología.* Editora Corripio, 1994. 301 págs. (Colección de Cultura Dominicana). Ed. en pasta.

El autor fue cuentista y novelista. nació en 1918 en la ciudad de Santo Domingo. Cursó la carrera de Filosofía y Letras. Inicia su vida de narrador en 1949 con la obra: *Mujer de agua.*

Laboró en la Voz Dominicana propiedad de Petán Trujillo. Allí escribió novelas radiales del programa *El suceso de hoy*, bajo la dirección del popular humorista y productor Manuel Rodríguez (Rodriguito). Y en el departamento de producción de la televisora estatal La Voz Dominicana.

Fue director del periódico La Nación, el cual dirige en 1961. También mantuvo una sólida relación de amistad con el reconocido vocalista dominicano Fernando Casado, con quien compartió. Laboró en Radio Caribe.

Ocupó el cargo de Agente Cultural fronterizo lo que le permitió conocer a fondo esta zona de la frontera del Sur. Su vida bohemia influyó en su carrera literaria.

Su relación de amistad con la familia Trujillo le trajo problemas que lo obligaron a vivir exiliado en diferentes países: Panamá, Colombia, Venezuela y Nueva York. En 1962 regresó al país y trabajó como editorialista de La Voz Dominicana.

Luego vivió en Puerto Rico y retornó en 1966 y empezó a producir programas con los que inicia su carrera artística.

Esta antología incluye las obras: *En su niebla, El hombre de piedra, La Endemo-*

niada, Fiebre, La diabla del Mar y El Enemigo.

En 1949 con 25 años de edad publicó su primera novela *La mujer de agua* y al año siguiente *En su niebla, El Hombre de Piedra* y los cuentos: *La Endemoniada y Fiebre.*

Falleció en el año 1986.

La obra *En su niebla* fue publicada en 1950.

Esta novela es de tema urbano, con “duras posiciones existenciales” presenta un protagonista que nace y vive en su propia sombra, Se desenvuelve en la ciudad capital y presenta un personaje con una infancia angustiada.

El hombre de piedra fue publicada en 1959, después de la invasión que vino desde Cuba en las expediciones del 14 de junio, para intentar derrocar la dictadura de Trujillo. El personaje central de la obra habla de un terrateniente que actuó en la lucha contra los gavilleros, donde el crimen, el soborno y la amenaza están presentes. Se ven retratadas muchos aspectos de sucesos que ocurrieron durante la dictadura de Trujillo. Y casi todo el que la leyó supo interpretar que era una crítica a los hechos cometidos durante la dictadura. Donde muchos de los defectos del personaje como el terrateniente Julián Gonzales, se asemejaron a los de Trujillo.

Uno de los escritores que más influyó en él fue Baltazar Miró, un exiliado español, hombre de amplia cultura.

Escribió un ensayo de política internacional titulado: ¿Hacia donde va el comunismo?.

Para referirse a la novela *En su Niebla* el Dr. Marcio Veloz Maggiolo dice: *“... Moderna en su concepción, el narrador la construye*

desde varios momentos de la vida de Ernesto Lasalle, un protagonista que nace y vive en su propia sombra. Las acciones se desenvuelven a veces en la entonces Ciudad Trujillo, pero con frecuencia el narrador, una primera persona arropante, se lanza hacia una infancia llena de momentos angustiosos, recalando en los miserables momentos de una ciudad casi pre-capitalista, en donde los burdeles, los pescadores, la gente decente y el espacio político se confunden”.

Para referirse a la novela *El hombre de piedra*, entre otros comentarios dice: “es la que más se acerca, dentro de la propia era de Trujillo a una crítica visión de los abusos de la concentración de poder”.

Y argumenta al final de su estudio crítico: De la obra de Lacay, uno de los narradores más sobrios y completos de nuestra literatura, escogemos para su publicación en la edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, sus novelas *En su niebla* y *El hombre de piedra*, así como cuatro de sus mejores cuentos “*La Endemoniada*” y “*Fiebre*”, *ambos de Punto Sur* y “*La Diabla del Mar*”, y “*El enemigo*”, del libro de cuentos “*No todo está perdido*”.

Es una interesante novela que es importante leer, para conocer el pensamiento del autor.

79

Céspedes, Diógenes. *Antología de la Oratoria en Santo Domingo.* Editora Taller, C. x A. 1994. 335 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 1ra. ed. en pasta.

Diógenes Céspedes nació en Hato Mayor el 28 de mayo de 1941. Poeta, ensayista, periodista y crítico literario. Tiene dos licenciaturas y una maestría (en francés y en lingüística) por la Universidad de Besançon, en Francia. En 1980 se graduó de doctor en literatura general (especialidad en poética) por la Universidad de París VIII (Vincennes Saint-Denis).

Está considerado como uno de los escritores dominicanos de mayor importancia. Tiene una cantidad apreciable de obras escritas. Entre las que se citan: *Escritos críticos, Seis ensayos sobre poética latinoamericana, Estudios sobre literatura, cultura e ideologías, Ideas filosóficas, Discurso sindical y mitos cotidianos en Santo Domingo, Lenguaje y poesía en Santo Domingo en el siglo XX, Política de la teoría del lenguaje y la poesía en América Latina en el siglo XX, José Martí en la política y el amor, Antología del cuento dominicano, Contra la ideología racista en Santo Domingo. Dos campañas por Peña Gómez, Salomé Ureña y Hostos*, el opúsculo *Tres ensayos acerca de la relación entre los intelectuales, el Poder y sus instancias*, y otros.

Premio Nacional de Literatura. Ha sido profesor invitado en la Universidad de Nebraska-Lincoln y en Manhattan College, de Nueva York. Galardonado con el premio Caonabo de Oro (2003). Desde 1974 es profesor de la UASD. Dirigió *Cuadernos de Poética*, el suplemento “Cultura” del Periódico *El Siglo* y la Biblioteca Nacional. Es Miembro de Número de la Academia Dominicana de la Lengua y de la Academia de Ciencias de la República Dominicana.

Ha sido premio nacional de Ensayo en 1983, Premio Nacional de literatura en 2007. Profesor Meritísimo de la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma de Santo Domingo y otros reconocimientos.

Antología de la Oratoria es una obra de la cual él realizó la selección, prólogo, estudio y notas de un conjunto de textos y autores de gran importancia para el conocimiento de la oratoria en nuestro país. Los autores y textos seleccionados fueron elegidos con la condición de que fuesen autores ya desaparecidos.

En relación a la selección que se realizó de estos discursos el entonces presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, historiador Bernardo Vega, en el segundo párrafo de la introducción a la edición, dice: “*Nuestra sociedad dejó en plena libertad a Céspedes para escoger los textos y autores que, a su juicio, fuesen los más importantes*”. Con la salvedad de que los autores vivos no se editarían, para respetar la tradición de la sociedad, de no editar textos de autores vivos”.

Diógenes Céspedes explica en uno de los párrafos del prólogo de la obra, para referirse a la antología: “... *Obedece más bien a una antropología y a una cultura, en las cuales el discurso es central puesto que es la única producción de sentido que habla de lo múltiple: el lenguaje, la historia, lo fáctico, lo político, lo religioso, lo económico, lo ideológico, el conocimiento, lo étnico individual, lo poético, entre otros. Cada discurso es una descronología que busca únicamente un empalme con eso que he denominado lo múltiple, aparte de los rasgos que hacen que el sentido sea sistema en cada encadenamiento sintáctico.*”

Los discursos que recoge esta antología son piezas importantes de la oratoria, y tienen un significado en lo político y en lo cultural en relación a lo que escribió cada uno en su época, por lo que tienen un gran atractivo para los lectores interesados en el tema.

Entre los discursos que incluye: el Sermón de Adviento de Fray Antón de Montesinos, José Nuñez de Cáceres, 1772-1846; de Eugenio María de Hostos: “Discurso en la investidura de los primeros maestros normales”. 28 de septiembre de 1885; el de Rafael L. Trujillo con el tema: “Crisis de las profesiones liberales”; “Carta Pastoral con motivo de la Cuaresma” explicando la del 25 de enero, por los Obispos Dominicanos, así como importantes discursos de personalidades de la vida política dominicana, tales como: El Discurso de Manuel A. Tavarez Justo, pronunciado el 14 de junio de 1963 en el cuarto aniversario de la gesta de Constanza, Estero Hondo y Maimón, y el de Francisco A. Caamaño “discurso pronunciado el 3 de septiembre de 1965 en la Plaza de la Constitución, entre otros no menos importantes.

El contenido de estos discursos constituye una importante fuente histórica para conocer el pensamiento de las personalidades que han incidido con notoriedad, en la vida social, política, educativa y religiosa de la República Dominicana pasando desde la época de la colonización española hasta llegar al líder revolucionario Francisco A. Caamaño.

Sanz Lajara, J. M. *Antología de cuentos*. Editora Amigo del Hogar. 1994. 215 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 1ra. ed. en pasta.

José Mariano Sanz Lajara nació el 7 de febrero de 1917 y su primera novela la titula: “*La Era de Trujillo*”. Fue diplomático de este régimen. Tuvo una producción amplia en relación a los escritores de su tiempo.

Escritor poco conocido en su medio, excepto por los cuentos reunidos en “*El Candado*”, un libro que fue editado en la Colección Pensamiento Dominicano en el año 1959.

Falleció en Madrid el 20 de junio de 1963.

En la obra “*Temas de literatura y de Cultura Dominicana*” del escritor Giovanni Di Pietro, éste hace comentarios acerca de su literatura en prosa. Y para referirse a una de las obras de esta antología dice: “*En Coto-paxi Sanz Lajara nos brinda sus impresiones de varios países (Panamá, Ecuador) y su ambiente (los volcanes, los andes, las ciudades)...No hay duda de que Sanz Lajara sabe lo que está haciendo en estas páginas y lo hace bien. Le gusta viajar y más aún, poner en cuartillas bien ordenadas sus impresiones. Observa constantemente lo que le rodea-gentes y lugares-y tiene mucha facilidad para sentirse parte de ellos*”.

La selección y estudio de la obra corresponde al reconocido escritor, educador, crítico literario, investigador y filósofo Dr. Andrés L. Mateo y está dividida en tres grandes títulos:

El Candado, 1959, *Aconcagua*, 1950 y *Cotopaxi*, 1949.

En el prólogo realizado por el Dr. Andrés L. Mateo en uno de sus párrafos éste afirma: “*La presente antología recoge una selección de sus tres libros de narraciones cortas: Cotopaxi, de 1949, Aconcagua de 1950, y El Candado, de 1959. Pero hemos preferido organizar la lectura por el último de sus libros de cuentos, como puerta de inicio para entrar en su mundo. Es decir, el lector comenzará leyendo en esta Antología la culminación que entrañan muchos años de observación paciente, de meditación, de captura de lo histórico que el infatigable viajero J. M. Sanz Lajara fue anotando en sus crónicas de viajes en sus casi-cuentos y relatos, para desembocar en el Universo de El Candado, su libro mejor logrado.*” (pág. 30 del prólogo de la obra *Antología de Cuentos* de J. M. Sanz Lajara).

81

Price-Mars, Jean. *La República de Haití y la República Dominicana*. Editora Taller C. x A. 879 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1995. ed. en pasta.

_____. *La República de Haití y la República Dominicana*. Editora Taller C. x A. 2000. Tomo I, 394 págs Tomo II, 867 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). Ed. en rústica.

El autor de esta obra: médico, político y historiador que nació en Haití el 15 de octubre de 1876, en Grand Rivière Du Nord. Realizó

estudios de Medicina en la Universidad de París en el año 1900. Fue profesor y etnógrafo. Considerado como el principal pensador haitiano del siglo XX.

En el año 1922 funda la Sociedad de Historia y Geografía Haitiana y fue el primer director del Instituto haitiano-Americano.

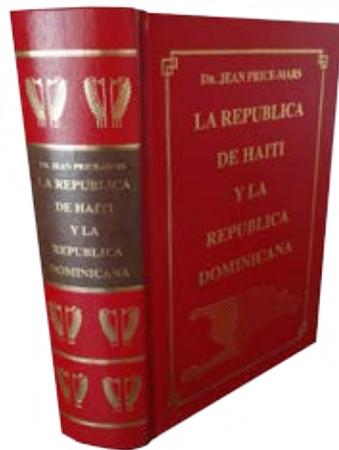
De acuerdo a uno de sus biógrafos el autor pertenece a un selecto grupo de intelectuales y científicos sociales eruditos que pertenece al pueblo haitiano.

Ocupó varios cargos diplomáticos. Inició su carrera como Secretario de la Embajada de Haití en Berlín. En 1946 fue Ministro de Relaciones Exteriores. Falleció en Petionville, Haití, el 1º. de marzo de 1969.

La República de Haití y la República Dominicana, en su primera edición fue editada en el Sesquicentenario de la Independencia de Haití en el año 1953 en idioma francés.

Y tiene como subtítulo: *Diversos Aspectos de un problema histórico, geográfico y etnológico*. Con una traducción de Martín Aldao y José Luis Muñoz Azpiri. Es un análisis e interpretación de estos aspectos citados y de la evolución de dos comunidades que comparten una isla.

La segunda edición es la primera versión en español. Fue realizada por Industrias Gráficas en Madrid, España en 1958. La tercera es



una edición facsimilar de la primera versión en español editada en 1995 y la cuarta también es una edición facsimilar del año 2000. Estas últimas, ediciones de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

La versión en español de 1995, se realizó en un solo tomo con una introducción del historiador Bernardo Vega, un estudio crítico del historiador Juan Daniel Balcácer, y se le agregaron los dos principales trabajos publicados en el país en la década de los cincuenta, para rebatir algunos de sus aspectos. El título de los trabajos: Al margen de la obra del Dr. Price Mars de don Emilio Rodríguez Demorizi y Comentarios a la historia de Jean Price Mars de Sócrates Nolasco.

El historiador Bernardo Vega en esta edición del año 1995 explica lo siguiente para referirse a la obra: “*Cuando la misma fue publicada por primera vez, en francés en 1953, pocos dominicanos tuvieron acceso a ella, ya que al tratar el tema de la matanza de 1937. Así como las relaciones entre Trujillo y el Presidente Lescot, tan solo circuló en el país entre dos o tres intelectuales de la confianza del régimen y con el propósito de ripostar públicamente algunos de sus planteamientos.*”

La obra constituye el primer estudio exhaustivo de carácter histórico escrito por un intelectual haitiano acerca de las relaciones entre Santo Domingo y Haití.

El autor ofrece una visión de conjunto sobre el devenir histórico desde la sociedad aborígen hasta el año 1953, en que fue publicada la primera edición en francés. También incluye aspectos y juicios muy importantes sobre la Guerra haitiano-dominicana,

así como de la Indivisibilidad del Territorio o Independencia Dominicana y la Acción Militar.

En la edición del año 2000 se conservan los mismos textos, ya que es un facsimilar de la de 1995.

Incluye los capítulos: La vocación de Haití por la libertad, La cuestión del Este, La Parte del Este, La campaña del Este en 1805, El Estatuto de la Comunidad Dominicana de 1805 a 1822, ¿Hubo llamamiento dominicano a la unidad política de la isla bajo la bandera de la República de Haití? Si lo hubo en que consistió? Y otros capítulos que arrojan luz sobre temas de la indivisibilidad de la Isla y de la Guerra haitiano-dominicana.

El segundo tomo incluye los capítulos: El plan Levasseur, La defensa haitiana después del fracaso del Plan Levasseur, Los gobiernos efímeros, El Gobierno de Souloque y el retorno de las hostilidades, así como otros aspectos sobre negociaciones dominicanas con las potencias, extranjeras, La entrada en Escena de los Estados Unidos de Norteamérica, La Era de las cuestiones de Límites.

Uno de los capítulos más comentados y controversial en las escuelas y universidades en relación a esta obra, lo constituye el Capítulo VI con el título: ¿Hubo llamamiento dominicano a la unidad política de la Isla bajo la bandera de la República de Haití? Si lo hubo en qué consistió? Ya que trata un tema acerca de los llamamientos, que algunos dominicanos nunca han aceptado.

Para entender mejor las relaciones entre ambos países, es necesario leer esta obra del notable intelectual Jean Price Mairs.

Algunos críticos consideran que otra de sus obras importante es *Así habló el tío* (1928), que constituye un “manifiesto de afirmación nacional a través de la rehabilitación del folclore, del dialecto creole y de la herencia africana de Haití”.

82

Sainz, Fernando. *Un estudio sobre psicología y educación dominicanas.* Editora Corripio, C. por. A. 1995. 196 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 2da. ed., en pasta.

Esta obra fue escrita por un refugiado español que vivió en nuestro país en el año 1939. Nació en Granada en 1891. Egresado de la Escuela Superior del Magisterio en la Universidad de Madrid.

Los refugiados españoles republicanos que se establecieron en República Dominicana, acogidos por el régimen de Trujillo en su política de “rehispanización” racial y cultural. Este grupo de inmigrantes hicieron importantes aportes al país, sobre todo en la literatura, educación, en la política y el arte. Laboró en la Escuela de Señoritas y en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Santo Domingo.

En el grupo de 770 refugiados que llegó estaba el autor Fernando Sainz, y lo conformaban artesanos, estudiantes, profesionales, políticos, arquitectos y artistas.

En esta lista figuraban además Vicente Llorens, Manolo Pascual, Jesús de Galíndez, Vela Zanetti, Amós Sabrás, Javier Malagón, Pedro Salina, José Almoina, Emilio Aparicio,

C. Bernaldo de Quirós. Casi todos notables escritores, pintores y maestros.

La primera vez su obra fue editada en el año 1945 en Santo Domingo. Y la segunda edición por Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

El señor Jesús M. Zaglul, para referirse a ésta obra dice: *“Las agudas observaciones de Sainz son, fuera de toda duda lo mejor de su texto, en contraste a veces con sus conclusiones e intentos de sistematización —más discutibles algunos, aunque también provocativos. Destacan en especial los análisis de nuestros giros lingüísticos. La fenomenología de nuestro lenguaje y sus modismos es completada con la de nuestra gestualidad y expresiones corporales características”...Sainz nos ofrece, por otra parte, la mirada de alguien “de fuera”...El autor nos sorprenderá muchas veces al desvelar nuestra cotidianidad*”. Y explica sobre como el hecho de ser nacionales, no nos da una exclusividad —y ni siquiera una perspectiva automáticamente privilegiada— sobre lo nuestro.

En el prólogo de su primera edición don Pedro Troncoso Sánchez argumenta: *“Para hacer el estudio del hombre dominicano, alma adentro, con interés psicopedagógico, Fernando Sainz pone aquella en relación con determinados productos culturales: la religión, la filosofía, el lenguaje, el arte, la moral, la ciencia o con fenómenos o procesos psíquicos, como el intelecto, la voluntad, el sentimiento, el amor, la fantasía... Panorama como el trazado por él en los capítulos de este libro solo ha podido presentarlo un espíritu vidente que viene de lejos hacia nosotros y puede contemplar sin dificultad al través de marcos científicos las*

modalidades psíquicas de los integrantes de nuestra comunidad, en cuanto son diferentes de las de su propio ambiente, y aun gracias a esto mismo, en cuanto son iguales”.

Entre los temas que incluye el libro: Psicología y educación, El Hombre, El Dominicano y el individuo, El Dominicano antes que el hombre, el Dominicano y la Religión, El Dominicano y la metafísica, El Dominicano y el sentido de la vida, La lucha, El Dominicano y la medicina, y otros no menos interesantes.

Se le considera en la historia de la psicología dominicana, como el primer texto que aborda una temática psicológica sobre la manera de ser de los dominicanos.

83

Mejía, Félix A. *Viacrucis de un pueblo.* Editora Taller C. x A. 1995. 288 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 3era ed., en pasta.

La edición de 1951, fue editada en México. La segunda también editada en México y la tercera que comentamos, en 1995, en República Dominicana.

Es la primera edición que se realiza en el país. Relata en síntesis, la tragedia que vivió el pueblo dominicano durante la dictadura de Rafael L. Trujillo.

En la introducción del libro realizada por el historiador Bernardo Vega para referirse al autor dice: *“Había terminado de redactar esta obra en Puerto Rico en 1950, antes de trasladarse a los Estados Unidos, pero optó por*

enviarla a imprimir a México, en sus propias palabras, “temiendo que el tirano se apoderara del libro en la imprenta, conforme acababa de hacer con el de otro compatriota en San Juan de Puerto Rico”.

Esta edición está integrada por cuatro capítulos.

El Capítulo primero inicia con el tema: Chapita. Origen del mote, Hasta La Alianza retira su candidato y Trujillo va solo a las urnas.

Capítulo segundo: El ciclón. El mito de la reconstrucción. Todavía hay ruinas, el afianzamiento, Persecución de los líderes de la Alianza y temas relacionados con el accionar frente a la iglesia católica hasta El Ejército. Generalidades.

Capítulo tercero: Trujillo intrínseco, su familia. Flor de Oro y sus cosas, Matrimonios de Trujillo, Testimonios de la prensa y particularidades, Monopolios y negocios, hasta Casas de Empeño, pedigüños y otros relacionados con su vida personal.

Capítulo cuarto: La reelección (1934-1938), Falso juramento de Trujillo, Las revistas cívicas, Tentativas. Complot de Santiago, Rigores del proceso, Condenación e indulto de los presos hasta el tema Hay progreso, hay paz, hay letras y Labor futura. y otros relacionados con sus relaciones con Haití y el accionar de la dictadura.

Incluye un apéndice y un índice de ciertos nombres.

En palabras de su autor en el prólogo de la primera edición: *“Este libro...es un rito recóndito de angustia y de protesta frente a la*

inconmensurable tiranía de Rafael Leonidas Trujillo Molina, quien adueñado de la República Dominicana, la asesina y explota con una saña tal y una insolencia, que es vituperio para la civilización, afrenta para la humanidad y hecatombe para la Nación.

Los libros escritos con el contenido del antitrujillismo han tenido diversos cultivadores después de la muerte del dictador, lo difícil era que los hombres estando Trujillo vivo, se atrevieran a realizar publicaciones de tal naturaleza. Conocemos casos de escritores que fueron asesinados por haber emitido juicios o escribir en contra de la dictadura.

El autor Félix A. Mejía, nació en Santo Domingo en el año 1905. Abogado, egresado de la Universidad de Santo Domingo. Se estableció en Puerto Rico, iniciando un exilio por quince años.

Hizo oposición, y aunque su participación no fue activa entre los grupos que se encontraban en el exilio, desde allí, sufrió grandes contratiempos y problemas para sobrevivir.

Pudo librarse de la persecución política y ya ajusticiado el dictador, regresó al país el 28 de enero de 1962 durante el gobierno del Consejo de Estado.

Falleció el 14 de octubre de ese mismo año.

84

Hicks, Albert. *Sangre en las calles.* Editora Corripio, C. por A. 1996. 220 págs. (Colección de Cultura Dominicana), 2da ed. en pasta.

Es la primera traducción al español de la edición que se realizó en Estados Unidos, New York, en 1946 con el título: *Blood in the Streets*, del periodista Albert C. Hicks

Y esta edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., fue realizada en 1996, casi 50 años después de su primera edición.

Albert Hicks nació en Chicago, Estados Unidos. Y empezó a alimentar el argumento de su obra con los comentarios y testimonios que le ofrecían los exiliados dominicanos en Puerto Rico y en New York durante la dictadura de Trujillo. Complementó sus informaciones con otras fuentes, escribiendo un libro crítico sobre el tema de la dictadura de Trujillo.

El autor argumenta en el prefacio de su obra que tuvo que recurrir a los archivos de periódicos y revistas. Y menciona publicaciones de Cuba, República Dominicana, Puerto Rico y los Estados Unidos, y afrontar la censura que existía en relación a las informaciones sobre el régimen.

El historiador Bernardo Vega en la presentación de la obra, dice: *“Consecuentemente, la obra de Hicks vio la luz en el peor momento para Trujillo, tanto en términos externos como internos, y precisamente en unos Estados Unidos donde Washington, por primera vez, le era abiertamente hostil”.*

Además analiza el valor de la obra en comparación con otros aportes de la bibliografía antitrujillista de la época.

El escritor que realizó la introducción de la obra Quentin Reynolds, destacado periodista norteamericano, en uno de los últimos párra-

fos dice: *“Una de las partes más interesantes de esta obra nos cuenta como el gobierno de Trujillo ofreció refugio en esa pequeña nación caribeña a las víctimas europeas de Franco y Hitler. Pero sobre todo Hicks revela el resto de la historia, porque lo que aparecía como humanitario no era más que otro juego...Esta es la primera biografía de Trujillo que no ha sido pagada. La lectura le arrebató a uno, si es que tiene estómago suficiente para soportarla”.*

Fue el primer libro en contra de la dictadura de Trujillo que se publicó en inglés.

Entre los capítulos que trata se encuentran: El movimiento “Cínico”, Armas y votos, El nacimiento de un tirano, El camino al triunfo, El período de transición, Principios y mediados de los treinta, Oro del Trópico, El modesto Rafael, El dilema de Washington, Más monopolios, Preludio a la masacre, y otros.

Es una obra crítica muy importante para poder entender este proceso desde la visión de un extranjero.

85

Hauch, Charles Christian. *La República Dominicana y sus Relaciones Exteriores 1844-1882.* Editora V Centenario. 1996. 330 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 1ra. ed. en español. En pasta.

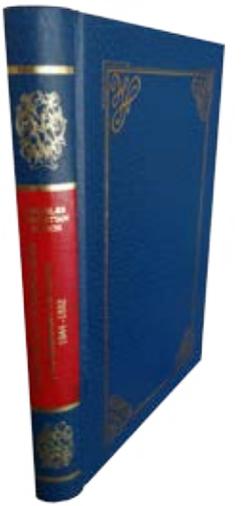
El autor Charles Christian Hauch, académico norteamericano, presentó esta obra como su tesis doctoral en el año 1942 en la Universidad de Chicago.

Desempeñó actividades vinculadas a nuestro país entre los años 1944 y 1952, como jefe de la división de Asuntos Centroamericanos y del Caribe en el Departamento de Estado.

El escritor ensayista e historiador José Del Castillo Pichardo, en un párrafo de un artículo de Opinión en El Diario Libre, de fecha 24 de marzo de 2017, publicado con el título: Charles Hauch y el ICDA dice: *“Aparte de sus funciones como responsable del Caribe y Centroamérica, Charles C. Hauch (1913-1999), contaba con excelentes credenciales en cuanto a conocimiento de la historia del país. Nacido en Chicago, era autor de una disertación doctoral sobre las relaciones exteriores dominicanas en el siglo XIX, presentada como tesis de grado en la Universidad de Chicago en 1942, donde realizó igualmente su maestría en historia. Publicada en español por los Bibliófilos en 1996: La República Dominicana y sus Relaciones Exteriores 1844-1882. En ella se documentan y analizan los esfuerzos diplomáticos emprendidos por el país tras su independencia en 1844 para obtener la anexión a España, así como algún tipo de protectorado o incorporación plena a los Estados Unidos”.*

Este libro constituye la primera edición en idioma español de un autor que vivió en la República Dominicana en los años 40 del siglo XX.

Es una obra de consulta muy importante para historiadores y estudiosos del tema, y



sobre todo, por las fuentes documentales que utilizó el escritor, tanto las de origen norteamericano, europeo y dominicanas.

En el prólogo de esta edición realizado por Mu-Kien Adriana Sang ella comenta: “*En el libro, Hauch hace un aporte importante, al ofrecernos, con infinidad de detalles, informaciones valiosas ofrecidas por la documentación norteamericana acerca de los acontecimientos dominicanos, sobre todo la proveniente de los archivos del Departamento de Estado y del Congreso norteamericanos*”.

El libro está organizado en capítulos, ofrece una gama de temas tales como: De Cristóbal Colón a Juan Pablo Duarte, La tierra y el pueblo, La Conquista de la Independencia, Dictadores y Revoluciones (1844-1861), La amenaza haitiana, en busca de ayuda extranjera (1844-1861), El fin del sueño de Santana, Relaciones Exteriores bajo el régimen español, el fracaso del liberalismo (1874-1876) y otros interesantes temas.

86

López, José Ramón. *La República Dominicana 1906*. Ediciones Secretaría de Estado de Fomento-Obras Públicas. 2001. 123 págs. (Colección de Cultura Dominicana). 3era. ed. en pasta.

Editada por primera vez en el año 1907 para ser distribuida y utilizada en una exposición, como texto oficial para representar a la República Dominicana en Milán, Italia. Y solicitada a José Ramón López por el Ministro

de Fomento y Obras Públicas Lic. Francisco Leonte Vásquez.

En 1973 se realizó la segunda edición por el Banco Central de la República Dominicana, que la dio a conocer a un amplio público. Luego su tercera edición con introducción del historiador Bernardo Vega, fue publicada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., en una edición facsimilar.

Incluye un importante trabajo de Juan Tomás Tavares Kelner, expresidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, quien la compara con otras obras similares de la época, considerándola “una obra importante tanto por la visión panorámica de la nación que presenta en su texto, como por la riqueza de las fotografías que contiene”.

Y para referirse al autor en la presentación de la obra, Tavares Kelner dice: ... “*Entre otros, descubrimos la pluma del brillante intelectual autor de La Paz en la República Dominicana, profundo conocedor de la historia y de los hechos contemporáneos más relevantes, y capaz de sobresalir aun ejecutando un encargo de preparar un trabajo de publicidad como la reseña del país que le fuera encomendada en ocasión de la Exposición de Milán*”.

La obra trata temas sobre Geología, Puerros, Montañas, Rios y aguas, Clima, temperatura, Fertilidad del suelo, Pecuaria y Apicultura, Mineralogía, Industria forestal y otros no menos importantes relacionados con la República Dominicana.

José Ramón López, nació en Montecristi el 3 de febrero de 1866. Cuentista, periodista y educador.

Al mismo tiempo que laboraba en oficios tan disímiles como distribuidor de periódicos o aprendiz de impresor, asistía a la escuela primaria y secundaria.

Como servidor público ocupó las posiciones de Director la Escuela Normal de Montecristi, Director de Estadística y Senador de la República.

Otros cargos ocupados fueron los de Subsecretario de Estado de Fomento y Obras Públicas. En Montecristi, encabezó la campaña electoral del general Ramón Cáceres para la presidencia de la República en 1908.

También apoyó la candidatura de Nouel, en 1913. Fue además intérprete del gobierno. En 1910 Secretario del Senado y Director General de Estadísticas.

Por su oposición a la dictadura de Heureaux, tuvo que irse del país a Puerto Rico y luego a Venezuela. En este país trabajó como redactor de los periódicos: El Tiempo y El Progreso y en República Dominicana fue director de El Dominicano (1909), fundador de El Nacional (1911), redactor de Pluma y Espada (1909) y colaborador del Listín Diario cuando regresó al país.

Además de sus obras de contenido histórico, cultivó el cuento y la novela. En “Nicia”, narración corta que editó en 1904, y en fragmentos de “Dolores”, novela que deja inconclusa, algunos de cuyos capítulos dio a conocer en la revista “El lápiz”, donde describe con sencillez el ambiente dominicano durante la época de las luchas políticas internas.

Está considerado como uno de los cuentistas dominicanos más importantes del siglo

XIX. Y pionero del ensayo histórico y sociológico dominicano.

Falleció en Santo Domingo el 2 de agosto del 1922.

Angela Peña en un párrafo de su artículo titulado: “José Ramón López, hombre de letras, armas y política injustamente calificado de pesimista”, publicado en el Periodico Hoy, de fecha 7 de mayo de 2005, dice sobre el autor: “*José Ramón López, uno de los más preclaros pensadores del siglo pasado, fue hombre de letras, armas, política, estudio y trabajo permanentes. Combatió la dictadura de Ulises Heureaux en la insurrección de Casimiro de Moya, como refuerzo del general Benito Monción, en Pontezuela. Encarcelado en dos ocasiones por sus ideas revolucionarias, escapó de la prisión en ambos casos*”.

Su obra es un aporte al conocimiento de la historia y la sociología del dominicano.

87

Capdevila, Lauro. *La Dictadura de Trujillo*. Editora Cenaprec. 2000. 431 págs. (Colección Bibliófilos 2000) 1ra ed., en español. En pasta y en rústica.

_____. *La Dictadura de Trujillo*. Editora Búho. Año 2010. 432 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 2da ed., en español. En pasta y en rústica.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., realizó la primera edición en español en el año 2000. Y luego la segunda en el año 2010.

El Dr. Lauro Capdevila es profesor de la Universidad Paris VIII, y ha cedido de manera generosa, los derechos para la realización de las dos ediciones en República Dominicana. Esta obra fue su tesis doctoral que presentó en 1966 y según palabras del historiador Juan Daniel Balcácer, “es el primer investigador histórico francés que ha realizado una enjundiosa tarea de investigación de la tiranía de Trujillo”.

El autor nació en 1947. Tiene la nacionalidad francesa y española. Estudió en París. Su tesis aprobada con Cum Laude fue esta obra sobre la dictadura de Trujillo. Estudió en La Sorbonne, París. Ha sido asesor comisionado para la enseñanza de idiomas en Gran Bretaña. Inspector Regional de Español en Gran Bretaña y Francia. Posee una larga historia en materia de ejercicio profesional en educación y pedagogía. Escritor de libros de texto de español para la enseñanza secundaria y la enseñanza superior. Ha asesorado programas educativos en Finlandia y otros países de Europa. Actualmente vive en Francia.

El autor realizó una detallada y minuciosa investigación bibliográfica con la utilización y apoyo de documentos originales, poniendo de relieve las grandes etapas del “régimen”.

El libro está dividido en cinco capítulos que van desde los inicios de la injerencia y penetración del capital financiero y azucarero de los Estados Unidos de América en República Dominicana, en la Segunda mitad del siglo XIX, hasta el ajusticiamiento de Trujillo el 30 de mayo de 1961, y la instauración de los gobiernos títeres de Washington.

Según Paul Estrade, analista de la obra de Capdevila: “Lauro Capdevila muestra que

Trujillo no fue un títere agitado desde Washington ni el jefe caprichoso de un estado independiente. Fue, como lo explica, el vasallo consciente, artero y aplicado del Imperio al que no dejó de servir (para a fin de cuentas, aprovecharse de él personalmente) y del que a veces, como servidor afanoso, anticipó los deseos y las decisiones”.

En la obra se pone al alcance de los dominicanos, un período histórico de vital importancia para conocer parte de la historia contemporánea de nuestro país vista por un notable estudioso extranjero, el Dr. Lauro Capdevila.

88

Moscoso Puello, Francisco E. *Navarajo*. Editora Búho. 2001. 392 págs. (Colección Bibliófilos 2000). Ed. en rústica.

_____. *Navarajo*. Editora Búho. 2015. 495 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). Edición en rústica.

La primera edición de esta obra se realizó en la Editora Montalvo en el año 1956. La segunda en el año 2001, y la tercera en el año 2015, éstas dos últimas, por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

Ha sido una obra muy apreciada en escuelas y universidades, de fácil lectura, escrita en un lenguaje sencillo, agradable y amena por su contenido sobre vivencias del autor. Con un contenido que atrae a los lectores por la forma en que el autor aborda los temas testimoniales y la sensibilidad que pone a sus escritos.

La obra fue cedida para su publicación, por la Fundación Moscoso Puello, en la persona de la Licenciada Vilma Benzo de Ferrer.

En el tercer párrafo de la Introducción de la edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, el historiador Juan Daniel Balcácer dice lo siguiente: “*Navarajo es un libro de carácter autobiográfico, un texto de evocación de vivencias personales y colectivas de la capital dominicana, en el cual Moscoso Puello, al decir del doctor Bruno Rosario Candelier —autor del prólogo para esta edición—, nos brinda una visión panorámica del Santo Domingo de finales del siglo XIX y principios del XX desde la óptica de su expresión barrial, sin dejar fuera ninguna manifestación de la sociedad, la economía, la política, la religión y la cultura”.*

El Dr. Bruno Rosario Candelier en el análisis literario y crítico que realiza a *Navarajo*, dice entre otras cosas, lo siguiente: “*Como obra narrativa de carácter testimonial, Francisco E. Moscoso Puello relata en Navarajo lo que sus ojos contemplaron en los entornos del barrio capitalino durante su niñez, es decir hacia finales del siglo XIX. Nuestro autor da un testimonio del acontecer local, del discurrir de cada día en hechos y circunstancias como expresión social, política y cultural del pueblo dominicano en el ámbito de un sector de Santo Domingo”.* Y explica al final como se revela el amor que el autor “anidaba en su pecho por su pueblo, su tierra, su historia”.

El autor de esta obra el Dr. Francisco E. Moscoso Puello, nació en Santo Domingo en el año 1885. destacado médico e investigador, autor de una importante obra sobre la historia de la medicina en Santo Domingo. También

incursionó en la literatura y en el ensayo de carácter sociológico.

Dirigió el Hospital Padre Billini en Santo Domingo, y el Hospital San Antonio en San Pedro de Macorís. Consagró su vida a la medicina y a la investigación científica.

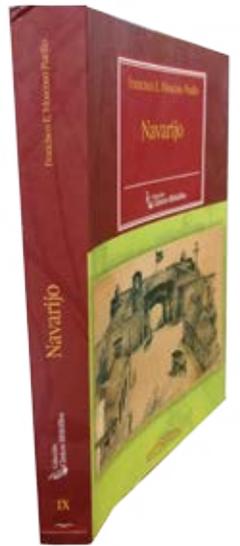
Dejó una importante obra sobre Historia de la medicina titulada “*Notas para la Historia de la Medicina de la Isla de Santo Domingo*”, la única en su género en República Dominicana.

Otras obras de carácter científico: *Nueva función del sistema linfático*. (1910), *Consideraciones sobre apendicitomía* (1931) y Varias conferencias acerca del cáncer: Cáncer del esófago (1945) y Cuadernos de cirugía (1945.)

Otras obras literarias de su autoría: *Sabanas y Fundos*, Estampas Dominicanas, *Cuentos y Navarajo*.

Como escritor legó al país dos obras importantes a la bibliografía literaria dominicana: la novela *Caña y bueyes* y el libro de ensayos *Cartas a Evelina*. La primera, cuyo escenario es San Pedro de Macorís, retrata la desgracia de los trabajadores de la industria azucarera dominicana en la primera mitad del siglo XX.

La segunda, compuesta por una serie de artículos periodísticos aparecidos en la prensa nacional entre 1913 y 1935, describe el comportamiento social y político de los sectores más conservadores de la sociedad dominicana de su época.



Cañas y bueyes sitúa a Moscoso Puello entre los pioneros de la llamada novela de la caña dominicana.

Falleció en su ciudad natal en el año 1959.

89

Espailat. Ulises Francisco. *Ideas de Bien Patrio*. Selección de Emilio Rodríguez Demorizi. Editora Búho. 2002. 124 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 3era. Ed. en rústica.

El libro *Ideas de Bien Patrio*, constituye una fuente de enriquecimiento de los valores y principios que han sustentado los que se comprometieron con el bienestar de la nación dominicana.

El autor, Ulises Francisco Espailat, nació en Santiago de los Caballeros el 9 de febrero de 1823.

Su inclinación liberal lo llevó a participar activamente en las luchas contra la Anexión decretada por Pedro Santana. Luchó junto a Gregorio Luperón y José María Cabral en la Guerra de la Restauración de 1861 a 1865. Sus aportes tanto en lo económico como en lo intelectual, fueron determinantes para lograr la Restauración de la República Dominicana a partir de 1866.

El 29 de abril de 1876 asumió la presidencia del país con un fuerte apoyo popular. Constitucionalista y demócrata a carta cabal, rodeándose para gobernar de los hombres más capacitados de la nación dominicana. Sus ideas quedaron plasmadas en *Escritos de*

Espailat (1909) e *Ideas de bien patrio* (1962), ambas publicadas después de su muerte.

Falleció el 25 de abril de 1878.

Don Emilio Rodríguez Demorizi, recoge en esta obra, el pensamiento y las ideas del ilustre ciudadano y político Ulises Francisco Espailat.

El Dr. Rodríguez Demorizi fue un intelectual que realizó incontables aportes a la historiografía nacional. Abogado, egresado de la Universidad de Santo Domingo. Ocupó varios cargos diplomáticos en América y Europa.

Fue director del Archivo General de la Nación, cargo que ocupó en dos ocasiones. En 1958 fue Rector de la Universidad de Santo Domingo.

Ideas de Bien Patrio, abarca varios temas relacionados con la vida ciudadana, los cuales hoy más que nunca mantienen su vigencia, en momentos tan difíciles para la vida de los dominicanos.

En esta obra podemos encontrar los siguientes temas vitales para la vida en sociedad: La Sociedad, la Familia, El pueblo Soberrano, El Ejército, La Religión. Destino de la mujer, La Constitución, El partido Constitucional, La Fusión, Los Hombres útiles, Olvido del Pasado, Programa de Gobierno, La Fé. La Estadística, Agricultura, Ganadería, Las revoluciones, Educación Política y otros temas no menos interesantes.

Don Emilio Rodríguez Demorizi en el último párrafo del prefacio de la obra dice para referirse a la vigencia de las ideas de Espailat, lo siguiente: “*Ello es claro, entraña para nosotros, para nuestros gobernantes, la*

perentoria obligación de acatar y de difundir el pensamiento de Ulises Francisco Espailat, porque el verdadero guía de un pueblo es el que une a sus propios sentimientos y a sus propias ideas, los sentimientos y las ideas de los Forjadores de su Patria”.

Esta obra bien pudiera difundirse en ediciones masivas para el ejercicio de todo ciudadano dominicano y sobre todo entre la población joven del país.

90

Richiez Bernardino, Manuel Leopoldo. *Historia de la Provincia y Especialmente de la ciudad de San Pedro de Macorís*. Editora Búho. 2000. 174 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 1ra. ed. rústica y en pasta.

Esta obra consta de 26 capítulos y 28 apéndices. Trata temas de historia, geografía, asuntos sociales, económicos, políticos y municipales sobre la Provincia de San Pedro de Macorís.

En la presentación de la obra el señor Fermín Álvarez Santana, dice lo siguiente: “*La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, realiza un aporte valioso al desarrollo de la cultura dominicana con la publicación de esta obra. Viene a enriquecer los estudios históricos locales y regionales y, de paso contribuye a despautar la “perspectiva centralista” de la historia dominicana de que nos habla Roberto Cassá. Y que permite adentrarnos —según el mismo autor— en una “corrección sustantiva de este esquema de síntesis histórica, en aras*

de otro que persiga la captura de los determinantes de la complejidad del todo social”.

Los temas abarcan desde los orígenes y la fundación de la Provincia de San Pedro de Macorís, incluyendo el modo de producción más relevante de esa provincia: La industria azucarera, las costumbres de la gente, las creencias, las luchas políticas, las instituciones, la importancia del puerto, los procesos migratorios, el Arte y otros temas de interés para el conocimiento de la vida de los habitantes de la provincia, durante el último cuarto del siglo XIX y los primeros treinta años del siglo XX.

El escritor Odalís Pérez en uno de los párrafos de su artículo: *Algunos datos para la comprensión histórico literaria de Pedro Mir*, para referirse a esta obra dice lo siguiente: “*Tal y como ha mostrado el educador e historiador Manuel Leopoldo Richiez Bernardino, en su obra Historia de la provincia y especialmente de la ciudad de San Pedro de Macorís, publicada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, (Santo Domingo, 2002), la historia de San Pedro de Macorís es la suma de su naturaleza, sus hombres y su cultura. Esto se puede observar en su Historia de la provincia... y especialmente de la ciudad de San Pedro de Macorís, donde los signos propios de la modernidad desarrollaron una visión provincial integradora, ligada a la educación y la productividad de bienes y fuerzas laborales*” (Acento. 22 de septiembre 2017).

El autor nació en la Provincia de San Pedro de Macorís el 15 de diciembre de 1870. Dedicó su vida al magisterio y educó a varias generaciones de macorisanos. Escribió también

poemas, la mayoría de ellos inéditos. Cultivó relaciones culturales con algunos escritores de su época como Gastón F. Deligne. Sus versos más conocidos son los que dedicó al General Antonio Duvergé en su poema: *Héroe y Mártir*.

Fue miembro fundador de la *Sociedad Amantes del Estudio* y de otras organizaciones culturales. En su ciudad natal está considerado como un ciudadano de vida ejemplar.

Falleció en San Pedro de Macorís el 10 de octubre de 1954.

91

Deive, Carlos Esteban. *Antología de la Flora y la Fauna de Santo Domingo en Cronistas y Viajeros (Siglos XV-XX)*. Editora Amigo del Hogar. 2002. 783 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 1ra. ed. en rústica.

El autor de esta antología nació el 26 de diciembre de 1935 en Galicia, en la población de Sarria, Provincia de Lugo, España.

Novelista, dramaturgo, antropólogo, filósofo y educador. Doctor en Filosofía e Historia de América. Miembro de la Academia Dominicana de la Lengua. Ha desarrollado actividades culturales en República Dominicana donde residió varias décadas. Ha sido Decano de la Facul-

tad de Humanidades de la Universidad Pedro Henríquez Ureña.

Entre sus obras se cuentan: la novela, *“Las Devastaciones”*, galardonada con el premio Siboney de literatura; *“La Esclavitud del Negro en Santo Domingo”*, *“Heterodoxia e Inquisición en Santo Domingo”*. Obtuvo el Premio Nacional de Historia con su obra *“Vodú y Magia en Santo Domingo”*.

También la novela *“La mala vida: delincuencia y picaresca en la colonia española de Santo Domingo”*, publicada en 1988 en forma de relatos que cuentan la vida de personajes de la época entre los que se encuentran gobernadores, arzobispos, mercaderes, esclavos, y gente común. Sus novelas se han caracterizado por combinar la historia con la ficción.

Ha publicado alrededor de 25 obras sobre temas literarios, antropológicos e históricos, la mayoría traducidas al inglés y al francés. Sus investigaciones han realizado importantes aportes para mejorar la comprensión sobre las causas del cimarronaje.

Aunque el autor es de origen español, su labor profesional la desempeñó en la República Dominicana.

Falleció el 24 de diciembre de 2019.

Esta obra constituye una profunda investigación en la que el autor utilizó una gran profusión de fuentes bibliográficas y su estudio abarca seis siglos, que incluyen documentos escritos, informaciones y descripciones realizadas por los Cronistas de Indias y otros escritores más recientes.

Es una valiosa fuente bibliográfica para investigadores y estudiosos, y encontrar refe-

rencias que les ayuden a ampliar sus conocimientos acerca de la Flora, la Fauna y la Ecología durante los siglos XV, XVI, XVII, XVIII, XIX y XX.

En la introducción, el autor expresa sobre la obra: *“Es una antología que recoge los textos más significativos e importantes de los cronistas, viajeros y otros autores que escribieron sobre Santo Domingo, especialmente acerca de su paisaje, su flora y su fauna. Constituye sin duda, una obra de gran utilidad e interés para todos aquellos que tienen como centro de su atención como estudiosos o aficionados al tema indicado. Con esta obra botánicos, biólogos, ecologistas y otros especialistas podrán disponer de un instrumento valioso para sus investigaciones o análisis”*.

Durante el VII Congreso de Antropología y Arqueología dedicado a Carlos E. Deive, realizado en el Museo de Arte Moderno, en Octubre de 2015, el antropólogo Carlos Andújar, para referirse a su obra dijo la frase: *“Es el retrato de la identidad dominicana”*. Y esto por la enorme cantidad de aportes y bibliografías relativas a la cultura e identidad dominicana.

92

Fernández Simó, Alfredo. *Obras completas*. Editora Corripio, C. por A. 2003. 567 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). 1ra ed. En pasta y rústica.

Alfredo Fernández Simó. Novelista, cuentista, poeta y diplomático dominicano. Afi-

cionado a la música y a la pintura. Con un gran talento creador para la poesía. Nació en San Francisco de Macorís, el 19 de octubre de 1915. Pertenece a la generación de escritores del 1930, la que ofreció al país importantes narradores y poetas.

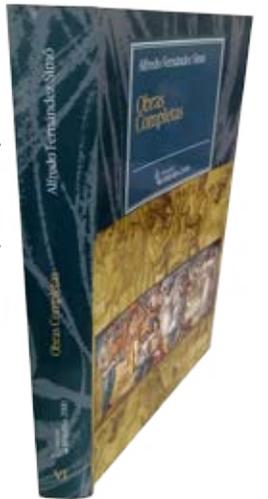
En su ciudad natal realizó estudios primarios y secundarios. Ingresó a la Universidad de Santo Domingo a la carrera de Derecho. Dos años después abandonó los estudios universitarios para consagrarse al servicio diplomático.

Ejerció esta carrera por más de treinta años. Ingresó al servicio diplomático en el año 1944 como taquígrafo-mecanógrafo en el Consulado Dominicano en Curazao.

Luego ocupó otros cargos: Entre 1944 y 1975: Agregado de la Legación Dominicana en Haití, Agregado Civil en Colombia, Segundo Secretario de la Embajada Dominicana en Colombia, Encargado de Negocios de la Embajada Dominicana en Chile, Primer Secretario de las Embajadas Dominicanas en Roma, Honduras Haití y Panamá .

Consejero de Negocios en Perú, Encargado de Negocios en Costa Rica, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Brasil y Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Costa Rica.

A finales del 1959, siendo Encargado de Negocios en Costa Rica, la dictadura de Trujillo lo persiguió debido a



la participación de su primo José Antonio Fernández Caminero, y de su hermano Abel Fernández Simó, quienes participaron en un movimiento de resistencia contra Trujillo en el Nordeste del país.

Se vio obligado a refugiarse en la Embajada de Venezuela en Costa Rica, pero se le negó el asilo y tuvo que huir a Colombia y finalmente a Perú, donde permaneció varios años oculto en las selvas de los Andes.

Falleció el 7 de junio de 1991.

Esta obra fue cedida para su edición, por su familia, en la persona de su sobrina Aura Celeste Fernández de Moreno. Ha sido estudiada y comentada de manera minuciosa por el Dr. Bruno Rosario Candelier. E incluye las obras más relevantes del autor:

a. *Guazábara*, novela criollista, considerada la más “auténtica expresión del criollismo dominicano”, que retrata una realidad socio histórica y constituye un ejemplo de la vida cultural de los dominicanos. Fue publicada en Lima Perú, en 1958.

b. *La novela Frondas Alucinantes*, que se desarrolla en la selva andina del Perú, calificada de “metafísica y testimonial”, producto de una experiencia que transformó la vida espiritual del autor.

c. *Inti o Estampas del Perú*, constituye un testimonio de sus vivencias en la selva andina. Es una narración de gran belleza, matizada por las costumbres, leyendas, vida de los habitantes y el hermoso paisaje natural de aquel lugar en que le tocó vivir.

d. *Rumbo del sueño*, poemario que fue publicado en el año 1946.

El Dr. Bruno Rosario Candelier para referirse a la novela *Guazábara* dice entre otros argumentos: “*es la mejor novela criollista de la República Dominicana... aunque no es la primera novela criollista dominicana en cuanto a Primacía cronológica, pero sí la más auténtica expresión del criollismo dominicano y la mejor novela de ese movimiento literario en nuestro país*”.

Esta obra ha tenido gran acogida entre los socios y lectores interesados en la literatura de Alfredo Fernández Simó.

93

Rodríguez Demorizi, Emilio. *La Imprenta y los primeros periódicos de Santo Domingo*. Editora Corripio, C. por A. 2003. 181 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 4ta ed. En rústica y en pasta.

Es una obra de contenido histórico, de mucha utilidad para los estudiosos y personas que deseen conocer informaciones sobre los primeros periódicos existentes desde la época de la colonia.

Es producto de una investigación que se ha realizado en fuentes históricas de primera mano, que avalan y sustentan la obra. Son de gran valor los aportes realizados a las investigaciones del autor, hechos por el investigador nacido en Fort-Royale Martinica, M. L. Moreau de Saint Méry, quien ofrece importantes noticias acerca del lugar donde funcionó la primera imprenta de Santo Domingo, quien afirma que la misma fue instalada en

el edificio de la Real Audiencia, ubicado en la ciudad colonial de Santo Domingo.

Entre los temas que abarca están: Impresos dominicanos más antiguos, El impresor Blocquerst, Boletín de Santo Domingo 1807, Comienzos de la libertad de Imprenta, El Telégrafo Constitucional de Santo Domingo, El Duende, el Fabulista principiante, El telegrafo constitucional de Santo Domingo, Decretos y Órdenes de S. M., y otros temas que arrojan luz acerca de la historia de los primeros periódicos de Santo Domingo.

Se considera que la ciudad de Santo Domingo, fue el tercer lugar de América que contó con imprenta, después de México y Perú.

Según el Dr. Federico Henríquez Grateaux, en una advertencia preliminar de la obra, dice: “*Los periódicos son los mayores difusores del pensamiento filosófico, de las actividades de creación en todos los campos de la vida colectiva. Los métodos de producción o de mercadeo, antes de adoptarse o establecerse, pasan por las páginas de los periódicos*”.

Su autor, don Emilio Rodríguez Demorizi nació en Sánchez, el 14 de abril de 1904. Fue un gran estudioso de los temas dominicanos y dejó un legado de decenas de obras que han servido al país para recuperar la memoria histórica de los dominicanos.

Hizo sus primeros estudios en La Vega y posteriormente se trasladó a la ciudad de Santo Domingo, donde se graduó de licenciado en Derecho en la Universidad de Santo Domingo.

Historiador, lingüista, diplomático e intelectual, en el más amplio sentido de la pala-

bra, con una variada y espléndida producción bibliográfica. Ha investigado todos los espacios de la dominicanidad a través de la historia, la geografía, la literatura, el arte, el folclor, la economía, y otras áreas de las ciencias, así como las más diversas expresiones del espíritu.

Es considerado como un gran documentalista e investigador. Sus obras son un punto de referencia importante para historiadores dominicanos y extranjeros.

Ha dejado más de cien obras como parte de su legado sobre personas y acontecimientos de la historia nacional.

“Rodríguez Demorizi, considerado en República Dominicana como el “padre de la historia contemporánea”. Además del español, hablaba y escribía en francés e italiano.

También desempeñó los cargos de presidente de la Academia Dominicana de la Historia y de la Sociedad Dominicana de Geografía. Ocupó múltiples funciones públicas. Entre las que figuran abogado ayudante del Procurador General de la República, director de Asuntos Haitianos de la Cancillería, Rector y catedrático de la Universidad de Santo Domingo, profesor de la Academia Militar Batalla de Las Carreras, Ministro Plenipotenciario en Colombia e Italia y embajador en Nicaragua, Costa Rica y España. También los cargos de Secretario de Interior y Policía, director en tres ocasiones del Archivo General de la Nación, Secretario de Estado de Educación y presidente de la Logia Cuna de América.

Rodríguez Demorizi falleció al sufrir un derrame cerebral en su residencia el 27 de junio de 1986.

Sus restos fueron despedidos entre honores de estilo, disparos de salva, toques de corneta e interpretación del Himno Nacional.

El escritor Odalis Pérez, en su artículo *Historiografía y compilación documental en Emilio Rodríguez Demorizi*, publicado en la columna Trazos del pensar, para referirse al escritor Rodríguez Demorizi y a algunas de sus obras dice:

“En la papelería constituida por Emilio Rodríguez Demorizi encontramos la clave de una vida dedicada a la investigación en archivos, bibliotecas nacionales y extranjeras y fondos individuales o públicos; fondos bibliográficos institucionales y otros que conducen y a la vez permiten reconocer momentos, estructuras y particularidades historiográficas e historiológicas de verdadero interés para el investigador y el estudio de la identidad institucional, cultural y política dominicana (...) Se puede entender el hispanoamericanismo de Emilio Rodríguez Demorizi como el fundamento de una escritura y producción intelectual, ambas reconocidas como norte individual y posibilidad crítico-histórica. Sabemos hoy que obras como Música y Baile en Santo Domingo, Pintura y Escultura en Santo Domingo, Del romancero dominicano, La imprenta y los primeros periódicos de Santo Domingo, constituyen hoy un campo de conocimiento e información de estimable significación para investigadores, historiadores, anotadores de textos históricos, filólogos, críticos de arte y críticos institucionales”. (Acento, 19 de mayo 2018).

Jimenes Grullón, Juan Isidro. *Una Gestapo en América.* Editora Manatí. 2003. 365 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 8va. Ed. en rústica y pasta.

El autor Dr. Juan Isidro Jimenes Grullón, fue un intelectual de mucha relevancia. Político, escritor, médico, filósofo y educador. Guió a muchos de sus contemporáneos en la carrera política. Partió a París en 1923 y obtuvo un Doctorado en Medicina. A su regreso del exilio impartió cátedras de Historia en la Facultad de Humanidades de la Universidad Autónoma de Santo Domingo.

Nació en la ciudad de Santo Domingo, el 17 de junio de 1903. Completó su educación primaria y secundaria en Santo Domingo, donde realizó una Licenciatura en Artes. Luego ingresó a la Facultad de Derecho de la Universidad de Santo Domingo, pero su pasión por la filosofía le hizo abandonar la carrera.

Se fue a París en 1923 a estudiar medicina. En 1929 recibió su título de médico y regresa a Santo Domingo al año siguiente. En la Sorbona se gradúa de médico. Al regresar se instaló en Santiago donde además del ejercicio profesional se dedicó a una intensa actividad cultural como presidente de la Sociedad Amantes de la Luz, a la que llevó conferencistas ilustrados, entre ellos, a Pedro Henríquez Ureña.

En Europa viajó y tuvo la oportunidad de relacionarse con personalidades de la época tales como: Ortega y Gasset, Víctor Raúl Haya

de la Torre, José Vasconcelos y otros no menos importantes.

Conspiró en contra de la tiranía y tuvo preso durante año y medio. Partió al exilio en 1935 y vivió en Cuba, Venezuela y otros países del Caribe durante 26 años.

En 1941, mientras estaba en Cuba, él y otros exiliados dominicanos fundaron el Partido Revolucionario Dominicano y la Alianza Patriótica Dominicana.

Participó en la expedición de Constanza, Maimón y Estero Hondo en 1959. Seis meses después del asesinato del dictador Trujillo, regresó a su país e inmediatamente se integró a política nacional. A su regreso, ejerció su profesión.

En 1966 pasó a ocupar la cátedra de sociología en la Universidad Autónoma de Santo Domingo y realizó una profunda labor entre los estudiantes, tanto en las aulas como en las asesorías de trabajos de tesis. Luego a la Cátedra de Historia Dominicana para alumnos de Pedagogía e Historia.

En 1968, se declara en defensa el marxismo leninismo y empieza a trabajar en su obra cumbre: *Sociología Política Dominicana*, un importante legado para los dominicanos.

Falleció en la ciudad de Santo Domingo, el 10 de agosto de 1983.

Entre los temas que aborda en *Una Gestapo en América* están: Primera parte. El drama de una generación, la juventud frente a la dictadura. Actividades revolucionarias en Santiago (1929-1934), Llegada de Jimenes Grullón a Santiago (1933), Entrevista decisiva (1934), Desistimiento de Jimenes Gru-

llón (marzo 1934), Fracasa el complot (30 de marzo de 1934), Campaña de agitación, (mayo, junio y julio de 1934), Prisión y vicisitudes (mayo, junio, julio de 1934), Llegada a Nagua de otros revolucionarios (13 de julio de 1934), Mi gran dilema. Decisión amarga, pero necesaria (16-18 de julio de 1934) y otros no menos importantes para conocer sobre la Dictadura Trujillista y la vinculación del autor con esta etapa de la historia.

Describe el complot de Santiago de 1934 que se gestó para asesinar a Trujillo, motivo por el cual, fueron asesinados algunos de los participantes y otros cayeron en las cárceles, entre ellos, el propio autor.

Segunda parte: La venganza de Jimenes Grullón (1963), palabras finales y Postfacio: Juan Isidro Jimenes Grullón y Cartas.

En la Introducción a esta edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., el historiador Bernardo Vega explica sobre la importancia de esta obra, y el significado de la palabra Gestapo: *“La palabra ‘Gestapo’, que aparece en el título de la obra en manos del lector, refleja el interés y la estrategia del exilio antitrujillista en ese momento de identificar a Trujillo con Hitler, el enemigo recién vencido por los aliados. Hacía un par de años que el mismo Juan Isidro Jimenes Grullón, junto a otros, había preparado en forma anónima y bajo los auspicios del PRD el folleto Trujillo es un nazi, donde se trata de demostrar una supuesta colaboración de Trujillo con el régimen de Adolfo Hitler”. Al final termina con estas palabras: “Esta tercera edición en la República Dominicana de este clásico de Jimenes Grullón, era necesaria, no solo por tratarse de ese autor, sino también para que las nue-*

vas generaciones de dominicanos conozcan los horrores de la dictadura de Trujillo, precisamente en momentos en que algunos tratan de minimizarlos”

Las palabras finales de Raúl Roa, en la Introducción a la edición original de la primera edición dice entre otras cosas: “Pero una cosa proponen los imperios y otra cosa disponen los pueblos...Este hermoso y crudo libro de Juan I. Jimenes Grullón, epitafio que cifra y resume la más oscura etapa de la historia dominicana, es también el canto de gallo de la nueva aurora”.

Don Francisco Comarazamy, quien fuera un crítico indispensable en materia de libros comentados, expresó sobre esta obra: “Al tener en mis manos una reproducción de su libro *Una gestapo en América*, que es, pienso yo, una esplendorosa luz de su pensamiento y sus actitudes, que he vuelto a leer con la misma pasión que la primera vez, me ha dado aliento para recordarle en persona a través de todo lo bueno y todo lo que da valor a la vida y a todas las virtudes. Este libro —*Una gestapo en América*— es un símil de sus sentimientos humanos y una profesión de fe a sus sueños democráticos. Narra la vida, tortura, agonía y muerte de presos políticos bajo la tiranía de Trujillo”.

95

Amiama, Manuel. *El Viaje*. Editora Corripio, C. por A. 2003. 251 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 3era ed., en pasta y en rústica.

Esta novela fue escrita por Manuel A. Amiama. Nació en la ciudad de Santo Domingo el 9 de marzo de 1899. Estudió leyes en la Universidad de Santo Domingo graduándose en 1926. Ejerció el periodismo y fue redactor de varios periódicos de circulación nacional.

Ocupó cargos en la Administración Pública tales como: Consultor Jurídico de la Secretaría de Fomento y del Poder Ejecutivo, Diputado al Congreso Nacional, Secretario del Senado de la República, Presidente de la Suprema Corte de Justicia y Secretario de Estado de Trabajo.

Esta obra es de carácter testimonial y narrativo, en la cual se combinan vivencias que corresponden a la infancia del autor y al desarrollo social y cultural de la ciudad capital. Encontramos retratos sobre el estilo de vida de la gente, las viviendas, las fiestas de los vecindarios y otras experiencias que se escenificaban en los lugares donde desarrolló su vida el autor. Incluye 29 capítulos y una cronología de los principales acontecimientos nacionales.

Entre los temas que trata: Acechando en la noche. La estrella de la familia, Mundos diferentes, Sorpresa y reconciliación, Auras del Cibao, Pasos en la sombra, Miranda prepara un lazo, Astucia cibaena, La mano generosa y otros propios de nuestro ambiente cultural.

El prologuista Dr. Octavio Amiama De Castro, en sus reflexiones sobre esta obra dice lo siguiente para referirse al momento en que vio la luz la novela *El viaje*: “...Su aparición fue destacada muy favorablemente en los medios. Las razones para ello pudieron ser:

1. Que en ese tiempo se publicaba menos que ahora y la publicación de un libro no solía pasar desapercibida, como lamentablemente suele ocurrir en la actualidad.

2. Que por ser urbana llamaba más la atención, estragado quizás el gusto nacional con tantas novelas rurales o de revoluciones como abundaron en momentos previos a la salida de *El Viaje*.

3. Que su autor se había destacado notablemente en las lides del periodismo, cuando llevó la voz cantante de la oposición al gobierno de Horacio Vásquez Lajara, en las páginas de *La Opinión* y

4. Que el tema de la misma y la escritura de la novela son sencillas y no apela a recursos extraordinarios como el incesto, el suicidio o expresiones del realismo mágico que tanto han apasionado a novelistas de todo el mundo. *El Viaje* es una novela de la vida normal, de situaciones extremas y calculadas.

La novela ha tenido críticos importantes como la de don Luis Alaminos Peña, un exiliado español en nuestra tierra que había sido uno de los cuatro intendentes de enseñanza en España durante la República, e íntimo amigo de Federico García Lorca”.

96

Rosario Candelier, Bruno. *La ficción Montonera. Las novelas de las revoluciones*. Editora Amigo del Hogar. 2003. 203 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 1ra ed. en rústica y pasta.

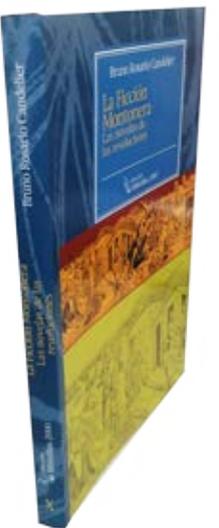
El autor de esta novela nació en Moca el 6 de octubre de 1941. Licenciado en Educación de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra de Santiago; Filología española en Málaga, España. Doctorado en Filología Hispánica en la Universidad Complutense de Madrid. Creador del movimiento interiorista. Ha organizado diversas actividades culturales en instituciones del país y fuera del mismo.

Por su labor cultural, lingüística y literaria ha recibido diversas distinciones: el Premio del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid por “*Lo popular y lo culto en la poesía dominicana*”; el Premio Siboney de Ensayo por “*La imaginación insular y La creación mitopoética*”, el Premio Nacional de Ensayo por “*Tendencias de la novela dominicana*”, la Medalla al Mérito Literario del Ateneo Amantes de la Luz de Santiago; el Premio Eugenio Deschamps de la Alianza Cibaena de Santiago, y en 2008 se le concedió el Premio Nacional de Literatura. En 2010 el Estado dominicano le otorgó la distinción de Activo Cultural de la Nación.

Actualmente, es presidente de la Academia Dominicana de la Lengua.

“La ficción Montonera. Las novelas de las revoluciones”, es un ensayo crítico que trata sobre las luchas montoneras que se han escenificado en la República Dominicana.

Las novelas en las cuales el autor fundamenta este ensayo, son: *Enriquillo*, de Manuel de Js. Galván; *Guanuma* de Federico García Godoy; *La Mañosa*



de Juan Bosch; *Guazábara* de Alfredo Fernández Simó; *La vida no tiene nombre* de Marcio Veloz Maggiolo y *El Terrateniente* de Manuel A. Amiama.

La importancia de todas estas novelas radica en su valor literario, en el manejo de la ficción y los aspectos socioculturales en los que se fundamentan cada uno de los autores de las novelas estudiadas.

En la introducción de esta obra, titulada: *La Expresión Sociográfica de la Montonera*, el Dr. Bruno Rosario Candelier, para referirse a la luchas montoneras, las que él considera como la máxima expresión de la rebeldía individualista y personalista, dice: “*Esas luchas caudillistas que encendían la tea revolucionaria, no tenían sino un solo fin, llegar al poder para usufructuar sus ventajas... Era en suma un desorden mantenido a perpetuidad, no una revolución. De modo que las mal llamadas revoluciones no eran sino revueltas armadas de carácter personalista, y esas luchas constantes, espejo de la barbarie fratricida entre las diferentes capas de la pequeña burguesía, no tenían otro móvil que el ascenso social, económico y político de sus promotores*”.

Y afirma que estas luchas son las que “han dado aliento a la epopeya criolla y han protagonizado, con diferentes nombres en la ficción, las luchas montoneras narradas en las obras antes mencionadas y que conforman el estudio que ha dado luz a esta obra.

El economista y escritor Eduardo García Michel para referirse a esta obra, destaca en su artículo de Opinión titulado: *La ficción montonera*, el 2 de mayo de 2016, en el Diario Libre, lo siguiente:

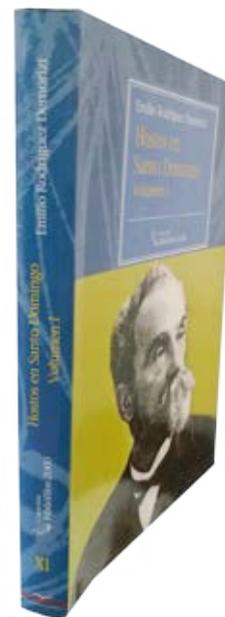
“Hay que estar de acuerdo con el autor de La Ficción Montonera cuando asegura que “la búsqueda desenfrenada de dinero y de poder, que antaño era una ambición restringida a un segmento reducido de la sociedad, ya se ha vuelto norma común en todos los estamentos sociales (...) Rosario Candelier, ahondando en las entrañas sociales, llega a la conclusión de que “desde entonces cada activista de la clientela partidaria espera que el partido triunfante le debe un puesto en la administración pública para cuya ejecución hay que desplazar a los antiguos ocupantes del cargo... Ese hecho insólito tiene varias implicaciones, entre las cuales están la de que las elecciones son casi siempre fraudulentas, de que se llega al gobierno para “hacerse” de dinero y de que la lucha para llegar al poder justifica todas las artimañas imaginables en cuyo trasfondo está la concepción, herencia de la montonera, del poder como botín. A los escritores señalados les debemos mucho por haber reflejado en sus obras las dolencias sociales que requieren ser atendidas. Sentían la necesidad y el compromiso de conmover con sus escritos la estructura social y política en pro de un cambio de mentalidad que llevara al país hacia el desarrollo”.

Es una obra muy importante para entender la expresión de las luchas montoneras y como actuaban los actores que participaban en las mismas. Y aunque es una novela, muchos acontecimientos que narra el autor tienen un parecido con la realidad.

97

Rodríguez Demorizi, Emilio. *Hostos en Santo Domingo*. Editora Amigo del Hogar. 2004. Vol. I, 321 págs. Vol. II, 325 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 2da ed. En rústica y pasta.

La primera edición de esta obra, se realizó en el año 1939 con motivo de la celebración del Centenario del nacimiento de Hostos, lo cual constituyó un homenaje póstumo al ilustre pensador.



Esta obra fue realizada partiendo del análisis de escritos producidos por Hostos y por personas que se ocuparon de recoger gran parte de su obra educativa en revistas y periódicos dominicanos. Abarca una importante cronología para conocer la trayectoria de este ilustre hombre que va desde su nacimiento hasta los diversos aportes y funciones que desem-

peñó en su vida en la República Dominicana. La edición en dos tomos que realizó la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., en el año 2004, incluye un estudio preliminar del profesor Antonio Avelino.

El primer tomo de esta obra posee un contenido que trata temas vitales para conocer el pensamiento social y político de Hostos, e inicia con el tema de La Antillanía, El Anti-

llanismo y la Confederación de las Antillas, Visión hostosiana de los dominicanos y su sociedad, así como otros temas de vital interés acerca de su vida.

El segundo tomo abarca la vida de Hostos en Santo Domingo, su labor educativa, y una excelente documentación sobre las figuras con las cuales él se relacionó durante su vida pública tanto en lo educativo como en lo político, así como un interesante epistolario que nos habla de sus intercambios y correspondencias con amigos, figuras de la política y relacionados. Y al final una importante bibliografía dominicana de Hostos.

El autor analiza el pensamiento de esta importante personalidad: Eugenio María de Hostos, sus ideales, conocimiento, ejemplo ético, antillanismo y otras facetas importantes que abarcan los aportes educativos que legó a la sociedad dominicana.

Según F. Antonio Avelino en el estudio preliminar de esta obra dice: “*Es en estos escritos donde el talento del investigador social se manifiesta con mayor originalidad y es más aguda la profundidad del análisis. don Emilio Rodríguez Demorizi que recopiló y anotó la edición de 1939, tuvo el acierto de escoger lo mejor del pensamiento hostosiano sobre el ser de los dominicanos. Su visión sobre la dominicanidad es de valor imperecedero. Los temas abordados van desde la inmigración vista como panacea para los males sociales de nuestra colectividad, la educación como camino obligado de la virtud moral y de convivencia civilizada y democrática: la historia y la formación étnica de los dominicanos, sus hábitos de convivencia, esto es, las costumbres diversas de su cotidianidad y tradiciones, sus*

recreos y diversiones, sus virtudes y sus vicios: todos productos de la formación etnológica: hibridación de españoles, indios y negros: las imposiciones de las naciones imperialistas que dominaron cuatro siglos y once años que transcurrieron de 1492 a 1903”.

Los datos biográficos del eminente intelectual don Emilio Rodríguez Demorizi, autor de la obra, ha sido incluida con anterioridad junto a otros libros de su autoría.

Consideramos que *Hostos en Santo Domingo*, es una lectura vital y completa para entender y emular el pensamiento de Eugenio María de Hostos.

98

Logroño, Arturo. *Papeles de Arturo Logroño*. Editora Amigo del Hogar. 2004. 491 págs (Colección Bibliófilos 2000). 1ra. ed. en rústica y pasta.

Arturo Logroño nació en la ciudad de Santo Domingo el 11 de septiembre de 1891. Se graduó de Licenciado en Derecho. Sentía gran pasión por la literatura, el periodismo, la historia y la política. Ocupó varios cargos tales como: Consultor Jurídico del Departamento de Obras Públicas en 1927. Y durante la dictadura de Trujillo fue considerado un colaborador del régimen ocupando diversas posiciones tales como: Consultor Jurídico del Poder Ejecutivo, Secretario de Estado de Relaciones Exteriores, Secretario de Trabajo y Comunicaciones, Secretario de Estado de Interior y Policía y otros.

Falleció en su ciudad natal el 24 de enero de 1949.

La obra *Papeles de Arturo Logroño*, fue entregada por Reynaldo Logroño Alsace, hijo del autor, quien siempre anheló la idea de dejar por escrito la trayectoria de su padre Arturo Logroño, considerado como el precursor del barroquismo en la oratoria nacional. Su hijo decidió recopilar artículos, discursos, conferencias, cartas y notas periodísticas, a través de los que logró crear una antología de la mejor producción que creó su progenitor. Era una obra inédita. Está dividida en cinco partes que son: Arturo Logroño el escritor, Arturo Logroño El Orador, Arturo Logroño el Periodista, Arturo Logroño, otras Actividades y Arturo Logroño Contra la Intervención de E.U.A.

Fue autor de otras obras: *Compendio Didáctico de Historia Patria y Los Yanquis en Santo Domingo*.

El señor Sócrates Olivo, en un artículo del 18 de septiembre de 2004, publicado en el Periodico Hoy, en algunos párrafos, argumenta sobre Arturo Logroño y la obra editada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, lo siguiente: *”Para un mejor entendimiento de esta obra que comentamos, la misma ha sido dividida en temas literarios en los cuales descolló el autor, tales como escritor, orador, periodista, catedrático universitario, historiador y abogado. También incluye documentos relacionados con su férrea oposición a la intervención norteamericana de 1916-1924, tales como reportes confidenciales de los servicios de inteligencia del Marine Corps de los Estados Unidos, donde se menciona al Lic.*

99

Jimenes Grullón, Juan Isidro. *La República Dominicana. (Análisis de su pasado y su presente)*. Editora Búho. 2004. 270 págs. (Colección Bibliófilos 2000). Ed. en pasta y en rústica.

Esta obra fue escrita entre los años 1939 y 1940 y se editó en La Habana. Debido a la posición antitrujillista de su autor, solo unos pocos interesados tuvieron acceso a su lectura en el primer momento de su aparición.

La edición anterior se agotó desde hace años por lo que fue necesario reeditarla, debido a la demanda que despierta su lectura, y con la intención de que las nuevas generaciones tengan a su disposición un material tan valioso. Fue reeditada en 1974.

Es probable, según algunos historiadores que se hicieran otras ediciones previas a la de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos que es del año 2004.

La obra se divide en cinco partes, a su vez subdivididas en capítulos. La primera parte bajo el título: Germen y Tierra, la segunda: Brote y crecimiento, la tercera: Naufragio y Puerto, la Cuarta: La Era Tenebrosa, y la Quinta: Síntesis y Camino.

Es una obra que puede ser leída hoy por los dominicanos y encontrar en ella una importante fuente de contenido histórico y político.

Recogemos un fragmento de un comentario de Ramón Arturo Guerrero realizado en la columna Acento del 4 de agosto de 2013, en la sección titulada: coyuntura/mundo en

Logroño como oponente radical a dicha intervención; también el libro reproduce el discurso pronunciado en el parque Colón, en la manifestación de repudio al plan Harding, así como su comparecencia ante la Comisión del Senado de los Estados Unidos de América. Indudablemente que es la oratoria la corriente intelectual donde más descolló este ilustre intelectual, que al decir del escritor y jurista Manuel de Js. Goico Castro, “él era el más esclarecido intérprete del alma nacional. Su elocución era capaz de hacer florecer rosas de las piedras y detener el arrebatado ritmo del mar; silenciar la corriente de los ríos o cambiar el curso del viento”.

También se destacó el Lic. Arturo Logroño como un escritor de temas históricos, políticos y literarios, los cuales son incluidos en esta obra. Igualmente fue relevante su participación como periodista en los diarios de circulación de su época, donde aparecían sus artículos de palpante actualidad.

La historiadora Mu kien Adriana Sang para referirse al autor dice: *“Creo sin embargo que estas páginas ilustran bien, muy bien, la tragedia política e intelectual de Arturo Logroño, un intelectual de fuste que utilizó su sapiencia al servicio de determinados intereses políticos”.*

Es una obra importante para conocer el pensamiento de un hombre que trilló un camino relevante dentro de la oratoria en la República Dominicana.

relación a esta obra: “... Su libro *“La República Dominicana...tiene una actualidad increíble, a más de 50 años de su primera edición. Sus artículos sobre la coyuntura política demuestran una perspicacia profunda. Uno que publicó en el periódico El Sol con el título de “Bosch, Guzmán, Majluta, responsabilidad histórica”, desmadeja el papel decisivo que jugó Juan Bosch al colocar en la palestra pública de un día para otro a estas dos figuras que desempeñarían roles estelares en la historia nacional y que, a la muerte de Trujillo, eran totalmente anónimas, especialmente (Jacobo) Majluta, a quien él (Bosch) nombró ministro de Finanzas con solo 28 años de edad. Tanto (Antonio) Guzmán como Majluta serían acérrimos adversarios de Bosch luego de que este líder abandonara el PRD y fundara el Partido de la Liberación Dominicana, en 1974”.*

Según el historiador Roberto Cassá al final del prólogo dice: *“En conclusión, este libro contiene hoy varias vertientes de trascendencia como novedad historiográfica, como momento de expresión de las modernas ideas sociales en la historia intelectual dominicana y como hito de la reflexión acerca del trujillato, Mas aun, la riqueza de sus enfoques permite considerar que estos no se limitan a lo pasado, sino que se proyectan hasta el presente, proveyendo todavía claves palpitantes acerca de contornos del largo plazo de la historia dominicana. Es, definitivamente, uno de los hitos productivos que ha gestado la práctica intelectual del país”.*

Los datos del autor Dr. Juan Isidro Jimenes Grullón han sido reseñados en un libro anterior. Para completar algunas informa-

ciones: El destierro lo compartió con la lucha antitrujillista y la educación de sus hijos Maximiliano Arturo, María Margarita y Juan José. También fue profesor en las universidades de Mérida, Caracas, y en la de las Villas, de Santa Clara. Al mismo tiempo trabajaba como visitador a médicos. Ejerció la medicina en Puerto Rico.

En 1962, Jimenes fue candidato a la Presidencia por el partido Alianza Social Democrata.

En los años 70 enseñó historia y sociología en la Universidad Autónoma de Santo Domingo.

Allí lo recordamos en una cátedra de historia dominicana, un hombre alto, de pisadas firmes, mirada profunda, un pensamiento avanzado e ideas democráticas.

Sus alumnos lo admirábamos mucho y nos deleitaba con sus conversaciones, que no solo eran en parte historia vivida, sino también acompañadas de una intensa vida social y política.

Publicó veinte libros en los campos de sociología, filosofía, historia y literatura. Entre otras obras publicó: *Una Gestapo en América, Luchemos por nuestra América, Ideas y doctrina política contemporánea, Seis poetas cubanos. Al margen de Ortega y Gasset (Crítica a la rebelión de las masas), Medicina y cultura, Antisábato o Ernesto Sábato, Un escritor dominado por fantasma, La filosofía de José Martí* y otros. En su juventud publicó un libro de poemas: *Aguas de remanso*.

Falleció en Santo Domingo, el 10 de agosto de 1983.

100

Prober, Kurt. *Historia Numismática de la República Dominicana.* Editora Banco Central de la República Dominicana. 2005. 130 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 2da. ed. en rústica y pasta.

Esta obra fue editada en 1951 en Sao Paulo, Brasil, y aporta datos valiosos al proceso numismático dominicano. Traducida del portugués al español por el abogado, diplomático y Miembro del Consejo Directivo de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., el Dr. Octavio Amiama de Castro quien fue un eminente intelectual, a quien la sociedad le confió esta traducción por su buen dominio del idioma portugués. Un coleccionista de primer orden con una experiencia que adquirió como Director del Museo Numismático y Filatélico del Banco Central durante varios años.

Es una obra que contribuye al interesante quehacer de los coleccionistas, y a todas aquellas personas interesadas en la investigación histórica y numismática de la República Dominicana.

La numismática es una ciencia que se inicia en el siglo XIX, época en que la gente empieza a apreciar este quehacer. Y sirve de mucha utilidad para conocer diversos rasgos de una sociedad. A través de esta ciencia podemos obtener testimonios sobre la economía y los intercambios económicos, revelando además las costumbres e ideas de una sociedad, las cuales se relacionan con la paleografía, la historia del arte, simbología y otros temas.

La primera parte desarrolla la reseña histórica en la que el autor realiza un esbozo de los sucesos de la Colonia que tuvieron relación con la moneda, pasando por las emisiones del siglo XIX hasta llegar a la dictadura de Trujillo. La segunda parte se compone de los principales documentos en los cuales se apoyaron las disgresiones de la primera parte. Y la tercera parte dedicada a la medallística, un aspecto de la Numismática.

Según el Dr. Octavio Amiama de Castro: “El estudio de las medallas es mucho más complicado que el de las monedas”.

Su autor Kurt Prober, nació el 12 de marzo de 1909 en Berlín, capital alemana. naturalizado brasileño.

En 1935 fue reimplantado al servicio militar obligatorio en su país, hecho que incentivó a muchos jóvenes a emigrar. Salió de Alemania con apenas 26 años. Es posible que se motivara a salir por la situación que creó Hitler en aquel país, radicándose en Brasil.

Con varias obras publicadas. Escribió docenas de libros, artículos y monografías sobre monedas y medallas. Fundador de la Asociación Numismática de Brasil. Socio fundador de la Sociedad Iberoamericana de Estudios Numismáticos y un aficionado a las monedas desde muy joven.

Entre sus trabajos se encuentran: Manual de Numismática, Monedas falsas y falsificadas de Brasil, Sellos de Mato Grosso y Cuyabá, Historia Numismática de Guatemala, medallas masónicas brasileñas y otras,

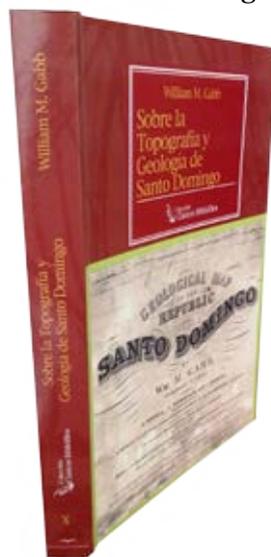
Falleció el 23 de marzo de 2008 en Río de Janeiro.

Gabb, William M. *Sobre Topografía y Geología en Santo Domingo*. Editora Amigo del Hogar. 2005. 292 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 1ra ed. en español en rústica y pasta.

_____. *Sobre Topografía y Geología en Santo Domingo*. Editora Búho. 2015. 421 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). 2da ed., en español en rústica.

Esta edición del año 2005, de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., es la primera que se realiza en español con el permiso de la Sociedad Filosófica Americana. Fue prologada por el ingeniero Romeo Llinás y el Ingeniero Iván Tavarez. Luego en el 2015 se realizó la segunda edición, nuevamente corregida por ambos especialistas.

La obra está considerada como el más completo y exhaustivo estudio sobre los recursos mineralógicos y fósiles de la República Dominicana. Se encontraba totalmente agotada en nuestro país desde principios del siglo XX, ya que no llegaron suficientes ejemplares a la República Dominicana. Los estudios del autor se iniciaron con una descripción topográfica de la Cordillera Central y todo lo relativo a los recursos mine-



rales y finalizaron con un catálogo descriptivo de los moluscos fósiles de la Isla de Santo Domingo. Incluye un mapa topográfico que fue levantado para que sirviera de base a la investigación y abarca todos los lugares donde se realizaron las labores geológicas que se iniciaron en 1869.

La obra esta dividida en cuatro partes:

Parte I. Descripción topográfica, con los temas Topografía de la Cordillera Central dividida en tres capítulos: Topografía de la Cordillera Central, Topografía de la Región al Norte de la Cordillera Central y Topografía de la Región al Sur de la Cordillera Central.

Parte II. Formaciones Geológicas dividido en cuatro capítulos: El grupo Sierra, Rocas intrusivas, El Mioceno y el Post Plioceno o Formación Costera.

Parte III. Geología Local. Dividido en: Geología de la Cordillera Central, Geología de los Valles y Estribaciones Norte de la Cordillera Central, Geología de la Sierra de Monte Cristi, Geología de Samaná y Geología de la Región al Sur de la Cordillera Central.

Parte IV. Paleontología, que incluye el capítulo: Catálogo Descriptivo de los moluscos fósiles.

En la presentación de la edición, los ingenieros Romeo Llinás e Iván Tavarez, expresan entre otras consideraciones, lo siguiente: “Esta obra constituye un hito de referencia fundamental en la construcción del proceso de desarrollo de las ciencias en lo relacionado con las geociencias”.

El autor William More Gabb. Paleontólogo, Geólogo y etnólogo. Nació en Filadelfia,

Pensilvania, Estados Unidos, el 1º. De enero de 1839. No obstante la brevedad de su existencia, desarrolló una labor académica y de investigación científica invaluable.

A los 21 años de edad comenzó a publicar estudios científicos y uno de los más notables de la época fue “Sinopsis de los moluscos (fósiles)”, encontrados en las formaciones cretáceas. A los 23 años fue designado paleontólogo del equipo encargado de realizar un ambicioso estudio geológico en California.

En 1869 fue elegido Miembro de la Sociedad Filosófica Americana y permaneció en República Dominicana desde 1868 hasta 1872, donde realizó estudios que dieron origen a esta valiosa obra. Con una esmerada educación centrada en la Paleontología y la Geología.

Sobre Gabb existen otros libros que recopilan algunos de sus escritos de carácter geológico y étnico y que han sido traducidos al español. Asociado a prestigiosas instituciones académicas, sus biógrafos refieren que Gabb intentó participar en un aprovechamiento minero en la República Dominicana; pero en 1878, una vieja malaria adquirida en Centroamérica lo enfermó y fallece el 30 de mayo de 1878 en su ciudad natal a la edad de 39 años.

Su obra sirve de guía para el estudio y exploración en el territorio nacional del oro, ferroníquel, bauxita, mármol, travertino y las rocas coralinas que se utilizan en el campo industrial y la construcción.

El extinto Dr. Octavio Amiama De Castro, quien fuera parte del Consejo Directivo de esta sociedad, ha dicho sobre Gabb lo siguiente: “Creemos que la República, debe estar orgu-

llosa de haber tenido tantas eminencias estudiando su geología. (...) Creemos que con la publicación de esta obra, agotada hace más de un siglo, la Sociedad Dominicana de Bibliófilos pone al alcance de cualquier interesado en este ramo de la cultura, una obra magistral”.

El sociólogo e historiador José Del Castillo para referirse a la obra de Gabb, dice en uno de sus párrafos, en el artículo titulado: “Gabb la poesía del suelo”:

“Al repasar las páginas de su obra —escrita con rigor científico— resalta la pasión casi poética que rezuman sus descripciones de nuestra geografía. Pasión que incita a cabalgar a lomo por las enfangadas estribaciones cordilleranas, aspirar los olores que exuda la rica vegetación de pinos, helechos y acacias, comulgar extasiado con la esplendidez del paisaje, refrescar la piel quemada en las aguas correntinas de arroyos cristalinos. (...) Tras “trabajo agotador expuesto por semanas a lluvias continuas, cruzando ríos crecidos bajo riesgo..., de fiebres”, tal como registrara. Con trazos magistrales, desbrozando caminos, remontando laderas, va Gabb palpando y nombrando, inventariando materiales, clasificando siluetas en la libreta de campo, dibujando hábitats, auscultando las voces del bosque. Dejándose llevar por las huellas de la Naturaleza, a la vez que toma nota y computa”. (Sección “Opinión” del *Diario Libre* en fecha 1º. de julio de 2016).

Esta obra ha constituido un éxito editorial ya que su contenido ha resultado de gran interés a estudiosos del tema, tanto investigadores especializados como historiadores y estudiantes universitarios.

Bueno, Arturo. *Santiago quien te vio y quien te ve.* Tomo I, 696 págs. Tomo II, 274 págs. Editora Búho. (Colección Bibliófilos 2000), 2006. 2da ed., en rústica y pasta.

La primera edición de esta obra de la autoría de don Arturo Bueno, fue realizada en la Provincia de Santiago de los Caballeros. Fue poco conocida en la República Dominicana, por las generaciones del presente. Por lo que la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., se motivó a realizar una segunda edición.

Arturo Bueno nació en 1888. Empezó a trabajar desde muy pequeño. En 1909 se inició en el oficio de barbero, el que ejerció hasta 1928.

En 1910, se integró al cuerpo de Batallón del Cuerpo de Bomberos de Santiago. En 1930 participó en el Movimiento Cívico para derrocar a Horacio Vásquez.

A su edad madura empezó a recoger escritos, papeles, vivencias y testimonios para dejarlos plasmados en esta obra, que es un legado para todos los dominicanos.

Sus testimonios han sido muy importantes para rescatar la memoria histórica de la ciudad de Santiago de los caballeros, y lo rela-

tivo a su vida urbana y a las vivencias de la vida colectiva de finales del siglo XIX e inicios del siglo XX.

Falleció el 13 de junio de 1979.

En el primer tomo incluye los temas: De vendedor de agua a escritor, La crítica, don Manuel de Jesús Peña y Reynoso, Doctor Alejandro Llenas Julia, Los pantanos, El calimete o los alambiques del cabezote, Una historia interesante, Villa de Santiago, Eugenio y Enrique Deschamps, (Biografía). Y temas que se relacionan con la cultura popular del pueblo tales como: Las cábalas, El gallo colorao, Los Picapleitos, el Bombo de Panchito y otros.

En el segundo tomo presenta: Un Adiós a mi querido Santiago, Estampas del pasado. General Ramón Cáceres (A) Momón, El traga llaves, Una sola golondrina no levanta, Un gesto dominicanista, los Macutos de Mario Fermín, Personajes célebres. General Gregorio Polanco (Gollito), Las chichiguas o manos limpias, Zapatero a tus zapatos, y otros.

Edwin Espinal, en la presentación de la obra en uno de sus párrafos comenta: *“El autor de Santiago quien te vio y quien te ve relata variados pormenores de la vida de un pueblo pequeño que todavía al filo del siglo XX no había superado los diez mil habitantes. Sus calles estaban en completo abandono. Sucias, llenas de zanjas, hoyos, de yerbas; no tenía desagües y cuando las lluvias se precipitaban, se convertían en verdaderos ríos... Además de los referentes santiagueros, en esta obra de rememoración y testimonio, destacan como elementos importantes las anécdotas referidas al presidente Ulises Heureaux. Bueno, con este anecdotario disperso entre el primer y segundo*

tomo, suma novedosas expresiones de la agudeza de este dictador a las ya recogidas por Victor M. de Castro en “Cosas de Lilís” (1919) y Gustavo Bergés Bordas en “más cosas de Lilís”

En la columna “Enfoque”, del Listín Diario de fecha 18 de agosto de 2019, en algunos párrafos seleccionados, el escritor Arturo Emilio Ureña, comenta sobre la obra Santiago quien te vio y quien te ve lo siguiente: *“Santiago quien te vio y quien te ve” es el título de un libro escrito en dos tomos por el costumbrista Arturo Bueno (1898-1979), en el que narra con un lenguaje purista y ameno, vivencias y estampas de nuestra Ciudad Corazón, desde su reconstrucción en 1864, luego del incendio de la guerra restauradora, hasta 1968, fecha en que publica el segundo tomo de su obra. Unos 100 años de historia del Santiago de ayer (...) Leer sus páginas es caminar bien adentro por el pasado de Santiago, es conocer con nombres y apellidos las familias tradicionales, los troncos sociales de la ciudad, es adentrarse por las calles del Santiago de ayer, ver sus casas, sus personajes, sus tiendas y sus negocios, es enterarse de los hechos de los políticos del momento, los sucesos diarios, relatos de batallas y refriegas militares, es en pocas palabras enterarse de los acontecimientos que fueron fraguando la Ciudad Corazón.*

Es un valioso testimonio de quien viviera una serie de hechos y acontecimientos del Santiago de Ayer en un rico y variado espectro. Y poder encontrar datos para reconstruir parte de la historia y la cultura de lo que fue el Santiago de esa época tales como: construcciones de obras públicas, casas comerciales fábricas, talleres que existieron, y otros temas

de interés para estudiosos e interesados en el tema.

Las anécdotas que incluye y las vivencias del autor, nos acercan a diversos personajes que nos permiten conocer la vida y costumbres de los habitantes del Santiago de la época.

Mieses Burgos, Franklin. *Obras completas.* Editora Búho. 2006. 520 págs. (Colección Bibliófilos 2000). Ed. en rústica y pasta.

Esta edición recoge las obras completas de Franklin Mieses Burgos se realizó gracias a la familia Mieses Pelegrín, en la persona de su hijo Franklin Mieses Pelegrín, quien entregó los textos a la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

La obra incluye poemas y teatro. Está integrada por los títulos: Anclas Clavadas en el Suelo, El sembrador de voces, El Genio mitológico de Mieses Burgos, Un aspecto de la poesía de Franklin Mieses Burgos y Ánimo Social. Cada uno de estos temas, tratan una visión de su poesía.

Luego siguen los títulos: *Torres de voces, Gavio-tas Enterradas, Propiedad del recuerdo, Trópico Íntimo, Sin mundo ya y herido por el cielo, Clima de Eternidad, 12 Sonetos y una*



canción a la Rosa, Seis cantos para una sola muerte, Presencia de los días, Dionisio Vulnerado, El Ángel Destruído, Júbilo de Ser, Al Oído de Dios, El Héroe, La ciudad inefable, Medea, Variantes.

Y al final, aparecen diversas opiniones sobre la obra de Mieses Burgos de algunos escritores como María Ugarte, Manuel Rueda, Mariano Lebrón Saviñón y otros.

El escritor Federico Henríquez Grateaux ha recopilado y analizado la obra de este gran poeta, y ha expresado que: *“al leer la obra he vuelto a disfrutar el espectáculo expresivo e ideológico de la tornasolada poesía que el autor denominó como justa, precisa, estructurada, leve, estremecida, reluciente y apasionada”*.

Alberto Baeza Flores ha dicho de su poesía: *“... En Mieses Burgos, la ternura, el amor, la soledad, el mar, el milagro de existir, del contemplar, del conocer y del sollozar, se transforman en lúcida y profunda gracia poética. Se diría que todo él vive en mantenida conmoción poética, en medio de una isla circundada de sueños y profundidades”*

Mieses Burgos ha sido considerado como un poeta de gran individualidad y como uno de los poetas de mayor profundidad en el uso de la lengua española.

Su poesía en cuanto al estilo esta considerada como surrealista con el uso de la metáfora e imágenes sonoras. Tuvo la facilidad de trabajar poesías muy elaboradas así como de carácter popular, que han sido apreciadas por un público de gustos diversos. Sus escritos reflejan una preocupación por el

adecuado uso del lenguaje y por la perfección del poema.

Algunos de sus críticos dividen su poesía en tres categorías: la hermética, donde se manifiesta la influencia surrealista; la que sigue modelos clásicos (los sonetos); y la de temas populares. La primera, creemos, contiene quizás sus mejores poemas.

El escritor León David, escribe entre otros, este comentario sobre su poesía: *“Sabe muy bien Mieses Burgos que el genio vigoroso no tiene por qué temer las influencias, que éstas cuando responden a la afinidad de los espíritus, a la fraternidad del sentimiento, en lugar de constituirse en insalvable valladar o en obstinado muro, se convierten en camino real por donde, a todo galope, los corceles de la creatividad se precipitan. Sabe, en fin, Mieses Burgos, y mejor que él nadie lo sabe, que sólo el ánimo desmayado, el temple anémico, el apocado pensamiento tienen la arrogancia de despreciar lo que ignoran, tienen la desfachatez de suponer que prescindiendo de los formidables modelos del pasado cabe realizar obra de la que la posteridad no se avergüence”*. (Periódico Hoy, Apuntes acerca de la poesía de Franklin Mieses Burgos, el 8 de enero de 2005).

Franklin Mieses Burgos nació en Santo Domingo el 4 de diciembre de 1907. Fue uno de los iniciadores del movimiento literario “Poesía Sorprendida” en República Dominicana. Otros poetas que formaron parte de este grupo fueron: Freddy Gatón Arce, Aída Cartagena Eugenio Fernández Granell y Gilberto Hernández Ortega, con la iniciativa de Moreno Jimenes y el poeta chileno Baeza Flores, y otros no menos importantes.

Fue un autodidacta, igual que otros escritores importantes. Realizó una notable labor editorial y de difusión de la cultura mientras co-dirigía la colección “La Isla necesaria”.

Miembro de Número de la Academia Dominicana de la Lengua. Dirigió el Instituto Dominicano de Cultura Hispánica y la Revista Hispaniola.

Mieses Burgos falleció en la ciudad de Santo Domingo, el 11 de diciembre de 1976.

En esta obra, podrán encontrar los lectores una fuente apreciable para fortalecer el gusto estético, y disfrutar una calidad poética excepcional. Además sus poemas son de gran actualidad, originalidad y profundo lirismo.

Su poesía fue poco difundida, tanto en el país como fuera, lo cual motiva aún más la existencia de esta edición.

104

Welles, Sumner. *La Viña de Naboth*. Editora Manatí. 2006. Tomo I, 398 págs. Tomo II, 404 págs. (Colección Bibliófilos 2000), 3era ed., en rústica y pasta.

El autor Benjamin Sumner Welles, nació en el seno de una familia adinerada en Nueva York el 14 de octubre de 1892. Estudió varios idiomas y es egresado de la Universidad de Harvard en 1914. En 1915, se inicia en el servicio exterior al ser nombrado Tercer Secretario de la Embajada Norteamericana en Tokio, cargo que desempeña hasta 1917. Luego llegó a Argentina en una nueva misión, hasta

1919. Allí aprendió a hablar el idioma español.

Llegó por primera vez a la República Dominicana el 29 de julio de 1922 como Comisionado Especial con rango de enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario. Con la finalidad de iniciar las negociaciones de la salida de los marines que ocuparon el país en 1916. En el 1928 publicó en dos volúmenes su libro *Naboths Vineyard* y en ese mismo año retornó al país como miembro prominente de la Comisión Dawes que vino a realizar una investigación sobre las finanzas públicas.

Cuando el Presidente Roosevelt inicia su gobierno en Estados Unidos en 1933, invita a Sumner Welles a que lo asesore en asuntos latinoamericanos. Y Welles se convierte en el negociador de la política del “Buen Vecino”, debido a su cargo como Secretario de Estado Adjunto. Este papel y otros desempeñados por Welles, le permitieron adentrarse en la situación histórica y política de la República Dominicana.

En su retiro, se dedicó a producir artículos y comentarios relacionados con asuntos internacionales y con su visión sobre la comunidad global.

Falleció en Bernardsville, Nueva Jersey, Estados Unidos, el 24 de septiembre de 1961.

La Viña de Naboth, es una obra de carácter histórico, dividida en 2 tomos y presenta cada tomo en capítulos. Es la Tercera edición en castellano.



Benjamín Sumner Welles, publicó en 1939, en español la primera edición en castellano de su libro “La Viña de Naboth: La República Dominicana 1844-1924”, en la editorial El Diario de Santiago de los Caballeros. La traducción fue hecha por don Manfredo Moore, por encargo de la Sociedad santiaguense Amantes de la Luz. Dicha primera edición, permaneció durante tres años que no circuló en el país. El libro consta de dos tomos y un apéndice. La segunda edición del libro fue publicado por la Editora Taller en 1973.

Ha sido reeditada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., con el apoyo del Banreservas, dentro de la Colección Bibliófilos 2000, en dos tomos, en el año 2006. Con la actualización de la traducción de la última edición, realizada por Ramón Cedano Melo. La presentación, de Daniel Toribio ex Administrador General del Banreservas y la introducción de Mariano Mella ex presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

El primer Tomo incluye siete capítulos con los siguientes temas: Los primeros años de Independencia, Santana y Báez, La Ocupación Española, Repercusiones de la Insurrección, Negociaciones para la Anexión a los Estados Unidos, De Báez a Heureaux y La dictadura de Ulises Heureaux.

Al final de este tomo aparece el índice de nombres.

El segundo tomo incluye los capítulos: Dictadura de Ulises Heureaux (continuación), La reacción Liberal, Corolario de Roosevelt a la Doctrina de Monroe, Triunfo del Gobierno Constitucional y Retorno a la Anarquía, Sombras de Intervención sobre Santo Domingo,

Intervención militar de los Estados Unidos, Gobierno militar de los Estados Unidos en la República Dominicana y Aurora de una nueva Era. Al final: Conclusiones, Apéndice I y II, Bibliografía e índice de nombres.

Esta obra es fruto de la labor de un diplomático que tuvo la tarea de negociar la culminación del gobierno militar en la República Dominicana, así como el proceso de evacuación de los marines de la fuerza de ocupación que se había iniciado en 1916 por los Estados Unidos. Combatió la dictadura de Trujillo y el dictador contribuyó con sus intrigas y calumnias a su declive, al extremo de que Welles intentó suicidarse.

Welles fue un gran amigo de los dominicanos y vivió en este país colaborando con dar a conocer sus bellezas naturales, y a favor del progreso de los dominicanos.

Es deseable que podamos leer con detenimiento el prólogo de esta última edición, realizado por el fenecido Dr. Octavio Amiama De Castro, lo que nos permite conocer los intrínsecos de la relación de este diplomático con la República Dominicana.

En el periódico El Nuevo Diario de fecha 23 de abril de 2019, el economista Eduardo García Michel en un párrafo de su artículo: La Viña de Naboth, dice lo siguiente:

“La Viña de Naboth es un libro aleccionador, que retrata con fidelidad las causas del atraso social dominicano y lo explica, sobre todo, por la falta de institucionalidad. De su lectura pueden sacarse conclusiones sobre el perfil de algunos de los prohombres destacados de nuestra historia, motivaciones, actuaciones, aciertos y errores”.

El autor de la obra emite juicios importantes acerca de las maniobras políticas que realizó Ulises Heureaux, y resume su gobierno: *“...la sustitución de la integridad por la corrupción como norma de la administración; la sofocación del impulso hacia un gobierno liberal...; el enorme aumento en la deuda pública...; la restricción del desarrollo de la agricultura y la industria nacionales...; la centralización de las oportunidades para la expansión comercial entre unos pocos favorecidos...; el cercenamiento de la soberanía nacional y la oferta en subasta de su territorio; la desintegración de los partidos políticos...Y es que la ausencia de frenos institucionales y la permanencia en el poder más allá de lo razonable y de lo establecido por la norma constitucional, conduce inevitablemente a la dictadura y a la degeneración”.*

La obra es una visión muy importante de un extranjero que vivió en la República Dominicana y tuvo la ocasión de conocer una variedad de episodios sociales y políticos de la vida Republicana. Por lo que es una obra de lectura necesaria para entender algunos procesos que pueden ser aleccionadores para el presente y el futuro de los políticos y para los ciudadanos de nuestro país. Es una obra que todos los dominicanos interesados en su país, pueden leer.

105

Amiama, Manuel. *El Terrateniente.* Editora Amigo del Hogar. 202 págs. 2007. (Colección Bibliófilos 2000) Ed. en rústica y pasta.

El autor nació en Santo Domingo en 1899. Graduado de Licenciado en Derecho en 1926. Autor de cuentos y novelas, periodista, funcionario público y municipal. Consultor jurídico del Poder Ejecutivo en 1957. Diputado y Senador.

Escribió ensayos y revistas: *“Prontuario de Derecho Administrativo Dominicano”*, *“La Imprenta en Santo Domingo”* y de artículos sobre Derecho Constitucional y Administrativo en *“Estudios Jurídicos”* y *“Revista Jurídica Dominicana”*.

Otras: *Historia del Periodismo Dominicano y sobre Derecho Constitucional y Administrativo.*

Perteneció a sociedades culturales y académicas: Academia Dominicana de la Historia, Miembro de la Comisión de Conservación de Monumentos Nacionales en el 1932, Instituto de Cultura Hispánica y otras. Se distinguió como periodista que ejerció en diversos diarios de circulación nacional tales como La Opinión, La Nación y El Siglo de Santo Domingo.

Falleció en la ciudad de Santo Domingo el 16 de octubre de 1991.

Tal como dice su autor *“Fue escrita a mediados del año 1960, con la finalidad de leerla entre amigos íntimos en las noches de extraños ruidos y ansiosos presentimientos que siguieron a la histórica pastoral de aquel año”.*



La trama está ambientada en la región Este, durante la primera ocupación norteamericana, entre 1916 y 1924. 47 años después el Banco de Reservas y la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., la colocan al alcance de todos bajo el título: “El Terrateniente” reeditada bajo el cuidado y el permiso del hijo del autor, el extinto Dr. Octavio Amiama De Castro.

El Lic. Daniel Toribio en la puesta en circulación de la edición conjunta con el Banreservas, destacó que *“la novela trata sobre el conflicto judicial surgido porque los terratenientes usufructuaban sus propiedades amparados con títulos catastralmente saneados, cuando en realidad eran productos del despojo de las tierras pertenecientes a los campesinos y que los ocupantes extranjeros, como sostenedores de la propiedad privada y buscando facilitar los procedimientos para el fomento de la inversión norteamericana en los ingenios cañeros de la región, establecieron una nueva legislación de tierras”*.

Subrayó además que esa legislación cambió la estructura tradicional de la propiedad de la tierra entre los dominicanos, sustentada en el sistema de tierras comuneras, cultivadas por campesinos desposeídos en un régimen de propiedad común.

Esta novela en su tercera edición, incluye los siguientes capítulos: Hacia el Este, Carranza, Amistades, Dificultades, La vieja historia, Georgina Leonetti, Explicaciones, En Consuelo, Los Guerrilleros, Andanzas Nocturnas, Encarcelados, Silverio Mota, Carranza en prisión, El fin del General Fidelio, Vacilaciones, Proyectos, Tentaciones, Andando

con Dionicio Jimenez, La Colonia, Venganza, Sombras, La crisis, Mi Patria es la Gente que yo quiero y Hato Dorado. Incluye una serie de facsímiles y fotografías sobre la vida del autor.

El Dr. Octavio Amiama De Castro, dice en el prólogo de la tercera edición sobre esta novela: La presente novela *El Terrateniente*, fue en realidad la tercera que escribiera mi padre, las otras dos fueron *El Viaje*, terminada en 1940, y *Siete contra el olvido*, escrita alrededor de 1960, cuyos originales se perdieron”.

El escritor Bruno Rosario Candelier en su obra “La ficción Montonera”, resume los temas principales que fueron tratados en esta narración:

1º. Las raíces de la nostalgia de una familia venida a menos, tras la pérdida de las tierras que sufriera Genaro Gutiérrez, el protagonista de la novela, y sus hermanas coherederos.

2do. El impacto socio-político causado por la primera ocupación militar americana, desde la perspectiva de una clase, la alta y desde una región específica, el Este del país.

3º. La significación emocional de la tierra y su entorno socio-cultural en la vida de hombres y mujeres ligados al ambiente y la historia de un terruño y una época determinada.

106

Nolasco, Flérida de. *La poesía Folklórica en Santo Domingo*. Editora Búho. 2007. 374 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 2da ed. en rústica y pasta.



La autora es una escritora muy notable que ha realizado aportes importantes a la música, la literatura y la historia. Nació en Santo Domingo el 27 de febrero de 1891. Estuvo casada con el escritor e historiador Sócrates Nolasco.

Falleció el 12 de febrero de 1976.

Su obra: *Grandes Monumentos de la Historia de la Música*, fue galardonada con el Premio Nacional de Didáctica Erciná Chevalier, en el año 1957.

Entre otras obras: *Cultura Musical, texto para las escuelas de música, De música española y otros temas, La música en Santo Domingo y otros ensayos, La poesía folklórica en Santo Domingo, Existencia y Vicisitudes del Colegio Gorjón, Cuadros del Evangelio, Vibraciones en el Tiempo, Días de la Colonia, Rutas de nuestra poesía, Santo Domingo en el folklore universal* y otras.

La poesía Folklórica en Santo Domingo, es de las pocas obras que se han publicado en nuestro país sobre folklore rimado. En su contenido se divide en temas por provincias donde aparecen coplas, romances, juegos de niños y otros géneros.

En la Introducción de la obra don Sócrates Nolasco explica sobre la vastedad de la obra

y dice en el último párrafo lo siguiente: *“Pero la autora no ha pretendido agotar la materia. Entrega a los lectores una selección del haber tradicional, simple ensayo, pauta si se desea para continuar la obra. Queda abierto un ventanal por donde se alcanza a ver amplísimo panorama. Vasto, vario y espléndido, se ofrece a los estudiosos...Y los artistas: el novelista, el pintor, el escultor, el músico y sobre todo el poeta, comprenderán claramente que tienen en la copla y en la décima anónimas dominicanas una fuente de inspiración genuina y noble, que pueden y deben explotar con buena fortuna”*.

Otros autores como Américo Lugo destacó para referirse a su obra: *“Por su notable preparación en música, literatura e historia; por su absoluto dominio del tema y los conocimientos técnicos apropiados; por la lógica, disciplina, seriedad y justeza con que lo trata; por la claridad y pureza del lenguaje; por la fuerza y el vigor de las ideas; por su fervor vehemente, de clara filiación hispánica, hacia Santo Domingo; por la estrecha correspondencia entre la unidad de su pensamiento y la unidad multiseccular de pensamiento en la cultura occidental; por sus múltiples facultades y sobre todo, por la belleza de su estilo, Flérida de Nolasco acaso no tenga par entre los escritores dominicanos de su propia generación o posteriores a ésta”*.

Es una obra de lectura obligada para entender la poesía folklórica en Santo Domingo y los rasgos que la caracterizan.

107

Pérez y Pérez, Carlos Federico. *El pensamiento y Acción en la vida de Juan Pablo Duarte*. 2007. (Colección Bibliófilos-Banreservas) 278 págs. 2da. ed., en rústica y pasta.

El autor fue un prominente dominicano. Nació en la ciudad de Santo Domingo el 26 de marzo de 1912. En 1946 se Doctoró en Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Consagrado a la investigación histórica. Cultivó además otros géneros literarios como poesía, narrativa y ensayo. Ha obtenido premios y reconocimientos a su labor. En 1956 obtuvo el premio Nacional de Literatura con su obra: *Evolución Poética*.

Desempeñó varios cargos en la administración pública: Subsecretario de Estado de Relaciones Exteriores. Embajador en Argentina, Embajador en Japón, Embajador en México y otros.

Falleció en Santo Domingo, a la edad de 72 años.

La obra fue premiada en un concurso patrocinado por la Organización de Estados Americanos, OEA, en 1976.

Ha sido editada bajo la colección Bibliófilos-Banreservas con el propósito de rescatar títulos agotados que tienen un interés para los estudiosos de la historia dominicana.

El historiador Juan Daniel Balcácer para referirse a la obra en el prólogo de la misma dice lo siguiente: “Acaso la lección más profunda y significativa que se deriva de la lectura de este lúcido ensayo... estriba en el hecho

de que el lector podrá constatar que Carlos Federico Pérez y Pérez, con la ayuda de fuentes documentales y bibliográficas de irrecusable veracidad, logró demostrar de manera fehaciente que en Duarte se consubstanciaron el pensamiento con la acción, y que durante su existencia jamás pudo divorciarse el uno de la otra. De ahí la fuerza ejemplarizante”.

Francisco Comarazamy en dos párrafos de un comentario sobre la obra de Carlos Federico Pérez ha dicho lo siguiente:

“Y esta obra de Carlos Federico Pérez viene, para decirlo de alguna manera, a llenar un vacío en la bibliografía del país en lo que respecta a la vida del prócer y padre de esta nación. No se trata de una novela, ni de una biografía, ni de una historia. Es diferente a todo en cuanto se ha escrito y publicado de Duarte. Es a mi manera de ver un ensayo que gira alrededor del pensamiento y la acción del ilustre republicano que se dio en cuerpo y alma, por la nacionalidad dominicana, todo enfocado con entereza por Pérez y Pérez a través de quince capítulos. A saber: *El legado tradicional en Santo Domingo; Las ideas nuevas en el lapso de 1785 a 1809; El periodo de la España Boba, 1809-1821; Entrada de acción de Duarte en la Historia; Los cimientos ideológicos; Al pensamiento siguió la acción; Surge el núcleo de la revolución; La Trinitaria; La etapa del dinamismo revolucionario; El hombre de acción; Duarte se proyecta en ausencia; Sale el padre de la patria; La política como magisterio; El pensamiento de Duarte según las ideas y los hechos; Una mirada al verso; ¡El pensamiento no había muerto! a modo de balance final*”.

En los temas mencionados por el Señor Francisco Comarazamy, en la cita anterior, se centraliza la obra de Carlos Federico Pérez.

Después de cinco años de la primera edición, la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., y el Banco de Reservas, realizan la presente edición.

108

Incháustegui Cabral, Héctor. *De literatura Dominicana Siglo Veinte*. Editora Amigo del Hogar. 2007. 434 págs. (Colección Bibliófilos-Banreservas). 3era. Ed. en rústica y pasta.

La primera edición de esta obra se realizó en el año 1969 por la Universidad Católica Madre y Maestra, luego se realizó una segunda edición en 1973.

La edición del 2007, se realizó gracias al permiso otorgado por parte de los hijos del autor y al Banreservas que ha unido sus esfuerzos con la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., para lograr su realización.



La obra cuenta con un estudio crítico del Dr. Andrés L. Mateo, quien en uno de los párrafos del estudio dice: “El verdadero descubrimiento literario de la década de los años sesenta del siglo

pasado no fue Pedro Mir, sino Héctor Incháustegui Cabral. Su poesía ejerció una influencia sobredeterminante entre todos los jóvenes que se acercaban entonces al universo literario dominicano, y son muchos los que deben a sus orientaciones y al paradigma literario que él encarnaba, los afanes por crear una literatura de trascendencia”.

Es una obra muy valiosa que incluye ensayos, cartas, comentarios sobre creaciones literarias importantes como: la mañosa de Juan Bosch, Over de Marrero Aristy así como epílogos, crónicas, cartas y otras obras de no menos relevancia.

El autor nació en Baní en el año 1912. Estudió Filosofía y Letras y fue uno de los más relevantes escritores del siglo XX. Ocupó diversos cargos en el Estado, tales como: Embajador en Cuba, México, Venezuela, Brasil y El Salvador, así como otros desempeñados en la administración pública.

Poeta, profesor universitario, periodista. Jefe de redacción del periódico Listín Diario, La Nación y La Opinión, y Director de Radio Caribe.

En un escrito de José Alcántara Almánzar, en la Revista Ciencia y Sociedad de fecha julio-septiembre 2012, titulado: Reencuentro con Héctor Incháustegui Cabral, comenta lo siguiente:

“Héctor Incháustegui Cabral es un escritor medular de las letras dominicanas de todos los tiempos. Su poesía, que es el punto dominante de su vasta y variada obra literaria, no se reduce al desgarrado clamor de protesta e inconformismo de su primer libro, *Poemas de una sola angustia*. Durante años, a partir

de 1940, escribió poesía muy diversa, siempre con un acento personal muy característico, en versos libérrimos de gran plasticidad. (...) No se equivocaba Manuel Rueda, que era un crítico tan exigente, cuando afirmó que: “Incháustegui Cabral aborda más tarde los temas metafísicos, incluyendo el amor al que canta, no como nuestros poetas románticos, sino con una grandeza existencial hasta entonces desconocida en nuestra lírica”.

Como escritor dejó un legado importante en el género ensayo y crítica literaria. Fue uno de los representantes de la poesía sorprendente. Ha sido traducido al italiano, francés, inglés y alemán.

109

Mejía Ricart, Gustavo Adolfo. *Crítica de nuestra historia moderna.* Editora Amigo del Hogar. 2007. 350 págs. (Colección Bibliófilos-Banreservas). 2da. ed., en rústica.

Esta obra fue editada en coordinación con el Banco de Reservas de la República Dominicana.

El entonces presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., señor Mariano Mella en el Exordio de la obra hace la siguiente aclaración: “Debido a que la obra fue escrita hace casi sesenta años, en esta nueva edición de la obra se han realizado algunas modificaciones en cuanto el uso de la lengua castellana para adaptarla al que esta en uso en nuestros días de manera que pueda resul-

tar más amena su lectura, según el estándar de nuestro tiempo”.

La obra incluye tres capítulos y tres apéndices entre los que se encuentran los temas: primer capítulo: que inicia con el título: El gobierno de los Setenta días, El pugilato de dos ideas contradictorias: la liberal y la del conservadurismo, La discutida personalidad del Licenciado Núñez de Cáceres: su genealogía, sus detractores y sus apologistas. El criterio que debe mantener la crítica nacional acerca del hecho histórico, hasta Los Últimos días del Emancipador y sus andanzas en América.

El segundo capítulo titulado: “Precedentes de la Independencia Efímera de este periodo. Proclamación del Estado Dominicano, Declaratoria de independencia del pueblo dominicano. Acta Constitutiva del 1º. De diciembre de 1821, Sesión del 4 de diciembre. Los actos más caracterizados de la Junta del Gobierno Provisional, El estado de la Agricultura, Comercio e Instrucción pública.

Y el tercer capítulo: No entró en el dominio de la Historia, el hecho político de la unión a Colombia. Falta de Acuerdo previo entre el Genio de la Libertad de América y nuestro prócer don José Núñez de Cáceres, hasta el linaje dominicano del General Simón Bolívar, y la culpa del desamparo a nuestra Patria que se le achaca por parte de algunos de nuestros historiadores y publicistas.

Incluye tres apéndices: Declaratoria de la Independencia del Pueblo Dominicano, Acta Constitutiva del Gobierno Provisional, El Estado Independiente de la Parte Española de Haití y El Acta de la Sesión del 4 de Diciembre del 1821 de la Junta Provisional de Gobierno

del Estado Independiente de Haytí Español. Y al final el Índice Onomástico.

En el segundo párrafo de la introducción a esta edición, la historiadora María Filomena González Canalda en uno de sus párrafos, afirma: “Este estudio sobre la *Independencia Efímera* escrito en la década de 1930 por el historiador y abogado Gustavo Adolfo Mejía Ricart es hasta el momento el más completo sobre el periodo. Siete décadas después, todavía no se ha realizado una investigación sobre la *Independencia Efímera* que supere a esta de Mejía Ricart. En la obra el autor nos presenta una variedad de fuentes haciendo un análisis pormenorizado de los hechos, de la participación de los diferentes actores y sobre todo de la de José Núñez de Cáceres”.

Y en otro párrafo de la Introducción la historiadora González Canalda explica que: “la mayor valoración que podemos hacer de esta obra, es que sin duda, aporta más cantidad y mejor información organizada, sobre el periodo inmediatamente antes de la proclamación del Estado Independiente de Haití Español y de los sesenta días que duró este gobierno”.

La historiadora realiza consideraciones y explicaciones extensas que podrán ser apreciadas por los lectores.

Gustavo Adolfo Mejía Ricart Nació el 24 de septiembre de 1893. fue escritor, historiador, educador y abogado.

Hijo del destacado educador Félix Evaristo Mejía. Se graduó en 1914 de abogado en el Instituto Profesional y de Doctor en Derecho Civil y en Derecho Público y Ciencias Políticas en la Universidad de La Habana en 1919.

Inició su labor como maestro en la Escuela Normal y luego pasó a impartir cátedras en las facultades de Derecho y de Filosofía y Letras de la Universidad de Santo Domingo.

Trabajó como abogado en la ciudad de Santo Domingo, en la provincia de San Pedro de Macorís, y en la Isla de Cuba, donde revalidó, en la Universidad de La Habana su título de Doctor en Derecho, adquirido en República Dominicana.

Se desempeñó como Juez de Primera Instancia, Abogado del Estado ante los Tribunales de Tierras, Diputado al Congreso Nacional por Santo Domingo y por las provincias Duarte, Samaná y San Rafael.

Presidió el Instituto de Investigaciones Históricas y el Instituto Nacional de Criminología y fue miembro de la Academia Dominicana de la Lengua, de la Sociedad Bolivariana de Santo Domingo y de la Comisión de Estudios Históricos y Filosóficos de la Sociedad Colombiana.

Colaborador de la Academia de Ciencias Penales de la Universidad de París y de México, del Colegio de Abogados de La Habana y de la Academia Nacional de Historia y Geografía de México. Durante su vida fue perseguido por sus ideas de estar a favor de los intereses del pueblo, lo que le valió varios apresamientos.

Falleció el 10 de junio de 1962.



Rodríguez Demorizi, Emilio. *Relaciones Históricas de Santo Domingo*. Editora Amigo del Hogar. 2008. (Colección Bibliófilos 2000). Tomo I, 350 págs. Ed., en rústica y pasta.

Don Emilio Rodríguez Demorizi nació en la ciudad de Sánchez en Samaná, el 14 de abril de 1904.

Con una rica y prolífica producción bibliográfica que incluye historia, geografía, literatura, arte, folclor, economía, y todas las ramas de las ciencias humanas.

Dejó un legado de más de cien libros, folletos y artículos sumamente interesantes para estudiar la identidad dominicana.

Entre sus obras se encuentran *El cantor del Niágara en Santo Domingo*, *Documentos para la Historia de la República Dominicana*, *Papeles del General Santana*, *Roma*, *Invasiones haitianas de 1801, 1805 y 1822, 1955*; *Hojas de Servicio del ejército dominicano 1844-1865*, *La dominicanidad de Pedro Henríquez Ureña* y otros.

La obra *Relaciones históricas de Santo Domingo* reúne una selección de trece documentos de extraordinario valor testimonial sobre la época colonial. Y se mantuvo olvidada de la memoria de los dominicanos, pero sigue siendo una obra de interés para los estudiosos de este pasado histórico.

De los trece escritos que incluye este primer volumen, tres pertenecen al siglo XVI y los diez restantes al siglo XVII y solo tres permanecían inéditos, pero casi todos eran

impresos raros o desconocidos en nuestro país.

El autor del prefacio a la 2da edición, el historiador Raymundo González en uno de sus párrafos comenta: “...*La relevancia de los escritos seleccionados, que se refiere en general a zonas poco conocidas a través de otras recopilaciones; la realización de buenas transcripciones, o su utilización en caso de que estuvieran hechas: al acompañarlas de buenos índices de nombres de personas y lugares, así como de materias, con lo cual se facilita la consulta de Relaciones históricas. Pero sobre todo, es el conjunto, los comentarios de orientación y las eruditas notas que son característicos de este libro, con los cuales “Rodríguez Demorizi avaloró las relaciones reunidas en él”, como justamente afirmó en la reseña de este libro Javier Malagón Barceló, profesor a la sazón de la Universidad de Santo Domingo. Y continúa diciendo: ...Todavía estas relaciones siguen siendo cantera de nuevos estudios que están llamados en el presente a rehacer nuestra historia colonial, con investigaciones serias y documentadas, para alcanzar una comprensión mas cabal de la imagen histórica del pueblo dominicano”.*

Entre los temas de la obra se encuentran: Batalla de la Limonade 1691, A la Excelentísima Señora, Mi señora Doña Elvira de Toledo Ossorio Condesa de Galve &C. Virreyna de la Nueva España, Trofeo de la Justicia Española en el Castigo de la Alevosía Francesa, Santo Domingo a fines del Siglo XVII, Representación de Franco de Torquemada, Los PP. Dominicanos en Santo Domingo, 1544, Relación de los PP. Dominicanos, Relación de Echagoian, Rela-

ción de la Isla Española, El Cronista López de Velasco, Geografía de la Isla Española, El Cronista González de Dávila, Relación de Alcocer, Relación Sumaria, De la Isla Tortuga, Relación, Memorial de Melgarejo, Memorial del Lic. Juan Melgarejo Ponce De León, Relación de Araujo y Rivera, Memorial de Haro y Monterroso, Copia de Vna Carta. Y al final el índice de nombres.

La obra ofrece datos históricos de mucho valor documental para conocer la historia de la época colonial en la Isla de Santo Domingo.

Nolasco, Flérida de. *Clamor de Justicia en la Española 1502-1795*. Editora Amigo del Hogar. 2008. 193 págs (Colección Bibliófilos-Banreservas). 2da. ed. en rústica y pasta.

Doña Flérida de Nolasco, escritora que estudió y se doctoró en Filosofía por la Universidad de Santo Domingo. Fue destacada musicóloga. Ejerció la cátedra de Folklore y literatura española y dominicana.

Entre los aportes mas interesantes de la autora están sus mas de 30 piezas musicales y varios libros sobre historia musical, literatura, folklore y religión.

En dos reseñas anteriores encontramos datos sobre su biografía.

Entre sus obras están: *Cultura Musical, De música española y otros temas, La música en Santo Domingo y otros ensayos* (1939); *La poesía folklórica en Santo Domingo; Existen-*

cia y vicisitudes del Colegio Gorjón; Vibraciones en el tiempo, Días de la colonia, Rutas de nuestra poesía y Santo Domingo en el folklore universal, y otra con la que ganó premio nacional: *Grandes momentos de la historia de la música*.

Esta es una edición realizada en Conmemoración de los 500 años de la llegada de los frailes Dominicanos a la Ciudad de Santo Domingo.

Clamor de Justicia en la Española (1502-1795), es una “petición de justicia por los oprimidos en todo el mundo”. La autora hace un recuento y explicación de los acontecimientos más importantes que se originaron en torno a la protesta que fue realizada por los padres dominicos, debido al maltrato a los indígenas, durante el proceso de la conquista y colonización española.

La defensa de los primeros pobladores de La Española se inició con los frailes Pedro de Córdoba y Antón de Montesinos. Este último, en su famoso Sermón de Adviento, llamó la atención a los encomenderos con la célebre frase: “¿Con qué derecho, con qué justicia tenéis en tan cruel horrible servidumbre a aquestos indios?...”

Se fundamenta en el arraigo que tuvo en la religión católica, y es desde esa base que ella escribe y desarrolla su pensamiento, articulando un análisis de los acontecimientos de que trata la obra *Clamor de Justicia en la Española*.

En el penúltimo párrafo correspondiente a la introducción de la obra el dominico Fray José Manuel Rodríguez Suarez OP, dice lo siguiente: “*Esta referencia histórica no se*

ha perdido con el tiempo, y las voces no han dejado de oírse. La prueba de ello es la voz de doña Flérida de Nolasco, que con sencillez y amor de creyente recoge estos momentos y los refleja en su obra *Clamor de Justicia en la Española 1502-1795, que hoy la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., y Banreservas publican*”.

En el acto de puesta en circulación, al hacer uso de la palabra, el entonces administrador del Banco de Reservas, Lic. Daniel Toribio expresó: “Al reeditar una obra que recupera el reclamo de justicia de los padres dominicos, Banreservas contribuye a destacar genuinamente los valores de nuestras letras y de nuestra cultura, y contribuimos con ella al engrandecimiento de lo dominicano”.

Y el entonces presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos señor Mariano Mella, destacó que esta obra desde ya se suma a la celebración, en 2010 y 2011, sucesivamente, del Quinto Centenario de la llegada de los padres dominicos y del pronunciamiento del Sermón de Montesinos, una celebración que marca un hito en cuanto a la defensa de los derechos de los habitantes originales de estas tierras descubiertas por Cristóbal Colón.

112

Gimbernard, Jacinto. *Medalaganario*. Editora Amigo del Hogar. 2009. 174 págs. (Colección Bibliófilos-Banreservas). 4ta. ed., en rústica y pasta.

Jacinto Gimbernard. Historiador, ensayista, diplomático, y músico. Nació el 17 de septiembre de 1931. Inició su formación musical a la edad de siete años. Y a los 13 años fue admitido en la Orquesta Sinfónica Nacional, siendo el músico más joven que ingresó a esa entidad. Y durante treinta años fue primer violín o concertino.

Publicó otras obras: *La identidad del Hombre, Acción y presencia del mal, Treinta relatos sinfónicos, Educación Musical, Trujillo Estudio histórico*; la novela *Los Grau y otras*.

Fue editor de la Revista Isabela y realizó una extensa labor periodística creando personajes que despertaron alegría y jocosidad, utilizados para satirizar la política dominicana. Está considerado un ensayista de temas diversos, y de preferencias culturales; historiador de las vicisitudes de nuestro pueblo en pos de su libertad y desarrollo, una historia que él ha reconstruido con meticulosidad de cronista.

Fue un estudioso de las teorías relacionadas con Skinner y el conductismo, cuando en nuestro país aun no se hablaba de las mismas. Ocupó la Embajada en Francia en representación de la República Dominicana.

Falleció el 24 de mayo del año 2017.

Esta edición pertenece a la Colección Bibliófilos



Banreservas y ha sido aumentada en relación a la de 1995, que fue la base para esta publicación.

Está dividida en doce capítulos. Y para referirse a la obra, el Lic. Daniel Toribio, Administrador General del Banco de Reservas dice: “*Es una obra que representa un fenómeno insólito en la literatura dominicana por el poder de atracción que ejerció sobre los lectores desde que vio la luz pública... se transformó en un fenómeno: se agotó rápidamente en las estanterías de las librerías, meses más tarde se lanzó una edición de bolsillo de cinco mil ejemplares que también se agotó en menos de un año. En 1995 circuló otra versión aumentada, que también se agotó. Esta es la que ha servido de base para la obra reeditada por parte de Bibliófilos y Banreservas*”. (Comentario del 18 de marzo del 2008, columna del periodista José Rafael Sosa, P. El Nacional).

Es una literatura que oscila entre novela y biografía. “Está considerada como una evocación novelada de la pintoresca vida del padre del autor, reconocido dibujante, editor, impresor, Bienvenido Gimbernard”.

Narra una serie de pasajes y episodios que vivió su padre desde la infancia, hasta los días de su fallecimiento. los cuales se desarrollan en el Santo Domingo del siglo XIX y principios del XX. Y contiene una mezcla de emociones que van desde la melancolía hasta diversos estados de ánimo, de alegría, jocosidad y divertimentos que le fueron comunicados al autor en el seno familiar.

La narración consta de un gran número de personajes, y en el momento de su primera edición en el año 1980, obtuvo una buena

popularidad. Su padre a quien está dedicada la obra, fue un personaje memorable que vivió interesantes episodios durante su vida.

Es una lectura fresca y amena que entretiene al lector. Y ha sido la obra de su autoría que alcanzó mayor popularidad.

113

Moreno Jimenes, Domingo. Mieses, Franklin. Alix, Juan Antonio. Ureña de Henríquez, Salomé. Contín Aybar, Pedro René. *Volumen 1, Poesía y Teatro*. Editora Amigo del Hogar. 2008. 773 págs. (Colección Pensamiento Dominicano). Bibliófilos-Banreservas. Ed. en rústica.

Esta colección Pensamiento Dominicano es una edición conjunta de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos y el Banco de Reservas de la República Dominicana. Para la realización de estas reediciones, se ha logrado que los descendientes herederos de los autores, concedan la autorización para reeditar en un nuevo formato dichas obras.

La Colección pensamiento Dominicano, inicia sus publicaciones en el año 1949, con la edición de “Narraciones Dominicanas” de Manuel de Js. Troncoso de la Concha, con el prólogo de Ramón Emilio Jiménez. A partir de ese momento empezaron a salir ediciones de tomos de gran valor literario de la pluma de varios intelectuales dominicanos que han conformado el pensamiento nacional. Solo una obra de las publicadas fue de un autor

extranjero, como caso excepcional la obra: La Moral Social de Eugenio María de Hostos.

Estas ediciones de la Colección Pensamiento Dominicano, han sido posible, gracias al hijo de don Julio Postigo, Jose Antonio Postigo, quien otorgó la autorización para reeditar las obras en un nuevo formato que condensa la obra sobre cuentística que se editó en la primera colección Pensamiento Dominicano. Con la nueva publicación de estas obras se hace honor al iniciador de este importante proyecto editorial el señor Julio Postigo, quien fue un gran difusor de los autores dominicanos y sus obras.

Se considera a esta obra de Poesía y Teatro, como un ejemplar de rescate que materializa la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., junto al Banco de Reservas, con el interés de ofrecer al público obras seleccionadas de autores que se desarrollaron en ambos géneros. Y es la primera en la colección de la presente reedición.

Entre los autores incluidos en esta Colección de Poesía y Teatro, se encuentran: Salomé Ureña (1850-1897). Domingo Moreno Jimenes (1894-1986), Juan Antonio Alix (1833-1918), y Franklin Mieses Burgos (1907-1976). Y una antología general, Poesía Dominicana, realizada por Pedro René Contín Aybar (1907-1981). Y en esta misma edición la obra de Teatro La Trinitaria Blanca de Manuel Rueda (1921-1999).

En la presentación de los volúmenes de la colección, el administrador general del Banreservas considera: “Con ello resaltamos y auspiciamos los genuinos valores de nuestras letras, ampliamos nuestro conocimiento de las

esencias de la dominicanidad y renovamos nuestro orgullo de ser dominicanos”.

Y al mismo tiempo nos explica: “Nos sentimos jubilosos de poder contribuir a que los lectores de nuestro tiempo, en especial los más jóvenes, puedan disfrutar y aprender de una colección bibliográfica que representa una selección de las mejores obras de un periodo áureo de nuestra cultura”.

Según la prologuista, la notable escritora Jeannette Miller, en la introducción titulada: Rescatando la poesía y el teatro con la Colección Pensamiento Dominicano, dice en uno de sus párrafos: “Esta publicación resulta sumamente importante por ser la primera agrupación de la obra de Alix que se encontraba en papeles dispersos o en la memoria de sus admiradores, igualmente por representar la versificación popular dominicana, ya destacada por el famoso improvisador Meso Mónica (S.XVII), pero que en el caso de Alix, abarca las características de un realismo costumbrista”.

Al finalizar esta introducción la escritora Miller, destaca la importancia de esta reedición que “por un lado rescata parte importante de nuestro pensamiento y de nuestra cultura durante un periodo (1949-1980) que todavía estamos aireando; pone en el tapete nombres que, aunque parezca mentira, se han ido olvidando y hace honor a un valioso editor Julio Postigo, porque sin su empeñamiento en difundir las letras nacionales, hoy no tendríamos a la mano estos documentos”.

La obra incluye al final un epílogo sobre la Presencia del libro en Santo Domingo desde el Siglo XVI hasta Julio Postigo y una Semblanza

de Julio D. Postigo, editor de la colección Pensamiento Dominicano.

Para poder apreciar el valor de esta obra es necesario leerla en toda su extensión, ya que un comentario sobre la poesía de un solo autor, nos deja con el deseo de continuar leyendo sobre los demás. Lo importante es saber que el rescate de estas obras hace mas fácil que las nuevas generaciones puedan acceder a la interesante lectura que incluyen sus páginas.

114

Nolasco, Sócrates; J. M. Sanz Lajara, Juan Bosch, Emilio Rodríguez Demorizi, Virgilio Díaz Grullón. *Volumen II. Cuentos.* Editora Amigo del Hogar. 2008. 773 págs. (Colección Pensamiento Dominicano) Bibliófilos-Banreservas. Ed. rústica.

Esta colección de Cuentos es la continuación de un proyecto de colaboración editorial entre la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., y el Banco de Reservas de la República Dominicana.

Esta obra incluye las siguientes partes:

Una presentación del Lic. Daniel Toribio, un exordio del señor Mariano Mella, y una introducción a la primera sección del Dr. Diógenes Céspedes. Luego La selección antológica de Sócrates Nolasco sobre El Cuento en Santo Domingo, en los anteriores Tomo I y II. El cuento *El Candado*, de J.M. Sanz Lajara con prólogo de Manuel Valldeperes, *Los Cuentos escritos en el Exilio y Apuntes Sobre el Arte*

de Escribir Cuentos de Juan Bosch, luego una introducción a la Segunda sección por Diógenes Céspedes, *Cuentos de Política Criolla* de Emilio Rodríguez Demorizi, con un prólogo titulado: Un libro de cuentos políticos de Juan Bosch, y *Más cuentos escritos en el exilio* de Juan Bosch, Virgilio Díaz Grullón —Crónicas de Altocerro— con prólogo de Carlos Curiel, Emilio Rodríguez Demorizi Tradiciones y Cuentos Dominicanos, y finaliza con una semblanza de don Julio Postigo, editor de la Colección.

En esta edición, tal como lo afirma el Lic. Daniel Toribio: “Se decidió, igualmente, respetar los criterios gramaticales utilizados por los autores o curadores de las ediciones que han servido de base para la realización de esta publicación”.

La obra está dividida en dos grandes secciones, ambas con estudio e introducción del Dr. Diógenes Céspedes.

En esta reseña solo mencionaremos con brevedad el contenido, ya que es un extenso material tanto en materia de la introducción como los textos en sí.

El volumen inicia con una explicación sobre el Cuento, su origen y su aposentamiento en las Antillas. Y desde cuando se inicia el cuento en esta América hispana. Luego en el subtema “Visión de cada obra”, presenta una lista de los textos que más se aproximan a lo que Bosch entendió por cuento.

Y trata los temas ideológicos que definen la cuentística de J. M. Sanz Lajara de acuerdo a Manuel Valldeperes y al propio autor.

El autor de ambas secciones analiza los antecedentes teóricos de Apuntes sobre el

Arte de escribir cuentos, que constituyen el prólogo de “Cuentos escritos en el exilio” y la dimensión nacional del liderato político de Juan Bosch. Con una serie de consideraciones y explicaciones que concluyen en que “*Será la literatura la que terminaría imponiéndose como el rasgo distintivo de la personalidad de Juan Bosch. Sus obras teóricas hijas del contexto y la cultura de su época, caducarán cuando las condiciones sociales que denunciaron hayan desaparecido. En cambio, sus grandes cuentos de valor literario hablarán por él eternamente*”.

Sugerimos a los lectores leer todo el contenido de esta importante obra sobre Cuentos, con la presentación, Exordio e introducciones a la primera y segunda sección, ya que es un enjundioso e interesante material de mucho valor para los socios y lectores interesados en la literatura y especialmente en el género “Cuentos”.

115

Pieter, Heriberto. Damirón Ricart, Arturo. Francasci, Amelia. Troncoso, Manuel de Jesús. Incháustegui Cabral, Héctor. Garrido Puello, O. E. Henríquez, Enrique Apolinar. Bosch, Juan. Balaguer, Joaquín. Volumen III. Biografía y Evocaciones. Editora Amigo del Hogar. 2008. 971 págs, (Colección Pensamiento Dominicano). Bibliófilos-Banreservas Ed. en rústica.

Esta obra está integrada por tres secciones.

La primera sección con una Introducción titulada: el testimonio: Su valor documental por José Chez Checo, una Autobiografía de Heriberto Pieter, con un prefacio del Arquitecto José A. Caro Alvarez, la obra *Mis Bodas de Oro con la Medicina* de Arturo Damirón Ricart, con prólogo del Dr. Mariano Lebrón Saviñón, y *Monseñor De Meriño Íntimo*, de Amelia Francasci, con prólogo de Monseñor Hugo Eduardo Polanco Brito titulado: *Idealismo. Perfiles de la obra de Amelia Francasci* por Enrique De Marchena Dujarric.

La segunda sección cuenta con una introducción titulada: Cuatro miradas sobre una misma realidad de José Enrique García. Prólogo a la primera edición de *Narraciones Dominicanas* de Manuel de Jesús Troncoso De la Concha, *El Pozo Muerto* de Héctor Incháustegui Cabral, O. E. Garrido Puello: *Narraciones y Tradiciones* (A manera de Prólogo), por Sócrates Nolasco, y *Reminiscencias y Evocaciones*, de Enrique Apolinar Henríquez.

La tercera sección incluye una Introducción titulada: Dos autores y tres biografías de Marcio Veloz Maggiolo, *Biografía de un Rey* de Juan Bosch, *El Cristo de la Libertad, Vida de Juan Pablo Duarte*, de Joaquín Balaguer y *El Centinela de la Frontera, Vida y hazañas de Antonio Duvergé* de Joaquín Balaguer.

Al final de este tomo, una semblanza de Julio D. Postigo, editor de la Colección Pensamiento Dominicano.

Cada uno de los grandes temas está precedido por una introducción de un especialista del género del cual se trata.

116

Cabral Pérez, Pedro Andrés. La comunidad mulata. El caso socio-político de la República Dominicana. Editora Búho. 2008. 286 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 3era ed. rústica y en pasta.

La primera edición de esta obra es del año 1967.

El tema de la obra: Historia dominicana, sociología y política.

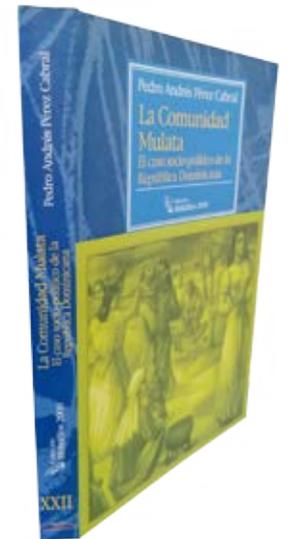
La historiadora Sonia Medina, en la Introducción dice lo siguiente: “*Pedro Andrés Pérez Cabral utilizó de modo heterodoxo las herramientas de análisis del marxismo para hacer su interpretación del proceso histórico dominicano. Asimismo, de cómo el mulataje se convierte en un sello que genera conductas alejadas de la ciudadanía y una desestructuración de lo dominicano. En todo el trabajo hay una fuerte carga de determinismo fatalista, orientado hacia la búsqueda constante de conductas ensayadas que fracasaron en la construcción de un pueblo sano con vocación de progreso (...) por todas las ventanas política y existenciales que esta obra abre para que los estudiosos (as) de la realidad dominicana realicen miradas diversas y cruzadas, que impulsen lectura significativas y básicas para*

En la introducción de la primera sección el Lic. José Chez Checo, en el primer párrafo dice: “*El discurso de la memoria y el de la historia son hermanos, los dos son escrituras, inscripciones en el alma, espíritu o papel. Pero es en el alma donde el discurso auténtico se escribe y deja huella psíquica a veces por el impacto de la impresión primera, o por el pathos o pasión posterior. Huellas que permiten el encuentro en nuestro interior de experiencias pasadas ahora rememoradas. Ese lazo indisoluble entre memoria e historia permite afirmar que el discurso escrito es siempre imagen de lo que en la memoria está “vivo”, dotado de alma, porque es “rico de savia”. En ese contexto tan esclarecedor es que hay que situar las obras Autobiografía de Heriberto Pieter, Mis Bodas de Oro con la Medicina, de Rafael Damirón, y Monseñor de Meriño Íntimo, de Amelia Francasci y que en esta ocasión vuelven a ver la luz como parte del programa de reedición de la Colección Pensamiento Dominicano que ejecutan la Sociedad Dominicana de Bibliófilos y el Banreservas de la República Dominicana*”.

Las introducciones de la segunda y tercera sección fueron realizadas respectivamente, por los distinguidos escritores José Enrique García y Marcio Veloz Maggiolo.

Para valorar en su dimensión los contenidos de este Volumen sobre Biografías y Evocaciones, es necesario adentrarse en su interesante lectura, ya que se haría muy extenso comentarlos cada uno, en un breve espacio.

Invitamos a los lectores interesados, a acercarse a estos textos que confirman los rasgos profundos de dominicanidad de sus autores.



el debate vigente sobre nuestros horizontes de identidad y nuestras búsquedas de afirmación de lo que queremos ser, somos y seremos como comunidad mulata, fragmentada, sufriendo, gozosa y en franca definición sobre lo nuestro”.

Miguel De Mena: en el periódico Hoy del 12 de marzo de 1907 dice sobre el autor y la obra: *“Pérez Cabral fue un cientista amplio, sistematizador, y lo más significativo: multidisciplinario. En 1967, a dos años de concluida la Guerra de Abril y en lo más álgido de la represión balaguerista, poca interlocución podía lograr un texto que cuestionaba experiencias históricas como las de los focos guerrilleros de 1959 y aún, en sus palabras finales, la misma experiencia revolucionaria del abril histórico. “La comunidad mulata” fue escrita esencialmente en 1964, luego de tener que tomar el trago amargo de su segundo exilio del que nunca más regresaría. Es una obra enciclopédica para su tiempo: asume los aportes del marxismo, del psicoanálisis, a partir de los textos liberacionistas, de la sicología piagetana. Lo que se plantea en esta obra es mostrar los problemas de autopercepciones del dominicano a través de la historia, y la conformación de una imagen no correspondida con la realidad histórica. La tesis central es el de la dominicanidad sustentada en el mulataje”.*

El libro está dividido en dos grandes temas: La Gran Corrupción y el Problema minoritario.

Entre los capítulos que incluye la primera parte están: La negociación de los valores, la Defensa Social abierta, El gran miedo y la haitianofobia, La mulatización en Santo Domingo, Complejo, insularidad, desvincula-

ción telúrica, Blancofilia y servilismo, La tiranía y el imperio, La corrupción normalizada. La segunda parte incluye: El Quantum minoritario, la Subminoría Nacional, La Jerarquía de los factores sociales y Las Cuatro vallas.

En la sección “Bibliomanía”, del Listín Diario, editada por el fenecido Francisco Comarazamy, en un párrafo derivado de la columna: Libros, muchos más libros dominicanos, PSA, afirma:

“Este libro lleva por título “La Comunidad Mulata”. El caso socio-político de la República Dominicana”, un tema que no había sido llevado a la literatura dominicana hasta el instante de su publicación. Según la SDB y también de mi conocimiento, Corpito tenía profundos conocimientos de Sociología, antropología, medicina, psicoanálisis, genética, política e historia dominicana, virtudes que pueden ser reconocidas a través de la obra que se reproduce ahora bajo el signo de que “no hay saber más que el que se halla en los inmortales caracteres de los libros”. (...) A esta reproducción se agregan otros libros que revelan y acentúan la genialidad de Pedro Andrés Pérez Cabral, entre los cuales están: “Del suelo”, “La huella del humo”, “El preimperialismo norteamericano”, “Jengibre”, novela esta que aborda la situación de los dominicanos, donde propone una severa crítica a la explotación proletaria y la dominación imperialista en la historia azucarera dominicana, y otras que quedaron inéditas a su muerte acaecida en Venezuela en 1981 que ojalá los Bibliófilos pudieran reponer en la medida de sus intereses... El libro es, a mi juicio, merecedor que se le lea muchas veces ya que como decía el autor

Federico Beltrán, “un libro que no merece ser leído dos veces no debe ser leído totalmente”.

Ha sido más conocido por su novela *Jengibre* que por este ensayo.

El autor nació en San Pedro de Macorís en el año 1910.

Graduado en Leyes egresado de la Universidad de Santo Domingo. Realizó un doctorado en ciencias políticas en Venezuela donde desarrolla una vida pública muy destacada. Regresó a la República Dominicana después de la muerte del dictador y funda el Partido Nacionalista Revolucionario junto al profesor Dato Pagán Perdomo. Con amplios conocimientos de sociología, antropología, arqueología, medicina, psicoanálisis, genética, política e historia dominicana. Estuvo en el exilio durante la dictadura de Trujillo a partir del año 1939.

Falleció en Venezuela en el año 1981.

117

Franco, José Luciano. *Historia de la Revolución de Haití.* Editora Búho. 2008. 314 págs (Colección Bibliófilos 2000). Ed. rústica y en pasta.

Esta obra es importante para la comprensión de sucesos acaecidos en Haití, un país cuya historia está íntimamente vinculada a la historia dominicana.

Los temas que aborda el autor son: Estudio sobre la Historia de la Revolución de Haití,

Conquista y Colonización de Haití, Contrabandistas, Filibusteros y Bucaneros, La Colonia francesa de La Tortuga y Costa de Santo Domingo, Azúcar, monopolios y esclavitud, La Sociedad Colonial y La Revolución.

En el estudio crítico sobre la obra, el historiador Franklin Franco afirma: *“Permítanme expresar que nos encontramos frente a un texto que constituye un ejemplo en el dominio erudito de las cuestiones afro-caribeñas elaborado con la experiencia de un orfebre de la exposición pedagógica, es decir, que exhibe en la redacción de cada una de sus páginas, un uso riguroso y a la vez sutil y elegante de la documentación que le sirve de fundamento”.*

El autor nació en el barrio de Cayo Hueso, La Habana, Cuba, el 13 de diciembre de 1891, en el seno de una familia humilde, con mezcla de sangre africana, asiática y europea. Auto-didacta.

Fue empleado de la industria tabaquera cubana a la edad de 15 años. Y a pesar de que no fue un académico, llegó a desarrollar una adecuada formación debido a su gran inteligencia y al esfuerzo por aprender, conocer e investigar.

Visitó nuestro país en dos ocasiones. En 1945 y en 1946. El motivo de su visita se relaciona con la solidaridad cubana a favor de la lucha de los dominicanos contra la dictadura de Trujillo.

Realizó investigaciones sobre Democracias municipales, las ciudades y sus problemas. Ocupó algunos cargos en la administración municipal, y como historiador, se inició con algunas publicaciones como *Juan Francisco Manzano, el poeta esclavo y su tiempo.* Parti-

ció en la Sociedad Cubana de Estudios Históricos Internacionales.

Falleció el 5 de diciembre de 1989, en La Habana Cuba, a la edad de 87 años.

118

Pattee, Ricardo. *Haití Pueblo afroantillano.* Editora Taller. 2008. 272 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 2da ed. rústica y en pasta.

La primera edición de esta obra se realizó en 1956. Su autor es de nacionalidad canadiense, catedrático de letras e historia hispánica de la Universidad Laval de Quebec, Canadá. Fue profesor visitante de la Universidad de Haití en 1943.

Concedor del mundo hispano portugués tanto en la península ibérica como fuera. Entre sus otras obras: *This is Spain*, publicada en 1951, que trata sobre la civilización española; otros títulos: *Introductio to Hispanic American Civilization*, de 1945 y *Portugal and the Portuguese world en 1956*.

Los temas que incluye esta edición: Breve presentación geográfica de Haití, Haití: Fragmento del Imperio hispánico, La Sociedad Colonial, La revolución

francesa en Saint Domingue, El Primer Imperio Haitiano, Pétion y Christophe: República y Reino, El periodo de Boyer, Revolución. Presidencias Efímeras, Imperio y Anarquía, La Ocupación Norteamericana en Haití, Haití en su Historia, La formación Étnica del pueblo haitiano, Haití: la vida económica y social, La cultura popular haitiana y la lengua criolla, La literatura haitiana, Educación y religión; y los Gobernantes del Haiti Independiente.

El historiador Franklin Franco, en su introducción a esta obra, titulada: Mito y realidad en la Historia Haitiana, dice para referirse a un capítulo de este libro dedicado a la primera intervención norteamericana de Haití de 1915: *“Es para los dominicanos, particularmente muy fundamental, pues en esa parte se descubre que el imperio norteamericano utilizó para intervenir militarmente un año después en 1916, los mismos pretextos supuestamente benéficos que habían sido enarbolados contra la patria de Mackandal; y para mayor e ingrata similitud, el alto oficial que encabezó la intervención armada allí, el Almirante Carpeon, fue el autor del documento que anunció y dirigió, en mayo 13 de ese último año, el primer desembarco de las tropas de la marina de Estados Unidos en nuestro país”.*

Y continúa afirmando sobre la necesidad *“que tenemos nosotros los dominicanos de profundizar en el conocimiento de la historia de esa nación vecina, pues todo apunta hacia el origen común de nuestros males”.*

Es una obra muy importante para conocer la idiosincrasia del pueblo haitiano, sus gobiernos a partir de la revolución francesa y las similitudes en la actuación de los Estados Unidos con ambas naciones.

119

Martínez, Rufino. *Hombres Dominicanos.* Trujillo y Heureaux Tomo III. 722 págs, Editora Búho. 2009. (Colección Bibliófilos 2000). 2da ed. rústica y en pasta.

El primer tomo de la obra *Hombres Dominicanos*, fue publicado originalmente en Ciudad Trujillo en el año 1936, con las reseñas biográficas de Deschamps, Heureaux y Lupe-rón. Este fue su primer estudio más importante.

El segundo tomo fue editado en Santiago en el año 1943, dedicado a Santana y a Báez. Luego una edición de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., en 1985 que recoge ambas publicaciones. Y en 2009, el tercer tomo que recoge las biografías de Trujillo y Heureaux.

Rufino Martínez fue uno de los intelectuales de su época de mayor renombre. Nació en

Puerto Plata a finales del siglo XIX el 30 de julio de 1893, y falleció en Santo Domingo el 27 de noviembre de 1975. Hijo de un emigrante que vino de las pequeñas Antillas.

Laboró como docente en la Escuela Primaria Mixta de Puerto Plata y luego en la Escuela Normal, la que llegó a dirigir desde 1924 a 1934. Fundó la Sociedad Cultural

Renovación de Puerto Plata, que aún sigue vigente.

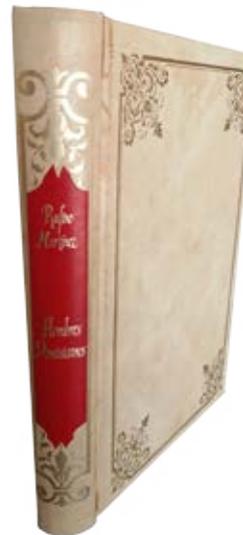
También realizó una investigación para elaborar un Diccionario Histórico-Biográfico Dominicano, por lo que viajó por todo el país realizando centenares de entrevistas a familiares y relacionados de figuras y personalidades de la política de los cuales recibió valiosas informaciones para su diccionario, al que dedicó cerca de 30 años.

Fue elegido regidor del Ayuntamiento. En 1934 se fue a residir a la ciudad capital con el fin de continuar estudiando. Además de las obras biográficas, escribió: *Del Puerto Plata de ayer y Páginas de mi vida*.

La obra *Hombres Dominicanos: Trujillo y Heureaux*, estaba agotada y la primera edición había cumplido unos 44 años, hasta el momento de la presente publicación.

El índice incluye temas tales como: Rafael Leonidas Trujillo, El primer año de la Era, La mentira, Un partido, El ejército, Las Cámaras, El Poder judicial, los Ayuntamientos, La escuela, y otros relacionados con las cárceles, el crimen y la crueldad de este régimen. Así como los pormenores de la época de Ulises Heureaux, su política, La proyección de este gobierno y otros datos personales que se relacionan con la vida de este dictador.

La obra incluye testimonios del autor y por otra parte “memoriales recogidos de algunos acontecimientos de gran trascendencia, escritos casi todos al calor de su ocurrencia, reseñas biográficas de personalidades influyentes de la dictadura de Trujillo y de los principales dirigentes de la oposición, y también narraciones históricas de gran interés sobre



hechos trascendentes ocurridos durante el periodo, y en su parte central, un estudio político y psicológico comparativo de los dictadores Heureaux y Trujillo”.

El autor destaca el apoyo “complaciente” que recibía el tirano Trujillo de una buena parte de la “flor y nata” de la intelectualidad y del mundo político de la época.

Es una obra muy valiosa que permite conocer sobre la ruptura de la sociedad, tal como dice Franklin Franco: *“Esa dolorosa ruptura de gran parte de la sociedad, con las normas morales tradicionales, aflora de manera permanente a todo lo largo de la obra de Rufino, manifestándose en ocasiones en forma de lamento nostálgico, cuando el autor enfoca la conducta que asumieron los miembros de la amplísima fauna de intelectuales serviles que conoció y trató, pero también mediante la crítica severa.”*

Es un material de consulta y referencia para tener un panorama claro sobre las causas que trajeron la dictadura de Trujillo y un estudio comparativo de ambos gobiernos dictatoriales: Trujillo y Heureaux.

120

Henríquez Ureña, Pedro. García Godoy, Federico. Valldeperes, Manuel. Henríquez Ureña, Max. Rodríguez Demorizi, Emilio. De Hostos, Eugenio María. Vol. IV. Crítica de Literatura y Arte. Filosofía. Editora Amigo del Hogar. 2009. 929 págs. (Colección Pensamiento Dominicano). Bibliófilos-Banreservas. Ed. en rústica.

Este Volumen compendia ocho libros sobre crítica literaria, de arte y filosofía, que abarcan el pensamiento de autores como Pedro Henríquez Ureña, Eugenio María de Hostos, Federico García Godoy y Emilio Rodríguez Demorizi.

Este Vol. 4 incluye estudios introductorios de los escritores León David y Jesús de la Rosa, quienes sitúan al lector de manera adecuada para entender cada obra y el momento histórico en que fueron escritas.

El volumen está dividido en dos secciones, la primera reúne los textos sobre crítica de literatura y de arte; A manera de prólogo una introducción realizada por el escritor León David.

Luego Pedro Henríquez Ureña. Antología. Con una selección, prólogo y notas Hermano y Maestro (Recuerdos de infancia y juventud) por su hermano Max Henríquez Ureña; Federico García Godoy, Antología. Su personalidad literaria, por Joaquín Balaguer.

El Arte de nuestro tiempo por Manuel Valldeperes. Max Henríquez Ureña, Panorama Histórico de la Literatura Dominicana, Tomos I y II.

Para concluir, dos escritos fundamentales del historiador Emilio Rodríguez Demorizi: Música y Baile en Santo Domingo con un prólogo de Enrique De Marchena Dujarric; y Pintura y Escultura en Santo Domingo.

La Segunda sección trabajada por el maestro Jesús de la Rosa, titulada: Hostos patriota, Hostos maestro, la influencia del pensamiento de Hostos en la Sociedad Dominicana. (Selección). Hostos en nuestro pasado y nuestro

porvenir, de Emilio Rodríguez Demorizi y Eugenio María de Hostos-Moral Social, (prólogo) titulado: Hostos, maestro e iluminador, por Max Henríquez Ureña.

Y al final, la semblanza de don Julio D. Postigo.

León David en la recopilación de ensayos de Pedro Henríquez Ureña, llevada a cabo por su hermano Max se refiere a Max: “pluma también notable de este isleño solar”.

Y menciona las obras que han sido recogidas en esta edición, con un comentario esencial que aporta elementos a los lectores e interesados en los temas tratados.

Para referirse a la función de una antología, en la introducción León David dice entre otras aseveraciones: *“...hacer hincapié en que si la función de una antología que no se resigne a pasar desapercibida sobre las estanterías del librero, es brindar algunas de las mejores y más reveladoras páginas de un autor, de modo que cuantos a ellas se avencinen puedan formarse opinión inequívoca de las bondades del estilo y enjundia intelectual de quien las redactara; si esa es, reitero, la finalidad indeclinable de cualquier antología de peso que cure de no defraudar al que la consulte, está mas allá de toda controversia que la que Max Henríquez Ureña nos ofrenda cumple a cabalidad dicho propósito. Una simple ojeada, por rápida y descuidada que sea, a los trabajos incluidos en la compilación que estamos haciendo víctima de nuestro infractor escrutinio, será suficiente para que reparemos en que el antólogo se propuso y consiguió mostrar al Pedro prosista inigualable”.*

Entre las consideraciones de Jesús De la Rosa para la segunda sección, donde trata varias facetas de Hostos dice lo siguiente: *“Eugenio María de Hostos es la figura intelectual más universal y polifacética de la Hispanoamérica del siglo XIX. Se le tiene como uno de los grandes maestros... Como pedagogo, Hostos fue un gran innovador. A más de cien años de su fallecimiento, algunas de sus ideas y muchos de sus planteamientos pedagógicos todavía suscitan acalorados debates (...) formó filas del positivismo, si bien, más que a Auguste Comte, el maestro puertorriqueño siguió a Spencer y a Stuart Mill”.*

El Lic. Daniel Toribio para referirse a esta obra, dice: *“En Banreservas nos sentimos jubilosos de poder contribuir a que los lectores de nuestro tiempo, en especial los más jóvenes, puedan disfrutar y aprender de una colección bibliográfica que representa una selección de las mejores obras de un periodo áureo de nuestra cultura. Con ello resaltamos y auspiciamos los genuinos valores de nuestras letras, ampliamos nuestro conocimiento de las esencias de la dominicanidad y renovamos nuestro orgullo de ser dominicanos”.*

Es una interesante obra de lectura necesaria para los interesados en estos temas sobre crítica de literatura y arte; y ahondar en aspectos de la vida de Eugenio María de Hostos y sus aportes a la sociedad dominicana.

Con breves palabras no es posible explicar el contenido enjundioso e interesante de los notables escritores que han realizado la tarea de prologar e introducir esta valiosa obra. Lo mejor es invitarles a su lectura.

Lugo, Américo. Tejera, Emiliano. Pichardo, Bernardo. Larrazábal Blanco, Carlos. Peña Batlle, Manuel A. Troncoso Sánchez, Pedro. Hoepelman, Antonio. Senior, Juan A. Volumen V: Historia. Editora Amigo del Hogar. 2009. 971 págs. (Colección Pensamiento Dominicano), Bibliófilos-Banreservas. Ed. en rústica

Este volumen es una continuación de la Colección Pensamiento Dominicano y en ella podemos encontrar informaciones muy importantes sobre la visión de la historia de un grupo de escritores que iniciaron un periodo fundamental de la historiografía dominicana.

Integrado por obras de los siguientes escritores e intelectuales dominicanos:

Américo Lugo, Antología, con una introducción de don Vetilio Alfau Durán, Emiliano Tejera, Antología. Con un estudio de Manuel Arturo Peña Batlle, Resumen de Historia Patria por Bernardo Pichardo con notas de don Emilio Rodríguez Demorizi, Los Negros y la Esclavitud en Santo Domingo, de Carlos Larrazábal Blanco —con una notación preliminar—, Obras Escogidas Cuatro Ensayos Históricos-Tomo Primero, de Manuel Arturo Peña Batlle, Estudios de Historia Política Dominicana de Pedro Troncoso Sánchez, La Rebelión del Bahoruco de Manuel Arturo Peña Batlle, Documentos Históricos de Antonio Hoepelman y Juan A. Senior, y al final una semblanza del editor de la Colección Pensamiento Dominicano don Julio Postigo.

La introducción está realizada por el historiador Frank Moya Pons, quien hace un

recuento sobre la importancia de los libros de contenido histórico que pertenecen a la Colección Pensamiento Dominicano y comenta las obras que están incluidas en esta colección, y afirma: “*Los editores de esta nueva colección han escogido varias obras que marcaron hitos intelectuales en la época en que fueron publicados. Sus autores, bien conocidos entonces, no han sido olvidados todavía, sino todo lo contrario pues fueron escritores y pensadores seminales que dedicaron parte de sus vidas a reflexionar sobre el acontecer nacional y dejaron numerosos escritos que han contribuido a la construcción de la conciencia nacional dominicana.*”

Esta introducción del Dr. Frank Moya Pons es bastante extensa, ofrece datos importantes sobre las obras incluidas en este compendio, que esperamos pueda ser leída en su totalidad por las personas interesadas en este conjunto de obras que representan el contenido trascendente de una bibliografía vital para el conocimiento de nuestra historia dominicana.

Herrera, César. De Hartmont a Trujillo. Editora Amigo del Hogar. 2009, 410 págs. (Colección Bibliófilos-Banreservas) 2da ed., rústica y en pasta.

Esta obra fue editada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., conjuntamente con el Banco de Reservas de la República Dominicana.

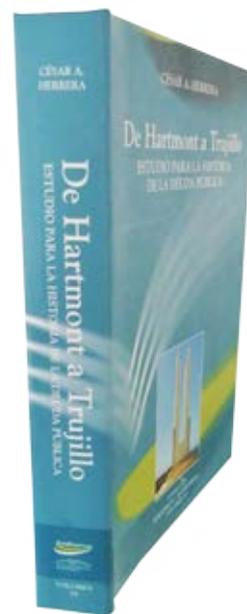
El señor Fabio Herrera, hijo del autor concedió el permiso para realizar la edición y aportó datos biográficos sobre su padre.

Don César Herrera Nació en Baní en el año 1910. Graduado en Filosofía y Letras en la Universidad de Santo Domingo. Periodista. Ocupó varias funciones públicas: Gobernador de la provincia de Azua, Diputado por Samaná, Subdirector y Director del Archivo General de la Nación, Director de la Biblioteca Nacional, del Diario El Caribe y editorialista del Periódico El Listín Diario.

Otras obras de su autoría: *La Batalla de Las Carreras. Sus antecedentes históricos y consecuencias trascendentales* (primera edición 1949); *Cuadros Históricos Dominicanos*, editado por el Archivo General de la Nación (1949), *Las Finanzas de la República Dominicana* (primera edición 1955); *Poesía de Salomé Ureña en su función social y patriótica*; y

Reinstalación de la Universidad Santo Tomás de Aquino, 1975. Después de su muerte en 1989, se publican *Divulgaciones Históricas*. En 1995 se publicaron *Junta de procuradores 1518-1545, Proceso contra Alvarado Castro 1532 y Tratado de límites con franceses 1772.*

Fue miembro de diversas academias e institutos de investigación dominicanos y extranjeros.



La obra está integrada por una presentación del entonces Administrador General del Banco de Reservas, Daniel Toribio, un Exordio del Señor Mariano Mella, expresidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, el Prólogo del historiador Bernardo Vega, la bibliografía y los 12 capítulos que integran la obra, que permiten entender el periodo histórico comprendido desde la Independencia a los “seis años” del gobierno de Buenaventura Báez, hasta la cancelación total de la deuda pública. Luego una serie de documentos interesantes sobre el Empréstito Erlanger & Co., Tratado de Empréstito Hartmont, Empréstito Jay Cooke & Co., y otros informes, leyes, contratos y protocolos que permiten ampliar el conocimiento de un estudio para la Historia de la Deuda Pública de la República Dominicana.

En el prólogo realizado a esta segunda edición el historiador Bernardo Vega, en uno de sus párrafos dice: “*Herrera Cabral aprovechó el título de la obra para lograr la bendición oficial (...) pero en realidad tan solo dedicó 28 de sus 456 páginas a citar lo sucedido con la deuda externa durante la dictadura. Las primeras 200 páginas narran las vicisitudes financieras del país desde nuestra propia independencia en 1844 hasta la caída del régimen de Horacio Vásquez. Después de las 28 cortas páginas sobre lo acontecido durante la dictadura de Trujillo, siguen 210 de documentos de carácter financiero que apoyan lo descrito previamente sobre el historial de nuestras finanzas hasta 1930.*”

Al finalizar este prólogo el historiador Bernardo Vega concluye con estas palabras: “*Que no se engañe el lector con el título. Tiene*

que ver mucho más con Hartmont que con Trujillo”.

De manera que el lector puede encontrar importantes informaciones y documentos que se relacionan con el Tratado de Empréstito Hartmont, así como documentos sobre otros contratos y transferencias de los derechos de Westendorp a la San Domingo Improvement Co. y toda una serie de protocolos, convenios y contratos que arrojan informaciones muy interesantes para estudiar el tema de la Deuda pública en ese periodo histórico.

123

Cestero, Tulio M. Billini, Francisco Gregorio. Veloz Maggiolo, Marcio. Bosch, Juan. Galván, Manuel de Jesús. Marrero Aristy, Ramón. García Godoy, Federico. Bonó, Pedro Francisco. Vol. VI. Novela. Editora Amigo del Hogar. 2010. 1001 págs, (Colección Pensamiento Dominicano), Bibliófilos-Banreservas. Ed. en rústica.

Esta obra de la Colección Pensamiento Dominicano, está dividida en cuatro secciones:

La Primera sección incluye las novelas *La Sangre y Baní o Engracia y Antoñita*, con un comentario de Olivier Batista Lemaire titulado: Una dominicanidad novelesca en proceso de creación; *La Sangre* (Una vida bajo la tiranía), de Tulio M. Cestero, con una introducción titulada: juicios compilados por don Vetilio Alfau Durán y *Baní o Engracia y Antoñita*, con un prólogo titulado Carta del autor y rectificación de Herminia.

La Segunda sección con una introducción titulada: Momentos de la novela dominicana, de Guillermo Piña Contreras y las obras: *Judas el Buen Ladrón*, de Marcio Veloz Maggiolo, con el prólogo: Significado de la novela actual (Por qué creamos mundos imaginarios?), por Antonio Fernández Spéncer; *La Mañosa* de Juan Bosch y *Enriquillo* de Manuel de Jesús Galván, con una reseña retrospectiva del autor y un prólogo de José Martí.

La Tercera sección con una introducción titulada: Novela, historia y sociedad en República Dominicana, de Odalis G. Pérez, La obra: *Over* de Ramón Marrero Aristy, *Guanuma* de F. García Godoy con un prólogo de Juan Bosch.

La Cuarta sección con una introducción titulada: *El Montero*, la novela de Bonó, por Raymundo González. Y Pedro Francisco Bonó. *El Montero*. Novela de Costumbres, con un prefacio de Emilio Rodríguez Demorizi.

Al final la Semblanza de don Julio D. Postigo, Editor de la Colección Pensamiento Dominicano.

Trata sobre el origen de la novela en el campo literario, la importancia de las novelas escritas por dominicanos, con reflexiones para conocer la singularidad de estas obras que marcan un hito en la novelística dominicana. Los comentarios y análisis pormenorizados que incluyen cada una de las novelas reseñadas, enriquecen la interpretación de las mismas y ofrecen un panorama que nos permite ampliar el horizonte sobre la lectura de las mejores novelas que se han escrito en nuestro país.

Encontraremos en este tomo, algunas consideraciones de autores como Max Henríquez Ureña, Pedro Henríquez Ureña, José Ramón López, Federico Henríquez y Carvajal, Federico García Godoy y otros no menos importantes, que realizan comentarios sobre las obras de Cestero y de otros dominicanos.

Este volumen dedicado a la novela se considera un importante legado editorial para la promoción de la lectura y la literatura entre los jóvenes, por la importancia de las obras seleccionadas que aportan conocimiento a lo que es nuestra identidad literaria.

124

Marchena, Enrique de. García Aybar, J. E. Henríquez Ureña, Max. Rodríguez Demorizi, Emilio. Vol. VII: Derecho, Relato y Frases Dominicanas. Editora Amigo del Hogar 2010. 773 págs. (Colección Pensamiento Dominicano), Bibliófilos-Banreservas. Ed. en rústica.

Con esta obra de la Colección Pensamiento Dominicano, concluye la importante labor de reedición de 54 de las más trascendentes obras de la bibliografía nacional de los siglos XIX y XX. Es una coedición con la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., y El Banco de Reservas.

Esta obra es importante para contribuir al rescate de la memoria histórica y del pasado significativo de la cultura dominicana.

En el género Derecho, se incluyen aquí obras de dos juristas que se destacaron en

la política y en la diplomacia en la segunda mitad del siglo XIX, obras que no son muy conocidas por las presentes generaciones ya que no tuvieron una gran circulación. Esta edición permitirá ponerla al servicio de mayor cantidad de personas interesadas en el tema.

La obra esta dividida en secciones.

La primera sección con una Introducción titulada: El rescate de dos obras de Derecho, de la autoría de Wenceslao Vega Boyrie. El problema de los territorios dependientes, por Enrique De Marchena, diplomático dominicano, quien representó al país en las Naciones Unidas. El otro trabajo es sobre el tema laboral, titulado: La Huelga obrera, de gran importancia y que se inicia en la década del 30 del siglo XX, periodo que coincide con la dictadura de Trujillo. El abogado y funcionario público José Ernesto García Aybar fue su autor.

La segunda sección incluye una Introducción titulada: En pos de un nuevo género: la historia como novela, del historiador Roberto Cassá. Y La independencia Efímera de Max Henríquez Ureña.

La tercera sección con una introducción titulada: Frases Dominicanas: un libro diferente de Rodríguez Demorizi, por José Checo, y Frases Dominicanas de Emilio Rodríguez Demorizi.

Luego un epílogo de la Colección Pensamiento Dominicano que incluye una primera y segunda parte. La primera parte titulada: Julio Postigo: Un compromiso vital con la cultura por J. Adarberto Martínez, y la segunda parte: Índices de los siete volúmenes: General, Onomástico, De Ficción, Geográfico por Juan

Freddy Armando y Jorge Eliezer Armando Palm.

Entre los autores de este tomo están:

De Marchena, Enrique, nació en Santo Domingo en 1908 y se graduó de abogado en la Universidad de Santo Domingo en 1929. Fue diplomático con una experiencia en las Naciones Unidas.

José Ernesto García Aybar. Abogado y funcionario público. Uno de los primeros juristas dominicanos que trató el tema de la materia laboral. Impartiendo cátedras en la Universidad de Santo Domingo y desempeñando funciones públicas, Escribió dos obras relacionadas con el tema laboral.

Los autores Emilio Rodríguez Demorizi y Wenceslao Vega Boyrie, son bien conocidos en el ambiente intelectual y están brevemente biografiados en reseñas anteriores incluidas en este material.

En un comentario sobre el acto de puesta en circulación que aparece en el Periódico Hoy de fecha 29 de nov. 2010. De Félix Morillo, cito los siguientes párrafos:

Daniel Toribio, administrador general de Banreservas, calificó como “una noche histórica” para la cultura en general, y de manera particular para esa institución financiera y la Sociedad Dominicana de Bibliófilos”.

Dijo que “un importante valor agregado a las obras es el trabajo orientador de quince intelectuales dominicanos de primer orden, cuyos análisis aparecen en la introducción de las diferentes secciones de cada volumen. Ellos asumieron la responsabilidad de releer las obras, comparar la visión del mundo vigente

en el tiempo de la primera aparición de éstas, para enmarcarlas, también, con respecto al momento actual y a su proyección futura”. Estas ediciones constituyen un esfuerzo editorial de mucho valor para los lectores de la sociedad dominicana.

Estos volúmenes de la Colección “Pensamiento Dominicano” han sido el producto de una labor extraordinaria que trae a las nuevas generaciones obras de un gran valor literario e histórico, por lo que deben ser leídas por todos los dominicanos interesados en el desarrollo y evolución de la cultura dominicana encabezada por hombres de una estirpe intelectual que han cumplido con dejar un legado a las generaciones del presente y del porvenir.

125

Martínez-Vergne, Teresita. *Nación y ciudadano en la República Dominicana 1880-1916.* Editora Taller. 2010. 358 págs. (Colección Bibliófilos 2000), 3era ed. en rústica y pasta.

Esta obra aborda temas relacionados con la historia, la sociología y la política. Aporta elementos para conocer la configuración de la identidad y nacionalidad dominicana y entender como la construcción de una ciudadanía es un proceso permanente en el curso de la historia.

La primera edición se realizó en inglés por Nation & Citizen in The Dominican Republic 1880-1916, y traducida al español por José M. Guillén.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., agradeció a la autora, por permitir la reedición de su obra en español. Y a los doctores Roberto Cassá y Raymundo González, por la concepción del prólogo que inicia esta edición.

La autora nació en Puerto Rico, es historiadora y profesora. Ha ejercido docencia en Historia en Macalester College en Saint Paul, Minnesota, desde el año 1991 hasta 2005. Allí realizó diversas investigaciones. Y un doctorado en la Universidad de Austin, Texas. Ha escrito varios libros y artículos sobre historia y sociología.

Desde el año 2005 vive en Washington y labora en varias organizaciones educativas sin fines de lucro.

Las partes que abarca su obra: Introducción con el tema “Los intelectuales y la formación del carácter nacional”. Y los capítulos siguientes: El Proyecto nacional, La ciudad, sede de la ciudadanía, La raza en la forma-

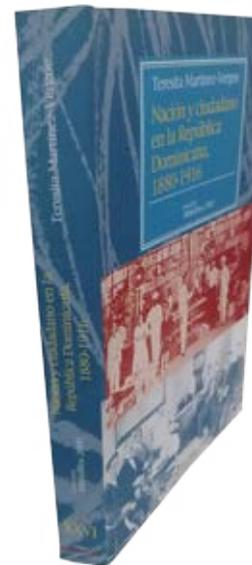
ción de la nacionalidad, la representación de la feminidad burguesa, la gente trabajadora en la ciudad y Los ciudadanos reclaman la ciudadanía desde abajo.

Teresita Martínez-Vergne, para referirse a su obra dice: “Yo sostengo en este libro, que una generación de hombres le dio forma al nacionalismo dominicano del inicio del siglo, mediante un discurso total y previ-

sor, que ellos esperaban captase la imaginación de toda la población, en una coyuntura crítica de la vida política, económica y social dominicana. (...) En todos los casos quiero evocar la imagen de un autoproclamado liderazgo intelectual, legitimado casi en su totalidad por su posesión del saber e intención de contribuir, con sus intervenciones escritas y orales, a los debates de la época, a la tarea de construcción de la nación”. (pag. 31, Prefacio de la obra).

Roberto Cassá y Raymundo González en el prólogo dicen entre otros argumentos, lo siguiente: “*parte de la novedad de este libro radica en que se sustenta en una tradición del pensamiento nacional y toma en cuenta algunas interpretaciones que sobre ella han formulado los historiadores dominicanos. Las conclusiones expuestas en las páginas del libro por tal razón deberán ser objeto de detenidas ponderaciones por los especialistas (...) Podría discurrirse demasiado sobre éstas páginas. Están amparadas en un sentido de la empatía con lo dominicano. Están escritas con la pasión que depara la sabiduría. Y esa pasión produce una belleza singular como distintivo de la elaboración. Conocimos a Teresita Martínez desde su primera visita a esta isla, cuando vino a explorar un nuevo campo de investigación.*”

En una entrevista realizada a la autora, en la Revista Cultural Vetas, y publicada el 31 de julio de 2006, encontramos fragmentos que forman parte de las ideas sobre algunas concepciones de Teresita Martínez respecto de la sociedad dominicana y que presentamos al lector:



¿Cómo se planteó la búsqueda de datos? ¿Visitó Santo Domingo a tal fin? ¿Qué encontró allí que no buscaba (respecto a la temática del libro)?

Fui a Santo Domingo muchas veces entre 1994 y 2003, y viví allí por siete meses en 1996. Varios amigos historiadores, notablemente Roberto Cassá y Raymundo González, me orientaron en el Archivo General de la Nación, donde consulté revistas y libros, y la documentación de los municipios de San Pedro de Macorís y de Santo Domingo.

Este tipo de investigación puede ser muy aburrida —informes sobre la distribución de lotes urbanos, listados de animales realengos, discusiones sobre el recogido de basura, quejas sobre la falta de maestros— hasta que una se encuentra con un relato que le da color a la vida urbana de la clase trabajadora que hasta el momento ha sido estudiada desde una perspectiva institucional.

A grandes rasgos, ¿cómo definiría la sociedad dominicana de finales del siglo XIX?

A grandes rasgos y en dos palabras, en transición. Pero claro, ninguna sociedad es estática. Sí creo que la convergencia de varias circunstancias (la apertura política, los avances en la educación, el progreso económico) contribuyó enormemente a la idea de que éste era el momento para dejar atrás los obstáculos del pasado y mirar hacia un futuro prometededor —el llamado muy apropiadamente “curso del progreso.”

¿Cuáles eran las ideas nucleares (incluyente/excluyente) que sustentaban la noción de “nación/ciudadanía” de la élite

urbana dominicana de principios del siglo XX?

La definición era burguesa y europea, y estaba basada en las ideas ilustradas de finales del siglo XVIII. Se privilegiaba el derecho a la propiedad, la libertad de expresión, el valor de la educación, el acceso al mercado de trabajo, y la participación política, entre otras cosas. En la medida en que los ciudadanos ejercieran estas prerrogativas, el país y cada uno de los individuos que componían la nación se consideraban en vías de la modernidad.

Es una interesante obra, que viene a enriquecer la bibliografía sobre temas dominicanos relacionados con los conceptos de nación y ciudadanía.

126

Vega B. Wenceslao. *Los documentos básicos de la historia dominicana.* Editora Búho. 2010. 434 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 2da. ed., en rústica y pasta.

Esta obra es de gran utilidad para investigadores, estudiosos de la historia, estudiantes y docentes que deseen profundizar en los documentos que trata. En los comentarios del autor, el lector encontrará un soporte muy valioso para la interpretación de cada material seleccionado.

El Dr. Wenceslao Vega para referirse a la obra comenta: “estamos contribuyendo a que se estudie y escriba más historia dominicana; se analicen más profundamente nuestras raí-

ces; se continúe buscando en bibliotecas, y archivos nacionales y extranjeros, lo que está ahí esperando que se encuentre y se analice. También pensamos que ayudamos a los estudiantes de todos los niveles, a tener en un solo volumen, una especie de “Historia Documental” de la República Dominicana”.

Entre los temas y documentos que incluye:

Las capitulaciones de Santa Fe, La Bula Inter Caetera, Las Leyes de Burgos, Bula In Apostolatus Culmine, Leyes Agrarias Coloniales, Tratado de Basilea, La Declaración de Independencia de 1821, la Proclama de la Anexión a España, entre otros interesantes documentos.

El historiador Juan Daniel Balcácer en su artículo Principios doctrinales de la Manifestación del 16 de Enero, en el párrafo que trata sobre la **Trascendencia del Manifiesto** asegura:

“El historiador y académico Wenceslao Vega, en su obra “*Los documentos básicos de la historia dominicana*”, resalta la trascendencia política del Manifiesto del 16 de enero en el sentido de que, en adición a la lista de agravios infligidos por el dominador haitiano al colectivo a lo largo de 22 años, sus firmantes también describieron los principios normativos de

la nueva República, a saber: establecimiento de un gobierno democrático; abolición para siempre de la esclavitud; establecimiento de igualdad para todos los ciudadanos, sin distinción de origen ni de nacimiento; protección de la Religión Católica y su establecimiento como religión oficial de los dominicanos, pero sin perjuicio de la libertad de cultos; libertad de prensa; promoción y protección de la enseñanza; reducción de impuestos; amnistía política; prohibición de la confiscación general de bienes; conservación de grados militares; y estímulo a la inmigración, entre otras importantes medidas. El Manifiesto, asimismo, dispuso la formación de un gobierno provisional, el cual, entre otras cosas, debía organizar el ejército para fines de defensa de la soberanía y del territorio nacional”. (Listín Diario, 21 de Abril 2020 sección: pasado y presente).

El Dr. Wenceslao Vega, nació en Santiago de los Caballeros en República Dominicana, en el año 1932.

Egresado de la Universidad de Santo Domingo, en 1957 con Doctorado en Derecho y posteriormente en Historia de la Universidad de Sevilla, España.

Ha ejercido la cátedra de Historia del Derecho en la Universidad Católica Santo Domingo. Ha publicado varias obras, entre ellas algunos textos universitarios como *Historia del Derecho Dominicano*, con varias reediciones. Otras obras y ensayos : *La Real Audiencia de Santo Domingo*, *El Régimen laboral y de tierras durante la Primera República*, *Historia del Derecho colonial dominicano*, *Historia de los terrenos comuneros en la República Dominicana* y otros.

Actualmente es Miembro de Número de la Academia Dominicana de la Historia y Miembro Correspondiente del Instituto Dominicano de Genealogía.

127

Priewe, Joachim. *Colonia Judía de Sosúa 1939-1970*. Editora Búho. 2010. 320 págs. (Colección Bibliófilos 2000). Ed. en pasta y rústica.

Esta obra tiene una importancia como aporte a la bibliografía dominicana en el tema de Migraciones, Historia y Cultura, porque permite analizar y reconocer las aportaciones y los modos de vida de una población que ha realizado trascendentes aportes a la vida de los dominicanos.

Es un apasionante tema sobre la emigración de un grupo que como otros que llegaron a la República Dominicana, se desplazó en la búsqueda de una mejor forma de vida en estas tierras.

La edición de la misma ha sido posible gracias al Ing. Gustavo Tavares quien realizó un aporte financiero para lograr hacer realidad este proyecto. En el prólogo del libro Karl Kohler dice: “Según estimaciones científicas la Isla Española contaba

a finales del siglo XVII con menos de 30,000 habitantes (...) solo luego de la consolidación de la independencia en la segunda mitad del siglo XIX llegaron al país otros extranjeros, como italianos, libaneses y unos pocos alemanes, quienes, junto con los descendientes de los judíoalemanes que en 1940 colonizaron la costa norte del país, han contribuido hasta nuestros días con el desarrollo de la sociedad y la vida económica de la República Dominicana”.

Y explica como los refugiados que han sido obligados a abandonar su patria se quedan sin raíces para siempre.

Entre los temas que trata se encuentran: Querer olvidar, ¿Un libro sobre A. K.?, El jovencito de Hamm, De Hamm A Hamburgo, La situación se endurece en Alemania, ¡Tengo que salir ahora!, Al borde de la Desesperación, Libre por primera vez, Y Así comenzamos, Artur Kirchheimer se convierte en Arturo Sosúa, Tiempos intranquilos, A. K. una institución, Cartas-cartas-cartas, Como debajo de un árbol, Arturo y su Sosúa, ¿Un monumento? Y al final un Agradecimiento y el epílogo.

La extinta escritora Ligia Minaya, hace el siguiente comentario sobre esta obra: “*El autor de este libro entre otras muchas cosas nos cuenta de la importancia que tuvieron los emigrantes judíos alemanes, austríacos y suizos en Sosúa, así como también nos muestra cientos de fotos de casas, club, industrias, escuela, colmados, panaderías, acueducto, sinagoga y una inmensidad de lugares y construcciones de parte de los emigrantes que fueron obligados a abandonar su patria. Hitler, además de ordenar matarlos, meterlos en campos de con-*

centración, asfixiarlos en simulados trenes, pedía también que se boicotaran sus negocios y ensuciaran sus fachadas. Así mismo fueron sacados del servicio público todos los judíos, aún los que ya habían abrazado el cristianismo. Y también sacados de las escuelas los estudiantes y, despedidos de sus trabajos, médicos, jueces, abogados, los que también perdieron sus licencias y se les obligaba llevar pegada a su ropa una estrella de David amarilla, con las letras “judío” (...) Los apellidos alemanes, muchos de los cuales se encuentran en Sosúa, venían de nombres de pila que se convertían en apellidos cuando se identificaba a algunas personas con el nombre de su padre, es decir, con el patrocinio. Eso se hizo en Alemania en siglos anteriores. Por ejemplo, el apellido Ahrend se convirtió con el tiempo, en Ahrends. Si revisa mucho de los apellidos puertoplateños, en especial los de los ciudadanos de Sosúa, se dará cuenta que Ahrends, Burkhard, Wulff, Frederick, Wellisch, y otros más, vienen de emigrantes judíos que hacen añales se instalaron en ese hermoso lugar. Entre los austríacos y suizos puede encontrar Heinz, Hannes, Leisser, Fritz, Muller, y otros tantos. Así, se dará cuenta también que esos judíos austríacos, suizos y alemanes de ayer, son hoy dueños de Sosúa”.

El autor Priewe Joachim Norbert, nació en Berlín el 19 de junio de 1934. Escritor. Estudió en la Universidad de Humboldt en su tierra natal, y trabajó como profesor de Artes durante 35 años. Publicó ensayos, cuentos, poemas y artículos en periódicos, antologías y revistas.

A partir del año 1997, vivió en la República Dominicana. En este país escribió su

ciclo de poesía caribeña, *Save Your Wings y el Viaje biográfico*. Otras obras de su autoría son: *Verano asqueroso, Poemas de la nueva literatura alemana, Encuentro con Edgar André, De las sombras a la luz tropical* y otras.

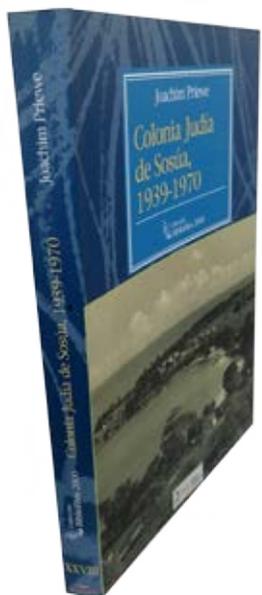
Falleció el 30 de agosto del 2004.

128

Bernard, Diederich. *Navidad con Libertad. (La lucha por la libertad del pueblo dominicano, 1961)*. Editora Búho. 2010. 317 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 1ra edición en español. Ed. rústica y en pasta.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., presenta una edición en español del libro *Navidad con libertad*, del reconocido corresponsal internacional Bernard Diederich, obra testimonial de este incansable escritor sobre los días difíciles para el pueblo dominicano en el ocaso de la dictadura de Rafael Leónidas Trujillo. La obra Incluye una colección de trescientas fotografías acompañadas de textos sobre momentos memorables del acontecer dominicano en ese período histórico.

Está dividida en 35 capítulos que abar-



can desde el asesinato a Trujillo con el tema: Mataron al Chivo, hasta el Fin del Club del Dictador. Y comprende una etapa muy destacada del periodo comprendido entre el ajusticiamiento del dictador Rafael L. Trujillo (30 de mayo de 1961) y el mes de diciembre del mismo año. Es la primera versión en español de la obra en la cual se incluyen fotografías aportadas por el propio autor, y que en su mayoría él tomó durante su trabajo periodístico. Esta obra no se limita al proceso histórico relacionado con el ajusticiamiento el 30 de mayo, sino que trata las consecuencias que se derivaron del mismo.

En la introducción de la obra Diederich afirma: “*Esta introducción es un preámbulo a una historia mas compleja, narrada en este libro, de aquellos abrumadores últimos seis meses de 1961 en la República Dominicana según como los fui reportando. Esto no es una disquisición post mortem que trata de analizar los factores políticos y geopolíticos, domésticos e internacionales, de ese periodo tan turbulento. Al contrario, este preámbulo es un intento de relatar los eventos que presencié, día a día, que precedieron y siguieron al ajusticiamiento de uno de los tiranos mas notorios de toda la historia. (...) Durante casi una década cubrí ambos lados de la frontera dominico-haitiana, haciendo una crónica del descenso a sus respectivos infiernos de estos dos países vecinos*”.

El autor Bernard Diederich, periodista, escritor y fotógrafo. Nació en Nueva Zelanda el 19 de julio de 1926. Considerado el decano

de la prensa haitiana, editor del Diario Haití Sun.

Llegó a Haití en 1949 y siempre residió allí.

Ha laborado para la Associated Press, el New York Times, el Time-Life News Service, el Daily Telegraph de Londres y la revista Life. Fue, por más de 30 años, corresponsal en el extranjero para la revista Time. Luego laboró como consultor para la misma, así como para la cadena de televisión ABC.

En 1961 cubrió el asesinato del dictador Rafael L. Trujillo. Y en 1966 por un disgusto con el dictador de Haití Papa Doc Duvalier, fue encarcelado y expulsado de ese país. En 1966, decidió residir en México.

Falleció el 14 de enero de 2020 a la edad de 94 años.

Sus escritos fundamentales están centrados en El Caribe, México, Centroamérica y Suramérica.

Sus obras más conocidas son “Papa Doc, la verdad de hoy sobre Haití”, “La muerte del chivo” y “Somoza”; y “El legado de la participación de los Estados Unidos en América Central”. Estas obras coinciden en que tratan acerca de la vida de tres reconocidos dictadores: Jean Claude Duvalier, Rafael Leónidas Trujillo y Anastacio Somoza.

Es una interesante obra testimonial que nos permite conocer sobre lo acontecido en los días posteriores a la desaparición física de Trujillo.

129

Vega, Bernardo. *Los Primeros Turistas en Santo Domingo*. 2011. 429 págs. Editora Amigo del Hogar. (Colección Bibliófilos 2000). 2da ed., rústica y en pasta.

El autor es historiador. Ha escrito unos 34 libros sobre historia dominicana, habiendo obtenido seis premios nacionales. Algunas de sus obras han sido editadas en Europa. Como arqueólogo dirigió el Museo del Hombre Dominicano. Economista egresado del Wharton School of Finance de la Universidad de Pennsylvania.

Estuvo vinculado al Banco Central por espacio de 14 años como asesor económico del Gobernador, Miembro Titular de la Junta Monetaria y por último como Gobernador.

Ha representado al país en múltiples conferencias internacionales de carácter económico.

Fue Presidente de la Academia Dominicana de la Historia, de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., y principal ejecutivo de la Fundación Cultural Dominicana, una editora con más de cuarenta años de existencia que ha desarrollado una labor notable en la edición de autores nacionales y extranjeros. Profesor de la Universidad Autónoma de Santo Domingo y de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra.

Embajador ante la Casa Blanca, Director del periódico *El Caribe* y presidió la Junta de Regentes de INTEC.

En el 2016 asistió a la Universidad de Columbia como académico invitado.

La obra es un resumen de diversas miradas a la cultura dominicana, por visitantes extranjeros.

Fue publicada por la Fundación Cultural Dominicana en el año 1991 y la edición se agotó.

La traducción del inglés fue realizada por Jeannette Canals. Se recogen textos de gran valor para interesados en el tema: investigadores, profesionales y lectores en general. También puede ser de utilidad para extranjeros interesados en testimonios de viajeros que han llegado a la República Dominicana. Algunos de los que aparecen antologados fueron simples turistas, otros diplomáticos o personas que llegaron al país con alguna misión específica.

Tal como lo explica el historiador Bernardo Vega él ha preparado una introducción a cada uno, explicando el autor y el propósito de su visita, “haciendo también un resumen del contenido de su historia”.

Y en la introducción a la obra realizada por su autor éste dice entre otras cosas “...es indudable que los relatos de extranjeros que visitan un país sirven para aproximarnos de un modo distinto a esa cotidianidad. Una de las ventajas de este segundo tipo de fuentes es que lo acaecido es visto a través de un vasto prisma, libre del etnocentrismo que caracteriza a los autores locales, muchos de ellos vinculados —directamente, o a través de su familia— a decisiones y acciones importantes”.

Sin embargo argumenta él, que los puntos de vista de esos extranjeros también están impregnados de su propio etnocentrismo, de

los valores o prejuicios de su propia sociedad usualmente mas “avanzada”, ya sea de Norteamérica o Europa.

El contenido de la obra incluye temas tales como: Una carta inédita de Sir Robert Schomburgk, (1850), (primer cónsul inglés que tuvo la República Dominicana). Un verano en las fronteras del Mar Caribe, de Dennis Harris (1860). Los campos de oro de Santo Domingo 1860, de W. S. Courtney; El viaje de El Escita en las Indias Occidentales, de Susan de Forest Day (1898); Cuba y Puerto Rico con las demás islas de las Indias Occidentales de Robert T. Hill (1899); La cuna de lo profundo: Relato de un viaje a las indias Occidentales, de Frederick Treves (1908); Navegando los mares soleados. Una historia de viajes, de Ella Wheeler Cox (1909), El Mediterráneo Americano, de Stephen Bonsal, (1912); Puerto Rico, pasado y presente y el Santo Domingo de hoy, de A. Hyatt Verrill (1914); El libro de las Indias occidentales de A. Hyatt Verrill, (1919); A través de Santo Domingo y Haití, de Samuel Guy Inman, (1919), Andando por las Indias Occidentales, de Harry A. Franck, (1921), Las Indias Occidentales con la Guyana Británica y Honduras Británica, de George Manington (1925); Las islas del Rayo Verde: Cuba, Jamaica, Haití, Puerto Rico y Antillas Menores, de Mario Appelius (1928), Tras la huella de los conquistadores, de Samuel Guy Inman, (1929) y Peinando el Caribe de Harry L. Foster (1929). Y al final el índice onomástico y un índice de lugares y sitios geográficos.

Los textos que integran la obra, están acompañados de grabados y fotografías alusivas a las épocas en que se escribieron los

relatos, para que sirvan de ambientación y complemento a los escritos que son descritos por sus autores.

El escritor Pedro Delgado Malagón, en un artículo titulado: Turistas de Antaño, para referirse a este libro dice: “*En un libro publicado en 1993, “Los primeros turistas en Santo Domingo”, Bernardo Vega reúne y comenta los libres relatos de un puñado de viajeros, norteamericanos y europeos, que conocieron nuestro país en el período comprendido entre 1850 y 1929. (...) Con énfasis, no obstante, debo advertir la equivocación radical en que incurriría quien piense del modo antes descrito. Quizá porque los indicios, las realidades y los chispazos que brotan de estas crónicas confirman una intuición generalizada: en lo esencial, en sus méritos y en sus defectos, el dominicano muy poco ha cambiado durante el último siglo y medio. Acaso sirvan estas crónicas como piezas para integrar ese armazón de nuestra antropología cultural que con brillo iniciara Harry Hoetink*”.

El entonces presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, señor Mariano Mella, en un párrafo de la presentación de la obra dice: “*Los 16 textos aquí recogidos son de gran valor, sobre todo para aquellos interesados en regresar al pasado para nutrirse de temas indispensables en los procesos de comprensión de la sociedad y la cultura dominicanas actuales a partir de su vínculo con las cimientes de su formación*”.

Es una lectura interesante para conocer acontecimientos claves y transformaciones que se ofrecen a la luz de las manifestaciones de la vida cotidiana, lo cual se nota en las costumbres y tradiciones de la población.

130

Hoetink, Harry. *Santo Domingo y El Caribe. Ensayo sobre cultura y sociedad.* Editora Serigraf, S. A. 2000. 211 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 1ra. Ed. rústica y en pasta.

Este libro está integrado por varios artículos escritos en el curso de treinta años. Trata temas dominicanos, del Caribe y América Latina. Incluye ocho trabajos publicados por Hoetink, entre los años 1962 y 1992, que constituyen un valioso aporte al conocimiento de la realidad dominicana.

El historiador Bernardo Vega para referirse a la obra, en el prólogo comenta entre otras cosas: “*Con su obra El pueblo Dominicano 1850-1900, publicada por la Universidad Católica Madre y Maestra, en 1971, Harry Hoetink ha tenido un extraordinario impacto entre los pensadores dominicanos...Sin embargo, además de este libro, y dos artículos suyos publicados en 1974 y 1980 en la Revista Eme... Ningún otro trabajo suyo ha sido publicado en la República Dominicana, a pesar de que varios de estos tratan específicamente sobre asuntos dominicanos. Para remediar esta situación es que hemos editado esta obra donde, además de los dos artículos ya reproducidos en EmeEme, aparecen por primera vez en español, seis otros trabajos suyos sobre temas directa o indirectamente ligados a la historia dominicana. Cinco de ellos aparecieron originalmente en inglés y el otro en holandés*”.

Estos ocho trabajos publicados entre 1962 y 1992 representan, junto con su antes referido libro, los aportes de Hoetink al conocimiento de la realidad dominicana.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., ha acogido esta obra en la seguridad de que tendrá gran difusión entre los investigadores e interesados y estudiosos de la historia dominicana.

Entre los temas que trata: Pequeño trípico dominicano-holandés, Los Americanos en Samaná, El Cibao: 1844-1900, su aportación a la formación social de la República, Cultura política: una dictadura Latinoamericana a finales del siglo XIX, Escasez laboral e inmigración en la República Dominicana (1875-1930), Ideología, intelectuales, identidad: La República Dominicana 1880-1980. Algunas notas preliminares, Africa y El Caribe: los vínculos culturales, Raza y color en el Caribe. Y también al final, incluye datos sobre los artículos de este libro.

Harry Hoetink, nació en Holanda en 1931. Estudió Sociología e Historia en la Universidad de Amsterdam y ejerció docencia en Curazao, Puerto Rico y Holanda. Fue profesor de Antropología y Sociología Comparativa Latinoamericana y Caribeña en Utrecht. Contrajo matrimonio con la dominicana Ligia Espinal, por lo que tuvo mayor interés por temas relacionados con la República Dominicana.

Publicó varios artículos en la Revista Caribbean Studies, del Instituto de Estudios del Caribe, en una serie titulada: Materiales para el Estudio de la República Dominicana, y que luego convirtió en su obra *El pueblo Dominicano*.

En 1971 ganó el Premio de la Conference Of Latin American History, en el renglón de historia sobre latinoamérica.

Falleció en Holanda el 12 de febrero de 2005.

Para referirse a su obra *“El pueblo Dominicano”*, en una edición que publicó la Librería La Trinitaria en 1997, el historiador Frank Moya Pons dice que la obra *“conserva su vigor y su frescor original, y sigue siendo un ejemplo de lo que puede desentrañar el moderno historiador que hace uso honrado y metódico de las diversas disciplinas sociales”*.

Las obras de Harry Hoetink son necesarias para conocer aspectos sociológicos en la vida dominicana. Podemos decir que su obra es una mirada certera de un extranjero, acerca del pueblo dominicano y su historia.

131

Medina Benet, Victor M. *Los Responsables. Fracaso de la Tercera República.* Editora Búho. 2013. 475 págs. (Colección Bibliófilos 2000) 3era ed. rústica y en pasta.

Fue editada por primera vez en el año 1974 por Editorial Arte y Cine y posteriormente en 1976. Luego en el año 2013 en una edición facsimilar realizada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

Es una fuente importante para conocer el periodo histórico desde la primera administración del presidente Horacio Vásquez, que culminó el 28 de febrero de 1930 con la toma del poder por Rafael L. Trujillo Molina.

La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., agradece a la señora Miriam Medina de

Zamparelli por ceder los derechos de la edición.

Esta obra trata un periodo de la historia sobre tres grandes temas: Gobierno del Presidente Horacio Vásquez, La prolongación de poderes y La reelección. Y lo más importante las circunstancias que originaron el fracaso de la Tercera República.

En sus páginas se encuentran reseñados acontecimientos importantes y el comportamiento político de algunos actores que se relacionan con este proceso histórico y político.

Para la realización de esta obra, el autor manifiesta que utilizó materiales escritos derivados de la prensa, manifiestos, pronunciamientos y editoriales que sustentan la misma.

En el prólogo de la última edición el señor Juan Tavares Kelner dice: *“Al inicio de la obra Medina Benet se propone explicar cómo y por qué la Tercera República fracasó y dio lugar a la dictadura de Trujillo... la obra relata en detalle los acontecimientos ocurridos del 1924 al 1930 siempre con la intención de explicar el surgimiento del dictador en 1930, y la tesis de que este desenlace no era inevitable, sino atribuible a los errores y debilidades de “los responsables”. Si bien el autor identifica a Horacio Vásquez como el principal responsable del fracaso de la Tercera República y a la Oposición y la clase política dominicana en general como el dúo que le apoyó, este nos sorprende cuando señala a los EE.UU como co-responsables de la tragedia”*.

Entre los temas que trata se encuentran: Gobierno del Presidente Horacio Vásquez, Un precioso Legado, Convención Dominico-Americana de 1924, Rompimiento de la Alianza

Nacional Progresista, La Reección, El Tratado de Fronteras, La Misión Dawes, El Golpe de Estado del 23 de febrero de 1930, Juramentación del Presidente Rafael L. Trujillo y otros, que permiten al lector comprender mejor el proceso de la presencia de Rafael L. Trujillo en la historia dominicana y como pudo llegar al poder y las condiciones que tuvo para permanecer por 3 décadas al mando del gobierno.

El historiador Manuel García Arévalo, basado en la temática de la obra, realiza un comentario en el cual alerta a la clase política para no caer en los afanes continuistas que conllevaron a la pérdida de la institucionalidad y las libertades democráticas en el país. Se refiere al afán reeleccionista del presidente Vásquez en aquel contexto político e histórico. Y hace una advertencia a los que quisieran imitarle. Leamos este último párrafo de su artículo de fecha 24 de dic. 2013, titulado: Medina Benet y la Dictadura, donde dice: *“La obra de Medina Benet exige una lectura tan minuciosa como exhaustiva para todo aquel que tenga sensibilidad por la política, o bien, tenga interés por la historia dominicana y su devenir. Sobre todo, si nos atenemos a la aleccionadora advertencia del filósofo y poeta español Jorge Santayana: “Aquellos que no recuerdan el pasado están condenados a repetirlo”. Y al parecer seguimos sin recordarlo, pues continuamos cambiando la Constitución a conveniencia del gobierno y de la mayoría de turno. Por eso, importa llegar a una comprensión profunda de las causas que originaron la oprobiosa dictadura de Trujillo, para evitar que un régimen de tal naturaleza se pueda reproducir en el presente o en el futuro dominicano. Y la obra de Medina Benet nos*

da la clave de lo que no debemos repetir, si en verdad deseamos impedir el surgimiento de una nueva dictadura autocrática en República Dominicana”. Pues, como bien sentencia Albert Camus: “La tiranía totalitaria no se edifica sobre las virtudes de los totalitarios, sino sobre las faltas de los demócratas”.

El autor nació en Guayama, Puerto Rico en el año 1907. En el año 1925 visitó la República Dominicana por primera vez por algunos meses y se enamoró del país. Después de una breve estadía de trabajo en la ciudad de Nueva York regresó en 1928 con tan solo veintidós años de edad y se quedó por más de veinte años en Santo Domingo. Según datos obtenidos por uno de sus biógrafos y de su hija Miriam en Puerto Rico, Medina Benet vino primero a trabajar como contable en la licorería de su tío; en 1930 pasó a trabajar en la entonces Legación de los Estados Unidos de América hasta 1949. Primero laboró en el Consulado norteamericano. Y luego por diecinueve años en el Departamento de Asuntos Administrativos de la Legación Norteamericana.

132

Utrera, Fray Cipriano de. *Historia Militar de Santo Domingo.* Tomos I-II-III. Editora Búho. 2014. Tomo I, 492 págs. Tomo II, 459 págs. Tomo III, 445 págs. (Colección Bibliófilos-Banreservas). 2da. ed. en rústica.

Es una obra en tres tomos. Escrita por el español Manuel Higinio del Sagrado Corazón de Jesús Arjona y Cañete, conocido como Fray Cipriano de Utrera.

Las obras históricas publicadas por el padre Utrera constituyen un gran aporte realizado hasta ahora en beneficio del conocimiento y el estudio de la historia dominicana, en cuanto al período colonial hispánico.

Su obra *Historia Militar de Santo Domingo*, ha sido poco conocida en el país, con excepción de estudiosos e investigadores relacionados con la Historia Militar en el siglo XVI.

Esta obra la empezó a publicar en 1947 en unos fascículos de la Revista militar que editaba el Ejército Nacional. Luego realizó una compilación en formato de libro.



Es una importante fuente para conocer el nacimiento de la historia militar de la nación dominicana. Está considerada como “la primera fuente, y la más importante” en su género.

Y “*El más extenso estudio jamás realizado sobre los orígenes coloniales de las Fuerzas Armadas Dominicanas.*”

El libro original estaba escrito en un tipo de letra muy difícil de leer, por lo que esta edición fue renovada en su tipo de letra, para una mejor lectura.

Los textos que aparecen en la obra, permanecieron en el anonimato durante más de seis décadas, no solo para los investigadores extranjeros, sino para algunos historiadores

dominicanos. Además, estos tres tomos constituyen una importante fuente de información para conocer parte de la historia de la Isla Española durante la primera etapa del proceso de colonización.

El primer tomo trabaja los temas sobre la sociedad de la colonia y los otros dos tratan la gestión de los gobernadores que tuvo La Española a partir de la Segunda mitad del siglo XVI.

En la presentación de la obra el investigador dominicano Genaro Rodríguez Morel con particular interés en la historia del período colonial comenta lo siguiente: “*Todavía hoy en día entendemos que tiene su vigencia pues con la erudición con que ha sido escrita, aunque ha sido superada metodológicamente, sigue siendo una fuente imprescindible para entender los primeros años de la presencia española en Santo Domingo.*”

Fray Cipriano de Utrera nació en la Provincia Utrera de Sevilla, España el 10 de enero de 1886.

Sacerdote católico e historiador. Perteneció a la Orden Capuchina y llegó a la República Dominicana en 1910 para dirigir la Orden Franciscana.

El 4 de octubre de 1952 se le concedió por el decreto número 8571 la investidura de la nacionalidad dominicana a título de naturalización privilegiada.

Fue jefe de la Misión Dominicana de Investigaciones Históricas en los archivos de España.

Vivió por varias décadas en República Dominicana y fue un escritor prolífico. Tam-

bién escribió sobre el patrimonio artístico del país. Y le dio gran impulso al estudio de documentos originales para conocer bien la historia de la época colonial.

Perteneció a la Academia Dominicana de la Historia y a las Reales Academias de la Historia de Madrid, Venezuela, Colombia, Cuba, Nicaragua, Antioqueña de Medellín y de *The Academy of American Franciscan History*, de Washington.

El historiador Euclides Gutiérrez ha dicho sobre el autor: “*Fray Cipriano fue un hombre de extraordinaria erudición crítica y su tenacidad por la investigación, son valores que muestran la talla de este ilustre escritor e historiador y se cuentan por centenares sus producciones literarias entre folletos, libros y artículos periodísticos, pero a nuestro criterio, sus dos grandes obras son: “La Historia de la isla de Santo Domingo” y la recién puesta en circulación “Historia Militar de Santo Domingo.”*

Ha sido llamado por don Emilio Rodríguez Demorizi “*verdadero forjador de la moderna historia colonial de Santo Domingo.*”

Fray Cipriano de Utrera murió el 23 de enero de 1958 en Antequera, España y sus restos fueron trasladados al siguiente mes a Santo Domingo y enterrados en la Iglesia Nuestra Señora de las Mercedes, ubicada en la ciudad colonial de Santo Domingo.

La obra deja un gran legado de informaciones muy valiosas para consulta de historiadores e interesados en este período de nuestra historia.

Troncoso Sánchez, Pedro. *Estudios de Historia política dominicana.* Editora Búho. 2015. 185 págs. (Colección Clásicos Bibliófilos). 2da ed. en rústica.

La primera edición se realizó en el año 1968. Y la segunda ha sido realizada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., y patrocinada por el Señor Pedro Esteva Troncoso. Se realiza con el objetivo de que las nuevas generaciones conozcan un material de gran valor histórico y puedan apreciar los procesos y acontecimientos que marcaron la vida en la historia política de los dominicanos. Estos ensayos en su primera parte, resumen los hechos más importantes ocurridos desde el Descubrimiento de la Isla de Santo Domingo culminando en el siglo XX con las elecciones del año 1966.

La introducción de la obra fue realizada por el actual presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., Dr. Dennis R. Simó Torres, quien en uno de sus párrafos resaltó que el autor exhorta a que los dominicanos no repitan el error que cometió Pedro Santana en 1844, de irrespetar la evolución sociopolítica que se había iniciado, con lo cual, se creó una gran perturbación a la vida y al progreso de la República Dominicana.

En las palabras tituladas: “Intención”, el autor dice en uno de sus párrafos: “*La historia favorece la formación de posiciones morales y políticas de principio, razonadas, moderadas y firmes, que excluyen las actitudes extremas, hijas de la ignorancia, y las flaquezas de la naturaleza humana expresadas en las formas*

de la violencia o de la prevaricación. Creo que la enseñanza de la historia tiene hasta un valor terapéutico”.

En 1976 empezó a publicar “Episodios Duarteños” en fascículos sabatinos del periódico Listín Diario. Esta obra es una síntesis que resume los acontecimientos más importantes ocurridos desde el descubrimiento de la Isla de Santo Domingo, hasta las elecciones del 1966. Incluye los temas: “Una sinopsis de la historia dominicana”; “La faceta dinámica de Juan Pablo Duarte”; “La gloria de Sánchez. Una excepción en la dinámica de la historia, Santana en la balanza, Las guerras europeas de Santo Domingo, La Restauración y sus enlaces con la historia de Occidente. Discurso de orden en ocasión del Centenario en la Academia Dominicana de la Historia y Posiciones de principio en la historia política dominicana. Es una obra de fácil lectura de la cual pueden nutrirse investigadores, alumnos y estudiosos que deseen conocer sobre los procesos y acontecimientos que describe el autor en sus páginas.

El autor nació en Santo Domingo el 19 de abril de 1904. Graduado de licenciado en derecho en 1927, en la Universidad de Santo Domingo. Estuvo dedicado al estudio de la historia política dominicana.

Destacado historiador, filósofo, diplomático, abogado y profesor universitario.

Presidió el Ayuntamiento de Santo Domingo (1939). Primer decano de la facultad de Filosofía de la Universidad de Santo Domingo, y más tarde ocupa el puesto de Vicerrector, y Rector de la misma entre 1952 y 1956.

En 1953, Secretario de Estado de Educación y Bellas Artes, Profesor universitario (Filosofía y Derecho). Antes de ocupar la Presidencia de la Suprema Corte fue Juez de la misma entre 1945 y 1946. Miembro de la Academia Dominicana de la Historia. Fundador del Instituto Duarteño. Presidente de la Academia de Ciencias de la República Dominicana entre 1974 y 1983. Fundador y primer presidente de la Asociación Dante Alighieri.

Ocupó cargos en legaciones diplomáticas: Argentina (1941- 1944), México (1944), La Santa Sede (1949-1953) e Italia (1956-1958); Miembro fundador del Instituto Duarteño y llegó a presidirlo. Hablaba varios idiomas: español, francés, inglés e italiano.

Entre sus obras filosóficas, de carácter moral, se pueden enumerar una serie de ensayos: Bosquejos filosóficos; Una concepción de la historia; La vida al revés, El universo en el hombre y otras no menos importantes.

Falleció en Santo Domingo, el 23 de mayo de 1989.

134

Orellana, Francisco José. *Flor de Oro. (Anacaona, reina de Jaragua)*. Editora Búho. 2018. 526 págs. (Colección Bibliófilos 2000). 4ta ed. En rústica.

Esta obra es una reimpresión facsimilar y pertenece a la Colección Bibliófilos 2000. Se imprimió en Barcelona y en La Habana en 1860.

La edición ha sido prologada por el historiador Bernardo Vega.

La obra aunque es de ficción, está basada en importantes documentos de los Cronistas de Indias: Cristóbal Colón, Bartolomé de las Casas, Fernando González de Oviedo, Pedro Mártir de Anglería y otros.

La novela en su Primer Capítulo, inicia con una descripción del paisaje natural de las “fragosas y altas montañas, que arrancando de una vastísima y fértil llanura, regada por el Yagui y otros muchos ríos, se extiende al occidente por espacio de unas quince leguas, formando infinidad de valles deliciosos... hasta culminar en el capítulo XII con la muerte de Colón: *-In manus tuas, Domine, Commendo Spiritum Meum.* (En tus manos, Señor, encomiendo mi espíritu).

En la obra se narran episodios importantes ocurridos en La Isabela, las luchas contra los indígenas en los fuertes de La Magdalena y Santo Tomás, la Captura de los caciques Caonabo y Mayobanex, así como un análisis de los perfiles de otros indígenas: Bohechío, Guarién, Maniocatex, Caonabo y otros.

También aparecen en la obra personajes del periodo de la Conquista tales como: Cristóbal Colón, Alonso de Ojeda, Francisco de Bobadilla, Francisco Roldán y otros.

La novela está dividida en 4 libros que incluyen varios capítulos cada uno. El libro primero: El Señor de la Casa Dorada; el libro segundo: El Adelantado; el libro tercero: La hija de Anacaona; y el libro cuarto: Nicolás de Ovando. Cada uno de estos libros divididos en capítulos incluyen una temática relacionada con el título.

Entre los capítulos se encuentran temas tales como: Caonabó, Bernal Díaz de Pisa, El derecho de Gracia, De como era suerte de Colón hacer ingratos, Huracán, Rebelión, Abuso de autoridad, Sentencia antes del juicio, No hay peor enemigo que un mal amigo, Nuevos descubrimientos, Noticias de Santo Domingo y otros. La edición está complementada con ilustraciones y algunas escenas de la sociedad taína.

En uno de los párrafos del prólogo de esta edición el historiador Bernardo Vega señaló: *“que aunque se imprimió tanto en Barcelona como en La Habana, y precisamente un año antes de la Anexión de la República Dominicana a España, luce que ningún ejemplar llegó al país, pues la obra no es citada por ningún crítico dominicano (...) Orellana desarrolla una obra de ficción, pero sigue de cerca la verdad histórica. En ese sentido forma parte de la literatura indianista, que en la República Dominicana incluyó a Alejandro Angulo Guridi con Los amores de los indios (1843), Félix María Del Monte con Ozama o la joven indiana (1866), Javier Angulo Guridi con Iguaniona (1867), Salomé Ureña con Anacaona (1880) y Manuel de Jesús Galván con Enriquillo (1879-1882).*

Como no llegó antes al país la novela, esta edición es una oportunidad para que estudiosos de la narrativa literaria tanto escritores, historiadores, estudiantes y personas interesadas, puedan acceder a su lectura.

Y tal como dice el historiador Bernardo Vega, que “estimule al lector a buscar la verdad leyendo a los Cronistas de Indias, obras disponibles en la República Dominicana”.

El autor Francisco José Orellana, nació en la localidad granadina de Albuñol, Granada, el 6 de agosto de 1820. Se especializó en escribir novelas históricas sobre personajes diversos, siendo su última novela en éste género: *Cristóbal Colón, historia popular*, realizada en 1858, y dos años después seguida por una segunda parte *Flor de Oro, (Anacaona, Reina de Jaragua)*.

Orellana dirigió Algunos periódicos como El Universal en Barcelona y en sus artículos usó el pseudónimo de “Ana Oller”.

En Barcelona, dirigió la colección “Los grandes poemas”, en la que salieron traducciones de la *Divina comedia* de Dante, el *Orlando Furioso* de Ariosto y *Las Lusiadas* de Camoens, obra del traductor profesional Manuel Aranda y Sanjuán (1845-1900).

Otras obras de su autoría: *Reseña completa descriptiva y crítica de la Exposición Industrial y Artística de productos del principado de Cataluña, Isabel Primera. Quevedo*, Novela histórica. Primera parte: *mocedades de Quevedo 1600-1620, Juana la Loca*, y otras novelas sentimentales como *Luz del Alba* o el *Hombre de cuatro siglos, Mundo, dinero y mujer*, y un volumen de poesía titulado *Lágrimas del Corazón*.

Francisco José Orellana falleció en Barcelona, España, en el año 1891.

135

Fernández de Oviedo y Valdés, Gonzalo.
Sumario de la Natural Historia de las Indias.

2019. 178 págs. (Colección de Cultura Dominicana), Segunda época. Ed. en pasta.

Esta obra ha sido seleccionada en la Colección de Cultura Dominicana, por considerarla una fuente importante para conocer la visión de un historiador de indias sobre el Nuevo Mundo.

Las publicaciones del autor, relacionadas con la historia natural de América comienzan en 1526 con el *Sumario de la natural historia de Indias, obra que escribió durante su segundo viaje a América*.

En ese momento ya había empezado a escribir su obra más famosa *Historia General y Natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del mar océano*, donde recoge acontecimientos que van desde 1492 hasta 1549. Esta obra fue publicada después de su muerte.

El Sumario de la natural historia de las Indias dedicada a Carlos V, donde se presenta un adelanto de lo que iba a constituir la próxima obra del autor, relacionada con la Historia Natural de América.

Es un libro de contenido histórico, y fue publicado en Toledo, España, en 1526. Cuenta como es el Nuevo Mundo, pero al leerlo hay que analizar el contexto en que se escribe y el sentido que tiene para ambos mundos: España y América. Y tener en cuenta la problemática que presenta el autor y las implicaciones y críticas que ha generado dicho texto.

Para los españoles que conquistaron a América y para los que llegaron como sacerdotes o burócratas en el proceso de descubrimiento, conquista y colonización, la forma en que se referían a lo visto por ellos lo describen,

contaban y hacían analogías. Escribían desde su lenguaje, su cultura y desde la experiencia por ellos vividos, tomando en cuenta su visión moral, religiosa, y el lugar de procedencia de los que escribían.

El libro se divide en 86 capítulos, que tratan en su mayoría de la flora y fauna americanas. y también de la navegación y de la geografía de las tierras conquistadas hasta ese momento.

Incluye un proemio dedicado a Carlos V, en el que menciona cuáles son los temas que trata en su libro.

La obra inicia con una presentación de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., que incluye algunos datos biográficos de Gonzalo Fernández de Oviedo y una Dedicatoria donde el autor expresa: ...”*Quiero yo en esta breve suma traer a la real memoria de vuestra majestad lo que he visto en vuestro imperio occidental de las Indias, islas y tierra-firme del mar Océano, donde ha doce años pasé por veedor de las fundiciones del oro, por mandato del Católico rey don Fernando... Demás de esto, tengo aparte escrito todo lo que he podido comprender y notar de las cosas de Indias; y porque todo aquello está en la ciudad de Santo Domingo, de la isla Española donde tengo mi casa y asiento y mujer e hijos...*”

El primer capítulo está dedicado a la navegación, y los consiguientes tratan sobre diferentes aspectos geográficos, sociales y culturales de la Isla Española, Cuba y Tierra Firme. Aborda temas sobre la fauna y los árboles que se encontraban en las Indias.

Y las peculiaridades de los indígenas y sus costumbres.

En el último capítulo de esta obra, el autor concluye en uno de los últimos párrafos, diciendo: *“Lo otro es considerar que innumerables tesoros han entrado en Castilla por causa de estas indias y que es lo que cada día entra, y lo que se espera entrará, así en oro y perlas como en otras cosas y mercaderías que de aquellas partes continuamente se traen y vienen a vuestros reinos, antes que de ninguna generación extraña sean tratados ni visto, sino de los vasallos de vuestra majestad, españoles; lo cual no solamente hace riquísimos estos reinos, y cada día lo serán mas...”*

En esta parte de la conclusión final podemos notar como se refería el autor a las riquezas encontradas por los colonizadores en estas Indias y como las llevaron hacia España enriqueciendo cada día más a los “reinos”. Manifestando su idea de la grandeza del imperio español.

En un artículo de Pablo Clase hijo, en el Listín Diario de fecha 23 de julio de 2019, comenta sobre esta obra de Gonzalo Fernández de Oviedo:

“La citada obra es de valor inapreciable por la copiosa información, de todo tipo, suministrada por esa memoria prodigiosa. Sin una metodología definida pero muy minucioso en sus observaciones, Gonzalo describe la fauna, la flora, los habitantes, las costumbres y las instituciones, en un lenguaje sencillo, despojado de circunloquios. Aun el lector de hoy puede deleitarse con las descripciones de las plantas y los animales del Nuevo Mundo. No pasó por alto ni los insectos diminutos, como la luciérnaga, según se lee en estas líneas: “Muchas moscas o mariposas y escarabajos

hay en estas islas todas, que relucen de noche o andan volando, así como aquellas que en Castilla llaman luciérnagas... Mas hay una en especial que se llama cocuyo, que es cosa mucho de notar (...) Habla de los indios de un modo frío e impasible. Y esta seca objetividad lo diferencia del Padre Las Casas, cuyo idealismo lo convierte en ardiente defensor de estos primeros pobladores de América. Gonzalo se muestra como el político práctico que no se hace ilusiones sobre la bondad humana”.

Gonzalo Fernández de Oviedo, nació en la Villa de Madrid en agosto de 1478. Sirvió en la corte de un hermano de Fernando El Católico, llamado don Alfonso de Aragón y Escobar.

Su afición por las letras se despierta en su niñez, cuando se hallaba al servicio del duque de Villahermosa. Se sintió cautivado por las letras del Renacimiento. Según sus biógrafos “fué seguramente la aplicación en el estudio, el fervor por el saber y la despierta inteligencia del muchacho, lo que indujo al duque de Villahermosa a colocarlo en la corte, cerca de un príncipe cuya educación preocupaba sobremanera a los reyes y a sus consejeros”.

Sus biógrafos dicen que salió de España en abril de 1513 hacia el Nuevo Mundo, y al cumplir 12 años en estos lugares, empieza a escribir su texto Sumario de la Natural Historia de las Indias, el cual ha sido traducido a varios idiomas y que fue el preludio de una obra de mayor extensión titulada Historia General y Natural de las Indias. Otras obras de su autoría son: *Batallas y Quincuagenas II*, y Libro de la Cámara Real del Príncipe

don Juan, oficios de su casa y servicio ordinario.

Llega a Santo Domingo en el 1532 y Carlos V le otorga el cargo honorífico de Cronista de Indias, lo cual le permitió obtener valiosas informaciones sobre el proceso de colonización. Nombrado en 1549 regidor perpetuo luego de haber sido Alcalde de la Fortaleza de Santo Domingo en 1532 y 1536. Y estuvo en la Isla de Santo Domingo hasta 1546. Además de su intensa actividad política, escribió unas diecinueve obras de carácter educativo, político y cortesano.

Durante su estadía en América, se mostró en defensa de los conquistadores y enemigo de los indígenas, por lo cual tuvo enfrentamientos con fray Bartolomé de las Casas, quien fue defensor de los indios, y este último lo acusó de “falso, temerario, malvado e inhumano”.

También en otro momento llegaron a enfrentarse pues aunque la obra fue muy bien acogida por los intelectuales españoles y la Corona de España, sus textos fueron usados por Ginés de Sepúlveda en una Junta en Valladolid para argumentar en contra de Bartolomé De las Casas.

Fernández de Oviedo fue un hombre de una vida intensa no solo en su servicio a las cortes, sino por su habilidad e inteligencia para escribir notables obras, las que constituyen un importante aporte a la humanidad y sobre todo al estudio del proceso de la colonización española.

Falleció en Valladolid en 1557, después de realizar otros viajes ocasionales a la Península.

136

Directorio Comercial e industrial de la República Dominicana, 590 págs. 2018. (Colección de Cultura Dominicana), Segunda época. Ed., en pasta.

El *Directorio Comercial e Industrial de la República Dominicana*, editado por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., es el primer libro que inicia la Segunda época de la conocida Colección de Cultura Dominicana, la cual fue iniciada con la publicación de la obra de Enrique Deschamps *La República Dominicana, Directorio y Guía General*, en el año 1974.

Fue impreso por primera vez en el año 1955, por la Secretaría de Estado de Industria Comercio y Banca, y viene a complementar cuatro obras que tratan sobre los mismos temas. Estas obras son: *La República Dominicana, Directorio y Guía General*, de Enrique Deschamps, 1907; *Reseña General Geográfica Estadística* de José Ramón Abad, 1888; y *La República Dominicana*, de José Ramón López en 1906.

El contenido de este Directorio Comercial e Industrial consta de: prólogo, Introducción que incluye un breve panorama económico de la República, el preámbulo al Directorio

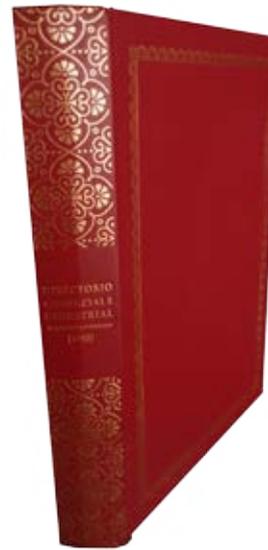
Comercial e Industrial, El Directorio Comercial con cada una de las provincias de la República Dominicana, el Directorio Industrial que también incluye las provincias, la Guía de Exportadores e importadores de Ciudad Trujillo y de los más importantes hoteles turísticos del país, El cuerpo diplomático y consular de la República Dominicana acreditado en el extranjero, Juntas Directivas de las Cámaras de Comercio de la República Dominicana para el año 1956, Repertorio de Leyes industriales y mercantiles y culmina con un Índice General de comercios y un Índice General de Industrias.

En este directorio figuran una lista de comerciantes e industrias que fueron sacadas de la relación de patentes de esta obra y sobre todo abarca “aquellos comerciantes e industriales de cierta potencialidad económica”.

Es un material muy interesante para conocer sobre diversos aspectos de la sociedad dominicana de la época en que aparece este material.

El prologuista de la obra don Fabio Herrera Roa, para referirse a las listas que se incluyen en este Directorio dice en dos de sus párrafos, lo siguiente:

“...Las listas de los comercios están divididas en Distrito de Santo Domingo, las provincias y comunas. Continúa con listas de los industriales, una guía de exportadores e importadores de la ciudad capital, así como también de los mas importantes hoteles del país. La publicación concluye con el detalle del Cuerpo Diplomático y Consular de la República Dominicana acreditado en el exterior, como también con un interesante



listado de las juntas Directivas de las Cámaras de Comercio de la República Dominicana para el año 1956, y por último, un repertorio de leyes industriales y mercantiles vigentes en la época de su publicación”.

Este Directorio abarca negocios de la República Dominicana desde hace 64 años con informaciones que incluyen datos sobre el desarrollo industrial, comercio, minería, banca, moneda y otros, por lo que resulta de mucho interés para personas que indagan sobre datos históricos relacionados con estos temas.

137

Colón, Hernando. *Historia del Almirante.* Amigo del Hogar. 2019. 382 págs. (Colección de Cultura Dominicana), Segunda época. 1ra ed. en pasta.

Es uno de los primeros libros que inicia la Segunda época de las ediciones de Cultura Dominicana de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

El autor Hernando Colón, fue el segundo hijo del Almirante Cristóbal Colón. Nació en Córdoba, el 15 de agosto de 1488.

Hernando Colón se destaca por los sobresalientes servicios que prestó a la Corona y al Estado. Fue, entre otras cosas, paje de los Reyes católicos, acompañante de su padre en la cuarta navegación, apenas cumplidos los trece años. Fue un gran preocupado por la cultura y dedicó tiempo y fortuna para adquirir una de las mas grandes bibliotecas de la época.

Fue un afamado Cosmógrafo. Aficionado al arte y cultivador de la poesía, la música y la pintura, llegó a constituirse en una figura muy relevante del Renacimiento Español.

Fallece el 12 de julio de 1539. Y enterrado en la nave principal de la Catedral de Sevilla.

Historia del Almirante fue impresa por primera vez en Venecia, Italia, años después de su fallecimiento en el 1571. Luego fue impresa en Madrid en 1749, por lo que circuló primero en toda Italia, luego en España y por toda Europa. La obra incluye ediciones en varios idiomas.

Esta obra constituye una biografía de Cristóbal Colón y una extensa relación de los cuatro viajes que realizó a América. Es un atractivo relato que leemos con mucha avidez.

Se cree que Hernando escribió la obra en los últimos años de su vida, y no llegó a publicarla. Al fallecer en 1539, el manuscrito pasó a su cuñada María de Toledo, esposa de Diego Colón.

Luego, Luís Colón, el hijo y heredero de Diego, se lo entrega al genovés Baliano de Fornari. Fornari llevó el manuscrito a Venecia, donde fue impreso en 1571, con el título de *Historie del S.D. Fernando Colombo*; Nelle s'ha particolare et vere relatione della vita e de fatti dell'Almiraglio D. Christoforo Colombo suo padre.

La traducción del castellano al italiano la realizó Antonio de Ulloa.

Existen conjeturas en torno al autor de la obra y también sobre la autenticidad de la misma. Sin embargo autores como el historiador y académico español, especialista en His-

toria de América, Antonio Romeu de Armas, dice que la narración de los viajes es cierta y precisa, pero que la parte de su biografía incluye detalles inventados. Se cree que la biografía fue agregada por un autor desconocido.

Según Celso García de la Riega, historiador y escritor español, en un resumen que extrajo de dos conferencias pronunciadas por Antonio Rumeau de Armas y Manuel Carrera Díaz, dice lo siguiente sobre la veracidad del libro: *“La historiografía actual plantea numerosos interrogantes sobre la veracidad del libro, parece ya definitivamente claro que esas páginas no salieron, tal como las leemos, de la pluma de don Hernando, sino que sobre unos primeros materiales suyos alguien, sobre quien por el momento solo se pueden hacer conjeturas, efectuó manipulaciones o reelaboraciones que condujeron al texto que conocemos. Lo prueban los numerosos errores, omisiones, reticencias e inoportunidades del texto, difícilmente explicables en el hijo que escribe una biografía y en el hombre culto que afronta unos hechos que conoce. A decir verdad, da la impresión de que la génesis y publicación del libro responden a un puro intento de explotación comercial aprovechando las relaciones que don Hernando había escrito sobre los cuatro viajes de su padre, alguien pensó que, anteponiéndoles una parte biográfica y modificando convenientemente lo ya escrito podían pasar nada menos que por la definitiva biografía de Cristóbal Colón, debida a la pluma del mejor historiador, su hijo Hernando. Todo ello en la mejor tradición, entonces como hoy del best-seller editorial”.* (Tomado de: <https://celsogarciadelariega.wordpress.com/tag/historia-del-almirante/>)

Algunos descartan la autoría por parte de Hernando Colón, porque la obra fue escrita unos 40 años después de los acontecimientos, y puede incluir hechos que tiendan a preservar la imagen del Almirante por parte de su hijo, frente a la posteridad.

Críticos y estudiosos de esta historiografía plantean numerosos interrogantes sobre la veracidad del libro, y al parecer, esas páginas no salieron, tal como las leemos de la pluma de don Hernando, sino como lo afirman los historiadores y escritores españoles.

Otros historiadores dicen que el verdadero autor es Hernando y que los errores que pueden aparecer se deben a los fallos en la traducción.

La biografía es muy polémica en desacuerdo al carácter de Hernando, según lo describen sus contemporáneos.

La crónica de los viajes que incluye la obra, es mas objetiva aunque siempre en defensa del autor de los viajes. A pesar de las conjeturas que despierta esta obra, está considerada como “una valiosa fuente de conocimiento para la historia de los descubrimientos colombinos, así como para estudiar el proceso de los primeros asentamientos españoles en el Nuevo Mundo”.

Estuvo escrita originalmente en castellano, y se publicó en versión italiana en 1571.

Se publicó en Venecia en ese año, después de la muerte de Don Hernando. Esta historia se compone de dos partes bien diferenciadas. La primera abarca los capítulos del I al XV y trata la biografía de Colón antes de hablar del Descubrimiento.

La segunda comprende los capítulos XVI a CVIII y describe las cuatro navegaciones al Nuevo Mundo.

Entre los capítulos se encuentran: De la Patria, origen y nombre del Almirante Cristóbal Colón, Quienes fueron el padre, la madre del Almirante, y sus cualidades, y la falsa relación que un cierto Justiniano hace de su ejercicio antes que adquiriese el título de Almirante, y otros temas que permiten conocer sobre la historia de los descubrimientos colombinos y el proceso de asentamiento de los españoles en el Nuevo Mundo.

Los escritores que han estudiado a este personaje, lo retratan como un hombre serio, riguroso, introvertido y “amante de todos los saberes y apasionado de los libros”.

138

Vega, Bernardo. Simó, Dennis R. *La Ocupación Militar Estadounidense de 1916. Ensayos y Documentos*. Editora Búho. 2019. (Colección Academia Dominicana de la Historia-Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc). Ed. en rústica.

Es la primera edición en español que se realiza. La traducción es de Milqueya de la Rosa y Liza Marra Névola.

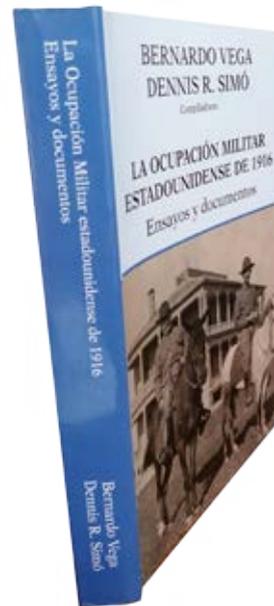
Es una publicación, resultado de un acuerdo institucional entre la Academia Dominicana de la Historia y la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc. Y motivada por los cien años de la intervención norteamericana en Santo Domingo en 1916.

Los compiladores son los señores Dennis R. Simó Torres y Bernardo Vega.

Este volumen incluye una selección de siete trabajos que tal como dice el historiador Bernardo Vega: *En este volumen hemos incorporado una selección de siete trabajos, todos prácticamente desconocidos en el país y que tratan sobre el tema. Dos de ellos reflejan los abusos contra los dominicanos por parte de los norteamericanos y las protestas por la ocupación. Dos reflejan la versión de un muy conocido diplomático y académico norteamericano sobre las razones tras esa ocupación y los últimos tres son obras de militares norteamericanos, dos de los cuales estuvieron activos durante la misma.*

El Dr. Dennis R. Simó en el tercer párrafo del Liminar de la obra agradece la sugerencia del Señor Edwin Espinal Hernández “*quien nos puso en contacto con el abogado Lic. Virgilio Méndez Amaro, estudioso de los temas de armas y particularmente de las intervenciones norteamericanas en territorio dominicano del 1916-1924 y del 1965. El Lic. Méndez nos facilitó los textos más abajo citados, obtenidos del US Marine Corps de los Estados Unidos*”.

Entre los interesantes documentos que se incluyen en este volumen están: En las Garras del Águila-Crímenes de los yanquis en Santo Domingo, de Horacio Blanco Fombona, A



través de Santo Domingo y Haití, un viaje con los marines por Samuel Guy Inman; Santo Domingo sus condiciones pasadas y presentes, por Tomas Snowden, Un enfoque integral de la contrainsurgencia: La ocupación militar de los Estados Unidos de la República Dominicana, 1916 -1924, de Vermon T. Veggeberg, La ocupación militar de la República Dominicana. La política de la nueva administración, por Dana G. Munro; Salida de Santo Domingo por la anterior autora, Soldados del mar problema en Santo Domingo por Robert D. Heintl, Informe del general de brigada Barnett sobre Santo Domingo, de George Barnett y el Gobierno civil en Santo Domingo en los primeros tiempos de la ocupación militar por Rufus H. Lane. Y continúa con una exposición que hace el Congreso Regional Nacionalista del Seybo al país y al Gobierno interventor, una Bibliografía sobre la Ocupación estadounidense de 1916, escrita por el historiador Frank Moya Pons y que fue preparada para su obra *Bibliografía de Historia Dominicana 1730-2010*, publicada por la Academia Dominicana de la Historia en el año 2013. Por último, un Apéndice con imágenes de la Ocupación y el índice onomástico

Esta interesante obra describe las diferentes áreas que fueron impactadas por este proceso, y las protestas e insurgencias derivadas de la Ocupación Norteamericana, constituyendo una fuente de mucho interés para profundizar en el tema.

Los autores de la recopilación: El Dr. Dennis R. Simó Torres. economista y financista. Miembro de número y directivo de la Academia de Ciencias de la República Dominicana, Miembro de Número Sillón J de la Academia

de la Lengua y correspondiente de la Real Academia Española, Miembro de Número Sillón B del Instituto Dominicano de Genealogía y Presidente de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc.

Presidente de la Acción Pro Educación y Cultura (Apec) durante los años 1993-1997 y 1999-2001. Rector de la Universidad Apec, Unapec de 2001 al 2007. Doctor Honoris Causa en Ciencias Económicas por la Universidad de Camagüey de la República de Cuba. Miembro del Consejo de Asesores del Presidente de la República desde 1980 a 1982. Asesor del Secretario de Estado de Finanzas y del Secretario Técnico de la Presidencia desde 1986 a 1994, Asesor del Director General de la CDEE 2005 al 2009 y del Ministro de Industria y Comercio 2008 al 2011.

Autor de varios libros entre los que destacan *Mercado Cambiario en la República Dominicana, Gobernantes y Presidentes de nuestro territorio, Crédito Bancario*, en coautoría con su hijo Dennis R. Simó Álvarez, *Huracán de la Ignorancia; Huellas de familia de Cataluña a Santo Domingo: La familia Simó y Una Experiencia de Gestión Universitaria*.

El historiador Bernardo Vega, es autor de 34 libros sobre historia dominicana, seis de los cuales han merecido premios nacionales. Otros dos han sido publicados en Europa. Como arqueólogo fue Director del Museo del Hombre Dominicano.

Economista, graduado del Wharton School of Finance de la Universidad de Pensylvania, estuvo vinculado al Banco Central como Asesor económico del gobernador y Miembro titular de la Junta Monetaria y

Gobernador. Ha representado al país en múltiples ocasiones en Conferencias internacionales de carácter económico.

Expresidente de la Academia Dominicana de la Historia y de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., Principal ejecutivo de la Fundación Cultural Dominicana, una editora con más de cuarenta años de existencia que desarrolla una labor notable en la edición de autores nacionales y extranjeros. Fue profesor de la Universidad Autónoma de Santo Domingo y de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra. Embajador ante la Casa Blanca, Director del Periódico El Caribe y presidió la Junta de Regentes de Intec. En el 2016 asistió a la Universidad de Columbia como académico invitado.

Esperamos que este esfuerzo editorial de ambas instituciones: Academia Dominicana de la Historia y Sociedad Dominicana de Bibliófilos Inc., logre su objetivo de motivar a los lectores tanto a los socios como a investigadores y estudiosos de la historia, interesados en el tema, para conocer y analizar los diversos aspectos que se tratan acerca de la situación del país durante este periodo de la historia dominicana.

139

Cooper, Page. *Sambumbia. Un descubrimiento de la República Dominicana, la Hispaniola Moderna.* Editora Búho. 237 págs. (Colección Cultura Dominicana), Segunda Época. Ed. en español en pasta.

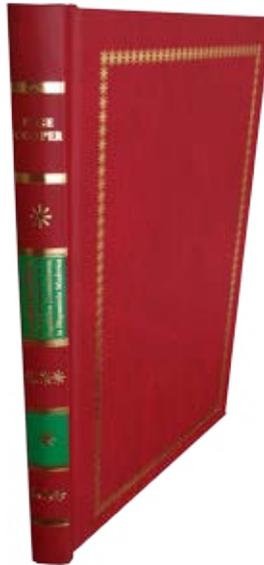
La edición en español realizada por la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., es del año 2019. La traducción fue realizada por Liza Alba Marra Névola.

Esta obra fue escrita en 1947 y editada en inglés por la corresponsal estadounidense Anice Page Cooper. Periodista, escritora y editora de libros. Nació en 1891 y falleció en 1958. Había publicado varios libros y artículos antes de realizar su viaje a la República Dominicana. También fue corresponsal de guerra y se destacó por sus relatos sobre “las experiencias de enfermeras estadounidenses en la campaña del Pacífico”.

La McGraw-Hill publicó su libro titulado *Navy Nurse*, relatando experiencias con las enfermeras en el frente de guerra. Luego publica otros libros para jóvenes lectores y relatos sobre caballos, que eran una de sus pasiones personales.

Desde su llegada empezó a viajar por toda la República Dominicana para conocer al país y a su gente.

Está considerada como una obra de carácter Narrativo- testimonial. Escrita en un lenguaje sencillo, y al lograrse la traducción, resulta de muy agradable lectura. Las descripciones son ágiles y explícitas. No hay rebuscamiento en el lenguaje utilizado por la autora. Y se percibe que era una escritora experimentada sobre todo en el manejo de la prosa, por las descripciones sobre lo que ha visto, por lo que la obra resulta bien lograda.



Cada capítulo está acompañado de preciosas ilustraciones que le dan un toque de belleza y singularidad a los textos.

Entre los capítulos se encuentran los títulos: Más que historia, La Cruz de las Américas, Dos Almirantes y un cangrejo, Fundamentos, Sin Torre de Marfil, Fiesta para un tirano, Sebastián de Santiago, No le dispaes a mis ángeles, Hacienda Bogaert, El granjero de Viena, La Isabela, Clínica Faxas, El Señor Palacios, Un segundo idioma, el sustituto de la aventura, Ese instinto deportivo, Domingo de suerte, Hijas de doña Juana, Luis María bajo el puente y Tela duradera.

Es una obra editada como parte de una estrategia de los relacionistas públicos del dictador Rafael L. Trujillo, para a través de la misma, realizar una campaña de propaganda política a favor de su régimen.

La autora para referirse a Sambumbia, dice al iniciar en el segundo párrafo: “Este libro es Sambumbia en el sentido de que también personifica a los dominicanos en sus quehaceres cotidianos, mientras trabajan, sueñan y juegan. No tiene que ver con la política o la historia, aunque los dominicanos están tan conscientes de su historia que uno no puede dejar de estar ligado íntimamente a ella. Más bien es una imagen de la Isla de Colón, de como es hoy y las personas que son sus herederos. Y termina su página de introducción diciendo: “Hicimos un redescubrimiento de la tierra amada por Colón y también un contacto íntimo con un vecino facinante”.

La autora expresa también que ha utilizado algunos nombres ficticios, pero otros son reales.

En la sección “Dedicado”, dice: “A la cruz de luz del faro conmemorativo de Colón, que cuando se proyecte contra el cielo del Caribe desde los cañones de Colón, será un foco de paz en las Américas. Como el Cristo de los Andes simboliza la paz entre dos naciones, así la Cruz de Colón, sea un símbolo y, más que un símbolo, un incentivo para la amistad Panamericana”.

En la Sección “Nacionales” del periódico El Nuevo Diario, de fecha 1º. De diciembre de 2019 encontramos las siguientes palabras del señor Juan Tomás Tavares Kelner, quien tuvo a su cargo las palabras de presentación de la obra, y quien expresó durante el acto de puesta en circulación entre otras palabras, lo siguiente: “La autora Cooper capta con maestría el atractivo del país y el carácter de los dominicanos, a pesar de la brevedad de la estadía de esta escritora; y como el auténtico relato de su viaje a nuestro territorio alude a su naturaleza como encargo remunerado del gobierno del dictador dominicano para proyectar una imagen de paz y modernidad en la opinión pública norteamericana”(…) Sambumbia tuvo una amplia difusión en los Estados Unidos sin evidenciarse flagrantemente su naturaleza propagandística, cumpliendo su cometido de difundir una visión positiva de la nación bajo el mando de Trujillo”, manifestó.

Y agregó que la autora vino al país en el verano del 1946 y se hospedó en el Hotel Jaragua, desde donde hizo numerosas visitas locales y emprendió excursiones a diferentes regiones del país en varias semanas, que incluyó anécdotas históricas en un estilo de guía turística de nuestros monumentos,

intercalando hechos y leyendas, y dijo que el verdadero valor de Sambumbia radica en los retratos de dominicanos y extranjeros residentes, realizados en base a sus encuentros y entrevistas.

En la presentación escrita en la obra por el señor Tavares Kelner encontramos datos pormenorizados que recomendamos leer para conocer tanto a la autora como las razones que tuvo para escribir la citada obra.

Sambumbia ha sido acogida por lectores diversos y es una lectura interesante y amena para jóvenes y adultos que quieran disfrutar de la mirada de un extranjero en relación a la República Dominicana de esa época. Para poder apreciar y disfrutar de la lectura de *Sambumbia*, necesariamente hay que leer el libro desde principio a fin.

140

Piña Contreras, Guillermo. *Tomás Hernández Franco. Obras Completas.* Editora Búho, 2019. Tomo I, 665 págs. Tomo, II 691 págs. (Colección de Cultura Dominicana), Segunda época. Ed. en pasta.

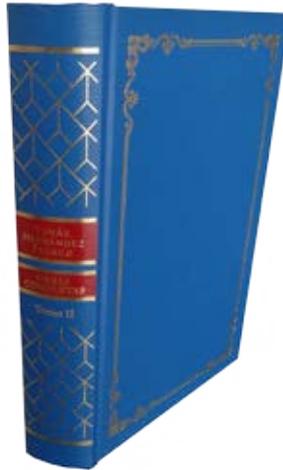
La Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Inc., le agradece esta interesante recopilación al Dr. Guillermo Piña Contreras, al asumir la preparación de la obra. Al Arquitecto, Rafael Tomás Hernández Ramos, hermano del autor, por autorizar la edición, a José Enrique García por ceder algunos escritos para la publicación y a los intelectuales, académicos, poetas, nove-

listas y a sus descendientes por permitir a la sociedad, incluir sus ensayos sobre Hernández Franco, y al generoso aporte de la Comisión de Efemérides Patrias por vía de su presidente el historiador Juan Daniel Balcácer.

Hernández Franco. Poeta, narrador, ensayista, crítico literario y diplomático dominicano, nació en Tamboril, Santiago el 29 de abril de 1904. Educado en el seno de una familia de clase media. Se inclinó por el estudio de las humanidades. En 1921 viaja a Europa a estudiar Derecho. Abandona sus estudios para dedicarse a la literatura. Vivió en Francia hasta 1929.

Empezó a publicar sus primeras colaboraciones periodísticas en diversos medios de comunicación de República Dominicana. Recorrió gran parte de Europa e Hispanoamérica, así como Estados Unidos. Y se involucra en la política de su país. Desempeñó varios cargos públicos y fue diplomático en Haití, La Habana y El Salvador.

Hernández Franco es autor de una extensa e interesante obra literaria. De su poesía ha dicho entre otras cosas, el Dr. Antonio Fernández Spencer lo siguiente: *“Voy a hablar ahora de un poeta que en su primer libro de esencia moderna —Canciones del litoral alegre— ha buscado el efecto oportuno de una frase cortajadora. En los poemas de este libro madrugó el piropo; esta poesía crepita en el fuego de*



la galantería; es tenue y alada como un beso frutal y placentero... En todos estos versos se siente el temple de un alto gustador de la vida; para Hernández Franco la vida constituía una realidad que valía la pena degustarle demoradamente”.

Su poemario más conocido es *Yelidá*. Se considera su obra más importante. Editada el 18 de diciembre de 1942 en El Salvador, cuando desempeñó un cargo diplomático en ese país. Fue una edición privada de unos 100 ejemplares. En ese país publicó también la Conferencia: Apuntes sobre poesía popular y poesía negra en las Antillas.

El Primer Tomo de Obras Completas, incluye estudios críticos sobre la obra literaria poética y narrativa de Tomás Hernández Franco, tratados por una serie de sólidos intelectuales dominicanos tales como Antonio Fernández Spencer, Héctor Incháustegui Cabral, Marcio Veloz Maggiolo, Bruno Rosario Candelier, José Alcántara y otros. Así como un compendio de su poesía y narrativa. Y la constancia de la importancia de su poema *Yelidá*.

El Dr. Guillermo Piña Contreras dice sobre este primer tomo: *“En el primer tomo de los dos que componen las Obras Completas de Tomás Hernández Franco, hemos querido incluir, además de su obra poética y narrativa, algunos estudios de escritores dominicanos y extranjeros que dan constancia de la amplia recepción que ha tenido en nuestro medio literario el poema Yelidá, cuya fuerza, podríamos decir, ha opacado totalmente los otros poemarios de Tomás Hernández Franco”.*

En otro párrafo de la introducción de esta obra, para referirse a *Yelidá* dice: *“Con la publicación de Yelidá, Hernández Franco dio un giro radical a su poesía, del modernismo de Rezos bohemios y De amor, inquietud y cansancio pasando por Canciones del litoral alegre, el poeta dejó atrás esa poesía musical a lo Rubén Darío y Santos Chocano con la historia de la mulata Yelidá. Solo esa ruptura podría ser una de las tantas explicaciones por las que el poeta no reeditó ningunos de sus primeros libros”* (Tomo I, pág. 13).

El segundo tomo trata el pensamiento de Hernández Franco en el marco de su obra literaria que tuvo la influencia, antes de su salida de República Dominicana, del modernismo liderado por Rubén Darío y, luego de la Francia post Primera Guerra Mundial en la que surgieron el dadaísmo de Tristan Tzara (seudónimo de Samuel Rosenstock) y el surrealismo de André Breton. Este segundo tomo incluye Estudios críticos de los escritores Diógenes Céspedes y Andrés L. Mateo. Así como ensayos, panfletos, discursos, conferencias y artículos.

Con motivo de la puesta en circulación de esta obra el escritor Manuel Mora Serrano ha dicho entre otros comentarios lo siguiente: *“Una tripleta triunfal ha coronado un éxito editorial necesario y esperado. La unión de Dennis R. Simó Torres, presidente de la directiva de la Sociedad Dominicana de Bibliófilos, de Juan Daniel Barcácel presidente de la Comisión Permanente de Efemérides Patria y la consagración de Guillermo Piña Contreras, destacado escritor, que ha producido no solo la edición física del libro, sino que su*

prólogo es una obra maestra en el sentido de que llena todos los requisitos para este tipo de sub-género literario, ha producido un par de volúmenes que inaugura una forma distinta de presentación de textos, con las Obras Completas de Tomás Hernández Franco, 2019”.

La obra de Tomás Hernández Franco, es un material muy interesante para conocer aspectos sociales y políticos de la época en que vivió el autor. Y es un testimonio para conocer el nivel cultural y la conciencia política de algunos de sus contemporáneos.

Así como apreciar diversos aspectos del quehacer personal y profesional, y los papeles que desempeñó a través de su vida en lo social, político y cultural.

Hernández Franco falleció en Santo Domingo el 1º. de septiembre de 1952.

El Dr. Guillermo Piña Contreras, recopilador de la obra, nació en Santo Domingo en el año 1952.

Profesor, editor, investigador, crítico literario, periodista y traductor, con amplia experiencia en el área literaria. Miembro de Número de la Academia Dominicana de la Lengua y correspondiente de la Real Academia española. Fue articulista del periódico “El Caribe”, jefe de edición de “Diario Libre” y de la “Revista Rumbo”. Exdirector del Departamento de Español de la Universidad Apec.

Obtuvo una Licenciatura en Sociología de la Educación por el Instituto Tecnológico de Santo Domingo (INTEC) y Maestría por la Universidad de Besançon, Francia.

Ha publicado varias obras entre ellas: *Juan Bosch imagen, trayectoria y escritura,*

En primera persona, entrevistas con Juan Bosch, Huellas de amor (en colaboración con Félix Gontier, *Santo Domingo, Los intelectuales y el poder, La casa de Leonor* (novela en colaboración con Inés Tolentino, *Arqueología de un mundo imaginario, Juan Bosch, político a su pesar, La reina de Santomé* y otros ensayos literarios y de poética. Ha traducido al francés : *Trujillo et Haïti* de Bernardo Vega, *Bestiaire, gravures et textes* d’Iván Tovar y otros.

Piña Contreras está considerado como un escritor “polifacético y multigenérico”.

Sabemos que será una trascendente obra para las personas interesadas en la poesía y en documentarse sobre la vida y obra de este importante poeta de la Patria dominicana.

141

Los Sucesos de 1965 en República Dominicana Según los Archivos Ingleses. Documentos de los Archivos Nacionales del Reino Unido. Editora Búho 2020. 434 págs. Edición Conjunta Archivo General de la Nación. (Colección Bibliófilos 2000). 1ra ed., en español.

Estos documentos testimoniales fueron entregados al Archivo General de la Nación por el Embajador Steven Fisher, quien estuvo en la Legación de Inglaterra en República Dominicana desde 2009 hasta 2015.

Este volumen está auspiciado por el Archivo General de la Nación y la Sociedad

Dominicana de Bibliófilos, Inc. Integrado por traducciones al español de los documentos, para hacerlos mas accesibles a los lectores. La publicación es una contribución de ambas entidades gracias a la viabilización del entonces Embajador Fisher, quien realizó diligencias para entregar estos documentos que se encontraban en los archivos del Reino Unido. Y que revelan detalles poco conocidos sobre el proceso previo a la revolución de Abril. Y al mismo proceso revolucionario.

El Embajador Chris Campbell acogió resueltamente el proyecto que dará como resultado un mejor conocimiento de esta etapa de la historia dominicana.

El Índice General de la obra documental, incluye la Introducción a la primera edición en español, por el historiador Bernardo Vega, la Presentación a la primera edición en inglés por el historiador Roberto Cassá. El Prólogo I a la primera edición en inglés por Steven Fisher y el Prólogo II a la primera edición en inglés por Chris Campbell. Y los Documentos de los Archivos Nacionales del Reino Unido.

Este material es una importante fuente documental para entender el proceso histórico sobre los Sucesos de 1965 y percibir la actuación de las naciones que tuvieron ingerencia en las decisiones internas que se dieron en el proceso previo, y en medio de la revolución de abril de 1965.

El lector podrá apreciar a través de la valiosa información contenida, las diferencias en las ideas de los enviados por la embajada norteamericana en Santo Domingo y los representantes del gobierno de Inglaterra. Y tendrá la oportunidad de conocer una serie de

acontecimientos que se sucedieron durante el gobierno de Juan Bosch y sus planes para derrocarlo.

Así como una amplia documentación sobre la actuación de una política de “dos trillos a través de canales diferentes, políticas diferentes y contradictorias”, tal como lo aseguró el historiador Bernardo Vega en el acto de puesta en circulación. Y así lo expresa en la pág. 12 del libro cuando dice para mencionar un reporte de Stafford Campbell diplomático inglés donde cita la existencia de la llamada “política de dos trillos”, en el sentido de que mientras la administración del presidente Kennedy y el Departamento de Estado apoyaban al gobierno de Bosch, los agregados militares norteamericanos estuvieron en contra de ese gobierno”:

Para tener una idea más acabada recomendamos leer completamente este valioso material de contenido histórico. A través de las versiones y testimonios escritos de los actores participantes, podemos conocer la actuación del Gobierno Norteamericano y su intervención a lo largo de todo el proceso, incluyendo las ingerencias preliminares que se sucedieron durante el gobierno de Juan Bosch en 1963 y que culminaron con su derrocamiento.

Se percibe a través de la lectura, que había prejuicios en relación a la figura de Juan Bosch, y uno es el caso de un militar norteamericano que sentía un “intenso desagrado personal hacia Juan Bosch”. Y así lo escribe el historiador Bernardo Vega en la Introducción a la Primera edición en español cuando dice: El periodista Bernard Diederich, quien cubrió el gobierno de Bosch, informó a Ber-

nardo Vega que el Coronel norteamericano Bevan G. Cass se oponía a Bosch.

Estos documentos conducen al lector a conocer un análisis retrospectivo muy interesante que realiza el diplomático Stafford Campbell, de nacionalidad inglesa, quien llegó al país durante el gobierno de Juan Bosch en 1963, dos años antes de la revolución.

Se incluyen confidencias que arrojan una mirada diferente sobre acontecimientos ocurridos antes y durante la revolución de abril de 1965, y las deliberaciones que ocurrían entre diplomáticos y sus versiones acerca de los bandos envueltos en la contienda de abril del 65. Estos documentos tienen mayor relevancia por el nivel de confidencialidad que habían guardado los mismos hasta el momento de su entrega al Archivo General de la Nación.

Se revelan argumentos diversos que se esgrimieron por parte de los diplomáticos en pleno proceso revolucionario, donde leemos que se creó la aureola de que la revolución era encabezada por comunistas. En una información que ofrece el diplomático inglés Campbell reportada el 24 de mayo, al mes de iniciada la guerra, cito: “Una toma de control comunista es, por supuesto, lo que mis colegas americanos más temían (...) han estado enviando a sus cuarteles generales en Washington largos listados de supuestos comunistas”. (Para referirse a los representantes norteamericanos y a las causas que condujeron a la intervención militar).

En un comentario del historiador Roberto Cassá, este manifiesta que: “En todo caso en

ningún momento el Gobierno británico hizo manifestaciones hostiles a los constitucionales, a diferencia de los latinoamericanos, que aprobaron la creación de la FIP. Lo que sí resalta es el hecho hasta ahora no registrado del papel significativo desempeñado en el interior del país por el diplomático a cargo de la Embajada Británica. La disposición al compromiso y la integridad con que rodeó sus juicios lo tornaron en actor y hoy en fuente de importancia sobre la gesta de 1965”.

Esta interesante documentación recoge una cantidad de cartas e informaciones que describen la situación de aquel momento histórico y que pueden llevar al lector a formarse un juicio verídico acerca de los acontecimientos y de sus actores, tanto los civiles y militares de los bandos dominicanos, como la actuación de los diplomáticos y militares extranjeros.

El Embajador Steven Fisher que estuvo como diplomático en nuestro país del año 2009 al 2015, al final del prólogo I a la primera edición en inglés, dice: “*La belleza de un trabajo como este, que ofrece al lector los documentos originales en una forma no editada, radica en que él o ella pueden llegar a sus propios juicios. Esta colección de documentos ofrece una visión de los principales actores dominicanos y de muchos actores extranjeros que también se vieron involucrados*”.

Así también Chris Campbell, Embajador de Su Majestad en la República Dominicana, termina su prólogo II diciendo: “*Estoy seguro que este trabajo se convertirá en lectura esencial para todos aquellos que lleguen a la Repú-*

blica Dominicana, pues les proporcionará un enfoque verdadero de un período clave de la historia que ha dado forma a los años transcurridos a partir de entonces. Tengo la esperanza

de que el lector disfrutará este libro y se llevará una visión del mundo tal como fue en 1965”.

Invitamos a todas las personas que se interesan por los sucesos y acontecimientos de Abril de 1965, a leer estos interesantes documentos.



Calle Las Damas #106, Ciudad Colonial
Santo Domingo, República Dominicana
Tels. 809-687-6655 | 809-687-6644

www.bibliofilos.org.do